



URZĄD STATYSTYCZNY W ŁODZI

STATYSTYKA ŁODZI

**STATISTICS
OF ŁÓDŹ**

2016

Łódź 2016

ZESPÓŁ REDAKCYJNY URZĘDU STATYSTYCZNEGO W ŁODZI
EDITORIAL BOARD OF STATISTICAL OFFICE IN ŁÓDŹ

PRZEWODNICZĄCY
PRESIDENT

Piotr Ryszard Cmela

CZŁONKOWIE
MEMBERS

Piotr Chabior, Jerzy Harbat, Anna Jaeschke, Izabela Kaleta,
Tomasz Piasecki , Jolanta Włodarczyk

Redakcja, korekta, tłumaczenie, skład i grafika komputerowa —
— Łódzki Ośrodek Badań Regionalnych Urzędu Statystycznego w Łodzi:

Edition, proof-reading, translation, typesetting and computer graphics —
— *Łódzkie Centre for Regional Surveys*

Tablice statystyczne opracował zespół pracowników US w Łodzi
Statistical tables compiled by employees of SO in Łódź

Przy publikowaniu danych US prosimy o podanie źródła
When publishing SO data please indicate source

ISSN 1427-8111

Nakład / *Circulation*
200 egz / *copies*

Cena / *Price*
25,00 zł

Szanowni Państwo

Mam przyjemność przekazać Państwu kolejną, już dwunastą, edycję Statystyki Łodzi – publikacji, która od kilkunastu lat dostarcza podstawowych danych statystycznych charakteryzujących warunki życia mieszkańców stolicy regionu.

Publikację otwierają trzy tablice przeglądowe zawierające ważniejsze dane o mieście w latach 2000-2015, dane o Łodzi na tle województwa łódzkiego w 2015 r. oraz prezentujące Łódź na tle największych miast Polski.

Część druga opracowania zawiera szczegółowy zbiór danych charakteryzujących poszczególne dziedziny życia społecznego i gospodarczego miasta w ostatnich latach. Ze względu na 2-letni cykl wydawniczy, dane statystyczne prezentowane w tej części dotyczą lat 2014 i 2015.

Zawartość tabelaryczną opracowania poprzedzono uwagami metodologicznymi, wskazującymi źródło i zakres danych oraz definicje stosowanych pojęć, ułatwiające interpretację prezentowanych zagadnień. Zestaw tablic uzupełniono grafiką w postaci wykresów ilustrujących cechy oraz obserwowane tendencje.

Poza wydaniem książkowym, publikację przygotowano w formie elektronicznej dostępnej na stronie Urzędu Statystycznego w Łodzi oraz na płycie CD.

Polecając Państwu *Statystykę Łodzi 2016* mam nadzieję, że spełni ona oczekiwania Czytelników i będzie przydatna do oceny zmian zachodzących w mieście. Jednocześnie dziękuję wszystkim osobom i instytucjom, których praca przyczyniła się do wzbogacenia jej treści.

DYREKTOR
Urzędu Statystycznego



dr Piotr Ryszard Cmela

Łódź, grudzień 2016 r.

Dear Readers

It is my pleasure to present you the new, already the 12th edition of the "Statistics of Łódź" – publication, which for almost twenty years, has been providing major statistical data characterizing living conditions and economic situation of the capital city of the region.

The publication starts with three summary tables including major statistical information describing the city across the years 2000-2015, comparing Łódź with other major cities in Poland and presenting Łódź on the background of the voivodship in 2015.

The second part contains a rich collection of data characterizing various aspects of economic and social life of the city in recent years. Due to biannual editorial cycle, the statistical evidence presented in this part concerns reference years 2014 and 2015.

Detailed tables have been preceded with methodological notes on sources and scope of presented data as well as definitions of terms used. A collection of graphs illustrating some features, phenomena and observed tendencies constitutes a supplement to the results presented in tables.

In addition to the printed version, the publication is prepared in electronic format, available at the website of the Statistical Office in Łódź and on CD.

Recommending "Statistics of Łódź 2016", I hope, that it will meet readers' expectations and will constitute a helpful basis for evaluation of the changes in the city. In addition, I would like to thank all persons and institutions, whose contribution allowed to enrich the content of the publication.

Director
of the Statistical Office



Ph. D. Piotr Ryszard Cmela

SPIS TREŚCI

PRZEDMOWA	3
UWAGI OGÓLNE.....	23
OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH	28
TABLICE PRZEGLĄDOWE	29
WAŻNIEJSZE DANE	30
ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO W 2015 R.....	42
ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE	48

SPIS TABLIC

Tabl.		Str.
	I. GEOGRAFIA. METEOROLOGIA	70
1	POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE MIASTA	71
2	ODLEGŁOŚĆ ŁODZI OD GRANIC PAŃSTWA	71
3	NAJWYŻEJ I NAJNIŻEJ POŁOŻONE PUNKTY MIASTA.....	72
4	ŚREDNIE MIESIĘCZNE TEMPERATURY POWIETRZA I OPADY ATMOSFERYCZNE	72
	II. STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA	73
5	STAN GEODEZYJNY, KIERUNKI I ZMIANY W WYKORZYSTANIU POWIERZCHNI MIASTA	79
6	POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONA I POMNIKI PRZYRODY	80
7	ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZANIA ODPROWADZONE DO WÓD POWIERZCHNIOWYCH LUB DO ZIEMI	80
8	POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI	81
9	ZUŻYCIE WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI.....	81
10	EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIE UCIAŻLIWYCH DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA.....	82
11	ODPADY PRZEMYSŁOWE.....	83
12	ODPADY KOMUNALNE I NIECZYSTOŚCI CIEKŁE	83
13	NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA (ceny bieżące).....	84
14	NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA (ceny bieżące)	85
15	EFEKTY RZECZOWE UZYSKANE W WYNIKU PRZEKAZANIA DO UŻYTKU INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ	85

SPIS TABLIC (cd.)

Tabl.		Str.
	III. ADMINISTRACJA SAMORZĄDOWA	86
16	RADNI RADY MIEJSKIEJ W ŁODZI WEDŁUG PŁCI, WIEKU, POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I GRUP ZAWODÓW	87
17	WYDANE DECYZJE O WARUNKACH ZABUDOWY I ZAGOSPODAROWANIU TERENU	87
18	DECYZJE ADMINISTRACYJNE WYDANE PRZEZ WYBRANE WYDZIAŁY URZĘDU MIASTA.....	88
	IV. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	89
19	PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH I WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW	92
20	WYBRANE ZAGADNIENIA DZIAŁALNOŚCI SŁUŻB STRAŻY MIEJSKIEJ	93
21	WYPADKI DROGOWE	93
22	POŻARY ZAREJESTROWANE PRZEZ STRAŻ POŻARNĄ	94
	V. LUDNOŚĆ	95
23	LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE SPISÓW	101
24	LUDNOŚĆ W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG STANU CYWILNEGO FAKTYCZNEGO	101
25	GOSPODARSTWA DOMOWE WEDŁUG LICZBY OSÓB	101
26	GOSPODARSTWA DOMOWE WEDŁUG SKŁADU RODZINNEGO W 2011 R.	102
27	RODZINY W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH WEDŁUG TYPÓW	102
28	OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE.....	102
29	LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE BILANSÓW WEDŁUG BYŁYCH DELEGATUR URZĘDU MIASTA ŁODZI	103
30	LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I GRUP WIEKU	105
31	LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM.....	106
32	LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM WEDŁUG BYŁYCH DELEGATUR URZĘDU MIASTA ŁODZI	108
33	RUCH NATURALNY LUDNOŚCI WEDŁUG BYŁYCH DELEGATUR URZĘDU MIASTA ŁODZI	109
34	MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE WEDŁUG WIEKU NOWOŻEŃCÓW	111
35	MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE WEDŁUG POPRZEDNIEGO STANU CYWILNEGO NOWOŻEŃCÓW	113

SPIS TABLIC (cd.)

Tabl.		Str.
	V. LUDNOŚĆ (dok.)	
36	ROZWODY WEDŁUG WIEKU ROZWIEDZIONYCH	114
37	PŁODNOŚĆ KOBIET I REPRODUKCJA LUDNOŚCI	116
38	URODZENIA	116
39	URODZENIA WEDŁUG BYŁYCH DELEGATUR URZĘDU MIASTA ŁODZI	117
40	URODZENIA ŻYWE WEDŁUG KOLEJNOŚCI URODZENIA DZIECKA ORAZ WIEKU MATKI.....	118
41	ZGONY WEDŁUG PŁCI I GRUP WIEKU	119
42	ZGONY WEDŁUG PRZYCZYŃ	120
43	PRZECIĘTNE DALSZE TRWANIE ŻYCIA	122
44	ZAMACHY SAMOBÓJCZE ZAREJESTROWANE PRZEZ POLICJĘ	122
45	PROGNOZA LUDNOŚCI WEDŁUG BIOLOGICZNYCH GRUP WIEKU	123
46	PROGNOZA LUDNOŚCI WEDŁUG EDUKACYJNYCH GRUP WIEKU	123
47	PROGNOZA LUDNOŚCI WEDŁUG EKONOMICZNYCH GRUP WIEKU	124
48	MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY ...	125
49	MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG PŁCI I GRUP WIEKU MIGRANTÓW	126
50	MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG WOJEWÓDZTW	129
	VI. AKTYWNOŚĆ ZAWODOWA. WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE. WARUNKI PRACY	130
51	AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ	139
52	PRACUJĄCY	140
53	PRZYJĘCIA DO PRACY	141
54	ZWOLNIENIA Z PRACY	144
55	ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH, ZAWODOWYCH I LICEÓW OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH, KTÓRZY PODJĘLI PRACĘ PO RAZ PIERWSZY	147
56	EMERYCI I RENCISCI PRACUJĄCY	149
57	PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO	150
58	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI W URZĘDACH PRACY	152
59	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA	153
60	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI I WIEKU	154
61	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI I CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY	155
62	BEZROBOTNI NOWO ZAREJESTROWANI I WYREJESTROWANI	156
63	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY	157
64	AKTYWNE FORMY POMOCY BEZROBOTNYM	158
65	WYDATKI Z FUNDUSZU PRACY	158

SPIS TABLIC (cd.)

Tabl.		Str.
	VI. AKTYWNOŚĆ ZAWODOWA. WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE. WARUNKI PRACY (dok.)	
66	ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA CZYNNIKAMI SZKODLIWYMI I NIEBEZPIECZNYMI DLA ZDROWIA.....	159
67	ZATRUDNIENI NA STANOWISKACH PRACY, DLA KTÓRYCH DOKONANO OCENY RYZYKA ZAWODOWEGO.....	159
68	ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA.....	160
69	WYPADKI I POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY	162
	VII. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA	164
70	WODOCIĄGI I KANALIZACJA.....	169
71	ODBIORCY I ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH	169
72	SIEĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIE GAZU W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH	170
73	OGRZEWNICTWO.....	170
74	LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z SIECI WODOCIĄGOWEJ, KANALIZACYJNEJ I GAZOWEJ.....	171
75	MIEJSKIE TERENY ZIELONE	171
76	ZIELEŃ ULICZNA.....	172
77	ZASOBY MIESZKANIOWE.....	172
78	MIESZKANIA W ZASOBACH MIESZKANIOWYCH WYPOSAŻONE W INSTALACJE	172
79	MIESZKANIA, IZBY I POWIERZCHNIA UŻYTKOWA MIESZKAŃ ODDANYCH DO UŻYTKOWANIA.....	173
80	MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG LICZBY IZB	174
81	DODATKI MIESZKANIOWE	174
82	ZALEGŁOŚCI W OPŁATACH ZA MIESZKANIE W WYBRANYCH FORMACH WŁASNOŚCI W 2015 R.	175
83	GOSPODARKA GRUNTAMI POD BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE	176
	VIII. EDUKACJA I WYCHOWANIE	177
84	SZKOLNICTWO WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA.....	183
85	SZKOLNICTWO WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH	186
86	UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH	190
87	UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DOROSŁYCH	191
88	KSZTAŁCENIE OSÓB ZE SPECJALNYMI POTRZEBAMI EDUKACYJNYMI	191
89	SZKOŁY PODSTAWOWE I GIMNAZJA SPECJALNE WEDŁUG RODZAJU NIEPEŁNOSPRAWNOŚCI UCZNIÓW	193
90	SPECJALNE OŚRODKI SZKOLNO-WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE I MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII...	194
91	INTERNATY, BURS Y I D O M Y S T U D E N C K I E	195

SPIS TABLIC (cd.)

Tabl.		Str.
	VIII. EDUKACJA I WYCHOWANIE (dok.)	
92	SZKOŁY ARTYSTYCZNE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY	196
93	SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych).....	197
94	GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych).....	197
95	LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)	198
96	SZKOŁY ZASADNICZE ZAWODOWE DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych) .	198
97	TECHNIKA DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych).....	199
98	UCZNIOWIE I ABSOLWENCI ZASADNICZYCH SZKÓŁ ZAWODOWYCH DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA (bez szkół specjalnych).....	199
99	UCZNIOWIE I ABSOLWENCI TECHNIKÓW DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA (bez szkół specjalnych).....	200
100	SZKOŁY POLICEALNE (bez szkół specjalnych).....	201
101	UCZNIOWIE I ABSOLWENCI SZKÓŁ POLICEALNYCH WEDŁUG KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA (bez szkół specjalnych).....	201
102	SZKOŁY WYŻSZE	203
103	STUDENCI I ABSOLWENCI WEDŁUG SZKÓŁ	203
104	FILIE, ZAMIEJSCOWE PODSTAWOWE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE ORAZ ZAMIEJSCOWE OŚRODKI DYDAKTYCZNE SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG LOKALIZACJI.....	207
105	CUDZOZIEMCY - STUDENCI I ABSOLWENCI WEDŁUG SYSTEMÓW STUDIÓW I TYPÓW SZKÓŁ	208
106	STUDIA PODYPLOMOWE	208
107	STUDIA DOKTORANCKIE	210
108	STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH OTRZYMUJĄCY STYPENDIA	211
109	NAUCZYCIELE AKADEMICKIY	212
110	SZKOŁY DLA DOROSŁYCH	213
111	WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE	214
	IX. OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA	215
112	PRACOWNICY MEDYCZNI.....	222
113	AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA	223
114	SZPITALA OGÓLNE	223
115	RATOWNICTWO MEDYCZNE I POMOC DORAŻNA	224

SPIS TABLIC (cd.)

Tabl.		Str.
	IX. OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA (dok.)	
116	KRWIODAWSTWO	225
117	APTEKI	226
118	ŻŁOBKI I KLUBY DZIECIĘCE	227
119	PLACÓWKI WSPARCIA DZIENNEGO.....	227
120	INSTYTUCJONALNA PIECZA ZASTĘPCZA	228
121	RODZINNA PIECZA ZASTĘPCZA	228
122	PLACÓWKI STACJONARNE POMOCY SPOŁECZNEJ	229
123	DZIENNE DOMY POMOCY SPOŁECZNEJ.....	230
124	UDZIELONE ŚWIADCZENIA POMOCY ŚRODOWISKOWEJ	231
125	OSOBY I RODZINY OBJĘTE POMOCĄ WEDŁUG POWODÓW JEJ PRYZNANIA	232
	X. KULTURA. TURYSTYKA. SPORT	233
126	KSIĄŻKI I BROSZURY WYDANE.....	238
127	GAZETY I CZASOPISMA WYDANE	238
128	BIBLIOTEKI PUBLICZNE.....	239
129	KSIĘGOZBIÓR I CZYTELNICY W BIBLIOTEKACH PUBLICZNYCH	239
130	TEATRY I INSTYTUCJE MUZYCZNE.....	240
131	CENTRA KULTURY , DOMY I OŚRODKI KULTURY, KLUBY, ŚWIETLICE	240
132	GALERIE SZTUKI.....	241
133	MUZEA	242
134	KINA STAŁE	242
135	OBIEKTY ZABYTKOWE	243
136	OGRÓD BOTANICZNY.....	243
137	PALMIARNIA	244
138	OGRÓD ZOOLOGICZNY.....	244
139	PLACÓWKI GASTRONOMICZNE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH	245
140	TURYSTYCZNE OBIEKTY NOCLEGOWE	245
141	WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH	246
142	KLUBY SPORTOWE.....	247
143	ĆWICZĄCY W SEKCJACH SPORTOWYCH WEDŁUG WYBRANYCH SPORTÓW	248

SPIS TABLIC (cd.)

Tabl.		Str.
	XI. RYNEK WEWNĘTRZNY	250
144	WYBRANE IMPREZY WYSTAWIENNICZE MIĘDZYNARODOWYCH TARGÓW ŁÓDZKICH.....	251
145	TARGOWISKA	252
146	SKLEPY WEDŁUG FORM ORGANIZACYJNYCH.....	252
	XII. LEŚNICTWO	253
147	POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH.....	255
148	GRUNTY LEŚNE NIESTANOWIĄCE WŁASNOŚCI SKARBU PAŃSTWA.....	255
	XIII. PRZEMYSŁ	256
149	PRZEDSIĘBIORSTWA PRZEMYSŁOWE WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH	258
150	PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU (ceny bieżące).....	259
151	PRZEDSIĘBIORSTWA PRZEMYSŁOWE WEDŁUG WYSOKOŚCI PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA	262
	XIV. BUDOWNICTWO	264
152	PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA (ceny bieżące).....	265
153	PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIE W BUDOWNICTWIE WEDŁUG DZIAŁÓW	265
154	BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW ...	266
155	NOWO WYBUDOWANE BUDYNKI MIESZKALNE ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG LICZBY MIESZKAŃ	267
156	CYKLE REALIZACJI BUDYNKÓW	268
	XV. TRANSPORT	269
157	POJAZDY SAMOCHODOWE ZAREJESTROWANE	271
158	POJAZDY NOWO ZAREJESTROWANE	271
159	DROGI PUBLICZNE	272
160	DROGI GMINNE	272
161	RUCH PASAŻERÓW W RUCHU MIĘDZYNARODOWYM W PORCIE LOTNICZYM IM. WŁADYSŁAWA REYMONTA	273
162	RUCH SAMOLOTÓW W RUCHU MIĘDZYNARODOWYM W PORCIE LOTNICZYM IM. WŁADYSŁAWA REYMONTA	274
163	DŁUGOŚĆ ŚCIEŻEK ROWEROWYCH	274

SPIS TABLIC (dok.)

Tabl.		Str.
	XVI. FINANSE	275
164	DOCHODY BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW	285
165	DOCHODY BUDŻETU MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW	288
166	WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW	289
167	WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW	290
168	WNIOSKI O DOFINANSOWANIE I PODPISANE UMOWY WEDŁUG PROGRAMÓW OPERACYJNYCH	290
169	CAŁKOWITA WARTOŚĆ PROJEKTÓW WEDŁUG PROGRAMÓW OPERACYJNYCH	292
170	PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW	294
171	PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI	295
172	ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW	297
173	AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW	298
174	RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH	299
	XVII. INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE	300
175	WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH WEDŁUG SEKTORÓW I SEKCJI (bieżące ceny ewidencyjne)	304
176	NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH WEDŁUG SEKTORÓW I SEKCJI (ceny bieżące)	306
	XVIII. RACHUNKI REGIONALNE	308
177	PRODUKT KRAJOWY BRUTTO	310
178	WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (ceny bieżące)	310
	XIX. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	311
179	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH I SEKCJI	312
180	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG FORM PRAWNYCH I SEKCJI	313
181	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKCJI	316
182	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG LOKALIZACJI I SEKCJI	317
183	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG LOKALIZACJI, SEKTORÓW I FORM PRAWNYCH	319
184	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH	319
185	SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG LOKALIZACJI, FORM PRAWNYCH I RODZAJU KAPITAŁU	320

SPIS WYKRESÓW

	Str.
ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W 2015 R.	72
STRUKTURA WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI MIASTA W 2015 R.	73
EMISJA GAZOWYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA	73
WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH	94
POŻARY ZAREJESTROWANE PRZEZ STRAŻ POŻARNĄ WEDŁUG PRZYCZYN W 2015 R.	94
LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2015 R.	95
LUDNOŚĆ BAŁUT WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2015 R.	104
LUDNOŚĆ GÓRNEJ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2015 R.	105
LUDNOŚĆ POLESIA WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2015 R.	108
LUDNOŚĆ ŚRÓDMIEŚCIA WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2015 R.	109
LUDNOŚĆ WIDZEWA WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2015 R.	112
LICZBA LUDNOŚCI	113
RUCH NATURALNY LUDNOŚCI	113
STRUKTURA PRACUJĄCYCH	138
STRUKTURA BEZRROBOTNYCH	139
OFERTY PRACY I STOPA BEZRROBOCIA	139
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA	176
STRUKTURA MIESZKAŃ ODDANYCH DO UŻYTKOWANIA	176
STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG TYPÓW SZKÓŁ	177
STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH OTRZYMUJĄCY STYPENDIA	177
EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA W ROKU SZKOLNYM 2015/16	214
PRACOWNICY MEDYCZNI NA 10 TYS. LUDNOŚCI	215
OSOBY OBJETE POMOCA WEDŁUG POWODÓW JEJ PRYZNANIA	215
TURYSTYCZNE OBIEKTY NOCLEGOWE	244
STOPIEŃ WYKORZYSTANIA MIEJSC NOCLEGOWYCH W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH	244
ĆWICZĄCY W SEKCJACH SPORTOWYCH WEDŁUG WYBRANYCH SPORTÓW W 2014 R.	245
KORZYSTAJĄCY Z PLACÓWEK KULTURY NA 1000 LUDNOŚCI	245
PRZEDSIĘBIORSTWA PRZEMYSŁOWE WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH	264
PRODUKCJA SPRZEDANA (CENY BIEŻĄCE) PRZEMYSŁU W PRZEDSIĘBIORSTWACH WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH	264
PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA (CENY BIEŻĄCE)	265
BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW	265
DOCHODY BUDŻETU MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW	304
DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA NA 1 MIESZKAŃCA	304
WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH WEDŁUG SEKCJI (CENY BIEŻĄCE)	305
NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH WEDŁUG SEKCJI (CENY BIEŻĄCE)	305
PRODUKT KRAJOWY BRUTTO NA 1 MIESZKAŃCA	310
STRUKTURA WARTOŚCI DODANEJ BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI W 2014 R.	310
STRUKTURA PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ W 2015 R.	311

PREFACE	4
GENERAL NOTES	23
SYMBOLS	28
REVIEW TABLES	29
MAJOR DATA	30
ŁÓDŹ ON THE BACKGROUND OF THE VOIVODSHIP IN 2015	42
ŁÓDŹ COMPARED TO THE LARGEST CITIES IN POLAND	48

LIST OF TABLES

Table		Page
	I. GEOGRAPHY. METEOROLOGY	70
1	GEOGRAPHIC LOCATION OF THE CITY.....	71
2	DISTANCE FROM NATIONAL BORDERS TO ŁÓDŹ	71
3	THE HIGHEST AND THE LOWEST POINTS OF THE CITY.....	72
4	AVERAGE MONTHLY AIR TEMPERATURES AND ATMOSPHERIC PRECIPITATION	72
	II. ENVIRONMENTAL PROTECTION	73
5	GEODESIC STATUS, DIRECTION AND CHANGES OF CITY LAND USE	79
6	AREA OF SPECIAL NATURE VALUE UNDER LEGAL PROTECTION AND NATURE MONUMENTS	80
7	INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER REQUIRING TREATMENT DISCHARGED INTO SURFACE WATERS OR INTO THE GROUND	80
8	WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION.....	81
9	WATER CONSUMPTION FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION	81
10	EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS FROM PLANTS OF SIGNIFICANT NUISANCE TO AIR QUALITY	82
11	INDUSTRIAL WASTE	83
12	MUNICIPAL WASTE AND LIQUID WASTE	83
13	OUTLAYS ON FIXED ASSETS FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT BY THE DIRECTIONS OF INVESTING (current prices)	84
14	OUTLAYS ON FIXED ASSETS FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT BY SOURCES OF FINANCING (current prices)	85
15	TANGIBLE EFFECTS OF COMPLETED INVESTMENTS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT	85

LIST OF TABLES (cont.)

<i>Table</i>		<i>Page</i>
	III. SELF-GOVERNMENT ADMINISTRATION	86
16	COUNCILLORS OF THE TOWN COUNCIL BY SEX, AGE, EDUCATIONAL LEVEL AND OCCUPATIONAL GROUP	87
17	THE DECISIONS ISSUED ABOUT ZONING AND LAND USE	87
18	ADMINISTRATIVE DECISIONS ISSUED BY THE SELECTED CITY OFFICE	88
	IV. PUBLIC SAFETY	89
19	ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS	92
20	SELECTED ACTIVITIES OF THE MUNICIPAL GUARD	93
21	ROAD ACCIDENTS	93
22	FIRES REGISTERED BY FIRE DEPARTMENTS.....	94
	V. POPULATION	95
23	POPULATION BASED ON CENSUS DATA.....	101
24	POPULATION AGED 15 AND MORE BY DE FACTO MARITAL STATUS.....	101
25	HOUSEHOLDS BY NUMBER OF PERSONS.....	101
26	HOUSEHOLDS BY FAMILY COMPOSITION IN 2011.....	102
27	FAMILIES IN HOUSEHOLDS BY TYPE.....	102
28	DISABLED PERSONS.....	102
29	POPULATION BASED ON BALANCES BY FORMER OFFICE AGENCIES OF THE CITY OF ŁÓDŹ OFFICE	103
30	POPULATION BY SEX AND AGE GROUP	105
31	POPULATION AT WORKING AND NON-WORKING AGE	106
32	WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION BY FORMER OFFICE AGENCIES OF THE CITY OF ŁÓDŹ OFFICE	108
33	VITAL STATISTICS BY FORMER OFFICE AGENCIES OF THE CITY OF ŁÓDŹ OFFICE.....	109
34	MARRIAGES CONTRACTED BY AGE OF NEWLYWEDS	111
35	MARRIAGES CONTRACTED BY PREVIOUS MARITAL STATUS OF NEWLYWEDS.....	113
36	DIVORCES BY AGE OF DIVORCED.....	114

LIST OF TABLES (cont.)

<i>Table</i>	<i>Page</i>
V. POPULATION (cont.)	
37	FEMALE FERTILITY AND REPRODUCTION OF POPULATION 116
38	BIRTHS 116
39	BIRTHS BY FORMER OFFICE AGENCIES OF THE CITY OF ŁÓDŹ OFFICE..... 117
40	LIVE BIRTHS BY BIRTH ORDER AND AGE OF MOTHER 118
41	DEATHS BY SEX AND AGE GROUPS..... 119
42	DEATHS BY CAUSE..... 120
43	LIFE EXPECTANCY 122
44	SUICIDES REGISTERED BY POLICE..... 122
45	POPULATION PROJECTION BY BIOLOGICAL AGE GROUPS 123
46	POPULATION PROJECTION BY EDUCATIONAL AGE GROUPS..... 123
47	POPULATION PROJECTION BY ECONOMIC AGE GROUPS 124
48	INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE 125
49	INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY SEX AND AGE GROUP OF MIGRANTS 126
50	INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY VOIVODSHIP..... 129
VI. ECONOMIC ACTIVITY. WAGES, SALARIES AND SOCIAL BENEFITS. WORK CONDITIONS 130	
51	ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE 139
52	EMPLOYED PERSONS 140
53	HIRES..... 141
54	TERMINATIONS..... 144
55	THE GRADUATES OF TERTIARY SCHOOLS, LEAVERS OF VOCATIONAL AND SECONDARY SCHOOLS STARTING WORK FOR THE FIRST TIME..... 147
56	WORKING RETIREES AND PENSIONERS 149
57	AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES..... 150
58	UNEMPLOYED PERSONS REGISTERED IN LABOUR OFFICES 152
59	UNEMPLOYED PERSONS REGISTERED BY SEX AND EDUCATIONAL LEVEL 153
60	UNEMPLOYED PERSONS REGISTERED BY SEX AND AGE 154
61	UNEMPLOYED PERSONS REGISTERED BY SEX AND DURATION OF UNEMPLOYMENT 155
62	NEWLY REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND PERSONS REMOVED FROM UNEMPLOYMENT ROLLS 156
63	REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET 157
64	ACTIVE FORMS OF ASSISTANCE TO UNEMPLOYED PERSONS 158
65	EXPENDITURES FROM LABOUR FOUND..... 158

LIST OF TABLES (cont.)

<i>Table</i>		<i>Page</i>
	VI. ECONOMIC ACTIVITY. WAGES, SALARIES AND SOCIAL BENEFITS. WORK CONDITIONS (cont.)	
66	PERSONS WORKING IN HARMFUL AND DANGEROUS TO HEALTH HAZARDOUS CONDITIONS	159
67	PAID EMPLOYEES ON POSITION FOR WHICH EVALUATION OF OCCUPATIONAL RISK WAS DONE	159
68	PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS.....	160
69	ACCIDENTS AND PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK.....	162
	VII. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS	164
70	WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEM	169
71	CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS	169
72	GAS SUPPLY SYSTEM, CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS FROM GAS SUPPLY SYSTEM IN HOUSEHOLDS	170
73	HOUSE HEATING.....	170
74	POPULATION USING WATER SUPPLY, SEWERAGE AND GAS SUPPLY SYSTEMS.....	171
75	URBAN GREEN AREAS	171
76	STREET GREEN BELTS	172
77	DWELLING STOCKS	172
78	DWELLINGS IN DWELLING STOCKS FITTED WITH INSTALLATIONS	172
79	DWELLINGS, ROOMS AND USABLE FLOOR SPACE OF DWELLINGS COMPLETED	173
80	DWELLINGS COMPLETED BY NUMBER OF ROOMS	174
81	HOUSING ALLOWANCES.....	174
82	OUTSTANDING HOUSING FEES IN SELECTED TYPE OF OWNERSHIP IN 2015	175
83	ADMINISTRATION OF GROUNDS FOR DWELLING CONSTRUCTION.....	176
	VIII. EDUCATION	177
84	EDUCATIONAL SYSTEM BY LEVEL	183
85	SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY	186
86	PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS.....	190
87	STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR ADULTS ...	191
88	EDUCATION FOR PEOPLE WITH SPECIAL EDUCATION NEEDS	191
89	SPECIAL PRIMARY AND LOWER SECONDARY SCHOOLS BY PUPILS TYPE OF DISABILITY	193
90	SPECIAL EDUCATIONAL CENTRES, YOUTH EDUCATIONAL CENTRES AND YOUTH SOCIAL THERAPY CENTRES	194
91	BOARDING-SCHOOLS, DORMITORIES AND STUDENT HOSTELS.....	195

LIST OF TABLES (cont.)

<i>Table</i>	<i>Page</i>
VIII. EDUCATION (cont.)	
92 LEVEL ART SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH.....	196
93 PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools)	197
94 LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools)	197
95 GENERAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH (excluding special schools)....	198
96 BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH BY TYPE (excluding special schools)	198
97 TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH (excluding special schools)	199
98 STUDENTS AND GRADUATES OF BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH BY FIELDS OF EDUCATION (excluding special schools).....	199
99 STUDENTS AND GRADUATES OF TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH BY FIELDS OF EDUCATION (excluding special schools).....	200
100 POST-SECONDARY SCHOOLS (excluding special schools)	201
101 STUDENTS AND GRADUATES OF POST-SECONDARY SCHOOLS BY FIELDS OF EDUCATION (excluding special schools)	201
102 HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS.....	203
103 STUDENTS AND GRADUATES BY SCHOOLS	203
104 BRANCHES SECTIONS, BASIC ORGANIZATIONAL UNITS IN ANOTHER LOCATION AS WELL TEACHING CENTRES IN ANOTHER LOCATION OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY PLACE OF RESIDENCE.....	207
105 FOREIGNERS-STUDENTS AND GRADUATES BY STUDY SYSTEM AND TYPE OF SCHOOL	208
106 POST-GRADUATE STUDIES.....	208
107 DOCTORAL (Ph.D.) STUDIES	210
108 STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS RECEIVING SCHOLARSHIPS	211
109 ACADEMIC TEACHERS.....	212
110 SCHOOLS FOR ADULTS.....	213
111 PRE-SCHOOL EDUCATION	214
IX. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE	
112 MEDICAL PERSONNEL	222
113 OUT-PATIENT HEALTH CARE.....	223
114 GENERAL HOSPITALS	223
115 EMERGENCY MEDICAL SERVICES AND FIRST AID	224

LIST OF TABLES (cont.)

<i>Table</i>	<i>Page</i>
IX. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE (cont.)	
116 BLOOD DONATION.....	225
117 PHARMACIES	226
118 NURSERIES AND CHILDREN'S CLUBS.....	227
119 DAY-SUPPORT CENTRES	227
120 INSTITUTIONAL FOSTER CARE.....	228
121 FAMILY FOSTER CARE.....	228
122 STATIONARY SOCIAL WELFARE FACILITIES	229
123 DAY-CARE SOCIAL WELFARE HOMES	230
124 GRANTED SOCIAL WELFARE BENEFITS	231
125 PERSONS AND FAMILIES BENEFITING FROM SOCIAL ASSISTANCE BY REASON OF ASSIGNED ASSISTANCE.....	232
X. CULTURE. TOURISM. SPORT	
126 BOOKS AND PAMPHLETS PUBLISHED	233
127 NEWSPAPERS AND MAGAZINES PUBLISHED	238
128 PUBLIC LIBRARIES.....	238
129 COLLECTION AND BORROWERS IN PUBLIC LIBRARIES.....	239
130 THEATRES AND MUSIC INSTITUTIONS.....	239
131 CENTRES OF CULTURE, CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS, CLUBS AND COMMUNITY CENTRES	240
132 ART GALLERIES	240
133 MUSEUMS	241
134 FIXED CINEMAS	242
135 MONUMENTS.....	242
136 BOTANICAL GARDEN.....	243
137 PALM HOUSE.....	244
138 ZOOLOGICAL GARDEN.....	244
139 CATERING ESTABLISHMENTS IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS	245
140 TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS.....	245
141 OCCUPANCY OF TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS	246
142 SPORTS CLUBS.....	247
143 PERSONS PRACTISING SPORTS BY SELECTED SPORTS FIELDS AND DISCIPLINES	248

LIST OF TABLES (cont.)

<i>Table</i>	<i>Page</i>
	XI. DOMESTIC MARKET
144	SELECTED EXHIBITION EVENTS OF LODZ INTERNATIONAL FAIR
145	MARKETPLACES
146	SHOPS BY ORGANIZATIONAL FORMS
	XII. FORESTRY
147	FOREST LAND
148	FOREST LAND NOT OWNED BY THE STATE TREASURY
	XIII. INDUSTRY
149	INDUSTRY ENTERPRISES BY NUMBER OF EMPLOYEES
150	SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (current prices)
151	INDUSTRY ENTERPRISES BY THE AMOUNT OF THE AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES
	XIV. CONSTRUCTION
152	SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION (current prices)
153	AVERAGE PAID EMPLOYMENT, WAGES AND SALARIES IN CONSTRUCTION BY DIVISION
154	BUILDINGS COMPLETED BY TYPE OF BUILDINGS
155	NEWLY BUILT RESIDENTIAL BUILDINGS COMPLETED BY NUMBER OF DWELLINGS
156	STAGES OF CONSTRUCTION
	XV. TRANSPORT
157	REGISTERED ROAD VEHICLES
158	NEWLY REGISTERED VEHICLES
159	PUBLIC ROADS
160	COMMUNAL ROADS
161	INTERNATIONAL PASSENGER TRAFFIC AT WL. REYMONT AIRPORT
162	INTERNATIONAL AIRCRAFT TRAFFIC AT WL. REYMONT AIRPORT
163	LENGTH OF BICYCLE LANE
	XVI. FINANCE
164	REVENUE OF CITY BUDGET BY TYPE
165	CITY BUDGET REVENUES BY DIVISION

LIST OF TABLES (cont.)

<i>Table</i>	<i>Page</i>
XVI. FINANCE (cont.)	
166 EXPENDITURE OF CITY BUDGET BY TYPE	289
167 CITY BUDGET EXPENDITURE BY DIVISION.....	290
168 THE NUMBER OF GRANT APPLICATIONS AND SIGNED AGREEMENT FOR FINANCING BY OPERATIONAL PROGRAMS	290
169 THE TOTAL VALUE OF PROJECTS BY OPERATIONAL PROGRAMS	292
170 REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES.....	294
171 REVENUES COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SELECTED SECTIONS	295
172 LIABILITIES OF ENTERPRISES	297
173 CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES.....	298
174 ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES.....	299
XVII. INVESTMENTS. FIXED ASSETS	
175 GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTITIES BY SECTORS AND SECTIONS (current book-keeping prices).....	304
176 INVESTMENTS OUTLAYS IN ENTITIES BY SECTORS AND SECTIONS (current prices)	306
XVIII. REGIONAL ACCOUNTS	
177 GROSS DOMESTIC PRODUCT	310
178 GROSS VALUE ADDED BY KIND OF ACTIVITY (current prices)	310
XIX. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY	
179 NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY SELECTED LEGAL FORMS AND SECTIONS	312
180 ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY LEGAL FORMS AND SECTIONS.	313
181 NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY SECTIONS.....	316
182 NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY LOCATION AND SECTIONS.....	317
183 NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY LOCATION, SECTORS AND LEGAL FORMS	319
184 NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY NUMBER OF EMPLOYEES	319
185 COMMERCIAL LAW COMPANIES BY LOCATION, LEGAL FORMS AND TYPE OF CAPITAL.....	320

LIST OF CHARTS

	<i>Page</i>
ŁÓDŹ COMPARED TO THE LARGEST CITIES IN POLAND IN 2015	72
STRUCTURE OF LAND USE WITHIN THE CITY AREA IN 2015.....	73
EMISSION OF GASEOUS AIR POLLUTANTS.....	73
RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES.....	94
FIRES REGISTERED BY FIRE DEPARTMENTS BY THE COUSES IN 2015	94
POPULATION BY SEX AND AGE IN 2015	95
POPULATION OF BAŁUTY DISTRICT BY SEX AND AGE IN 2015	104
POPULATION OF GÓRNA DISTRICT BY SEX AND AGE IN 2015	105
POPULATION OF POLESIE DISTRICT BY SEX AND AGE IN 2015	108
POPULATION OF ŚRÓDMIEŚCIE DISTRICT BY SEX AND AGE IN 2015	109
POPULATION OF WIDZEW DISTRICT BY SEX AND AGE IN 2015	112
POPULATION	113
VITAL STATISTICS.....	113
STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS	138
STRUCTURE OF UNEMPLOYED PERSONS	139
JOB OFFERS AND REGISTERED UNEMPLOYED RATE	139
DWELLINGS COMPLETED	176
STRUCTURE OF DWELLINGS COMPLETED	176
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY TYPE OF SCHOOL	177
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS RECEIVING SCHOLARSHIPS.....	177
EDUCATION BY LEVEL IN THE 2015/16 SCHOOL YEAR	214
MEDICAL PERSONEL PER 10 thous. POPULATION.....	215
PERSONS BENEFITING FROM SOCIAL ASSISTANCE BY REASON OF ASSIGNED ASSISTANCE	215
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS	244
RATE OF EXPLOITATION OF BEDS IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS	244
PERSONS PRACTISING SPORTS BY SELECTED SPORTS FIELDS AND DISCIPLINES IN 2014.....	245
USERS OF CULTURAL ESTABLISHMENTS PER 1000 POPULATION.....	245
INDUSTRY ENTERPRISES BY NUMBER OF EMPLOYEES	264
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (CURRENT PRICES) BY NUMBER OF EMPLOYEES	264
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION (CURRENT PRICES).....	265
BUILDINGS COMPLETED BY TYPE OF BUILDINGS	265
CITY BUDGET REVENUES BY DIVISION	304
REVENUES AND EXPENDITURES OF CITY BUDGET PER 1 CAPITA	304
GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTITIES BY SECTION	305
INVESTMENT OUTLAYS IN ENTITIES BY SECTIONS (CURENT PROCES).....	305
GROSS DOMESTIC PRODUCT PER 1 CAPITA	310
STRUCTURE OF GROSS VALUE ADDED BY KIND OF ACTIVITY IN 2014.....	310
STRUCTURE OF ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN 2015	311

UWAGI OGÓLNE

1. Prezentowane dane - jeśli nie zaznaczono inaczej - dotyczą **całej gospodarki narodowej**.

2. Prezentowane informacje przedstawione zostały stosownie do zakresu prowadzonych badań, obejmujących podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i - jeśli nie zaznaczono inaczej - obejmują podmioty o liczbie pracujących:

- do 9 osób,
- od 10 do 49 osób,
- 50 osób i więcej.

3. Dane prezentuje się:

1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczej we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007, wprowadzona z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885) z późniejszymi zmianami, zastąpiła Polską Klasyfikację Działalności – PKD 2004.

W ramach PKD 2007 dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem „**Przemysł**” sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”;

2) według **sektorów własności**:

- **sektor publiczny** - grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,
- **sektor prywatny** - grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektora w kapitale (mieniu) podmiotu.

GENERAL NOTES

1. Presented data, unless otherwise indicated, concern the **entire national economy**.

2. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, including entities classified according to the criterion of the **number of persons employed**, and (unless otherwise indicated) include entities employing:

- up to 9 persons,
- from 10 to 49 persons,
- 50 persons and more.

3. Data are presented:

1) according to the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007; was introduced on 1 I 2008 by the decree of the Council of Ministers of 24 XII 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) with later amendments and replaced the Polish Classification of Activities NACE Rev.1.1 – PKD 2004.

The item **“Industry”** was introduced, including NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, as an additional grouping;

2) according to **ownership sectors**:

- **public sector** - grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entity ownership, as well as “mixed ownership” with a predominance of public sector entity capital (property),
- **private sector** - grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as “mixed ownership” with a pre-dominance of private sector entity capital (property) and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

„Własność mieszana” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

4. Dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – opracowano zgodnie z **każdorzadowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej**.

5. Dane według sekcji PKD oraz w podziale administracyjnym opracowano - jeśli nie zaznaczono inaczej - tzw. metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

W przypadku gdy dane statystyczne grupowane metodą przedsiębiorstw ujmują również informacje dotyczące części składowych podmiotów gospodarki narodowej utworzonych w celu prowadzenia działalności innej niż prowadzona w jednostce macierzystej, każdorazowo poinformowano o tym fakcie w poszczególnych działach Rocznika.

6. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług, itp. W tablicach, notkach i wykresach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

Cena bazowa definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz o ewentualne rabaty i opusty, powiększona o dotacje otrzymywane do produktu.

Podatki od produktów obejmują: podatek od towarów i usług — VAT (od produktów

“Mixed ownership” is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company’s registration application.

4. Data, unless otherwise indicated, are compiled in accordance with **the respective organizational status of units of the national economy**.

5. Data according to NACE sections as well as according to administrative division are compiled using the so-called enterprise method, unless otherwise noted.

In the **enterprise (entity) method**, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

When statistical data grouped by the enterprise method include information concerning component parts of entities of the national economy, established in order to conduct activity other than that which is conducted by the parent entity, this fact is indicated in the individual chapters of the Yearbook.

6. The term of **the national economy entities** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

The term of **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and services) on their own account in order to gain profit.

7. Data in **current prices** corresponds to obtained revenues, incurred expenditures or the value of products, services, etc. Data in tables, notes and charts in which prices are not defined, data are expressed in current prices.

Basic price is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by the tax on the product as well as by applicable rebates and deductions, and increased by subsidies received for the product.

Taxes on products include: the value added tax — VAT (on domestic products and on imports), taxes and customs duties on

krajowych i z importu), podatki i cła od importu (łącznie z podatkiem akcyzowym) oraz inne podatki od produktów, jak podatek akcyzowy od produktów krajowych i podatki od niektórych rodzajów usług (np. od gier losowych i zakładów wzajemnych oraz do 2010 r. zryczałtowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą).

8. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

9. Przy przeliczeniach na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) danych według stanu w końcu roku przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczeniach danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności, produkcja) - według stanu w dniu 30 VI.

Do przeliczeń przyjęto liczbę ludności opracowaną – jeśli nie zaznaczono inaczej – do 2009 r. na bazie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, od 2010 r. – Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

10. Dane - jeśli nie zaznaczono inaczej - nie obejmują jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

11. Wyjaśnienia metodyczne dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych zamieszczono w uwagach ogólnych do poszczególnych działów. Rozszerzone wyjaśnienia dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki znajdzie Czytelnik w publikacjach tematycznych oraz w serii „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje”.

12. Niektóre dane liczbowe zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Urzędu Statystycznego.

13. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się nieznacznie różnić od podanych wielkości „ogółem”. Z tego powodu w tablicach prezentujących strukturę procentową sumy udziałów mogą nieznacznie różnić się od 100.

14. Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami.

imports (including the excise tax) as well as other taxes on products, such as the excise tax on domestic products and taxes on selected types of services (e.g., on games of chance and mutual betting and until 2010 the lump sum tax on goods and services from occasional transports of passengers in buses with foreign registration).

8. Relative numbers (indices, percentages) are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.

9. When computing per capita data (1000 population, etc.) as of the end of a year, the number of the population was adopted as of 31 XII, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics, production) - as of 30 VI.

For calculations, it was assumed to use the number of calculated – unless otherwise indicated – until 2009 on the basis of the Population and Housing Census 2002, since 2010 on the basis of Population and Housing Census 2011.

10. *Data, unless otherwise noted, do not include budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

11. Methodological explanations concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters. More detailed information pertaining to particular fields of statistics can be found in subject matter publications as well as in the series "Zeszyty metodyczne i klasyfikacje" (Methodological Papers and Classifications).

12. *Some data are given on the basis of preliminary data and may change in subsequent publications of the Statistical Office.*

13. *Due to the rounding of data, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item "total". Because of this reason the sums in the tables may not equal 100.*

14. *Statistical information originating from sources other than Statistical Office is indicated in the appropriate notes.*

15. W publikacji zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

15. The names of some classification levels used in the publication have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names is given below:

skrót
abbreviation

pełna nazwa
full name

MIĘDZYNARODOWA STATYSTYCZNA KLASYFIKACJA
CHORÓB I PROBLEMÓW ZDROWOTNYCH (X Rewizja)
INTERNATIONAL STATISTICAL CLASSIFICATION
OF DISEASES AND RELATED HEALTH PROBLEMS (ICD — 10 Revision)

Choroby krwi i narządów krwiotwórczych <i>Diseases of blood and blood-forming organs</i>	Choroby krwi i narządów krwiotwórczych oraz niektóre choroby przebiegające z udziałem mechanizmów autoimmunologicznych <i>Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism</i>
Wady rozwojowe wrodzone <i>Congenital anomalies</i>	Wady rozwojowe wrodzone, zniekształcenia i aberracje chromosomowe <i>Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities</i>
Objawy i stany niedokładnie określone <i>Symptoms and ill-defined conditions</i>	Objawy, cechy chorobowe oraz nieprawidłowe wyniki badań klinicznych i laboratoryjnych, gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Symptoms, sign and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified</i>

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI (PKD 2007)
STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES IN THE EUROPEAN
COMMUNITY — NACE Rev. 2

sekcje PKD
sections of the NACE

Handel; naprawa pojazdów samochodowych <i>Trade; repair of motor vehicles</i>	Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods</i>
Zakwaterowanie i gastronomia <i>Accommodation and catering</i>	Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi <i>Accommodation and food service activities</i>

skrót abbreviation	pełna nazwa full name
Obsługa rynku nieruchomości x	Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości <i>Real estate activities</i>
Administrowanie i działalność wspierająca x	Działalność w zakresie administrowania i działalność wspierająca <i>Administrative and support service activities</i>
działy PKD divisions of the NACE	
Produkcja skór i wyrobów skórzanych x	Produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych <i>Manufacture of leather and related products</i>
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker</i>	Produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
Produkcja wyrobów farmaceutycznych <i>Manufacture of pharmaceutical products</i>	Produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych <i>Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>
Produkcja wyrobów z metali <i>Manufacture of metal products</i>	Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń <i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
Produkcja maszyn i urządzeń x	Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej nie sklasyfikowana <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep x	Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH SYMBOLS

Kreska (—)	–	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero: (0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka (.)	–	zupelny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak x	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak Δ	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; ich pełne nazwy podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 16. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form; their full names are given in the general notes to the Yearbook, item 16.</i>
Znak #	–	oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
„W tym” „Of which”	–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>
Comma (,)	–	used in figures represents the decimal point.

WAŻNIEJSZE SKRÓTY

tys.	=	tysiąc	dam ³	=	dekametr sześcienny
thous.	=	<i>thousand</i>			<i>cubic decametre</i>
mln	=	milion	hm ³	=	hektometr sześcienny
		<i>million</i>			<i>cubic hectometre</i>
zł	=	złoty	kW	=	kilowat
zł	=	<i>złoty</i>			<i>kilowatt</i>
szt	=	sztuka	kW · h	=	kilowatogodzina
pcs	=	<i>piece</i>			<i>kilowatt^h hour</i>
wol	=	wolumin	GW	=	gigawat
vol.	=	<i>volume</i>			<i>gigawatt</i>
kg	=	kilogram	GW · h	=	gigawatogodzina
		<i>kilogram</i>			<i>gigawatt^h hour</i>
dt	=	decytona	h	=	godzina
		<i>deciton</i>			<i>hour</i>
t	=	tona	r.	=	rok
		<i>tonne</i>	cd.	=	ciąg dalszy
m	=	metr	cont.	=	<i>continued</i>
		<i>metre</i>	dok.	=	dokończenie
km	=	kilometr	cont.	=	<i>continued</i>
		<i>kilometre</i>	nr (Nr)	=	numer
m ²	=	metr kwadratowy	No.	=	<i>number</i>
		<i>square metre</i>	poz.	=	pozycja
ha	=	hektar	tabl.	=	tablica
		<i>hectare</i>			<i>table</i>
km ²	=	kilometr kwadratowy	ust.	=	ustęp
		<i>square kilometre</i>	Dz. U.	=	Dziennik Ustaw
l	=	litre	PKP	=	Polskie Koleje
		<i>litre</i>			Państwowe
m ³	=	metr sześcienny			
		<i>cubic metre</i>			

TABLICE PRZEGLĄDOWE

REVIEW TABLES

WAŻNIEJSZE DANE
MAJOR DATA

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2010
	POWIERZCHNIA					
1	Powierzchnia ^{ab} w km ²	294	294	293	293	293
	STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA					
2	Ścieki przemysłowe i komunalne ^e oczyszczane w % wymagających oczyszczenia ^d	98,5	98,1	99,1	99,9	99,9
3	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności ^e	94,0	96,3	96,6	97,6	98,7
	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza na 1 km ² w t:					
4	pyłowych.....	4,0	3,0	1,4	1,2	1,1
5	gazowych (bez dwutlenku węgla)	80,0	67,7	53,7	51,5	56,5
	Redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych:					
6	pyłowych.....	99,3	99,6	99,8	99,8	99,8
7	gazowych (bez dwutlenku węgla)	0,0	0,0	2,6	3,9	22,5
8	Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) ^f wytworzone (w ciągu roku) na 1 km ² w t.....	1047	1243	1625	2052	1533
	Nakłady na środki trwałe w mln zł (ceny bieżące) służące:					
9	ochronie środowiska	94,3	120,8	206,4	339,9	201,8
10	gospodarce wodnej	7,3	8,8	38,8	132,3	110,8
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE ^g					
11	Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych na 1000 ludności	46,9	51,2	38,6	36,4	39,4
12	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję w %	21,1	29,3	50,0	49,9	50,3

^a Stan w dniu 1 I. ^b Zmiana powierzchni wynika z weryfikacji granic obrębów geodezyjnych. ^c Od 2010 r. zmieniono ^d Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^e Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – dane szacunkowe; ludność łącznie z prokuraturą; od 2014 r. bez czynów karalnych popełnionych przez nieletnich.

^a As of 1 I. ^b Change of the total area is the result of verification of the geodetic areas' borders. ^c Since 2010 data for ^d Discharged into waters or into the ground. ^e Population connected to wastewater treatment plants – estimated data; 2012 including prosecutor's office; since 2014 excluding punishable acts committed by juveniles.

Tablice przeglądowe
Review tables

2011	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION	No.
					AREA	
293	293	293	293	293	Area ^{ab} in km ²	1
					ENVIRONMENTAL PROTECTION	
99,9	99,9	99,9	99,9	99,9	Industrial and municipal ^c wastewater treated in % of requiring treatment ^d	2
99,3	98,1	98,3	98,3	98,2	Population using wastewater treatment plants in % of total population ^e	3
					Emission of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality per 1 km ² in t:	
0,9	0,8	0,7	0,6	0,5	particulates	4
47,4	45,0	41,0	36,2	30,2	gases (excluding carbon dioxide)	5
					Reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in % of pollutants produced:	
99,8	99,9	99,8	99,9	99,9	particulates	6
19,1	22,0	19,5	23,6	29,7	gases (excluding carbon dioxide)	7
1555	1313	2065	2040	1754	Waste (excluding municipal waste) ^f generated (during a year) per 1 km ² in t	8
					Outlays on fixed assets in mln zł (current prices) serving:	
175,8	58,0	73,5	91,4	147,4	environmental protection	9
8,7	6,7	7,8	20,0	48,1	water management	10
					PUBLIC SAFETY ^g	
					Ascertained crimes by the Police in completed preparatory proceedings per 1000 population	
39,2	35,6	36,0	29,1	27,7		11
					Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes by the Police in %	
50,8	44,1	47,8	42,9	44,0		12

metodologię badań ścieków komunalnych; dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie, ogółem – na podstawie bilansów. ^f Patrz uwagi ogólne do działu „Stan i ochrona środowiska”, str. 75. ^g Do 2012 r. –

the methodology of municipal wastewater survey has been changed; data are not strictly comparable with previous years, total population – based on balances. ^f See general notes to the chapter “Environmental protection”, page 75. ^g Until

WAŻNIEJSZE DANE (cd.)
MAJOR DATA (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2010
LUDNOŚĆ						
1	Ludność ^a w tys.	798,4	767,6	747,2	742,4	730,6
2	w tym kobiety	433,3	417,8	407,5	405,2	398,3
3	Ludność ^a na 1 km ²	2712	2608	2548	2532	2492
4	Kobiety na 100 mężczyzn ^a	119	119	120	120	120
5	Ludność ^a w wieku produkcyjnym w tys.	510,0	506,6	486,7	481,0	468,4
6	Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym ^a	57	52	53	54	56
7	Małżeństwa na 1000 ludności	4,8	4,5	5,7	5,5	5,1
8	Urodzenia żywe na 1000 ludności	6,9	7,6	8,8	9,3	8,9
9	Zgony na 1000 ludności	13,8	13,8	14,3	14,3	13,9
10	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych	9,4	6,8	6,6	8,0	3,2
11	Przyrost naturalny na 1000 ludności	-7,0	-6,1	-5,6	-5,0	-4,9
AKTYWNOŚĆ ZAWODOWA. WYNAGRODZENIA						
12	Pracujący ^{ab} w tys.	212,2	197,6	221,6	227,0	231,0
13	w tym kobiety	111,5	102,2	115,7	119,3	122,4
14	w tym w przemyśle	62,8	52,7	59,7	57,5	55,2
15	Pracujący ^{ab} na 1000 ludności	265,8	257,4	296,6	305,8	316,1
16	w tym w przemyśle.....	78,6	68,7	79,9	77,5	75,5
17	Bezrobotni zarejestrowani ^a w tys.	55,5	54,7	22,5	32,0	33,7
18	w tym kobiety	29,5	27,2	11,7	15,7	16,7
19	Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w %	15,8	16,4	6,8	9,6	10,0
20	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ^c w zł .....	.	2401,67	3002,12	3159,24	3243,15
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA I MIESZKANIA						
Długość sieci ^a rozdzielczej w km:						
21	wodociągowej	1158,4	1218,7	1233,4	1235,5	1270,0
22	kanalizacyjnej ^d	816,7	889,6	951,0	969,9	1021,3
23	gazowej	981,1	1033,6	1062,9	1071,6	1080,1

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o

^c Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. ^d Długość czynnej sieci sanitarnej (bez przykanalików)

^a As of 31 XII. ^b By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as persons. ^d Length of the operative sanitary network (excluding sewer pipes)

Tablice przeglądowe
Review tables

2011	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION	No.
					POPULATION	
725,1	719,0	711,3	706,0	701,0	Population ^a in thous.	1
395,2	392,0	387,6	384,7	382,0	of which females	2
2472	2452	2426	2408	2390	Population ^a per km ²	3
120	120	120	120	120	Females per 100 males ^a	4
458,8	449,1	438,0	428,8	419,8	Population ^a at working age in thous.	5
58	60	62	65	67	Non-working age population per 100 persons at working age ^a	6
4,4	4,5	3,9	4,2	4,2	Marriages per 1000 population	7
8,6	8,4	8,0	8,4	8,2	Live births per 1000 population	8
14,2	14,2	14,4	13,8	14,5	Deaths per 1000 population	9
4,0	3,3	5,1	3,9	6,2	Infant deaths per 1000 live births	10
-5,6	-5,8	-6,5	-5,5	-6,3	Natural increase per 1000 population	11
					ECONOMIC ACTIVITY. WAGES AND SALARIES	
225,6	225,3	226,8	231,6	230,0	Employed persons ^{ab} in thous.	12
119,4	119,0	119,9	123,0	122,4	of which females	13
51,6	50,4	51,2	53,3	51,9	of which in industry	14
311,2	313,4	318,8	328,1	328,1	Employed persons ^{ab} per 1000 population	15
71,2	70,1	72,0	75,5	74,0	of which in industry	16
37,0	41,0	42,2	36,5	32,4	Registered unemployed persons ^a in thous.	17
18,5	19,8	19,9	17,4	15,4	of which females	18
11,0	12,0	12,3	10,7	9,5	Unemployment rate ^a in %	19
3427,06	3568,84	3710,91	3837,47	4047,78	Average monthly gross wages and salaries ^c in zł	20
					MUNICIPAL INFRASTRUCTURE AND DWELLINGS	
					Distribution network ^a in km:	
1288,8	1309,8	1311,7	1315,4	1326,4	water supply	21
1103,3	1115,1	1115,9	1120,0	1123,5	sewage	22
1087,2	1098,3	1118,8	1161,2	1175,2	gas supply	23

liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. Od 2008 r. według PKD 2007. łącznie z kolektorami.

well as private farms in agriculture. Since 2008 according to PKD 2007. c Excluding economic entities employing up to 9 including collectors.

WAŻNIEJSZE DANE (cd.)
MAJOR DATA (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2010
	INFRASTRUKTURA KOMUNALNA I MIESZKANIA (dok.)					
	Zużycie ^a w gospodarstwach domowych:					
	wody z wodociągów:					
1	w hm ³	44,9	35,3	33,0	31,6	30,6
2	na 1 mieszkańca w m ³	56,0	46,1	43,9	42,5	41,7
	energii elektrycznej:					
3	w GWh	584,7	610,5	639,1	628,5	637,9
4	na 1 mieszkańca w kWh	729,1	792,1	852,0	844,2	869,9
	gazu z sieci ^b :					
5	w hm ³	70,4	96,4	80,0	74,6	76,2
6	na 1 mieszkańca w m ³	86,1	125,0	106,6	100,2	103,9
	Zasoby mieszkaniowe ^c (do 2001 r. - zamieszkane; stan w dniu 31 XII)					
7	mieszkania w tys.	328,4	331,9	336,1	337,6	342,9
8	na 1000 ludności	411,3	432,4	449,8	454,8	469,3
9	izby w tys.	962,4	1016,9	1033,5	1039,1	1053,6
10	na 1000 ludności	1205,4	1324,8	1383,3	1399,7	1442,0
	Przeciętna powierzchnia użytkowa w m ² :					
11	1 mieszkania .....	.	52,8	53,3	53,4	53,3
12	na 1 osobę ^c .....	.	22,8	24,0	24,3	25,0
	Mieszkania oddane do użytkowania:					
13	mieszkania	1232	682	2397	1800	2082
14	na 1000 ludności	1,5	0,9	3,2	2,4	2,8
15	na 1000 zawartych małżeństw	327	198	562	440	555
16	izby	5113	3322	8659	6624	6975
17	na 1000 ludności	6,4	4,3	11,5	8,9	9,5
	powierzchnia użytkowa:					
18	w tys. m ²	131,7	89,7	202,6	159,4	184,0
19	1 mieszkania w m ²	106,9	131,5	84,5	88,6	88,4

^a W ciągu roku. ^b W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. ^c Od 2002 r. dla 2011 r. dane NSP 2011 – stan w dniu 31 III.

^a During a year. ^b In natural units, on the basis of which settlements with clients occur. ^c Since 2002 including National Census – as of 31 III.

2011	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION	No.
					MUNICIPAL INFRASTRUCTURE AND DWELLINGS (cont.)	
					<i>Consumption^a in households:</i>	
					<i>water from water supply system:</i>	
29,9	29,2	28,4	27,0	27,6	<i>in hm³</i>	1
41,1	40,4	39,7	38,1	39,3	<i>per capita in m³</i>	2
					<i>electricity:</i>	
624,7	597,5	598,7	566,6	554,6	<i>in GWh</i>	3
858,2	827,5	836,9	799,9	788,8	<i>per capita in kWh</i>	4
					<i>gas from gas supply system^b:</i>	
71,6	71,2	71,2	66,0	56,8	<i>in hm³</i>	5
98,4	98,6	99,6	93,1	80,8	<i>per capita in m³</i>	6
					<i>Dwellings stock^c (until 2001 - inhabited; as of 31 XII)</i>	
344,2	346,8	348,2	349,9	352,0	<i>dwellings in thous.</i>	7
474,7	482,3	489,4	495,6	502,2	<i>per 1000 population</i>	8
1058,2	1066,0	1070,9	1076,6	1083,8	<i>rooms in thous.</i>	9
1459,5	1482,7	1505,4	1524,9	1546,1	<i>per 1000 population</i>	10
					<i>Average useful floor area in m²:</i>	
53,5	53,6	53,7	53,8	53,9	<i>per dwelling</i>	11
25,4	25,8	26,3	26,7	27,1	<i>per person^c</i>	12
					<i>Dwellings completed:</i>	
1525	2595	1435	1752	2252	<i>dwellings</i>	13
2,1	3,6	2,0	2,5	3,2	<i>per 1000 population</i>	14
472	795	520	591	755	<i>per 1000 contracted marriages</i>	15
5298	8125	5066	5947	7538	<i>rooms</i>	16
7,3	11,3	7,1	8,4	10,7	<i>per 1000 population</i>	17
					<i>useful floor area:</i>	
128,1	185,2	121,3	141,6	168,2	<i>in thous. m²</i>	18
84,0	71,3	84,6	80,8	74,7	<i>of 1 dwelling in m²</i>	19

łącznie z niezamieszkanymi. Przy przeliczeniach na osobę przyjęto ogólną liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII; uninhabited. The total number of population as of 31 XII was used in calculations per capita; for 2011 data of the

WAŻNIEJSZE DANE (cd.)
MAJOR DATA (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2010
	EDUKACJA I WYCHOWANIE ^{ab}					
	Szkoły:					
1	podstawowe.....	139	126	134	134	135
2	gimnazjalne.....	94	91	91	90	89
3	zasadnicze zawodowe ^e	34	20	21	23	22
4	licea ogólnokształcące ^d	70	59	56	57	54
5	licea profilowane.....	x	23	13	9	7
6	technika ^d	87	40	33	32	31
7	artystyczne ^e	x	6	7	7	9
8	policealne.....	102	99	84	82	74
	Uczniowie w szkołach ^b (stan na początku roku szkolnego) w tys.:					
9	podstawowych.....	46,6	36,6	32,0	31,3	31,3
10	gimnazjalnych.....	18,1	22,8	19,7	18,9	17,9
11	zasadniczych zawodowych ^c	6,6	2,1	2,2	2,3	2,0
12	liceach ogólnokształcących ^d	26,9	18,6	16,6	15,3	14,6
13	liceach profilowanych.....	x	2,6	1,1	0,9	0,7
14	technikach ^d	13,7	5,0	5,6	5,9	6,2
15	artystycznych ^e	x	0,8	0,9	0,9	0,9
16	policealnych.....	6,2	11,1	11,4	8,1	8,1
	Absolwenci szkół ^f w tys.:					
17	podstawowych.....	18,7 ^g	7,1	6,1	5,7	5,3
18	gimnazjów.....	x	7,5	6,6	6,1	5,7
19	zasadniczych zawodowych ^c	2,0	0,6	0,4	0,5	0,6
20	liceów ogólnokształcących ^h	5,4	6,5	5,5	5,6	5,0
21	liceów profilowanych.....	x	0,9	0,5	0,4	0,3
22	techników ^h	3,1	1,7	0,9	1,0	1,0
23	artystycznych ^e	x	0,1	0,1	0,1	0,1
24	policealnych.....	2,8	3,4	2,0	2,2	2,2
25	Studenci szkół wyższych ⁱ (stan w dniu 30 XI) w tys.	x	113,8	127,3	120,6	100,9
26	Absolwenci szkół wyższych ^k w tys.	x	21,1	25,0	27,6	28,9
	Wychowanie przedszkolne (stan na początku roku szkolnego):					
27	miejsca w przedszkolach w tys.	18,4	17,7	17,3	17,6	18,4
28	dzieci w przedszkolach w tys.	16,2	15,4	17,1	17,4	17,8
29	Dzieci w przedszkolach (stan na początku roku szkolnego) na 1000 dzieci w wieku 3—6 lat ^l	655	712	779	786	781

^a Stan na początku roku szkolnego. ^b Łącznie ze szkołami specjalnymi. Bez szkół dla dorosłych; z wyjątkiem szkół łącznie z uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami. ^c Dające uprawnienia zawodowe. odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi od roku szkolnego 2005/06 i technikami od roku szkolnego 2006/07. ^d Dzieci w grupie 3-6 w liczbie ludności w wieku 3-5 lat i połowie rocznika 6-latków.

^e As of the beginning of school year. ^b Including special schools. Excluding schools for adults; except for post- schools: general secondary and technical secondary. ^c Leading to professional certification. ^f From previous school 2005/06 school year and technical secondary since 2006/07 school year. ⁱ Including foreigners. ^k From previous academic year. ^l In 2014

2011	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION	No.
					EDUCATION^{ab}	
					<i>Schools:</i>	
136	133	136	136	136	<i>primary</i>	1
92	88	85	88	88	<i>lower secondary</i>	2
21	21	21	20	20	<i>basic vocational^c</i>	3
56	56	56	54	54	<i>general secondary^d</i>	4
6	4	3	-	-	<i>specialized secondary</i>	5
32	28	27	26	28	<i>technical secondary^d</i>	6
9	9	9	4	4	<i>general art^e</i>	7
73	74	61	55	59	<i>post-secondary</i>	8
					<i>Pupils and students in schools (as of beginning of the school year) in thous.:</i>	
31,6	31,6	32,1	34,3	37,5	<i>primary</i>	9
16,9	16,0	15,4	15,3	15,4	<i>lower secondary</i>	10
1,9	2,0	1,9	1,7	1,5	<i>basic vocational^c</i>	11
13,6	12,9	12,3	11,8	11,4	<i>general secondary^d</i>	12
0,6	0,4	0,2	-	-	<i>specialized secondary</i>	13
6,5	6,7	6,8	7,0	7,0	<i>technical secondary^d</i>	14
0,9	0,9	0,9	0,7	0,7	<i>general art^e</i>	15
9,2	8,7	6,7	6,4	6,7	<i>post-secondary</i>	16
					<i>Graduates of schools^f in thous.:</i>	
5,1	5,1	4,8	5,1	5,0	<i>primary</i>	17
5,7	5,3	5,1	4,9	4,7	<i>lower secondary</i>	18
0,6	0,5	0,4	0,4	0,5	<i>basic vocational^c</i>	19
4,7	4,3	4,3	3,9	3,8	<i>general secondary^h</i>	20
0,3	0,2	0,2	0,2	-	<i>specialized secondary</i>	21
1,2	1,1	1,2	1,1	1,4	<i>technical secondary^h</i>	22
0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	<i>general art^e</i>	23
2,1	2,2	2,0	2,1	1,5	<i>post-secondary</i>	24
95,4	91,4	83,5	80,7	76,4	<i>Students of higher education institutionsⁱ (as of 30 XI) in thous.</i>	25
25,9	24,8	22,5	21,3	19,8	<i>Graduates of higher education institutions^{ik} in thous.</i>	26
					<i>Pre-primary education (as of beginning of the school year):</i>	
19,0	20,2	21,2	21,2	20,3	<i>places in nursery schools in thous.</i>	27
18,3	19,5	20,3	20,1	18,7	<i>children in nursery schools in thous.</i>	28
770	785	793	944	.	<i>Children in nursery schools (as of beginning of the school year) per 1000 children aged 3—6^l</i>	29

policealnych. ^c Łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. ^d Od roku szkolnego 2004/05.

^f Z poprzedniego roku szkolnego. ^g Dane obejmują absolwentów klas VIII i VI. ^h Łącznie z uzupełniającymi

ⁱ Łącznie z cudzoziemcami. ^k Z poprzedniego roku akademickiego. ^l W 2014 r. do przeliczeń wskaźnika użyto liczbę

secondary schools. c Including special-job training schools. d Since 2004/05 school year including supplementary

year. g Data included graduates of 8th and 6th grade. h Including supplementary general schools: general secondary since the rate was calculated using the number of children aged 3-6 in the population aged 3-5 and in half of the 6-year

WAŻNIEJSZE DANE (cd.)
MAJOR DATA (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2010
	OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA ^{ab}					
1	Lekarze	3328	3017	3196	3178	3316
2	na 10 tys. ludności	41,7	39,3	42,8	42,8	45,4
3	Lekarze dentyści	470	489	474	348	350
4	na 10 tys. ludności	5,9	6,4	6,3	4,7	4,8
5	Pielęgniarki	5000	5015	5307	5592	5301
6	na 10 tys. ludności	62,6	65,3	71,0	75,3	72,6
7	Łóżka w szpitalach ogólnych ^{cd}	6071	5874	5744	5873	5829
8	na 10 tys. ludności	76,0	76,5	76,9	79,1	79,8
9	Przychodnie ^e	167	433	477	519	522
10	Apteki ^e	247	298	308	316	305
11	Liczba ludności na 1 aptekę ^e w tys.	3,2	2,6	2,4	2,3	2,4
12	Żłobki ^e	31	30	30	30	30
13	Miejsca w żłobkach ^e	1660	1625	1640	1950	1950
14	Dzieci przebywające w żłobkach (w ciągu roku)	3665	4147	4330	4693	4689
	KULTURA I TURYSTYKA					
15	Biblioteki publiczne łącznie z filiami ^e	85	84	82	81	82
16	Księgozbiór bibliotek publicznych ^e (łącznie z filiami) na 1000 ludności	2738,2	2804,9	2857,3	2853,5	2847,9
17	Czytelnicy ^e bibliotek publicznych (łącznie z filiami) na 1000 ludności	176	181	164	161	164
	Wypożyczenia w woluminach:					
18	na 1000 ludności	3379,2	3705,8	34933,8	3584,3	3710,8
19	na 1 czytelnika	19,2	20,5	21,3	22,3	22,6
20	Muzea i oddziały muzealne ^e	9	12	11	17	18
21	zwiedzający na 10 tys. mieszkańców	2821	2930	2909	4340	4807
22	Kina ^e	13	11	10	8	8
23	widzowie na 1000 ludności	901	1251	2300	2523	2404
24	Baza noclegowa turystyki (stan w dniu 31 VII)	38	34	37	41	49
25	w tym hotele	17	14	17	19	23
26	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII)	5669	3526	4142	4812	5016
27	w tym w hotelach	2354	2104	2648	3287	3539
28	Korzystający z noclegów w tys.	198,0	258,4	329,4	330,6	334,1
29	w tym turyści zagraniczni	39,4	58,0	63,7	63,6	57,3
30	Udzielone noclegi	434,5	500,8	651,9	625,5	619,4
31	w tym turystom zagranicznym	81,6	119,8	139,2	140,4	127,9

^a Patrz uwagi metodyczne do działu "Ochrona zdrowia i opieka społeczna". ^b Od 2012 r. dane podaje się łącznie z

^a See methodological notes for "Health care and social welfare". ^b Since 2012 data including health care: of the of including beds and incubators for newborns. ^e Registered during a year.

Tablice przeglądowe
Review tables

2011	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION	No.
					HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE^{ab}	
3355	.	3455	3906	3703	Doctors	1
46,3	.	48,6	55,3	52,8	per 10 thous. population	2
414	.	530	500	523	Dentists	3
5,7	.	7,5	7,1	7,5	per 10 thous. population	4
5521	.	6160	6076	6062	Nurses	5
76,1	.	86,6	86,1	86,5	per 10 thous. population	6
5755	5796	5773	6141	5890	Beds in general hospitals ^{cd}	7
79,4	80,6	81,2	87,0	84,0	per 10 thous. population	8
648	640	629	658	662	Out-patient departments ^c	9
298	288	292	290	309	Pharmacies ^c	10
2,4	2,5	2,4	2,4	2,3	Population per 1 pharmacy ^c in thous.	11
33	37	39	41	40	Nurseries ^c	12
2043	2151	2199	2238	2226	Places in nurseries ^c	13
4640	4949	5089	5010	5073	Children in nurseries (during a year)	14
					CULTURE AND TOURISM	
82	82	82	83	83	Public libraries with branches ^c	15
2828,0	2766,5	2792,0	2813,0	2808,0	Volumes in public libraries ^c (including branches) per 1000 population	16
170	168	165	167	166	Borrowers ^{ce} of public libraries (including branches) per 1000 population	17
3844,7	3924,9	3848,7	3742,0	3676,0	Loans in volumes: per 1000 population	18
22,7	23,4	23,3	22,4	22,2	per 1 borrower	19
18	18	19	19	22	Museums and branches ^c	20
5479	5391	6823	8287	8352	visitors per 10 thous. of population	21
10	7	6	8	6	Cinemas ^c	22
2354	2235	2101	2167	2297	audience per 1000 population	23
51	68	67	66	65	Tourist accommodation facilities (as of 31 VII)	24
24	27	31	29	30	of which hotels	25
5343	6544	7294	7229	6974	Number of beds (as of 31 VII)	26
3848	4197	5123	4965	4906	of which in hotels	27
360,2	419,0	442,9	502,9	559,6	Tourists accomodated in thous	28
66,9	83,8	78,5	101,1	133,0	of which foreign tourists	29
637,6	733,4	725,3	804,6	904,8	Night spent (overnight stay) in thous.	30
152,3	192,3	177,1	193,2	238,1	of which foreign tourists	31

MON, MSW i ABW. ^c Stan w dniu 31 XII. ^d Od 2008 r. z kózkami i inkubatorami dla noworodków. ^e Zarejestrowani w ciągu roku.
the Ministry of the National Defence, the Ministry of Interior, the Internal Security Agency. ^c As of 31 XII. ^d Since 2008

WAŻNIEJSZE DANE (dok.)
MAJOR DATA (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2010
ROLNICTWO I LEŚNICTWO						
1	Użytki rolne ^a w tys. ha	11,0	12,7	12,5	12,4	12,4
2	w % powierzchni miasta	37,3	43,1	42,8	42,1	42,1
3	na 1 mieszkańca w m ²	138,7	165,4	167,9	166,5	169,2
4	Powierzchnia gruntów leśnych w ha	2293,7	2867,1	2865,9	2861,8	2846,0
	w tym powierzchnia lasów:					
5	w ha	2268,3	2820,6	2820,0	2815,9	2799,4
6	na 1 mieszkańca w ar	0,38	0,37	0,38	0,39	0,38
7	Lesistość w %	7,7	9,6	9,6	9,6	9,5
TRANSPORT ^b						
	Drogi publiczne powiatowe i gminne o twardej nawierzchni ^c					
8	w kilometrach .....	.	719,2	746,3	742,7	742,6
9	na 100 km ² powierzchni miasta w km .....	.	244,6	254,7	253,5	253,4
FINANSE						
	Dochody i wydatki budżetu miasta na 1 mieszkańca w zł					
10	dochody	1814,17	2397,18	3361,49	3602,34	3473,41
11	wydatki	1916,20	2463,95	3455,96	3913,72	3740,33
RACHUNKI REGIONALNE						
12	Produkt Krajowy Brutto na 1 mieszkańca w zł	22897	30282	40772	43029	46864
13	województwo = 100	131,6	127,5	131,3	134,1	134,9
14	Polska = 100	117,7	117,5	121,8	123,2	124,9
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^{bc}						
	Ogółem:					
15	w liczbach bezwzględnych	80832	96029	94578	84443	87822
16	na 10 tys. ludności	x	1251	1266	1137	1202
17	Podmioty nowo zarejestrowane w rejestrze REGON na 10 tys. ludności	x	84	92	108	0123
18	Podmioty wyrejestrowane z rejestru REGON na 10 tys. ludności	x	54	83	237	74

^a Stan w czerwcu; według granic administracyjnych; od 2003 r. stan w dniu 1 I; według ewidencji gruntów. osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a As of June; by administrative borders; since 2003 as of 1 I; according to register of land. Data of the Voivodship farms in agriculture.

2011	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION	No.
					AGRICULTURE AND FORESTRY	
12,3	12,3	12,2	12,1	12,0	<i>Agricultural land^a in thous. ha</i>	1
42,0	41,9	41,7	41,4	40,9	<i>in % of city area</i>	2
169,8	169,3	170,2	171,9	171,2	<i>per capita in m²</i>	3
2839,8	2814,7	2801,7	2799,1	2793,8	<i>Forest land in ha</i>	4
					<i>of which forest areas:</i>	
2794,4	2769,4	2756,8	2754,2	2748,8	<i>in ha</i>	5
0,39	0,39	0,39	0,39	0,39	<i>per capita in a</i>	6
9,5	9,4	9,4	9,4	9,4	<i>Forest cover in %</i>	7
					TRANSPORT^b	
					<i>Hard surface powiat and gmina public roads^c:</i>	
742,6	738,3	740,3	744,1	743,7	<i>in kilometers</i>	8
253,4	252,0	252,7	253,7	253,6	<i>per 100 km² of urban area in km</i>	9
					FINANCE	
					<i>Revenue and expenditure of city budget per capita in zł</i>	
3775,46	4196,92	4997,12	4793,75	5462,86	<i>revenue</i>	10
4183,87	4601,87	5322,15	5416,64	5684,77	<i>expenditure</i>	11
					NATIONAL ACCOUNTS	
					<i>Gross Domestic Product per capita in zł</i>	12
49607	51702	53141	55695	.	<i>in zł</i>	
131,9	131,2	132,4	133,1	.	<i>voivodship = 100</i>	13
122,0	122,3	123,5	124,6	.	<i>Poland = 100</i>	14
					NATIONAL ECONOMY ENTITIES^{bc}	
					<i>Total:</i>	
86805	89431	90769	91488	92202	<i>in absolute numbers</i>	15
1197	1244	1276	1296	1315	<i>per 10 thous. of population</i>	16
					<i>Entities newly registered in REGON register per 10 thous. of population</i>	17
106	116	114	115	109	<i>Entities removed from REGON register per 10 thous. of population</i>	18
117	76	90	101	96		

Dane Wojewódzkiego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej w Łódz. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Bez

Centre of Geodetic and Cartographic Documentation in Łódź. ^b As of 31 XII. ^c Excluding persons tending private

ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA W 2015 R.
ŁÓDŹ ON THE BACKGROUND OF THE VOIVODSHIP IN 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE	Województwo Voivodship	Łódź		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	woje- wództwo = 100 <i>voivodship = 100</i>		
POWIERZCHNIA AREA				
Powierzchnia w km ²	18219	293	1,6	<i>Area in km²</i>
STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION				
Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^a	68,2	98,2	x	<i>Population connected to wastewater treatment plants in % total population^a</i>
Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t: pyłowych	2,8	0,1	4,8	<i>Emission of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in thous. t: particulates</i>
gazowych	42262,6	1934,0	4,6	<i>gases</i>
Odpady wytworzone (w ciągu roku; z wyłączeniem odpadów komunalnych) w tys. t	10945,6	513,8	4,7	<i>Generated waste (during the year; excluding municipal waste) in thous. t</i>
Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) ^b w tys. t	477,5	157,1	32,9	<i>Municipal waste collected (during the year)^b in thous. t</i>
Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) służące: ochronie środowiska: w milionach złotych	812,2	147,4	18,1	<i>Outlays on fixed assets: (current prices) protection: in environmental: in million zlotys</i>
gospodarce wodnej: w milionach złotych	132,2	48,1	36,4	<i>in water management: in million zlotys</i>
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE ^c PUBLIC SAFETY ^c				
Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych: w tysiącach	48,3	19,4	40,2	<i>Ascertained crimes by the Police in completed preparatory proceedings: in thousands</i>
na 10 tys. ludności	193,4	276,5	x	<i>per 10 thous. population</i>
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję w %	58,8	44,0	x	<i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes by the Police in %</i>

^a Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, ludność ogółem - na podstawie bilansów. ^b Dane szacunkowe. ^c Bez czynów karalnych popełnionych przez nieletnich.

^a Population connected to wastewater treatments plants – estimated data, total population – based on balances.

^b Estimated data. ^c Excluding punishable acts committed by juveniles.

Tablice przeglądowe
Review tables

ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA W 2015 R. (cd.)
ŁÓDŹ ON THE BACKGROUND OF THE VOIVODSHIP IN 2015 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Województwo Voivodship	Łódź		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	woje- wództwo = 100 voivodship = 100		
LUDNOŚĆ POPULATION				
Ludność ^a w tys.	2493,6	701,0	28,1	Population ^a in thous.
w tym kobiety	1305,5	382,0	29,3	of which females
Ludność ^a na 1 km ² powierzchni ogólnej	137	2390	x	Population ^a per 1 km ² of total area
Ludność w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym ^a	63	67	x	Non-working age population per 100 persons of working age ^a
Małżeństwa	11456	2981	26,0	Marriages
na 1000 ludności	4,6	4,2	x	per 1000 population
Rozwody	3806	1107	29,1	Divorces
na 1000 ludności	1,5	1,6	x	per 1000 population
Urodzenia żywe	22113	5771	26,1	Live births
na 1000 ludności	8,9	8,2	x	per 1000 population
Zgony	31125	10186	32,7	Deaths
na 1000 ludności	12,5	14,5	x	per 1000 population
w tym zgony niemowląt	106	36	34,0	of which infant deaths
na 1000 urodzeń żywych	4,8	6,2	x	per 1000 live births
Przyrost naturalny na 1000 ludności	-3,6	-6,3	x	Natural increase per 1000 population
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały ^b na 1000 ludności	-0,8	-1,4	x	Internal and international net migration for permanent residence ^b per 1000 population
RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES				
Pracujący ^{acd} w tys.	573,9	230,0	40,1	Employed persons ^{acd} in thous.
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ^d w zł ..	3790,76	4047,78	106,8	Average monthly gross wages and salaries ^d in zł
Bezrobotni zarejestrowani ^a w tys.	109,5	32,4	29,6	Registered unemployed persons ^a in thous.
Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w %	10,3	9,5	x	Registered unemployment rate ^a in %

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Do obliczenia salda za 2015 r. wykorzystano dane o migracjach wewnętrznych za 2015 r. i migracjach zagranicznych za 2014 r. ^c Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności. ^d Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 5.

^a As of 31 XII. ^b For calculating net migration for 2015, data on internal migration for 2015 and data on international migration for 2014 were used. ^c By actual workplace and kind of activity. ^d Excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. See general notes, item 5.

ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA W 2015 R. (cd.)
ŁÓDŹ ON THE BACKGROUND OF THE VOIVODSHIP IN 2015 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Województwo Voivodship	Łódź		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	woje- wództwo = 100 voivodship = 100		
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS				
Długość sieci ^a w km:				<i>Network^a in km:</i>
wodociągowej rozdzielczej ..	22754,5	1326,4	5,8	<i>water supply distribution</i>
kanalizacyjnej rozdzielczej ^b	6507,1	1123,5	17,3	<i>sewage distribution^b</i>
gazowej	4351,9	1175,2	27,0	<i>gas supply</i>
Zasoby mieszkaniowe ^{ac}				<i>Dwelling stocks^{ac}</i>
mieszkania:				<i>dwellings:</i>
w tysiącach	1003,9	352,0	35,1	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności	402,6	502,2	x	<i>per 1000 population</i>
izby:				<i>rooms:</i>
w tysiącach	3606,9	1083,8	30,0	<i>in thousands</i>
przeciętna liczba osób na 1 izbę	0,69	0,65	x	<i>average number of population per 1 room</i>
powierzchnia użytkowa mieszkań:				<i>useful floor area of dwellings:</i>
w tysiącach m ²	68923,5	18989,9	27,6	<i>in thousands m²</i>
przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania .	68,7	53,9	x	<i>average useful floor area of 1 dwelling</i>
Mieszkania oddane do użytkowania:				<i>Dwellings completed:</i>
w tysiącach	7,2	2,3	31,5	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności:				<i>per 1000 population:</i>
mieszkania	2,9	3,2	x	<i>dwellings</i>
izby	12,8	10,7	x	<i>rooms</i>
przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania w m ²	112,6	74,7	x	<i>average useful floor area of dwelling in m²</i>
EDUKACJA ^d I WYCHOWANIE — stan na początku roku szkolnego EDUCATION^d — as of beginning of the school year				
Uczniowie w szkołach ^e w tys.:				<i>Pupils and students in schools^e in thous.:</i>
podstawowych	151,8	37,5	24,7	<i>primary</i>
gimnazjalnych	66,0	15,4	23,3	<i>lower secondary</i>

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Łącznie z kolektorami. ^c Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych.

^d Patrz uwagi ogólne działu „Edukacja i wychowanie”. ^e Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych.

^a As of 31 XII. ^b Including collectors. ^c Based on balance of dwelling stocks. ^d See general notes to the chapter “Education”. ^e Excluding schools for adult, excluding post-secondary schools.

ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA W 2015 R. (cd.)
ŁÓDŹ ON THE BACKGROUND OF THE VOIVODSHIP IN 2015 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Województwo Voivodship	Łódź		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		woje- wództwo = 100 <i>voivodship</i> = 100	

EDUKACJA^a I WYCHOWANIE (dok.) — stan na początku roku szkolnego
EDUCATION^a (dok.) — as of beginning of the school year

Uczniowie w szkołach ^b w tys.:				<i>Pupils and students in schools^b in thous.:</i>
liceach ogólnokształcących ^c	33,0	11,4	34,4	<i>general secondary^c</i>
technicznych i zawodowych ^d	39,4	8,9	21,1	<i>technical secondary^d</i>
policealnych	20,0	6,7	33,3	<i>post-secondary</i>
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego ^e :				<i>Children attending pre- primary education establishments^e:</i>
w tysiącach	70,3	19,3	27,4	<i>in thousand</i>
na 1000 dzieci w wieku 3—5 lat	847	946	x	<i>per 1000 children aged 3—5</i>

OCHRONA ZDROWIA^f I POMOC SPOŁECZNA — stan w dniu 31 XII
HEALTH CARE^f AND SOCIAL WELFARE — as of 31 XII

Przychodnie	1562	662	42,4	<i>Out-patients departments</i>
Szpitala ogólne	68	28	41,2	<i>General hospitals</i>
Łóżka w szpitalach ogólnych ^g w tys.	13,0	5,9	45,4	<i>Beds in general hospitals^g in thous.</i>
Apteki ^h	912	309	33,9	<i>Pharmacies^h</i>

^a Patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie”. ^b Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych.
^{c, d} Łącznie z uczniami: ^c — uzupełniających liceów ogólnokształcących, ^d — techników uzupełniających. ^e Bez
wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą. ^f Patrz uwagi ogólne do działu
Ochrona zdrowia i opieka społeczna”. ^g Łącznie z łózkami i inkubatorami dla noworodków. ^h Bez aptek w stacjonarnych
zakładach opieki zdrowotnej, np. w szpitalach.

^a See general notes to the chapter “Education”. ^b Excluding schools for adult, excluding post-secondary schools.
^{c, d} Including students: ^c — supplementary general secondary schools, ^d — supplementary technical secondary schools.
^e Excluding pre-primary education in the units performing health care activities. ^f See general notes to the chapter “Health
care and social welfare”. ^g Including beds and incubators for newborns. ^h Excluding pharmacies in in-patient health care
facilities e.g. in hospitals.

ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA W 2015 R. (cd.)
ŁÓDŹ ON THE BACKGROUND OF THE VOIVODSHIP IN 2015 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Województwo Voivodship	Łódź		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	woje- wództwo = 100 <i>voivodship</i> = 100		
KULTURA. TURYSTYKA <i>CULTURE. TOURISM</i>				
Biblioteki publiczne ^a (łącznie z filiami)	530	83	15,7	<i>Public libraries ^a (including branches)</i>
Księgozbiór bibliotek publicznych ^a w tys. wol.	8515,0	1968,3	23,1	<i>Public library collections ^a in thous. vol.</i>
Muzea i oddziały muzealne ^a	51	22	43,1	<i>Museums with branches ^a</i>
Zwiedzający muzea i wystawy w tys.	1115,0	585,5	52,5	<i>Museum and exhibition visitors in thous.</i>
na 10 tys. mieszkańców	4471	834	x	<i>per 10 thous. of population</i>
Kina stałe ^a	21	6	28,6	<i>Fixed cinemas ^a</i>
Widzowie w kinach stałych w tys.	2367,8	1621,5	68,5	<i>Audience in fixed cinemas in thous.</i>
Baza noclegowa turystyki ^b :				<i>Tourist accommodation establishments ^b:</i>
obiekty (stan w dniu 31 VII) ..	352	65	18,5	<i>facilities (as of 31 VII)</i>
miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII)	23128	6974	30,2	<i>number of beds (as of 31 VII)</i>
korzystający z noclegów w tys.	1281,1	559,6	43,7	<i>tourists accommodated in thous.</i>
w tym turyści zagraniczni ...	199,7	133,0	66,6	<i>of which foreigners</i>
TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ ^a <i>TRANSPORT AND COMMUNICATIONS ^a</i>				
Samochody zarejestrowane ^c w tys. szt.:				<i>Registered cars ^c in thous. units:</i>
osobowe	1358,3	351,9	25,9	<i>passenger cars</i>
ciężarowe i ciągniki siodłowe ^d	239,0	53,4	22,4	<i>lorries and road tractors ^d</i>

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. ^c Łącznie z posiadającymi pozwolenia czasowe wydane w końcu roku. ^d Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.

^a As of 31 XII. ^b Concern establishments possessing 10 and more bed places. ^c Including cars having temporary permissions given at the end of the year. ^d Including vans.

ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA W 2015 R. (dok.)
ŁÓDŹ ON THE BACKGROUND OF THE VOIVODSHIP IN 2015 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Województwo Voivodship	Łódź		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		woje- wództwo = 100 voivodship = 100	
HANDEL^a				
TRADE^a				
Sklepy ^b	485	151	31,1	<i>Shops^b</i>
Liczba ludności na 1 sklep.....	5141	4642	x	<i>Population per shop</i>
Targowiska stałe.....	178	31	17,4	<i>Permanent marketplaces</i>
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ				
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY				
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON ^{ac} w tys.	241,5	92,2	38,2	<i>Entities of the national economy in the REGON register^{ac} in thous.</i>
w tym przemysł.....	30,0	10,5	34,9	<i>of which industry</i>
Jednostki nowo zarejestrowane w rejestrze REGON na 10 tys. ludności.....	81	109	x	<i>Newly registered entities in REGON per 10 thous. of population</i>
RACHUNKI REGIONALNE W 2014 R.				
REGIONAL ACCOUNTS IN 2014				
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):				<i>Gross domestic product (current prices):</i>
w milionach złotych.....	104951	39463	37,6	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł.....	41839	55695	133,1	<i>per capita in zł</i>
Wartość dodana brutto (ceny bieżące) w mln zł.....	93091	35004	6,1	<i>Gross value added (current prices):</i>

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Hipermarkety, supermarkety, domy towarowe i domy handlowe. ^c Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a As of 31 XII. ^b Hypermarkets, supermarkets, departments stores and trade stores. ^c Excluding persons tending private farms in agriculture.

ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE
ŁÓDŹ COMPARED TO THE LARGEST CITIES IN POLAND

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Łódź	Bydgoszcz	Gdańsk	
1	Powierzchnia (stan w dniu 31 XII) w km ² <i>Area (as of 31 XII) in km²</i>	2005	294	174	262
		2010	293	176	262
		2014	293	176	262
		2015	293	176	262
OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION					
2	Ścieki przemysłowe i komunalne oczyszczane w % wymagających oczyszczenia ^a <i>Industrial and municipal waste waters treated in % of waste waters requiring treatment ^a</i>	2005	98,1	100,0	85,1
		2010	99,9	94,1	99,4
		2014	99,9	93,0	99,3
		2015	99,9	92,7	99,2
Zanieczyszczenia powietrza przez zakłady uciążliwe: <i>Air pollutants emitted by noxious plants:</i>					
3	emisja dwutlenku siarki na 1 km ² w t <i>emission of sulphur dioxide per 1 km² in t</i>	2005	47,6	49,9	52,1
		2010	34,2	40,4	37,7
		2014	21,3	23,0	14,9
		2015	17,2	22,9	22,1
4	zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych pyłowych <i>pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated particulates</i>	2005	99,6	98,0	99,1
		2010	99,8	99,0	99,0
		2014	99,9	99,5	99,3
		2015	99,9	99,6	99,4
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY					
Przestępstwa stwierdzone ^b : <i>Ascertained crimes ^b:</i>					
5	w tysiącach <i>in thousands</i>	2005	39,4	16,6	28,1
		2010	28,9	11,5	24,3
		2014	20,6	7,7	12,3
		2015	19,4	7,0	11,2
6	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	2005	51,2	45,2	61,3
		2010	39,4	31,4	52,8
		2014	29,1	21,4	26,6
		2015	27,7	19,5	24,3
w tym: <i>of which:</i>					
7	kryminalne <i>criminal</i>	2005	35,3	12,3	21,0
		2010	22,0	8,6	15,6
		2014	16,6	5,6	9,4
		2015	14,7	4,9	8,4
8	gospodarcze <i>commercial</i>	2005	1,6	3,2	6,1
		2010	4,5	1,8	7,5
		2014	2,5	1,3	2,2
		2015	3,3	1,3	2,1
9	Wypadki drogowe ogółem <i>Road traffic accidents in total</i>	2005	2048	419	644
		2010	1718	270	523
		2014	1791	209	532
		2015	1715	199	505

^a Od 2010 r. zmieniono metodologię badań ścieków komunalnych, dane nie są w pełni porównywalne z danymi za
^a Since 2010 the methodology of municipal wastewater survey has been changed; data are not strictly comparable by juveniles.

Tablice przeglądowe
Review tables

Katowice	Kraków	Lublin	Poznań	Szczecin	Warszawa	Wrocław	Lp. No.
165	327	148	261	301	517	293	1
165	327	147	262	301	517	293	
165	327	147	262	301	517	293	
165	327	147	262	301	517	293	
85,0	99,7	98,7	99,9	39,6	49,2	97,6	2
74,7	99,8	100,0	100,0	99,4	64,6	100,0	
79,8	100,0	100,0	100,0	98,5	100,0	100,0	
80,3	100,0	100,0	100,0	98,5	97,3	100,0	
19,8	49,0	20,1	30,7	27,1	55,1	31,2	3
17,1	27,0	12,3	14,7	12,9	46,0	14,7	
15,9	32,2	14,6	8,5	8,1	26,0	13,3	
15,1	28,7	7,9	7,4	8,9	22,4	9,5	
98,8	98,9	90,9	99,4	97,9	99,4	99,2	4
99,1	99,0	97,2	99,7	99,5	99,8	99,6	
99,6	99,2	98,7	99,6	99,7	99,8	99,5	
99,6	99,4	97,5	99,7	99,7	99,9	99,6	
22,5	45,3	17,7	34,8	21,1	90,7	38,1	5
19,3	33,4	12,8	28,4	18,0	57,3	38,0	
17,4	26,3	9,7	22,6	13,8	50,0	28,2	
13,1	24,3	7,7	19,9	12,0	49,0	25,2	
70,6	59,7	49,7	61,1	51,2	53,5	59,8	6
61,6	44,1	36,4	51,0	43,9	33,8	60,4	
57,3	34,6	28,3	41,3	33,7	28,9	44,5	
43,6	31,9	22,6	36,5	29,4	28,2	39,7	
19,4	40,8	15,0	28,8	18,1	79,0	31,0	7
16,0	29,2	10,9	24,1	14,5	47,4	30,6	
11,1	21,5	7,1	18,5	10,3	41,3	23,8	
8,8	18,2	5,9	14,9	8,4	38,5	20,4	
1,6	2,2	1,1	3,7	1,2	5,1	3,3	8
2,2	1,8	0,9	2,6	1,8	4,1	4,8	
5,5	3,0	1,9	2,9	2,4	5,5	3,1	
3,4	4,7	1,1	4,1	2,5	7,2	3,5	
509	1375	325	1141	537	1672	753	9
297	1199	272	408	617	1042	509	
278	1147	224	298	620	1111	646	
281	1157	199	306	556	962	554	

lata poprzednie. b Do 2012 r. – łącznie z prokuraturą; od 2014 r. bez czynów karalnych popełnionych przez nieletnich.
with data for previous year. b Until 2012 – including prosecutor's office; since 2014 excluding punishable acts committed

ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (cd.)
ŁÓDŹ COMPARED TO THE LARGEST CITIES IN POLAND (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Łódź	Bydgoszcz	Gdańsk
	LUDNOŚĆ POPULATION				
1	Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys. <i>Population (as of 31 XII) in thous.</i>	2005 2010 2014 2015	767,6 730,6 706,0 701,0	366,1 364,4 357,7 355,6	458,1 460,5 461,5 462,2
2	w tym kobiety w tys. <i>of which females in thous.</i>	2005 2010 2014 2015	417,8 398,3 384,7 382,0	194,3 192,9 189,3 188,3	240,8 242,2 242,8 243,3
3	na 100 mężczyzn..... <i>per 100 males</i>	2005 2010 2014 2015	119 120 120 120	113 112 113 113	111 111 111 111
4	Ludność (stan w dniu 31 XII) na 1 km ² <i>Population (as of 31 XII) per 1 km²</i>	2005 2010 2014 2015	2608 2492 2408 2390	2098 2071 2032 2021	1748 1758 1762 1765
	Ludność w wieku w tys. (stan w dniu 31 XII): <i>Population aged in thous. (as of 31 XII):</i>				
5	0-19 lat..... <i>0-19 years</i>	2005 2010 2014 2015	130,7 118,2 112,3 111,7	75,3 67,7 63,0 62,5	89,3 84,4 82,7 83,7
6	20-64 lata..... <i>20-64 years</i>	2005 2010 2014 2015	508,4 487,6 452,4 444,1	238,6 241,3 230,3 226,4	301,5 305,4 296,9 293,5
7	65 lat i więcej..... <i>65 years and more</i>	2005 2010 2014 2015	128,5 124,8 141,3 145,2	52,2 55,4 64,3 66,8	67,2 70,6 81,8 85,0
8	Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII) <i>Non-working age population per 100 persons at working age (as of 31 XII)</i>	2005 2010 2014 2015	52 56 65 67	53 55 62 64	51 55 62 64
9	Małżeństwa na 1000 ludności <i>Marriages per 1000 population</i>	2005 2010 2014 2015	4,5 5,1 4,2 4,2	5,5 5,8 4,7 4,9	5,2 5,4 4,5 4,9
10	Urodzenia żywe na 1000 ludności..... <i>Live births per 1000 population</i>	2005 2010 2014 2015	7,6 8,9 8,4 8,2	8,5 9,6 9,1 8,7	9,3 10,5 10,1 10,7

Tablice przeglądowe
Review tables

Katowice	Kraków	Lublin	Poznań	Szczecin	Warszawa	Wroclaw	Lp. No.
317,2	756,6	355,0	567,9	411,1	1697,6	635,9	1
311,4	757,7	349,5	555,6	410,2	1700,1	630,7	
301,8	761,9	341,7	545,7	407,2	1735,4	634,5	
299,9	761,1	340,7	542,3	405,7	1744,4	635,8	
167,0	402,6	191,1	303,2	215,7	915,3	338,2	2
163,3	404,1	188,4	296,8	214,8	919,8	336,2	
158,3	406,6	184,3	291,4	213,6	939,3	338,5	
157,3	406,1	183,7	289,5	212,8	943,6	339,1	
111	114	117	115	110	117	114	3
110	114	117	115	110	118	114	
110	114	117	115	110	118	114	
110	114	117	114	110	118	114	
1928	2315	2407	2173	1367	3284	2172	4
1892	2319	2370	2122	1365	3287	2154	
1833	2331	2317	2083	1355	3355	2167	
1822	2328	2310	2071	1350	3372	2171	
62,1	143,8	72,8	106,0	79,4	288,0	113,2	5
53,3	135,5	66,4	97,8	73,5	292,5	106,0	
48,8	132,8	62,1	94,7	71,0	308,1	106,5	
48,4	133,7	62,4	94,8	70,9	315,9	108,5	
207,3	500,9	236,3	379,8	272,0	1119,3	424,1	6
205,5	503,2	232,8	375,5	275,7	1114,2	426,0	
195,5	495,0	221,8	354,0	265,2	1104,3	415,5	
192,4	489,5	218,3	347,5	260,8	1096,9	410,8	
47,9	111,9	45,8	82,1	59,8	290,3	98,7	7
52,6	119,1	50,3	82,3	61,0	293,4	98,7	
57,5	134,0	57,9	97,0	71,0	323,1	112,5	
59,1	137,8	60,0	100,1	74,0	331,6	116,4	
54	51	49	48	50	53	49	8
55	53	53	52	53	57	52	
60	59	60	61	60	64	59	
62	61	62	63	62	67	62	
4,8	4,8	5,7	5,2	5,0	5,0	5,2	9
6,0	5,4	5,6	5,7	5,0	5,3	5,6	
4,7	4,6	4,4	4,6	4,5	4,3	4,5	
5,1	4,9	4,7	4,8	4,8	4,5	4,2	
7,7	8,8	9,3	9,5	8,5	9,0	8,0	10
9,5	10,4	10,1	10,9	9,1	11,6	10,4	
8,4	9,9	9,6	10,4	8,8	11,3	10,4	
8,6	10,5	10,1	10,4	8,7	11,4	10,2	

ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (cd.)
ŁÓDŹ COMPARED TO THE LARGEST CITIES IN POLAND (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Łódź	Bydgoszcz	Gdańsk
	LUDNOŚĆ (dok.) POPULATION (cont.)				
1	Urodzenia dziewcząt na 100 chłopców <i>Births of girls per 100 population</i>	2005 2010 2014 2015	91,8 93,9 93,3 92,7	98,1 94,1 91,1 94,3	96,9 91,6 97,8 93,6
2	Zgony na 1000 ludności..... <i>Deaths per 1000 population</i>	2005 2010 2014 2015	13,8 13,9 13,8 14,5	9,5 10,2 10,3 10,4	9,3 9,5 10,0 10,6
3	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych <i>Infant deaths per 1000 live births</i>	2005 2010 2014 2015	6,8 3,2 3,9 6,2	5,5 6,8 4,0 3,6	8,8 5,0 3,4 4,3
4	Przyrost naturalny na 1000 ludności <i>Natural increase per 1000 population</i>	2005 2010 2014 2015	-6,1 -4,9 -5,5 -6,3	-1,0 -0,6 -1,2 -1,7	0,0 1,1 0,1 0,1
5	Saldo migracji na 1000 ludności..... <i>Net migration per 1000 population</i>	2005 2010 2014 2015^a	-1,8 -2,3 -2,0 -1,1	-4,5 -3,5 -3,1 -2,2	-0,7 -0,2 1,9 2,7
	RYNEK PRACY LABOUR MARKET				
	Pracujący ^b : <i>Employed persons^b:</i>				
6	w tysiącach <i>in thousands</i>	2005 2010 2014 2015	197,6 231,0 231,6 230,0	108,0 117,2 119,3 120,2	131,1 143,2 153,7 156,3
7	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	2005 2010 2014 2015	257,4 316,1 328,1 328,1	294,9 321,6 333,7 337,9	286,3 310,9 333,2 338,2
	w tym kobiety: <i>of which females:</i>				
8	w tysiącach <i>in thousands</i>	2005 2010 2014 2015	102,2 122,4 123,0 122,4	53,3 59,0 60,8 61,5	63,9 70,7 77,8 79,6
9	w % ogółu pracujących..... <i>in % of total employed persons</i>	2005 2010 2014 2015	51,7 53,0 53,1 53,2	49,4 50,3 50,9 51,2	48,7 49,4 50,6 50,9

^a Saldo dotyczy migracji wewnętrznych. ^b Według faktycznego miejsca pracy, bez pracujących w gospodarstwach
^a Net migration concerns only internal migration. ^b By an actual place of work, excluding persons working on privat

Tablice przeglądowe
Review tables

Katowice	Kraków	Lublin	Poznań	Szczecin	Warszawa	Wrocław	Lp. No.
90,9	92,9	95,3	94,5	95,0	96,4	95,9	1
97,7	93,3	93,6	96,9	90,0	92,3	95,4	
99,5	98,3	93,2	93,1	94,9	94,5	88,3	
95,9	94,3	96,3	96,6	93,3	94,3	95,2	
11,2	9,6	9,2	9,5	9,8	10,5	9,7	2
11,5	9,4	9,1	10,1	10,1	10,4	10,1	
11,3	9,3	9,2	10,2	10,2	10,4	10,3	
12,1	10,0	9,5	10,7	10,9	10,7	10,9	
9,1	5,6	10,0	5,7	5,8	4,4	7,2	3
5,1	3,7	4,3	4,8	7,2	3,8	6,7	
2,0	3,3	2,7	3,0	6,2	3,3	4,3	
6,2	2,9	2,3	5,6	2,8	4,1	3,7	
-3,5	-0,8	0,0	0,0	-1,3	-1,5	-1,8	4
-2,1	1,0	0,9	0,7	-1,0	1,2	0,2	
-2,9	0,6	0,4	0,2	-1,4	0,9	0,1	
-3,4	0,5	0,6	-0,3	-2,2	0,8	-0,7	
-3,5	2,0	-2,7	-3,7	0,1	4,9	2,2	5
-3,5	0,5	-3,8	-5,4	-0,7	2,3	1,1	
-3,3	2,0	-2,7	-3,4	-0,3	5,2	3,0	
-2,9	2,4	-2,0	-2,8	1,3	4,7	2,7	
143,5	249,1	102,9	222,2	107,7	746,1	189,7	6
158,5	284,7	114,8	227,5	109,0	806,9	233,0	
162,5	307,4	116,2	235,6	108,5	833,5	249,0	
161,5	312,1	117,8	234,7	108,9	848,3	259,1	
452,4	329,2	289,8	391,4	261,9	439,5	298,3	7
507,9	375,8	328,5	409,4	265,6	474,6	369,4	
538,2	403,5	339,9	431,8	266,5	480,3	392,4	
538,5	410,1	345,8	432,7	268,5	486,3	407,5	
66,0	122,2	54,5	104,7	54,2	375,2	95,0	8
75,1	143,4	59,9	112,7	57,9	419,6	120,5	
79,8	158,8	62,7	120,2	58,1	444,9	130,3	
81,1	163,0	63,8	120,3	58,0	452,6	135,0	
46,0	49,1	53,0	47,1	50,3	50,3	50,1	9
47,5	50,3	52,2	49,5	53,1	52,0	51,7	
49,1	51,7	54,0	51,0	53,5	53,4	52,3	
50,2	52,2	54,1	51,2	53,2	53,3	52,1	

indywidualnych w rolnictwie, dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
farms in agriculture, data refers to economic entities with more than 9 employees.

ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (cd.)
ŁÓDŹ COMPARED TO THE LARGEST CITIES IN POLAND (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Łódź	Bydgoszcz	Gdańsk
	RYNEK PRACY (cd.) LABOUR MARKET (cont.)				
1	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w tys. <i>Average paid employment in enterprise sector in thous.</i>	2010 2014 2015	116,1 112,8 116,8	57,5 56,2 56,6	81,0 80,4 80,8
	w tym: <i>of which:</i>				
2	przemysł <i>industry</i>	2010 2014 2015	47,7 42,6 42,6	29,2 27,9 28,7	36,3 28,1 27,4
3	budownictwo <i>construction</i>	2010 2014 2015	7,1 6,2 6,2	4,3 3,6 3,3	8,4 7,6 7,9
4	handel; naprawa pojazdów samochodowych <i>trade; repair of motor vehicles</i>	2010 2014 2015	27,9 27,8 29,9	9,9 8,6 7,8	13,7 14,8 15,3
5	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto w sektorze przedsiębiorstw w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector in zł</i>	2010 2014 2015	3109,47 3710,67 3894,93	3010,81 3448,94 3588,67	4289,57 4930,19 5149,60
6	Bezrobotni zarejestrowani w tys. (stan w dniu 31 XII) <i>Registered unemployed persons in thous. (as of 31 XII)</i>	2005 2010 2014 2015	54,7 33,7 36,5 32,4	17,4 13,0 12,1 8,8	18,7 10,9 12,0 8,9
7	w tym kobiety <i>of which females</i>	2005 2010 2014 2015	27,2 16,7 17,4 15,4	9,6 6,8 6,3 4,7	10,5 5,4 6,3 4,9
8	bezrobotni w wieku poniżej 25 lat w % ogółu bezrobotnych <i>unemployed persons below age 25 in % of total</i>	2005 2010 2014 2015	12,8 11,1 8,1 7,0	18,4 15,8 10,3 8,2	15,2 14,0 7,9 7,1
9	długotrwale bezrobotni w % ogółu bezrobotnych <i>long-term unemployed in % of total</i>	2005 2010 2014 2015	51,8 30,0 49,4 50,7	45,2 21,1 37,3 33,3	43,9 14,1 42,3 40,6

Katowice	Kraków	Lublin	Poznań	Szczecin	Warszawa	Wrocław	Lp. No.
159,5	195,8	60,8	137,7	43,9	942,1	154,6	1
143,9	198,9	63,5	140,3	42,8	963,5	170,0	
129,6	202,6	62,2	144,1	42,5	968,7	167,7	
104,0	53,1	20,1	50,0	13,1	150,7	43,2	2
90,0	53,5	24,5	47,6	12,7	172,3	39,1	
74,0	53,9	25,3	48,6	12,9	170,5	38,8	
11,9	18,9	7,1	10,9	4,8	50,7	11,6	3
8,4	16,1	6,9	7,9	3,7	53,0	9,8	
8,8	15,6	4,8	7,5	3,6	49,9	9,1	
14,4	63,8	22,5	37,4	8,2	213,7	37,4	4
13,2	63,3	20,5	37,3	7,8	211,0	42,2	
13,2	64,9	19,2	38,5	7,7	204,4	40,3	
4703,27	3435,94	3156,83	3842,08	3433,37	4483,17	3440,73	5
5399,34	4138,01	3798,02	4422,26	4074,29	5171,46	4041,09	
5365,16	4372,39	3907,59	4524,74	4313,45	5353,45	4352,15	
14,1	25,3	18,9	19,6	25,5	58,4	31,4	6
7,7	18,7	16,1	11,2	16,5	38,6	17,5	
9,9	21,9	14,8	10,4	16,2	48,8	14,3	
8,1	19,6	13,9	8,0	11,6	39,7	11,9	
7,8	14,0	10,0	11,0	13,2	30,1	16,9	7
4,1	9,6	8,1	5,7	8,0	18,5	9,3	
5,1	10,9	7,2	5,5	8,2	23,6	7,4	
4,2	9,7	6,8	4,2	6,1	19,2	6,1	
18,1	14,6	17,8	15,3	13,9	11,9	11,7	8
16,1	13,9	14,6	13,9	12,7	8,9	9,8	
11,3	9,4	9,8	7,4	8,9	6,4	5,7	
9,9	8,1	8,6	7,0	6,3	5,3	5,3	
45,2	47,5	50,7	46,9	53,5	51,6	57,0	9
15,3	26,9	38,0	14,1	24,0	37,7	30,8	
45,0	41,3	51,3	35,7	40,4	44,2	39,7	
42,7	42,8	47,0	31,0	42,4	42,9	38,5	

ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (cd.)
ŁÓDŹ COMPARED TO THE LARGEST CITIES IN POLAND (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Łódź	Bydgoszcz	Gdańsk
	RYNEK PRACY (dok.) LABOUR MARKET (cont.)				
1	Stopa bezrobocia (stan w dniu 31 XII) w % <i>Unemployment rate (as of 31 XII) in %</i>	2005 2010 2014 2015	16,4 10,0 10,7 9,5	10,7 8,0 7,4 5,4	9,6 5,4 5,5 4,0
	WARUNKI MIESZKANIOWE LIVING CONDITIONS				
	Ludność - w % ludności miasta – korzystająca z: <i>Population - in % of total urban area population</i> – using:				
2	wodociągu <i>water supply system</i>	2005 2010 2014 2015	94,6 94,7 94,8 94,8	96,6 96,7 96,8 96,9	96,8 98,5 100,0 100,0
3	kanalizacji <i>sewage system</i>	2005 2010 2014 2015	85,0 85,3 87,1 87,4	89,1 91,2 92,9 93,0	93,0 95,2 96,2 96,3
	Zużycie w gospodarstwach domowych: <i>Consumption in households:</i>				
4	wody na 1 mieszkańca w m ³ <i>water per capita in m³</i>	2005 2010 2014 2015	45,8 41,7 38,1 39,3	37,6 35,4 33,3 33,9	40,1 37,6 37,2 37,8
5	energii elektrycznej na 1 mieszkańca w kWh <i>electricity per capita in kWh</i>	2005 2010 2014 2015	792,1 869,9 799,7 788,8	617,0 670,8 624,5 620,2	861,8 922,8 889,1 827,7
6	gazu sieciowego na 1 odbiorcę w m ³ <i>gas supply system per 1 consumer in m³</i>	2005 2010 2014 2015	349,0 288,7 249,1 217,6	364,5 353,3 315,2 309,4	373,2 518,9 402,1 413,8
	Zasoby mieszkaniowe ^a (stan w dniu 31 XII): <i>Dwelling stocks ^a (as of 31 XII):</i>				
	mieszkania: <i>dwellings:</i>				
7	w tys. <i>in thous.</i>	2005 2010 2014 2015	331,9 342,9 349,9 352,0	135,9 143,2 147,1 148,1	172,3 190,4 206,9 211,2
8	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	2005 2010 2014 2015	432,4 469,3 495,6 502,2	371,2 392,9 411,4 416,3	376,1 413,5 448,3 456,9

^a Dla 2005 r. dane dotyczą zasobów mieszkaniowych zamieszkanymi, dla 2010, 2014 i 2015 r. – zasobów
^a For 2005 data concerns inhabited dwelling stock, for 2010, 2014 and 2015 – inhabited and uninhabited dwelling

Katowice	Kraków	Lublin	Poznań	Szczecin	Warszawa	Wrocław	Lp. No.
7,0	6,9	12,2	6,1	14,1	5,6	11,0	1
3,8	4,7	9,6	3,6	9,7	3,5	5,5	
4,7	5,1	8,6	3,1	9,3	4,2	4,1	
3,8	4,4	7,9	2,4	6,8	3,3	3,3	
97,9	99,7	94,9	95,4	96,1	94,6	95,8	2
98,0	99,7	95,0	96,5	96,2	95,2	96,2	
98,1	99,7	95,3	97,1	96,2	95,6	96,6	3
98,1	99,7	95,3	97,9	96,2	95,8	96,6	
89,4	89,0	89,7	89,6	86,8	90,9	86,9	
89,5	90,6	90,0	90,4	87,6	91,7	89,3	
90,1	91,5	90,8	93,6	87,7	92,8	91,9	
90,8	91,6	91,5	94,6	87,8	93,2	92,2	
40,5	48,4	39,3	42,2	44,1	54,1	43,2	4
36,8	47,2	36,7	41,2	38,0	48,2	43,0	
36,3	45,6	35,0	40,2	34,2	45,8	41,8	
36,7	45,7	35,6	39,1	34,1	46,5	43,3	
809,0	960,3	666,1	793,7	714,1	912,6	801,1	5
865,4	1058,2	719,6	871,7	775,7	988,4	954,8	
825,3	972,3	695,4	810,6	709,0	947,0	783,1	
809,1	952,4	692,2	805,4	706,0	918,2	816,0	
384,7	627,4	439,8	733,0	519,3	411,3	470,2	6
399,5	551,2	508,7	700,5	577,7	488,2	558,6	
365,5	499,0	401,8	583,9	453,2	426,0	475,6	
367,1	510,4	403,4	550,7	445,0	362,8	500,5	
132,8	293,3	130,6	221,7	154,9	753,2	246,3	7
137,5	328,0	138,5	236,6	165,2	850,9	272,5	
140,0	353,6	145,5	247,7	171,2	900,0	296,0	
141,0	359,9	147,3	251,3	172,3	912,9	302,6	
418,6	387,6	367,9	390,4	376,7	443,7	387,3	8
441,7	432,9	396,2	425,9	402,7	500,5	432,1	
463,7	464,1	425,9	454,0	420,5	518,6	466,6	
470,3	472,9	432,4	463,4	424,8	523,3	476,0	

mieszkańców zamieszkałych i niezamieszkałych, dla 2011 r. – dane NSP 2011.
stock, for 2011 – data of the National Census of Population and Housing 2011.

ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (cd.)
ŁÓDŹ COMPARED TO THE LARGEST CITIES IN POLAND (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Łódź	Bydgoszcz	Gdańsk
	WARUNKI MIESZKANIOWE (dok.) LIVING CONDITIONS (cont.)				
	Zasoby mieszkaniowe ^a (stan w dniu 31 XII) (dok.): Dwelling stocks ^a (as of 31 XII) (cont.):				
1	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ² average useful floor area of 1 dwelling in m ²	2005 2010 2014 2015	52,8 53,3 53,8 53,9	57,0 57,7 57,9 57,9	57,9 59,1 59,5 59,4
	Oddane do użytkowania: Completed				
	mieszkania: dwellings:				
2	w tys. in thous.	2005 2010 2014 2015	0,7 2,1 1,8 2,3	0,5 1,0 1,2 0,9	2,6 3,5 3,9 4,5
3	na 1000 ludności per 1000 population	2005 2010 2014 2015	0,9 2,8 2,5 3,2	1,4 2,7 3,4 2,6	5,7 7,7 8,5 9,8
4	na 1000 zawartych małżeństw per 1000 contracted marriages	2005 2010 2014 2015	198 555 591 755	251 474 721 534	1121 1413 1908 2002
	izby: rooms:				
5	w tys..... in thous.	2005 2010 2014 2015	3,3 7,0 5,9 7,5	1,8 3,4 3,6 2,8	8,7 11,3 10,8 12,1
6	na 1000 ludności per 1000 population	2005 2010 2014 2015	4,3 9,5 8,4 10,7	4,9 9,3 9,9 7,9	18,9 24,5 23,4 26,2
7	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ² average useful floor area of 1 dwelling in m ²	2005 2010 2014 2015	131,5 88,4 80,8 74,7	72,1 70,3 59,9 63,6	76,3 72,9 61,6 56,6

^a Dla 2005 r. dane dotyczą zasobów mieszkaniowych zamieszkanymi, dla 2010, 2014 i 2015 r. – zasobów
^a For 2005 data concerns inhabited dwelling stock, for 2010, 2014 and 2015 – inhabited and uninhabited dwelling

Katowice	Kraków	Lublin	Poznań	Szczecin	Warszawa	Wrocław	Lp. No.
57,8	56,0	58,5	63,5	60,1	56,3	59,8	1
59,6	57,3	59,5	64,5	63,5	58,2	71,4	
60,0	57,7	60,0	64,6	63,9	58,8	70,5	
60,0	57,7	60,0	64,6	63,9	58,9	70,2	
0,3	4,6	1,7	3,4	1,5	14,4	2,0	2
1,1	4,7	1,8	3,2	1,5	12,5	4,7	
1,3	7,3	1,3	3,6	1,4	15,0	5,9	
1,2	6,5	1,8	3,6	1,1	13,3	6,7	
1,0	6,0	4,7	5,9	3,7	8,5	3,1	3
3,6	6,2	5,0	5,7	3,7	7,3	7,4	
4,3	9,7	3,9	6,7	3,4	8,7	9,4	
3,9	8,5	5,4	6,7	2,8	7,6	10,5	
208	1281	835	1169	769	1723	613	4
607	1156	895	1005	731	1391	1320	
928	2089	879	1444	764	2008	2072	
760	1714	1136	1391	582	1700	2506	
1,4	14,6	6,1	11,3	5,4	41,7	6,2	5
3,5	14,6	6,0	10,4	5,3	36,8	12,7	
4,0	19,8	4,7	10,8	4,4	41,7	16,9	
3,4	17,3	5,9	10,0	3,8	37,3	18,6	
4,4	19,2	17,1	19,8	13,1	24,6	9,8	6
11,3	19,3	17,2	18,7	12,8	21,7	20,2	
13,1	26,0	13,7	19,8	10,7	24,1	26,8	
11,4	22,6	17,3	18,3	9,2	21,4	29,3	
123,2	66,6	72,2	83,9	78,8	72,5	68,4	7
79,1	71,4	70,2	72,5	79,0	73,8	62,8	
68,6	59,8	71,2	64,3	74,2	66,1	60,2	
63,2	59,5	66,3	63,3	77,3	64,1	59,7	

ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (cd.)
ŁÓDŹ AGAINST COMPARED TO THE LARGEST CITIES IN POLAND (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Łódź	Bydgoszcz	Gdańsk
	SZKOLNICTWO I WYCHOWANIE ^a EDUCATION ^a				
1	Przedszkola 2005 <i>Nursery schools</i>	2010 2014 2015	165 185 209 212	59 69 90 96	81 102 145 154
2	Miejsca w przedszkolach w tys..... 2005 <i>Places in nursery schools in thous.</i>	2010 2014 2015	17,7 18,4 21,2 20,3	8,1 9,5 11,3 11,4	7,4 9,1 11,7 12,4
3	Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego w tys. <i>Children in pre-school education institutions in thous.</i>	2005 2010 2014 2015	15,9 19,1 21,6 19,3	8,1 10,0 11,1 9,9	9,8 12,0 14,7 13,7
4	w tym w przedszkolach 2005 <i>of which in nursery schools</i>	2010 2014 2015	15,4 17,8 20,1 18,7	7,6 9,1 9,9 9,1	7,1 8,7 10,3 10,6
	Szkoły ^b : <i>Schools ^b:</i>				
5	podstawowe..... 2005/2006 <i>primary</i>	2010/2011 2014/2015 2015/2016	126 135 136 136	54 56 58 58	85 83 91 92
6	gimnazja 2005/2006 <i>lower secondary</i>	2010/2011 2014/2015 2015/2016	91 89 88 88	52 58 60 59	58 59 62 61
7	zasadnicze zawodowe 2005/2006 <i>basic vocational</i>	2010/2011 2014/2015 2015/2016	17 22 20 20	17 18 18 19	17 13 14 14
8	licea ogólnokształcące 2005/2006 <i>general secondary</i>	2010/2011 2014/2015 2015/2016	59 54 54 54	24 31 28 29	30 33 31 32
9	licea profilowane..... 2005/2006 <i>specialized secondary</i>	2010/2011 2014/2015 2015/2016	23 7 - -	12 4 - -	19 3 - -

^a Stan na początku roku szkolnego. ^b Dla dzieci i młodzieży; łącznie ze specjalnymi.

^a As of the beginning of a school year. ^b For children and youth; including special schools.

Katowice	Kraków	Lublin	Poznań	Szczecin	Warszawa	Wrocław	Lp. No.
93	167	78	161	65	471	116	1
103	209	113	195	75	546	124	
116	269	137	226	83	676	148	
117	284	137	231	90	692	159	
7,9	18,7	8,0	14,9	7,8	42,3	12,9	2
8,7	21,9	10,8	17,5	9,4	52,1	15,1	
9,9	27,8	12,8	19,5	9,8	63,0	18,8	
9,8	28,3	12,6	19,2	9,9	65,6	19,3	
7,2	19,9	8,9	15,6	9,7	45,0	14,0	3
8,4	23,2	11,3	18,6	11,9	59,3	17,7	
9,1	27,2	12,5	20,1	12,5	69,3	21,6	
8,4	26,5	11,8	18,2	11,5	64,1	20,4	
7,1	17,7	8,2	13,9	7,6	40,5	12,0	4
8,3	20,9	10,4	16,6	9,2	50,0	14,7	
8,9	24,9	11,5	17,6	8,9	57,9	17,8	
8,3	24,9	11,1	16,7	8,9	57,9	17,8	
51	145	47	103	70	280	102	5
52	150	51	105	68	290	100	
59	160	52	112	68	324	112	
61	163	53	113	71	330	114	
42	99	33	83	65	217	73	6
43	106	37	85	60	225	72	
44	112	40	85	57	231	73	
44	116	40	85	57	241	73	
12	31	15	19	20	33	17	7
13	36	15	24	21	37	18	
11	37	12	23	17	36	23	
11	37	12	23	18	36	23	
24	57	35	51	36	167	46	8
21	56	35	48	33	150	42	
22	52	37	45	29	139	41	
22	51	36	45	30	136	39	
7	19	16	22	15	33	20	9
4	10	6	5	1	12	12	
-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	

ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (cd.)
ŁÓDŹ COMPARED TO THE LARGEST CITIES IN POLAND (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Łódź	Bydgoszcz	Gdańsk
SZKOLNICTWO I WYCHOWANIE ^a (cd.)					
EDUCATION ^a (cont.)					
Szkoły ^b (dok.):					
Schools ^b (cont.):					
1	technika ^c	2005/2006	40	40	22
		2010/2011	31	33	16
		2014/2015	26	30	14
		2015/2016	28	32	15
2	policealne	2005/2006	33	13	15
		2010/2011	14	7	5
		2014/2015	11	10	9
		2015/2016	15	10	8
Uczniowie w szkołach ^b w tys.:					
Pupils of education ^b in thous.:					
3	podstawowych	2005/2006	36,6	21,8	25,2
		2010/2011	31,3	17,2	21,6
		2014/2015	34,3	18,7	25,1
		2015/2016	37,5	20,3	27,8
4	gimnazjalnych	2005/2006	22,8	13,5	15,0
		2010/2011	17,9	10,2	11,8
		2014/2015	15,3	8,6	10,8
		2015/2016	15,4	8,5	10,8
5	zasadniczych zawodowych	2005/2006	2,0	2,3	1,6
		2010/2011	2,0	2,5	2,0
		2014/2015	1,7	2,1	1,7
		2015/2016	1,5	1,9	1,5
6	liceach ogólnokształcących	2005/2006	18,6	9,3	9,9
		2010/2011	14,6	6,4	8,4
		2014/2015	11,8	5,4	7,2
		2015/2016	11,4	5,3	7,3
7	liceach profilowanych	2005/2006	2,6	1,0	2,4
		2010/2011	0,7	0,2	0,3
		2014/2015	-	-	-
		2015/2016	-	-	-
8	technikach ^c	2005/2006	5,0	5,7	5,8
		2010/2011	6,2	7,0	6,0
		2014/2015	7,0	6,8	5,2
		2015/2016	7,0	6,9	5,3
9	policealnych	2005/2006	2,3	1,3	1,0
		2010/2011	1,0	0,4	0,4
		2014/2015	0,7	0,5	1,0
		2015/2016	0,9	0,5	1,0

^a Stan na początku roku szkolnego. ^b Dla dzieci i młodzieży. ^c Łącznie z uzupełniającymi technikami.
^a As of the beginning of a school year. ^b For children and youth. ^c Including supplementary schools.

Tablice przeglądowe
Review tables

Katowice	Kraków	Lublin	Poznań	Szczecin	Warszawa	Wroclaw	Lp. No.
25	44	36	29	29	85	7	1
21	32	21	25	23	52	20	
20	29	21	21	17	54	22	
22	28	22	22	16	54	23	
16	39	18	36	16	46	43	2
5	19	8	19	5	39	28	
7	18	11	18	12	34	19	
8	20	13	18	10	34	19	
17,3	39,5	20,5	29,6	23,0	78,3	30,7	3
13,6	35,8	18,2	27,6	19,4	80,7	26,4	
15,0	39,6	19,9	31,8	21,8	102,2	30,9	
16,4	42,6	21,4	34,7	23,6	113,0	34,7	
11,1	24,0	12,5	18,4	13,6	46,1	19,5	4
7,8	19,1	9,8	14,5	11,2	39,4	15,0	
6,1	17,8	9,1	13,3	9,8	39,2	13,6	
6,0	17,7	9,1	13,4	9,8	41,5	13,4	
1,2	3,9	1,8	3,0	1,9	3,7	3,0	5
1,1	3,7	1,6	2,6	1,9	3,0	2,4	
0,9	2,9	1,3	2,2	1,5	2,4	2,1	
0,8	2,7	1,4	2,0	1,3	2,4	1,9	
6,7	21,6	12,4	17,5	9,8	48,1	15,2	6
5,7	18,6	11,5	14,4	8,4	40,9	12,0	
4,8	15,8	10,1	12,4	6,7	37,2	10,8	
4,7	15,7	9,9	12,0	6,4	36,9	10,9	
0,6	2,5	2,0	3,1	1,7	4,2	7,4	7
0,3	0,6	0,4	0,5	0,0	1,1	1,4	
-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	
6,4	10,9	5,3	6,5	4,3	11,3	0,5	8
4,5	11,0	5,8	7,4	5,3	14,7	5,5	
3,9	10,7	5,9	7,5	5,8	16,4	6,3	
3,9	10,8	6,1	7,8	5,8	16,6	6,4	
1,5	3,8	2,8	3,1	1,5	4,5	3,9	9
0,1	2,0	1,2	1,4	0,9	3,6	1,8	
0,5	2,3	1,3	1,5	1,2	2,9	1,3	
0,6	2,4	1,1	1,4	1,1	2,8	1,2	

ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (cd.)
ŁÓDŹ COMPARED TO THE LARGEST CITIES IN POLAND (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Łódź	Bydgoszcz	Gdańsk
	SZKOLNICTWO I WYCHOWANIE ^a (dok.) EDUCATION ^a (cont.)				
1	Studenci ^b szkół wyższych w tys. 2005	2005	113,8	42,7	71,9
	<i>Students ^b in tertiary education institutions</i>	2010	100,9	44,5	80,6
	<i>in thous.</i>	2014	80,7	34,6	76,6
		2015	76,4	32,9	75,4
	OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA (Stan w dniu 31 XII) HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE (As of 31 XII)				
2	Apteki 2005	2005	298	143	141
	<i>Pharmacies</i>	2010	305	120	165
		2014	290	124	176
		2015	309	127	188
3	Liczba ludności na 1 aptekę 2005	2005	2576	2560	3249
	<i>Population per pharmacy</i>	2010	2396	3037	2791
		2014	2434	2884	2622
		2015	2269	2800	2459
4	Żłobki ^c z oddziałami 2005	2005	30	8	9
	<i>Nurseries ^c</i>	2010	30	7	9
		2014	49	13	44
		2015	49	15	49
5	Dzieci w żłobkach na 1000 dzieci w wieku do 3 lat 2005	2005	93,5	38,0	42,4
	<i>Children in nurseries per 1000 children</i>	2010	121,2	54,3	44,3
	<i>aged 3</i>	2014	148,2	101,1	85,4
		2015	153,8	108,7	99,1
6	Stacjonarne placówki pomocy społecznej ^d 2005	2005	27	7	7
	<i>Social welfare homes ^d</i>	2010	25	6	20
		2014	26	6	24
		2015	29	6	25
7	Miejsca w domach pomocy społecznej 2005	2005	2724	873	517
	<i>Places in social welfare homes</i>	2010	2517	652	1174
		2014	2762	651	1275
		2015	2786	699	1375

^a Stan na początku roku szkolnego. ^b Studenci filii, wydziałów i instytutów zamiejscowych zostali wykazani w miejscu wewnętrznym i administracji. ^c Od 2014 r. łącznie z klubami dziecięcymi. ^d W 2005 r. – zakłady pomocy społecznej.

^a As of the beginning of a school year. ^b Data of students is given according to the seat National of the tertiary Ministry of the Interior and Administration. ^c Since 2014 including children's clubs. ^d In 2005 – social of welfare facilities.

Tablice przeglądowe
Review tables

Katowice	Kraków	Lublin	Poznań	Szczecin	Warszawa	Wrocław	Lp. No.
71,1	173,8	85,5	132,9	65,5	277,8	136,8	1
72,7	185,4	84,2	133,6	56,5	270,1	143,2	
54,8	165,9	69,7	117,0	42,1	247,5	122,1	
53,8	160,8	67,3	116,5	39,4	243,3	120,0	
105	299	187	216	132	331	250	2
106	284	170	251	139	560	267	
111	314	171	259	143	622	273	
118	318	166	282	151	639	270	
3021	2531	1898	2629	3115	5129	2544	3
2938	2668	2056	2214	2951	3036	2362	
2719	2426	1998	2107	2847	2790	2324	
2542	2393	2053	1923	2686	2730	2355	
8	22	8	14	7	42	16	4
9	22	8	14	7	53	18	
21	109	23	81	28	202	99	
28	130	27	82	33	250	112	
41,3	76,2	56,4	58,2	63,2	75,0	70,5	5
64,2	74,9	66,6	64,9	56,1	70,5	103,2	
121,8	156,8	118,1	158,0	111,9	137,4	200,7	
147,3	187,1	129,6	166,9	132,5	148,3	222,8	
5	24	16	19	11	44	14	6
13	26	16	21	12	51	16	
20	31	18	24	9	52	23	
20	31	18	22	10	52	23	
358	2516	843	1115	865	3922	1158	7
554	2477	827	1233	1175	3851	1223	
863	2854	888	1546	1015	3708	1642	
899	2922	907	1442	1077	3726	1679	

siedziby filii, wydziału i instytutu zamiejscowego; bez studentów szkół resortów obrony narodowej oraz spraw
education institution (satellite branches, departments and institutes); excluding students Defence and Academies of the

ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (cd.)
ŁÓDŹ COMPARED TO THE LARGEST CITIES IN POLAND (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Łódź	Bydgoszcz	Gdańsk
KULTURA. TURYSTYKA CULTURE. TOURISM					
1	Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) <i>Public libraries (including branches; as of 31 XII)</i>	2005 2010 2014 2015	84 82 83 83	36 35 32 32	33 32 29 29
2	Liczba ludności na 1 bibliotekę (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) <i>Population per 1 library (including branches; as of 31 XII)</i>	2005 2010 2014 2015	9138 8910 8506 8446	10169 10413 11177 11114	13880 14391 15913 15940
3	Kina stałe (stan w dniu 31 XII) <i>Fixed cinemas (as of 31 XII)</i>	2005 2010 2014 2015	11 8 8 6	3 3 5 4	5 4 6 5
4	Miejsca na widowni w kinach stałych na 1000 ludności (stan w dniu 31 XII) <i>Seating in fixed cinemas per 1000 population .. (as of 31 XII)</i>	2005 2010 2014 2015	6,1 9,4 9,1 10,5	8,3 13,6 16,8 16,3	17,1 14,2 14,4 14,3
5	Korzystający z noclegów w hotelach w tys. <i>Tourists accomodated in hotels in thous.</i>	2005 2010 2014 2015	193,4 256,9 415,9 460,1	80,0 114,1 135,0 165,2	201,0 254,4 468,6 523,1
6	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign</i>	2005 2010 2014 2015	51,9 53,0 101,1 133,0	13,3 15,3 18,6 30,5	119,7 119,1 265,6 302,3
7	Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Rate of exploitation of beds in %</i>	2005 2010 2014 2015	42,1 34,0 33,1 39,0	30,7 29,6 31,7 39,7	44,5 36,1 50,2 52,7
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW FINANCES OF ENTERPRISES					
Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach w %: <i>Economic relations in industrial enterprises in %:</i>					
8	wskaźnik rentowności obrotu brutto <i>gross turnover profitability rate</i>	2005 2010 2014 2015	4,8 5,5 5,9 6,5	3,8 3,9 4,7 3,1	6,2 4,0 1,5 3,8
9	wskaźnik rentowności obrotu netto <i>net turnover profitability rate</i>	2005 2010 2014 2015	3,5 4,5 5,0 5,6	2,9 3,0 4,0 2,5	4,8 3,4 1,3 3,1
10	wskaźnik poziomu kosztów <i>cost level indicator</i>	2005 2010 2014 2015	96,0 94,7 94,1 93,5	96,2 96,1 95,3 96,9	93,8 96,0 98,5 96,2

Katowice	Kraków	Lublin	Poznań	Szczecin	Warszawa	Wrocław	Lp. No.
38	71	35	59	37	187	60	1
37	71	35	57	36	192	47	
37	64	42	44	36	196	43	
37	64	42	43	36	201	39	
8348	10657	10142	9625	11111	9078	10599	2
8417	10672	9985	9748	11396	8855	13419	
8158	11904	8136	12402	11311	8854	14756	
8106	11892	8113	12613	11268	8678	16302	
6	14	6	9	5	30	7	3
6	13	5	8	4	24	10	
7	16	7	11	5	27	7	
6	14	7	11	4	25	8	
26,3	16,2	5,7	23,7	8,6	18,0	9,9	4
27,1	19,7	7,4	29,0	8,8	17,6	20,2	
27,3	19,7	11,2	30,2	11,9	16,8	18,8	
27,7	19,4	15,1	30,4	12,0	16,6	20,9	
145,6	986,8	90,6	342,5	294,4	1521,4	425,5	5
198,1	1211,5	145,5	443,2	289,5	2066,9	517,6	
277,4	1627,3	179,0	542,6	320,1	2548,7	790,2	
317,7	1719,6	193,5	617,1	319,0	2699,7	897,2	
53,7	653,5	35,4	154,3	181,4	726,1	192,8	6
54,4	668,8	43,7	148,3	115,0	791,9	205,2	
82,1	1019,1	56,6	182,3	137,4	1071,7	291,0	
90,3	1033,8	57,5	190,9	132,1	1156,5	292,0	
34,5	53,9	33,0	31,1	45,2	44,1	41,6	7
33,3	40,1	33,3	33,1	37,2	47,1	40,8	
41,6	52,1	41,2	37,8	44,8	54,3	43,1	
43,4	55,0	42,4	40,8	48,2	56,9	47,8	
4,5	5,9	1,9	11,1	1,9	6,5	3,5	8
3,7	3,9	5,0	6,5	3,5	5,8	4,8	
2,8	3,6	7,4	5,0	4,3	4,7	3,3	
-4,9	4,0	10,5	5,2	3,8	4,4	4,3	
3,6	4,6	1,0	9,6	1,3	5,0	2,8	9
3,0	3,2	4,0	5,2	2,7	4,9	4,0	
2,2	3,1	5,9	4,3	3,7	4,0	2,8	
-5,9	3,3	8,9	4,4	3,1	3,7	3,8	
95,6	94,3	98,1	88,9	98,1	93,6	96,5	10
96,4	96,1	95,0	93,5	96,5	94,2	95,2	
97,2	96,4	92,6	95,0	95,7	95,3	96,7	
104,9	96,0	89,5	94,8	96,2	95,6	95,7	

ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (dok.)
ŁÓDŹ COMPARED TO THE LARGEST CITIES IN POLAND (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Łódź	Bydgoszcz	Gdańsk
	BUDŻET MIASTA CITY BUDGET				
	Dochody budżetu miasta: <i>City budget revenue:</i>				
1	w mln zł..... <i>in mln zł</i>	2005 2010 2014 2015	1847,6 2547,3 3396,6 3841,4	821,0 1213,6 1527,5 1613,6	1252,1 2028,1 2733,2 2716,7
2	na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>	2005 2010 2014 2015	2397 3473 4794 5463	2235 3323 4259 4520	2729 4405 5917 5883
	Wydatki budżetu miasta: <i>City budget expenditure:</i>				
3	w mln zł..... <i>in mln zł</i>	2005 2010 2014 2015	1899,1 2743,0 3838,0 3997,5	810,2 1333,1 1580,6 1600,2	1219,5 2164,6 2626,8 2534,5
4	na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>	2005 2010 2014 2015	2464 3740 5417 5685	2205 3650 4408 4483	2658 4701 5687 5488
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ENTITIES OF NATIONAL ECONOMY				
5	Ogółem..... <i>Total</i>	2005 2010 2014 2015	96029 87822 91488 92202	46713 43746 42725 42864	58631 65191 71093 73305
	w tym wybrane grupy podmiotów: <i>of which selected groups of entities:</i>				
6	przedsiębiorstwa państwowe <i>state enterprises</i>	2005 2010 2014 2015	52 7 2 1	22 5 3 3	12 4 3 3
7	spółki prawa handlowego <i>commercial law companies</i>	2005 2010 2014 2015	6463 8152 10737 11772	3278 3841 4667 5123	6970 8561 10838 11829
8	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	2005 2010 2014 2015	1416 1660 1912 1997	471 550 583 596	1195 1461 1752 1813
9	Spółdzielnie..... <i>Co-operatives</i>	2005 2010 2014 2015	223 219 249 248	126 122 116 117	324 300 291 285

Katowice	Kraków	Lublin	Poznań	Szczecin	Warszawa	Wrocław	Lp. No.
976,4	2018,2	785,1	1668,3	920,0	7335,6	2142,0	1
1332,2	3384,8	1242,3	2442,5	1285,6	10446,9	3169,2	
1615,6	4048,3	1829,4	2831,9	1872,0	13780,8	3537,5	
1659,4	4136,0	1699,9	3321,7	2150,6	14313,7	3614,0	
3063	2663	2208	2927	2236	4328	3367	2
4266	4471	3549	4387	3131	6158	5029	
5326	5328	5331	5179	4587	7970	5588	
5517	5424	4980	6099	5284	8228	5697	
936,9	2112,5	780,1	1689,9	896,6	7475,0	1903,9	3
1417,6	3364,5	1381,3	2946,7	1490,6	12100,7	3284,1	
1852,7	4074,5	2031,5	2578,7	1920,4	13452,2	3731,3	
1616,2	4213,9	1806,0	3106,2	2222,9	12894,3	3887,8	
2939	2788	2194	2965	2179	4410	2993	4
4539	4444	3947	5293	3631	7132	5211	
6108	5363	5920	4716	4706	7780	5894	
5373	5526	5291	5704	5461	7412	6128	
42646	104292	39619	90666	65133	298062	93047	5
42819	115687	41622	98092	65761	344261	101403	
45559	126547	43450	107117	67316	383617	110344	
46547	130233	43922	108821	67989	401339	113237	
27	30	15	55	22	126	8	6
2	10	3	9	5	75	1	
1	8	2	3	2	57	-	
1	8	2	3	2	52	-	
5293	10047	3418	9886	5197	48827	9089	7
6795	14447	4218	13439	6729	68789	12683	
9417	20926	5604	20667	8633	100600	18718	
10394	23859	6203	23196	9272	112727	21183	
893	1843	397	2345	1604	15697	2416	8
1087	2670	481	2761	1959	20527	3134	
1421	3583	694	3575	2242	26932	3827	
1477	3870	749	3644	2265	27323	3909	
110	411	205	303	249	1593	395	9
103	404	193	291	238	1566	379	
109	424	190	319	243	1550	384	
106	418	187	320	239	1555	385	

I. GEOGRAFIA. METEOROLOGIA

1. Dane meteorologiczne prezentowane w rozdziale obrazują w ogólnym zarysie warunki naturalne panujące na terenie Łodzi. Dane otrzymywane są z Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej (IMGW), dysponującego siecią obserwacyjno-pomiarową. W skład sieci wchodzi stacje meteorologiczne i hydrologiczno-meteorologiczne.

Stacje Hydrologiczno-Meteorologiczne (synoptyczne) prowadzą obserwacje i pomiary elementów meteorologicznych co godzinę, natomiast do obliczeń średnich dobowych i ekstremalnych korzysta się z ośmiu obserwacji na dobę.

2. Posterunki meteorologiczne prowadzą obserwacje podstawowych elementów meteorologicznych minimum cztery razy na dobę.

Wykaz stacji meteorologicznych, z których zaprezentowano dane meteorologiczne uwzględnia stacje IMGW wchodzące w skład Regionalnej Bazowej Sieci Synoptycznej (RBSN) w Europie.

GEOGRAPHY. METEOROLOGY

1. *Meteorological data presented in this chapter in general illustrate natural conditions in Łódź. The data are provided by the Institute of Meteorology and Water Management (IMGW) having in disposal observational and measurement network. Meteorological and hydro-meteorological stations are components of this network.*

(Synoptic) Hydro-Meteorological Stations carry out observations and measurements of meteorological elements every hour; however, average daily and extreme values are calculated on the basis of 8 observations per day.

2. *Meteorological posts carry out observations of basic meteorological elements four times a day.*

A list of meteorological stations, from which the meteorological data were taken, includes IMGW stations covered by Regional Basic Synoptic Network in Europe.

**TABL. 1. POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE MIASTA
GEOGRAPHIC LOCATION OF THE CITY**

WYSZCZEGÓLNIENIE	W stopniach, minutach i sekundach <i>In degrees, minutes and seconds</i>	SPECIFICATION
Najdalej wysunięte punkty granicy miasta:		<i>Extreme points of the city border:</i>
na północ (szerokość geograficzna północna).....	51° 51'40"	<i>in the north (northern geographic latitude)</i>
na południe (szerokość geograficzna północna).....	51° 41'11"	<i>in the south (northern geographic latitude)</i>
na zachód (długość geograficzna wschodnia)	19° 20'41"	<i>in the west (eastern geographic longitude)</i>
na wschód (długość geograficzna wschodnia)	19° 38'30"	<i>in the east (eastern geographic longitude)</i>
Rozciągłość:		<i>Extent:</i>
równoleżnikowa (na równoleżniku 51°)	17'49"	<i>latitudinal (parallel 51°)</i>
południkowa (na południku 19°).....	10'29"	<i>longitudinal (meridian 19°)</i>

**TABL. 2. ODLEGŁOŚĆ ŁODZI OD GRANIC PAŃSTWA ^a
DISTANCE FROM NATIONAL BORDERS ^a TO ŁÓDŹ**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Miejscowość <i>Town</i>	Odległość drogowa w km <i>Road distance in km</i>	SPECIFICATION
Od granicy wschodniej	Terespol	327	<i>From eastern border</i>
Od granicy zachodniej	Świecko	373	<i>From western border</i>
Od granicy południowej	Cieszyn	281	<i>From southern border</i>
Od granicy północnej.....	Gdańsk	343	<i>From northern border</i>

^a Najbliżej położone przejście graniczne.
^a The nearest border crossing.

TABL. 3. **NAJWYŻEJ I NAJNIŻEJ POŁOŻONE PUNKTY MIASTA**
THE HIGHEST AND THE LOWEST POINTS OF THE CITY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nazwa Name	Wzniesienie nad poziom morza w metrach Elevation above sea level in meters
Najwyżej położony punkt <i>Highest point</i>	rejon ulicy Kasprowicza (Nowosolna) <i>the area of Kasprowicza Street</i>	284,1
Najniżej położony punkt..... <i>Lowest point</i>	teren Grupowej Oczyszczalni Ścieków <i>the area of Group Waste Water Treatment Plants</i>	163,6

TABL. 4. **ŚREDNIE MIESIĘCZNE TEMPERATURY POWIETRZA I OPADY**
ATMOSFERYCZNE
AVERAGE MONTHLY AIR TEMPERATURES AND ATMOSPHERIC
PRECIPITATION

LATA YEARS	Miesiące Months											
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Miesięczne temperatury w stopniach Celsjusza <i>Monthly air temperatures in degrees Celsius</i>												
1991-1995 ^a	-0,1	-0,6	3,1	8,4	13,0	16,3	19,7	18,7	13,4	7,8	2,0	-0,9
1996-2000 ^a	-2,2	0,0	2,3	8,9	14,1	16,8	17,2	17,8	12,9	8,6	2,9	-1,2
2001-2005 ^a	-1,8	-0,9	2,4	8,2	14,4	16,5	19,7	19,0	13,5	8,6	3,7	-1,5
2005	0,6	-2,8	0,4	9,1	13,5	16,0	20,2	17,6	15,9	9,6	3,1	-0,4
2010	-7,2	-1,4	3,1	8,9	12,4	17,1	21,0	18,7	12,1	5,6	5,7	-5,7
2014	-1,7	2,7	6,5	10,2	13,3	15,9	21,1	17,5	15,0	10,1	5,6	1,0
2015	1,3	0,6	4,7	7,8	13,1	16,6	19,5	22,4	14,6	7,4	5,5	5,0
Suma opadów w mm <i>Total precipitations in millimetres</i>												
1991-1995 ^a	2 6	27	43	40	39	49	47	50	59	31	38	51
1996-2000 ^a	28	39	42	39	62	69	142	31	54	44	44	35
2001-2005 ^a	37	42	34	40	72	59	76	46	47	42	45	43
2005	45	43	38	23	68	27	60	32	25	6	40	88
2010	30	26	50	20	153	28	84	132	63	7	103	56
2014	43	14	38	41	101	44	48	71	47	25	21	58
2015	38	8	37	18	29	37	52	34	31	35	56	21

^a Średnie miesięczne.^a Monthly averages.

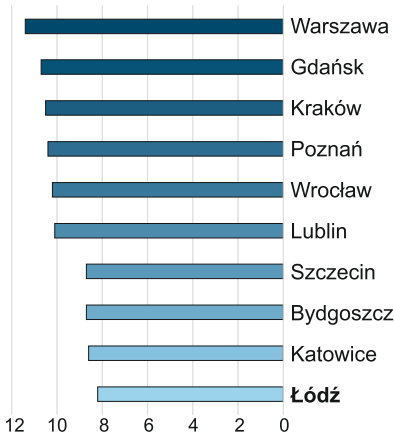
Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

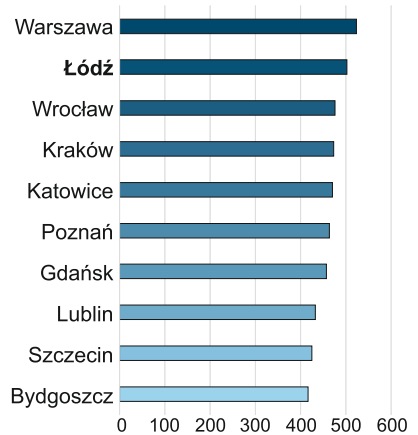
ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST ŁÓDŹ COMPARED TO THE LARGEST CITIES IN POLAND

ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W 2015 R. ŁÓDŹ COMPARED TO THE LARGEST CITIES IN POLAND IN 2015

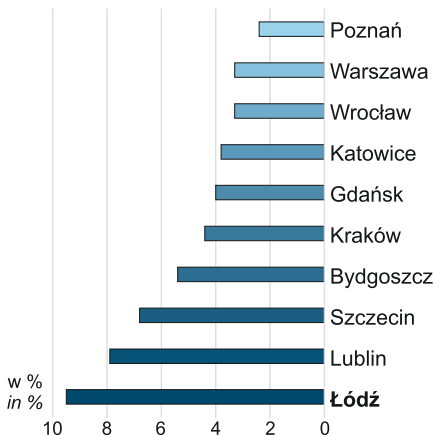
Urodzenia żywe na 1000 ludności
Live births per 1000 population



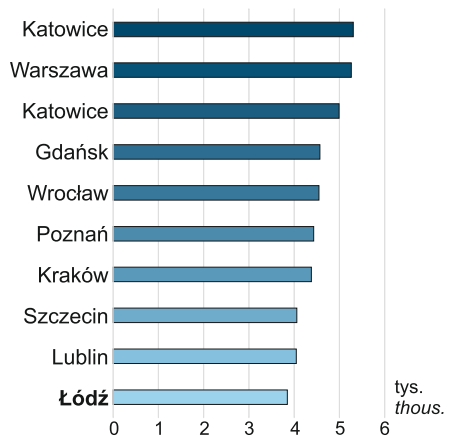
Zasoby mieszkaniowe na 1000 ludności
Dwellings stocks per 1000 population



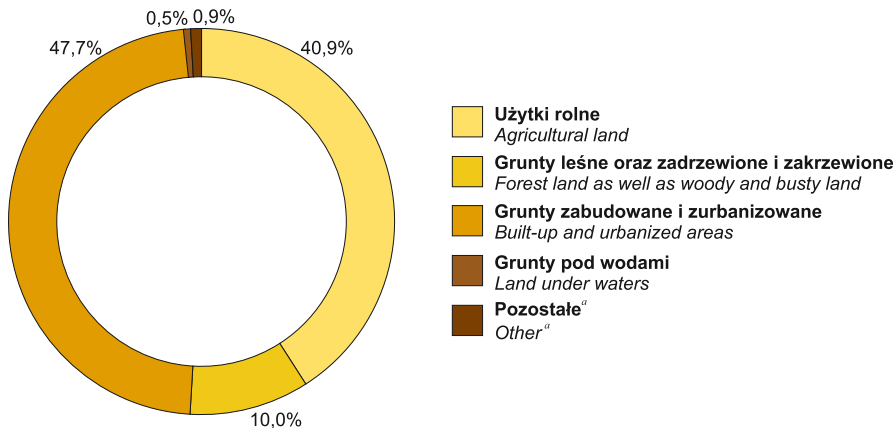
Stopa bezrobocia (stan w dniu 31 XII)
Unemployment rate (as of 31 XII)



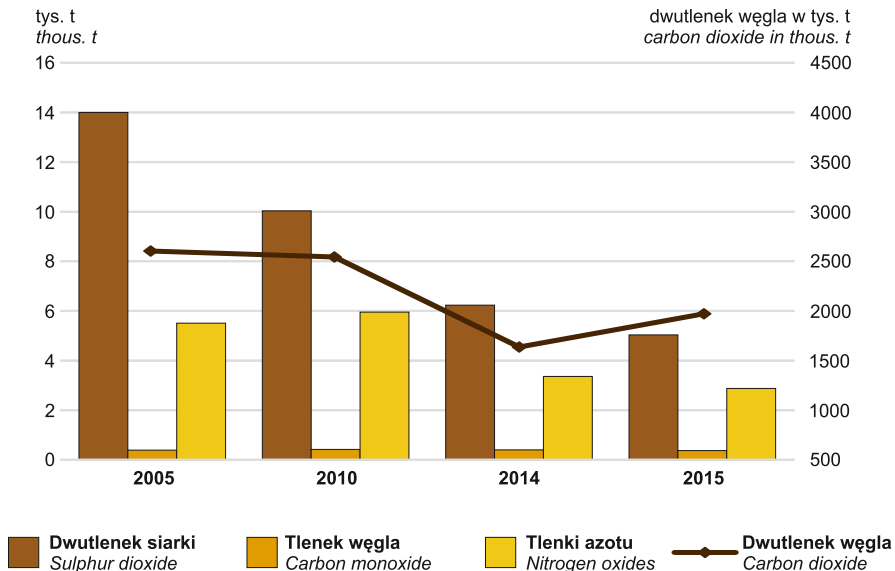
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw
Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector



STRUKTURA WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI MIASTA W 2015 R.
STRUCTURE OF LAND USE WITHIN THE CITY AREA IN 2015
STAN W DNIU 1 I
AS OF 1 I



EMISJA GAZOWYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA
EMISSION OF GASEOUS AIR POLLUTANTS



a Użytki ekologiczne, nieużytki, tereny różne.
a Ecological arable lands, wasteland, various areas.

II. STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA

1. Informacje o stanie i zmianach w **ewidencyjnym przeznaczeniu gruntów** ujmuwane są według form władania i grup rejestrowych wprowadzonych do ewidencji gruntów rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 III 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. Nr 38, poz. 454). Wykazy gruntów sporządzają Główny Urząd Geodezji i Kartografii oraz wojewódzkie wydziały geodezji i gospodarki gruntami. Dane te prezentowane są według powierzchni geodezyjnej.

2. **Ochrona przyrody** polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody (m.in. dziko występujących oraz objętych ochroną gatunkową roślin, zwierząt i grzybów, zwierząt prowadzących wędrowny tryb życia, siedlisk przyrodniczych).

Formami ochrony przyrody są: parki narodowe, rezerваты przyrody, parki krajobrazowe, obszary chronionego krajobrazu, obszary Natura 2000, stanowiska dokumentacyjne, użytki ekologiczne, zespoły przyrodniczo-krajobrazowe, pomniki przyrody, ochrona gatunkowa roślin, zwierząt i grzybów.

Podstawą prawną regulującą ustanowienie form ochrony przyrody jest ustawa z dnia 16 IV 2004 r. o ochronie przyrody (jednolity tekst, Dz. U. 2015 poz. 1651, z późniejszymi zmianami); formy te tworzone są w drodze rozporządzenia Rady Ministrów, zarządzenia regionalnego dyrektora ochrony środowiska, uchwały sejmiku województwa lub rady gminy.

3. **Rezerваты przyrody** obejmują wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska: roślin, zwierząt i grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej.

4. **Parki krajobrazowe** obejmują obszary chronione ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania oraz popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju.

II. ENVIRONMENTAL PROTECTION

1. Information regarding the status and changes in **registered land designation** is classified according to ownership and register groups of land included in the register as a result of the decree of the Minister of Regional Development and Construction, dated 29 III 2001 in regard to the registration of land and buildings (Journal of Laws No. 38, item 454). The registers of land are prepared by the Chief Office of Geodesy and Cartography as well as voivodship departments of geodesy and land management. Presented data reflect geodesic area.

2. **Nature protection** consists in maintaining, sustainable use and renovation of nature resources, objects and elements (among others, plants, animals and fungi originally existing in environment as well as subjected to species protection, wandering and migratory animals, habitats); forms of nature protection are: national parks, nature reserves, landscape parks, protected landscape areas, Natura 2000 areas, documentation sites, ecological arable lands, landscape-nature complexes, monuments of nature, plant, animal and fungi species protection.

The legal basis regulating establishing forms of nature protection is the Law on Nature Protection, dated 16 IV 2004 (consolidated text, Journal of Laws 2015 item 627, with later amendments); the forms are created by way of the decree of the Council of Ministers, the regulation of regional director for environmental protection, the resolution of voivodship regional council or gmina council.

3. **Nature reserves** include areas having essential value for the environmental, scientific, cultural and landscape reasons in natural or slightly changed state — ecosystems, refuges and natural sites. They also protect habitats of plants, animals, fungi and formations and elements of inanimate nature.

4. **Landscape parks** are areas protected for natural, historical and cultural values, as well as for landscape features. The aim of landscape park's creation is preservation, popularisation and dissemination of these values in conditions of sustainable development.

5. Użytki ekologiczne są to zasługujące na ochronę pozostałości ekosystemów mających znaczenie dla zachowania różnorodności biologicznej, jak: naturalne zbiorniki wodne, śródpolne i śródleśne oczka wodne, kępy drzew i krzewów, bagna, torfowiska, wydmy, starorzeczka, wychodnie skalne, skarpy, kamieńce, stanowiska rzadkich lub chronionych gatunków itp.

6. Zespołami przyrodniczo-krajobrazowymi są fragmenty krajobrazu naturalnego i kulturowego zasługujące na ochronę ze względu na ich walory widokowe lub estetyczne.

7. Pomniki przyrody są to pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyska, skałki, jary, glazy narzutowe oraz jaskinie.

8. Informacje o poborze wody dotyczą:

1) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem)” — jednostek organizacyjnych wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam^3 i więcej wody podziemnej albo 20 dam^3 i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam^3 i więcej ścieków;

2) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” — wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itd.).

9. Dane o ściekach dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 8.

Dane o **ściekach** dotyczą ścieków przemysłowych z zakładów przemysłowych odprowadzonych do wód powierzchniowych lub do ziemi oraz ścieków bytowo-gospodarczych i przemysłowych odprowadzonych kanalizacją należącą do jednostek gospodarstwa komunalnej.

10. Jako ścieki wymagające oczyszczania przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi, albo do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych, z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

5. Ecological arable lands are worth of protection fragments of ecosystems of significant importance for biodiversity, such as: natural water reservoirs, field and forest ponds, groups of trees and shrubs, swamps, peat bogs, dunes, old river beds, rock outcrops, scarps, gravel banks, habitats of rare or protected species etc.

6. Landscape-nature complexes are fragments of natural and cultural landscape that are worth of protection due to their scenic or aesthetic features.

7. Monuments of nature are single objects of animate and inanimate nature of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features such as trees of impressive size, native and alien bushes, sources, waterfalls, exurgents, stones, ravines, erratic blocks and caves.

8. Information regarding water withdrawal concerns:

1) in the item "for production purposes (excluding agriculture, forestry and fishing)" — organisational entities making payments for the annual withdrawal of 5 dam^3 or more of underground water, or 20 dam^3 or more of surface water from their own sources, or discharging 20 dam^3 or more of wastewater annually;

2) in the item "exploitation of water supply network" — all entities responsible for the management of the water supply network (including housing cooperatives, water companies, waterworks, workplaces etc.).

9. Data regarding wastewater concern wastewaters discharged into waters or into the ground by entities described in item 8. Data regarding equipment with wastewater treatment plants concern the same entities.

Data regarding **wastewater concern** waste water from industrial establishments discharged into surface waters or into the ground as well as domestic and industrial waste water discharges into sewerage system owned by municipal economy entities.

10. Wastewater requiring treatment is understood as water discharged by means of open channel or ditch systems directly into waters or into the ground, or sewerage system of entities engaged in production, other entities as well as households.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzeniu lub flotacji, przy użyciu krat, sit, piaskowników, odtłuszczaczy współpracujących z osadnikami Imhoffa.

Biologiczne oczyszczanie ścieków następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogenych i refrakcyjnych.

Podwyższone usuwanie biogenów w ściekach następuje w oczyszczalniach ścieków o wysoko efektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiających zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

Dane o ludności korzystającej z oczyszczalni ścieków podano w oparciu o szacunek liczby ludności obsługiwanej przez oczyszczalnie pracujące na sieci kanalizacyjnej.

11. Informacje o źródłach i wielkości emisji zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza oraz o stanie wyposażenia i efektach eksploatacji urządzeń do redukcji tych zanieczyszczeń dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez ówczesnego Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 I 1986 r. w sprawie opłat za gospodarstwo korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40, z późniejszymi zmianami).

Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana corocznie, co zapewnia m.in. porównywalność wyników badań, może być powiększana jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowouruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

*Data regarding **treated wastewater** concern wastewater treated mechanically, biologically, and with increased biogen removal, discharged into waters and into the ground.*

***Mechanical treatment of wastewater** is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation, through the use of grates, filters, grit chambers, grease traps in conjunction with Imhoff tanks.*

***Biological treatment of wastewater** occurs through mineralization processes caused by microorganisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of waste water, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from sewage.*

***Increased biogen removal from sewage** occurs in treatment plants with highly efficient treatment technologies (mostly biological, and also chemical) allowing for an increased reduction in nitrogen and phosphorus content.*

Data concerning the population using wastewater treatment plants are presented on a basis of a number of people served by wastewater treatment plants operating within a sewage system.

***11. Information regarding the sources and amounts of air pollutants emissions from plants of significant nuisance to air quality** as well as the possession of systems to reduce such pollutants and the effects of its utilization concerns organisational entities established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the Regulation of the Council of Ministers, dated 13 I 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40, with later amendments).*

The established group of surveyed entities maintained annually which i.a. assures comparability of data and may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high step scale of pollutant emission.

Dane o **emisji pyłów** dotyczą: pyłów ze spalania paliw, pyłów cementowo-wapienicznych i materiałów ogniotrwałych, pyłów krzemowych, nawozów sztucznych, węglowo-grafitowych, sadzy oraz innych rodzajów zanieczyszczeń pyłowych.

Dane o **emisji gazów** dotyczą: dwutlenku siarki, tlenku węgla, tlenków azotu, węglowodorów oraz innych rodzajów zanieczyszczeń gazowych (bez dwutlenku węgla).

Dane o **emisji pyłów i gazów** obejmują emisję zorganizowaną (z urządzeń technologicznych i ogrzewczych) oraz niezorganizowaną (z hałd, składowisk, w toku przeładunku substancji sypkich lub lotnych, z hal produkcyjnych itp.).

Wielkość emisji z poszczególnych źródeł i poszczególnych rodzajów zanieczyszczeń ustalona została albo na drodze pomiarów, albo na podstawie obliczeń z bilansu surowcowo-paliwowego w oparciu o wskaźniki emisji zanieczyszczeń dla charakterystycznych procesów technologicznych.

12. Dane o **odpadach** do 2012 r. opracowano w oparciu o Ustawę z dnia 27 IV 2001 r. o odpadach (tekst jednolity Dz. U. 2010, Nr 185 poz. 1243). Od 2013 r. obowiązuje Ustawa o odpadach z dnia 14 XII 2012 r. (Dz. U. 2013, poz. 21).

Informacje o **odpadach** opracowane zostały na podstawie Katalogu odpadów wprowadzonego Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 9 XII 2014 r. (Dz. U., poz. 1923).

Informacje o **ilości i rodzajach odpadów** dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Odpady oznaczają każdą substancję lub przedmiot, których posiadacz pozbywa się, zamierza pozbyć się lub do ich pozbycia się jest obowiązany.

Przez **odzysk odpadów** rozumie się jakikolwiek proces, którego głównym wynikiem jest to, aby odpady służyły użytecznemu zastosowaniu przez zastąpienie innych materiałów. Pełna definicja odzysku odpadów zawarta jest w ustawie z dnia 14 XII 2012 r. o odpadach.

Przez **unieszkodliwianie odpadów** rozumie się proces niebędący odzyskiem, nawet jeżeli wtórnym skutkiem takiego procesu jest odzysk substancji lub energii.

*Data regarding **particulate emissions** concern: particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, fire-resistant materials, silicates, artificial fertilizers, carbon and graphite, soot, as well as other types of particulates.*

*Data regarding **gas emission** concern: sulphur dioxide, carbon monoxide, nitrogen oxides, hydrocarbons, as well as other types of gaseous pollutants (excluding carbon dioxide).*

*Data regarding **particulate and gas emission** include organised emission (from technological and heating facilities) and disorganised emission (from waste dumps and landfills, in the course of reloading of volatile or loose substances, from production halls etc.).*

*The **emission volumes of different pollutant types from various sources** were estimated through measurements or on the basis of calculations of the raw material and fuel balance, based on pollutant emission indicators for the characteristic technological processes.*

12. *Data on **waste** until 2012 have been elaborated on the basis of the Act of 27 IV 2001 on waste (uniformtext, Journal of Laws 2010, No. 185 item 1243). Since 2013 the basis is Act of 14 XII 2012 on waste (Journal of Laws 2013, item 21).*

*Information regarding **waste** was compiled on the basis of a Catalogue of waste introduced by the decree of the Minister of the Environment dated 9 XII 2015 (Journal of Laws, item 1923).*

*Information regarding **the quantity and types of waste** concerns plants which generated over 1 thous. t of waste in the course of the year or accumulated 1 mln t of waste and more (excluding municipal waste).*

***Waste** shall mean any substance or object, which the holder thereof discards or intends or is required to discard.*

***Recovery of waste** shall mean any operations the principal result of which is waste serving a useful purpose by replacing other materials. Full definition of waste recovery is included in the Law on Waste dated 14 XII 2012.*

***Treatment waste** shall mean any operation which is not recovery even when the operation has as a secondary consequence.*

Magazynowanie odpadów to czasowe przechowywanie odpadów, które obejmuje: wstępne magazynowanie odpadów przez ich wytwórcę, tymczasowe magazynowanie odpadów przez prowadzącego zbieranie odpadów, magazynowanie odpadów przez prowadzącego przetwarzanie odpadów.

Przez **odpady składowane** należy rozumieć odpady umieszczone na składowiskach i w obiektach unieszkodliwiania odpadów (w tym hałdach, stawach osadowych własnych i innych).

Dane o odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych) dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

13. Dane o odpadach komunalnych dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych, a także u innych wytwórców odpadów (bez odpadów niebezpiecznych), które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

14. Dane o nakładach na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz ich efektach rzeczowych prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną Dotyczącą Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 III 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ dotyczącej Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska i Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych dotyczących Ochrony Środowiska (SERIEE) wdrożonego przez Unię Europejską.

Prezentowane dane dotyczą: osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej oraz osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą, w których liczba pracujących przekracza 9 osób (z wyjątkiem indywidualnych gospodarstw rolnych oraz osób fizycznych i spółek cywilnych prowadzących działalność gospodarczą — prowadzących księgi przychodów i rozchodów), jednostek prowadzących działalność zaklasyfikowaną według PKD 2007 do sekcji „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, a także spółek wodnościekowych bez względu na liczbę pracujących.

Waste storage means a temporary waste accumulation, which includes: preliminary storage of waste by its producer, temporary storage of waste by the unit collecting waste, storage of waste by the unit processing waste.

Landfilled waste is understood as waste transferred to landfill areas and waste facilities (including on own and other heaps, settling ponds).

Data on up to now landfilled (accumulated) waste pertain to the quantity of wastes stored at the premises owned by plants as a result storage in a reporting year and previous years.

13. Data on municipal waste concern waste generated in households or by other waste producers (excluding hazardous waste) which on the account of its character and composition is similar to waste from households.

14. Data regarding outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management are presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the decree of the Council of Ministers, dated 2 III 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of the ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as the European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERIEE), implemented by the European Union.

The presented data refer to: legal persons and organisational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity employing more than 9 persons (with the exception of private farms as well as natural persons and civil law partnerships conducting economic activity — keeping the so-called revenues and expenses books), budgetary entities conducting economic activity classified according to NACE Rev. 2 to the section "Public administration and defence; compulsory social security" as well as water and sewage companies, regardless of the number of employees.

15. Podziału nakładów na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz uzyskanych efektów rzeczowych dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

16. Fundusze ochrony środowiska i gospodarki wodnej są to fundusze tworzone m.in. z: opłat za korzystanie ze środowiska (tj. kwot pieniężnych pobieranych m.in. za: emisję zanieczyszczeń powietrza, umieszczanie odpadów na składowisku oraz pobór i korzystanie z wód i wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi), kar za naruszenie wymagań w zakresie ochrony środowiska, spłat pożyczek udzielonych inwestorom.

Dane dotyczące funduszy ochrony środowiska i gospodarki wodnej (Narodowego i wojewódzkich) prezentuje się w układzie memoriałowym (z wyjątkiem kar za naruszenie wymagań w zakresie ochrony środowiska — w ujęciu kasowym).

Zgodnie z ustawą z dnia 20 XI 2009 r. o zmianie ustawy — Prawo ochrony środowiska oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 215, poz. 1664) z dniem 1 I 2010 r. powiatowe oraz gminne fundusze ochrony środowiska i gospodarki wodnej uległy likwidacji, a ich przychody z tytułu opłat i kar środowiskowych oraz środki pieniężne i zobowiązania przejęły budżety powiatów i gmin. Do zadań powiatów i gmin należy finansowanie ochrony środowiska i gospodarki wodnej w wysokości nie mniejszej niż kwota wpływów z tytułu opłat i kar środowiskowych, stanowiących dochody budżetów powiatów i gmin, pomniejszona o nadwyżkę z tytułu tych dochodów przekazaną do wojewódzkich funduszy.

15. *The division of outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management is made on the basis of the actual location of the investment.*

16. Environmental protection and water management funds (are funds created from income originating i.a. from: payments for use of natural environment (i.e.: payments collected i.a. for: emission of air pollutants, placement of waste in the landfill as well as withdrawal and use of water and releasing wastewater into water or the ground) the fines for violating environmental protection requirements the repayments of loans granted for investors.

Data concerning environmental protection and water management funds (National and voivodship) are presented on accrual basis (excluding fines for violating environmental protection requirements — on cash basis).

According to the Law on Amending the Environmental Protection Law and some other laws, dated 20 XI 2009 (Journal of Laws No. 215, item 1664) as of 1 I 2010, the powiat and gmina environmental protection and water management funds were liquidated and their revenues from environmental payments and fines as well as cash and liabilities are assumed by the powiats and gminas budgets. The objective of powiat and gmina is to finance environmental protection and water management in the amount at least equal to the amount of income from environmental payments and fines, consisting powiat and gmina budgets incomes and reduced by surplus of these incomes that is transferred to voivodship funds.

TABL. 5. STAN GEODEZYJNY, KIERUNKI I ZMIANY W WYKORZYSTANIU POWIERZCHNI MIASTA ^a
GEODESIC STATUS, DIRECTION AND CHANGES OF CITY LAND USE ^a
Stan w dniu 1 I
As of 1 I

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015		2016		
	ogółem w ha total in ha	na 1000 miesz- kańców ^b w ha per 1000 population ^b in ha	ogółem w ha total in ha	na 1000 miesz- kańców ^b w ha per 1000 population ^b in ha	przyrost (+) lub ubytek (-) w stosunku do roku 2015 w ha increase (+) or decrease (-) in relation to 2015 in ha
Powierzchnia ogólna..... Total area	29325	41,5	29325	41,8	-
Użytki rolne	12000	17,0	11684	16,7	-316
<i>Agricultural land</i>					
w tym grunty orne, sady, łąki i pastwiska trwałe <i>of which arable land, orchards, permanent meadows and pastures</i>	11078	15,7	10925	15,6	-153
Grunty leśne oraz zadrze- wione i zakrzewione	2942	4,2	2926	4,2	-16
<i>Forest land, woody and bushy land</i>					
Grunty zabudowane i zur- banizowane	13990	19,8	14334	20,4	344
<i>Built-up and urbanized areas</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
tereny mieszkaniowe <i>residential areas</i>	4271	6,0	4488	6,4	217
tereny przemysłowe ... <i>industrial areas</i>	1231	1,7	1301	1,9	70
tereny komunikacyjne <i>transport areas</i>	3873	5,5	3886	5,5	13
Grunty pod wodami	138	0,2	133	0,2	-5
<i>Land under waters</i>					
Pozostałe ^c	255	0,4	248	0,4	-7
<i>Other ^c</i>					

^a Według ewidencji gruntów. ^b Stan ludności w dniu 31 XII, odpowiednio dla lat 2014 i 2015. ^c Użytki ekologiczne, nieużytki, tereny różne.

^a According to land register. ^b Population as of 31 XII, respectively for 2014 and 2015. ^c Ecological arable lands, wasteland, various areas.

Źródło: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

Source: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 6. POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONA I POMNIKI PRZYRODY“
AREA OF SPECIAL NATURE VALUE UNDER LEGAL PROTECTION AND NATURE MONUMENTS“

Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M w ha.....	1685,6	2757,9	2753,0	2753,0	T O T A L in ha
w % powierzchni ogółem	5,7	9,4	9,4	9,4	in % total area
Rezerwy przyrody ^b w ha	79,7	79,7	79,7	79,7	Nature reserves ^b in ha
Parki krajobrazowe ^{bc} w ha	1605,9	1605,9	1605,9	1605,9	Scenic parks ^{bc} in ha
Użytki ekologiczne w ha	-	114,3	109,4	109,4	Ecological areas in ha
Zespoły przyrodniczo-krajobrazowe w ha	-	958,0	958,0	958,0	Natural and scenic complexes in ha
Pomniki przyrody (obiekty)	266	273	285	287	Nature monuments (objects)

^a Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin. ^b Bez otuliny. ^c Bez powierzchni rezerwatów i innych form ochrony przyrody położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

^a Including those created on the basis of gmina resolutions. ^b Excluding buffer zones. ^c Excluding nature reserves and other forms of nature protection within scenic parks and areas of protected landscape.

TABL. 7. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZANIA ODPROWADZONE DO WÓD POWIERZCHNIOWYCH LUB DO ZIEMI
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER REQUIRING TREATMENT DISCHARGED INTO SURFACE WATERS OR INTO THE GROUND

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2014	2015
	w hm ³ in hm ³		
Ścieki wymagające oczyszczenia	45,6	39,4	38,9
Wastewater requiring treatment			
oczyszczane	45,6	39,4	38,8
treated			
mechanicznie	0,0	-	-
mechanically			
biologicznie	0,0	-	-
biologically			
z podwyższonym usuwaniem biogenów	45,5	39,4	38,8
with increased biogene disposal			
nieoczyszczane	0,0	0,0	0,0
untreated			

TABL. 8. POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI
WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
	w hm ³ in hm ³			
O G Ó Ł E M	35,2	19,2	19,3	T O T A L
na cele:				for purposes of:
Produkcyjne ^a – z ujęć własnych	2,9	1,9	2,0	Production ^a – from own intakes
w tym wody podziemne	2,9	1,9	2,0	of which underground waters
Eksploatacji sieci wodociągowej ^b	32,3	17,3	17,3	Exploitation water supply network ^b
w tym wody podziemne.....	20,8	17,3	17,3	of which underground waters

^a Poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem. ^b Pobór wody na ujęciach przed wtórczeniem do sieci.
^a Excluding agriculture, forestry and fishing ^b Water withdrawal by intakes before entering in the water network.

TABL. 9. ZUŻYCIENIE WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI
WATER CONSUMPTION FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
	w hm ³ in hm ³			
O G Ó Ł E M	43,5	37,5	38,7	T O T A L
przemysł	3,0	2,1	2,2	industry
eksploatacja sieci wodociągowej ^a	40,4	35,4	36,5	exploitation water supply network ^a
w tym gospodarstwa domowe	30,6	27,0	27,6	of which households

^a Bez zużycia wody na cele przemysłowe przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

^a Excluding water consumption for industrial purposes from water-line system of gminas, voivodship waterworks and water companies.

**TABL. 10. EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA
Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIIE UCIAŻLIWYCH DLA CZYSTOŚCI
POWIETRZA
EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS FROM PLANTS
OF SIGNIFICANT NUISANCE TO AIR QUALITY**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2014	2015
Zakłady ^a szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza atmosferycznego (stan w dniu 31 XII) <i>Plants ^a of significant nuisance to air quality (as of 31 XII)</i>	6	9	8	8
w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń pyłowych <i>of which possessing systems to reduce the emission of particulates</i>	6	5	5	5
Emisja zanieczyszczeń w t: <i>Emission of pollutants in t:</i>				
pyłowych <i>particulates</i>	881	331	175	134
w tym ze spalania paliw..... <i>of which from combustion of fuels</i>	877	328	173	133
gazowych..... <i>gases</i>	2624442	2576893	1663137	1934009
w tym: <i>of which:</i>				
dwutlenek siarki <i>sulphur oxide</i>	14002	10038	6235	5031
tlenek węgla..... <i>carbon oxide</i>	387	418	402	369
tlenki azotu..... <i>nitrogen oxides</i>	5503	5952	3362	2879
dwutlenek węgla <i>carbon dioxide</i>	2604518	2560336	1652537	1925148
Zanieczyszczenia pyłowe zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń pyłowych wytworzonych..... <i>Particulates retained in pollutant reduction systems in % of particulates produced</i>	99,6	99,8	99,9	99,9

^a Emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.
^a Emitting particulates, gases or both.

TABL. 11. **ODPADY PRZEMYSŁOWE**
INDUSTRIAL WASTE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014	2015
Odpady dotychczas składowane (nagromadzone) na składowiskach (hałdach i w stawach osadowych) własnych (stan w końcu roku) w tys. t..... <i>Waste landfilled up to now (accumulated) on own landfills (heaps, settling ponds) (as of the end of a year) in thous. t</i>	806,2	822,1
Odpady wytworzone (w ciągu roku) w tys. t <i>Waste generated (during a year) in thous. t</i>	597,7	513,8
poddane odzyskowi ^a <i>recovered ^a</i>	18,3	18,0
unieszkodliwione ^a <i>treated ^a</i>	69,9	83,7
przekazane innym odbiorcom <i>transferred to other recipients</i>	504,1	409,0
magazynowane czasowo <i>temporarily stored</i>	5,4	3,1
Tereny składowania odpadów niezreklamowane w ha (stan w końcu roku) <i>Area of storage yards non-reclaimed in ha (as of the end of year)</i>	19,9	19,9

^a We własnym zakresie przez wytwórcę.

^a By waste producer on its own.

TABL. 12. **ODPADY KOMUNALNE I NIECZYSTOŚCI CIEKŁE**
MUNICIPAL WASTE AND LIQUID WASTE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Zebrane odpady komunalne zmieszane ^a (w ciągu roku) w t	231948,9	166930,0	157070,6	<i>Mixed municipal waste collected ^a (during a year) in t</i>
w tym z gospodarstw domowych	158650,1	150902,3	144560,4	<i>of which from households</i>
na 1 mieszkańca w kg	216,3	213,0	205,6	<i>per capita in kg</i>
w tym zdeponowane na składowiskach:				<i>deposited in landfill sites:</i>
w tonach	210846,3	108826,3	.	<i>in tonnes</i>
w % ogółem	90,9	65,2	.	<i>in % of total</i>
Nieczystości ciekłe ^b wywiezione (w ciągu roku) w dam ³	280,6	185,3	177,2	<i>Liquid waste ^b removed (during a year) in dam³</i>
w tym z gospodarstw domowych	147,1	147,2	153,2	<i>of which from households</i>

^a Dane szacunkowe. ^b Gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych.

^a Estimated data. ^b Collected temporarily in cesspools.

TABL. 13. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA ^a
(ceny bieżące)
OUTLAYS ON FIXED ASSETS FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT BY DIRECTIONS OF INVESTING ^a
(current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
	w tys. zł in thous. zł		
Ochrona środowiska	91368,5	147407,3	Environmental protection
Gospodarka ściekowa i ochrona wód	23358,1	51423,9	Waste water management and protection of waters
Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	49137,0	63464,0	Protection of air and climate
Gospodarka odpadami	313,8	5419,6	Waste management
Ochrona gleb i wód podziemnych	256,0	3769,4	Protection of soils and underground waters
Zmniejszenie hałasu i wibracji	-	3352,3	Noise and vibration reduction
Pozostała działalność związana z ochroną środowiska ^b	18303,6	19978,1	Other activities connected with environmental protection ^b
Gospodarka wodna	20018,6	48141,2	Water management
Ujęcia i doprowadzenia wody	19918,3	48141,2	Water intakes and systems
Budowa i modernizacja stacji uzdatniania wody	100,3	-	Building and modernization of water treatment plants
Regulacja i zabudowa rzek i potoków	-	-	Regulation and management of rivers and streams
Zbiorniki i stopnie wodne	-	-	Water reservoirs and falls

^a Według lokalizacji inwestycji; nakłady te uwzględniono również w nakładach inwestycyjnych we właściwych sekcjach gospodarki narodowej. ^b Obejmuje m.in. inwestycje energooszczędne dotyczące centralnego ogrzewania i ciepłej wody oraz docieplania budynków.

^a By investments location; these outlays are included in the appropriate sections of the national economy. ^b Include i.a. energy-saving investments concerning central heating and hot water as well as building insulation.

TABL. 14. **NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA**
(ceny bieżące)
OUTLEYS ON FIXED ASSETS FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT BY SOURCES OF FINANCING
(current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
	w tys. zł in thous. zł		
Ochrona środowiska	91368,5	147407,3	Environmental protection
w tym:			of which:
Środki własne	58310,6	75306,6	Own resources
Z budżetu województwa	-	-	From the voivodship budget
Z zagranicy	8486,4	14749,0	From abroad
Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty i dotacje)	23156,4	33687,2	Ecological funds (loans, credits and grants)
Kredyty i pożyczki krajowe (w tym bankowe)	-	-	Domestic credits and loans (including banks)
Inne środki (w tym nakłady niesfinansowane)	482,3	144,6	Other resources (including unfinanced outlays)
Gospodarka wodna	20018,6	48141,2	Water management
w tym:			of which:
Środki własne	19851,3	41821,4	Own resources
Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty i dotacje)	25,1	6319,8	Ecological funds (loans, credits and allocations)

TABL. 15. **EFEKTY RZECZOWE UZYSKANE W WYNIKU PRZEKAZANIA DO UŻYTKU INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ**
TANGIBLE EFFECTS OF INVESTMENTS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION			
Sieć kanalizacyjna w km odprowadzająca:			Sewerage systems in km for the transport of:
ścieki	10,7	6,4	waste water
wody opadowe	3,0	6,2	precipitation water
GOSPODARKA WODNA WATER MANAGEMENT			
Sieć wodociągowa w km	12,7	31,2	Water-line system in km
Uzdatnianie wody w m ³ /d	1000	-	Water treatment in m ³ /24 h
Pojemność zbiorników wodnych w m ³	-	-	Capacity of water reservoirs in m ³

III. ADMINISTRACJA SAMORZĄDOWA

1. Gmina jest podstawową jednostką terytorialnego podziału kraju i siedzibą władz terytorialnych.

Ustawą z dnia 8 marca 1990 r. reaktywowany został samorząd terytorialny.

2. Zgodnie z podziałem terytorialnym obowiązującym od dnia 1 I 1999 r., określonym w ustawie z dnia 24 VII 1998 r. o wprowadzeniu zasadniczego trójstopniowego podziału terytorialnego państwa (Dz. U. Nr 96, poz. 603), Łódź ma status miasta na prawach powiatu.

Zgodnie z Nomenklaturą Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) – opracowaną na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej - wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. 2007 Nr 214, poz. 1573, z późn. zm.), Łódź ma status podregionu; prezentowane dane odpowiadają 3. poziomowi Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS3).

3. Władzę uchwałodawczą i funkcję kontrolną w samorządzie miasta sprawuje wybrana w wyborach powszechnych Rada Miejska. Samorządową władzą wykonawczą jest Prezydent Miasta, który przy pomocy Urzędu Miasta wykonuje uchwały Rady Miejskiej oraz inne zadania zlecone – w trybie ustawy lub porozumienia – przez administrację rządową.

Wybory do rad gmin I kadencji odbyły się 27 maja 1990 r., II kadencji 19 czerwca 1994 r., III kadencji 11 października 1998 r., IV kadencji 27 października 2002 r., V kadencji – 12 listopada 2006 r., VI kadencji – 21 listopada 2010 r. i VII kadencji – 16 listopada 2014 r.

4. Grupowania radnych według grup zawodów dokonano na podstawie Klasyfikacji Zawodów i Specjalności na potrzeby rynku pracy wprowadzonej rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 7 VII 2014 r. (Dz. U. 2014 poz. 1145).

III. SELF-GOVERNMENT ADMINISTRATION

1. The gmina is the basic unit of the country's territorial division and seat of self-government authorities.

By the Law, dated 8 III 1990, a territorial self-government was reactivated.

2. In accordance with a territorial division obligatory since 1 I 1999, defined on the basis of the Act on Implementing of a New Fundamental Threeter Territorial Division of the Country dated 24 VII 1998, (Journal of Laws No. 96, item 603), Łódź is a city with powiat status.

According to the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in the countries of the European Union, which was introduced by the decree of the Council of Ministers dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1753 with later amendments), Łódź is a subregion; data presented for Łódź correspond to level 3 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NUTS3).

3. The City Council, elected in general elections, is a legislative and supervising body to the self-government of the city. The City Board is the self-government executive body which with the help of President of the City executes resolutions of the City Council as well as other tasks assigned, on the basis of law procedures or agreements, by the governmental administration.

The elections to I term of gmina councils took place on 27 V 1990, to II term - on 19 VI 1994, to III - on 11 X 1998, to IV - on 27 X 2002, to V - on 12 XI 2006 to VI - on 21 XI 2010 and to VII – on 16 XI 2014.

4. The grouping of councillors by group of professions is made on the basis of the Polish Classification of Occupations and Specializations for Labour Market Needs, which was introduced by a decree of the Minister of Labour and Social Policy, dated 7 VIII 2014 (Journal of Laws 2014 item 1145).

TABL. 16. **RADNI RADY MIEJSKIEJ W ŁODZI WEDŁUG PŁCI, WIEKU, POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I GRUP ZAWODÓW**
COUNCILLORS OF THE TOWN COUNCIL BY SEX, AGE, EDUCATIONAL LEVEL AND OCCUPATIONAL GROUP

Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014			2015			SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>	męż- czyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	ogółem <i>total</i>	męż- czyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	
O G Ó Ł E M	40	29	11	40	28	12	T O T A L
WEDŁUG WIEKU BY AGE							
29 lat i mniej	6	4	2	5	3	2	<i>29 and below</i>
30—39	14	11	3	14	11	3	<i>30—39</i>
40—59	16	10	6	17	10	7	<i>40—59</i>
60 lat i więcej	4	4	-	4	4	-	<i>60 and more</i>
WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA BY EDUCATIONAL LEVEL							
Wyższe	36	27	9	36	26	10	<i>Tertiary</i>
Średnie	3	2	1	3	2	1	<i>Secondary</i>
Policealne	1	-	1	1	-	1	<i>Post-secondary</i>
WEDŁUG GRUP ZAWODÓW BY OCCUPATIONAL GROUP							
Specjaliści.....	16	9	7	17	10	7	<i>Specialists</i>
Technicy i pokrewni ...	9	7	2	8	5	3	<i>Technicians and kindred</i>
Pozostali	15	13	2	15	13	2	<i>Others</i>

Źródło: dane Urzędu Miasta Łodzi.
Source: data of the City of Łódź Office.

TABL. 17. **WYDANE DECYZJE O WARUNKACH ZABUDOWY I ZAGOSPODAROWANIU TERENU**
THE DECISIONS ISSUED ABOUT ZONING AND LAND USE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
Decyzje:			Decisions:
o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego	324	404	<i>to establish the location of a public investment</i>
o warunkach zabudowy ogółem	1965	1969	<i>zoning decision total</i>
dotyczące zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej ...	152	162	<i>regarding the multi-family housing</i>
dotyczące zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej ..	929	846	<i>regarding the single-family housing</i>
dotyczące zabudowy usługowej....	363	357	<i>regarding the service buildings</i>
dotyczące innej zabudowy.....	521	604	<i>regarding other buildings</i>

^a Na podstawie ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.
^a On the basis of the Act of 27 March 2003 on planning and spatial development.

TABL. 18. DECYZJE ADMINISTRACYJNE WYDANE PRZEZ WYBRANE WYDZIAŁY URZĘDU MIASTA
ADMINISTRATIVE DECISIONS ISSUED BY THE SELECTED CITY OFFICE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014	2015	2014	2015	2014	2015
	ogółem total		odwołania i zażalenia appeals and complaints			
			razem total		w tym rozpatrzone of which considered	
Wydział Zarządzania Kryzysowego i Bezpieczeństwa	666	465	17	16	17	16
<i>Department of Emergency Management and Security</i>						
Biuro Architekta Miasta	201	239	1	6	1	5
<i>Office of the City Architect</i>						
Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa	2739	3063	12	16	12	16
<i>Department of Environmental Protection and Agriculture</i>						
Biuro Promocji Zatrudnienia i Obsługi Działalności Gospodarczej	4410	5525	44	23	44	23
<i>Office of Employment Promotion and Support of Economic Activities</i>						
Wydział Urbanistyki i Architektury ...	6160	6292	280	307	280	307
<i>Department of Urban Development and Architecture</i>						
Wydział Praw Jazdy i Rejestracji Pojazdów	174350	184103	130	126	118	98
<i>Department of Driving Licenses and Vehicle Registration</i>						

Źródło: dane Urzędu Miasta Łodzi.
Source: data of the City of Łódź Office.

IV. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

1. Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. obowiązującym od 1 IX 1998 r. (ustawa z dnia 6 VI 1997 r., tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 1137) – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego, – zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym, obowiązującym od 17 X 1999 r. (ustawa z dnia 10 IX 1999 r., tekst jednolity Dz. U. 2013 poz. 186, z późniejszymi zmianami) – jest to przestępstwo skarbowe.

Przestępstwo stwierdzone w zakończonym postępowaniu przygotowawczym, w którym ustalono przynajmniej jednego podejrzanego, jest to przestępstwo wykryte.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw pochodzą z policyjnych systemów informacyjnych.

Dane o przestępstwach stwierdzonych od 2014 r. nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich; zgodnie ze zmienioną metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw pochodzą z policyjnych systemów informacyjnych.

Dane dotyczą spraw prowadzonych przez Policję lub powierzonych przez prokuratora w całości do prowadzenia przez Policję.

2. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

IV. PUBLIC SAFETY

1. An ascertained crime is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997, valid since 1 IX 1998 (the law dated 6 VI 1997, uniform text Journal of Laws 2016 item 1137) crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation, in connection with the Penal Fiscal Code valid since 17 X 1999 (the law dated 10 IX 1999, consolidated text Journal of Laws 2013, item 186, with later amendments) – is a fiscal offence.

An ascertained crime in completed preparatory proceeding, in which least one suspect was found is a detected crime.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes come from police information system.

Data about ascertained crimes since 2014 do not include punishable acts committed by juveniles; in accordance with the amended methodology, the specification of the number of juveniles committing punishable acts takes place during court proceedings after the Police provides records in juvenile cases to the family court.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes come from police information systems.

Data concern cases conducted by the Police or entrusted by the prosecutor entirely to the Police conduction.

2. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

3. Dane o **wypadkach drogowych** obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób. Każdy wypadek drogowy jest wynikiem najczęściej kilku przyczyn (przyjęto maksymalnie 5), w związku z czym suma przyczyn jest większa od liczby wypadków.

Za **śmiertelną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za **ranną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

4. **Straż Miejska** działa na podstawie ustawy z dnia 29 VIII 1997 r. o strażach gminnych (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 706) i podlega Prezydentowi Miasta Łodzi.

Do zadań Straży Miejskiej należy w szczególności: ochrona spokoju i porządku w miejscach publicznych, czuwanie nad porządkiem ruchu drogowego i jego kontrola, pomoc w usuwaniu awarii technicznych i skutków klęsk żywiołowych oraz innych miejscowych zagrożeń, zabezpieczenie miejsca przestępstwa, katastrofy lub innego podobnego zdarzenia przed dostępem osób postronnych lub zniszczeniem śladów i dowodów, do momentu przybycia właściwych służb, a także ochrona obiektów komunalnych i urządzeń użyteczności publicznej.

Zadaniem Straży Miejskiej jest również: współdziałanie w ochronie porządku podczas zgromadzeń i imprez publicznych, doprowadzanie osób nietrzeźwych do izby wytrzeźwień lub miejsca ich zamieszkania (jeżeli osoby te zachowaniem swoim dają powód do zgorzienia w miejscu publicznym, znajdując się w okolicznościach zagrażających ich życiu lub zdrowiu albo zagrażają życiu i zdrowiu innych osób), informowanie społeczności lokalnej o stanie i rodzajach zagrożeń, działalność prewencyjna i profilaktyczna.

3. Data regarding **road traffic accidents** covers events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred. Every traffic accident usually has several causes (a maximum of 5 was adopted) in connection with which the sum of causes is greater than the number of accidents.

A road traffic accident fatality is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

A road traffic accident injury is understood as a person who incurred injuries and received medical attention.

4. **The Municipal Police** operates on the basis of Law on Communities Guards dated 29 VIII 1997 (uniform text Journal of Laws 2016 item 706) and is subordinated to the President of the City of Łódź.

The duties of the Municipal Police are: protecting the peace and order in public places, watching and monitoring of road traffic, assisting in removing the technical accidents and the consequences of the natural disasters as well as other regional threats, protecting place of crime, natural disaster and other similar incidents from access of outsiders and securing traces and evidences of an offence, until the arrival of the proper services, protecting municipal objects and public utility installations.

The duties of the Municipal Police include also: co-operation in providing public peace and order during public gatherings or events, escorting persons under influence of alcohol to sobering chambers or to their homes (when such persons are causing outrage in public place, their life or health is endangered or they are causing danger to another persons' life and health), informing local community about threats, preventive and prophylactic activity.

Strażnik, wykonując swoje zadania, ma prawo do: udzielania pouczeń, wydawania poleceń, legitymowania osób, ujęcia i niezwłocznego doprowadzenia do najbliższej jednostki Policji osób stwarzających bezpośrednie zagrożenie dla życia lub zdrowia ludzkiego, a także dla mienia, nakładania grzywnien za wykroczenia.

5. Państwowa Straż Pożarna powołana została na mocy ustawy z dnia 24 VIII 1991 r. o Państwowej Straży Pożarnej (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 603) jako zawodowa, umundurowana i wyposażona w specjalistyczny sprzęt formacja, przeznaczona do walki z pożarami, klęskami żywiołowymi i innymi miejscowymi zagrożeniami.

Pożary są to niekontrolowane procesy palenia w miejscu do tego nieprzeznaczonym.

Dane o działalności Państwowej Straży Pożarnej podano zgodnie z odpowiednim rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji w sprawie szczegółowych zasad organizacji krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego z dnia 18 II 2011 r. (Dz. U. Nr 46, poz. 239).

While on duty, the Municipal Police Officer is entitled to: give a warning and instruction, to check identification card, to apprehend persons causing danger to another person's life, health and property, and take them to the nearest Police Station, and to impose fines for offences.

5. State Fire Service appointed by law dated 24 VIII 1991 on State Fire Service (uniform text Journal of Laws 2016 item 603) the professional, uniformed and provided with special equipment unit, given for fighting against the fire, environmental disasters and other local threats.

Fire is out-of-control burning process in places not suitable for this.

Data concerning activity of the State Fire Service are given according to the respective decree of the Minister of the Interior and Administration on rules of organisation of the national system of rescue and fire extinguishing dated 18 II 2011 (Journal of Laws No. 46, item 239).

**TABL. 19. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH^a I WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS^a AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS**

	2014	2015	2014	2015
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w % <i>rate of detectability of delinquents in crimes in %</i>	
OGÓŁEM	20601	19445	42,9	44,0
TOTAL				
w tym: <i>of which:</i>				
O charakterze gospodarczym	2460	3280	70,8	76,9
<i>Economic crimes</i>				
O charakterze kryminalnym	16565	14713	34,1	32,0
<i>Criminal crimes</i>				
w tym: <i>of which:</i>				
zabójstwo	25	20	100,0	95,0
<i>homicide</i>				
uszczerbek na zdrowiu	271	226	69,0	69,6
<i>damage to health</i>				
udział w bójce lub pobiciu	166	144	53,3	60,7
<i>participation in violence or assault</i>				
zgwałcenie	19	18	42,1	44,4
<i>rape</i>				
kradzież samochodu	681	748	28,0	27,5
<i>automobile theft</i>				
kradzież z włamaniem	3241	3047	17,4	15,8
<i>burglary</i>				
rozbój	406	310	38,7	41,9
<i>robbery</i>				
kradzież rozbójnicza	45	36	53,3	47,2
<i>theft with assault</i>				
wymuszenie rozbójnicze	11	17	72,7	83,3
<i>criminal coercion</i>				
Przestępstwa drogowe	1189	1043	97,5	96,1
<i>Road crimes</i>				

^a Bez czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. Patrz uwagi do działu, ust. 1.
U w a g a. Dane pobrano z Krajowego Systemu Informacji Policji.
Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

^a Without punishable acts committed by juveniles. See notes to the chapter, item 1.
N o t e. Data were extracted from the National Police Information System (KSIP).
S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABL. 20. WYBRANE ZAGADNIENIA DZIAŁALNOŚCI SŁUŻB STRAŻY MIEJSKIEJ
SELECTED ACTIVITIES OF THE MUNICIPAL GUARD

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
Ujawnione wykroczenia	73048	72772	<i>Disclosed offences</i>
Nalożone mandaty karne	38012	39932	<i>Tickets</i>
Udzielone pouczenia	22312	20757	<i>Given admonitions</i>
Osoby w stanie nietrzeźwości przewiezione do Miejskiego Centrum Zdrowia Publicznego.....	6636	5927	<i>Unsober persons admitted to City Public Health Centre</i>
Osoby przewiezione do Wojewódzkiej Stacji Ratownictwa Medycznego	603	541	<i>Persons transported to Voivodship Emergency Medical Station</i>

Źródło: dane Straży Miejskiej w Łodzi.
Source: data of the Municipal Guard of Łódź.

TABL. 21. WYPADKI DROGOWE
ROAD ACCIDENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
Wypadki	1791	1715	<i>Accidents</i>
Ofiary wypadków	2249	2065	<i>Road traffic casualties</i>
śmiertelne	42	19	<i>fatalities</i>
ranni	2207	2046	<i>injured</i>
Kolizje	8221	8458	<i>Road collision</i>
Wypadki drogowe na 100 tys. ludności	253,7	244,7	<i>Road accidents per 100 thous. population</i>
Ranni na 100 tys. pojazdów	540,2	486,1	<i>Injured per 100 thous. registered motor</i>
Ofiary śmiertelne na 100 tys. pojazdów	10,3	4,5	<i>Fatalities per 100 thous. registered motor</i>
Ofiary śmiertelne na 100 tys. ludności	5,9	2,7	<i>Fatalities per 100 thous. population</i>

U w a g a: Dane pobrano z Systemu Ewidencji Wypadków i Kolizji.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

Note: Data were extracted from the Traffic Casualties and Clashes System (SEWIK).

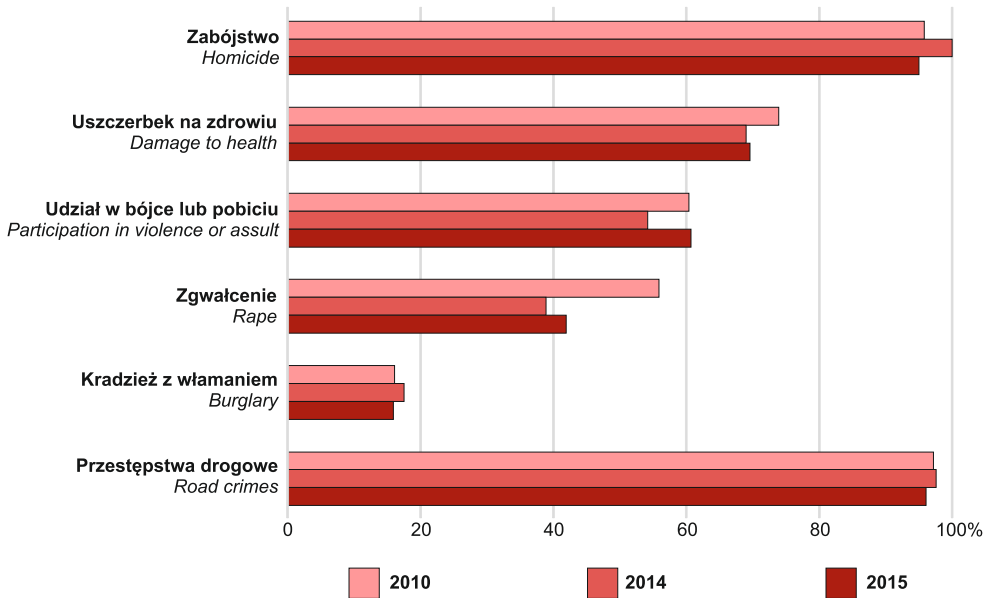
Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 22. **POŻARY ZAREJESTROWANE PRZEZ STRAŻ POŻARNĄ**
FIRES REGISTERED BY FIRE DEPARTMENTS

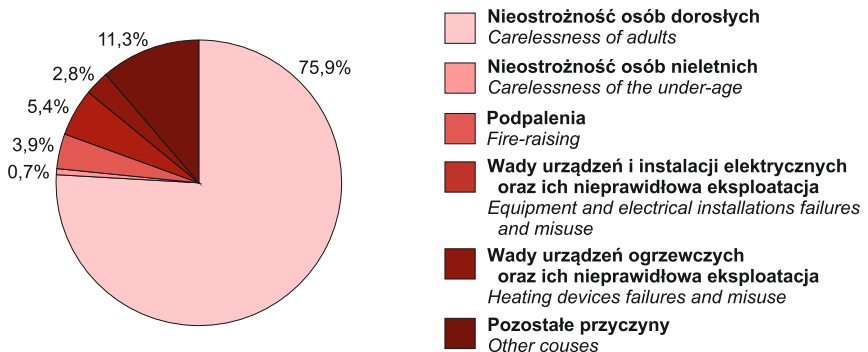
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2014	2015
OGÓŁEM	3812	2604	2461	2781
TOTAL				
w tym w: <i>of which fires in:</i>				
obiektach użyteczności publicznej	79	56	65	58
<i>public usefulness objects</i>				
obiektach mieszkalnych	1039	855	709	714
<i>housing objects</i>				
obiektach produkcyjnych	45	41	30	37
<i>production objects</i>				
obiektach magazynowych .....	.	33	17	9
<i>storage buildings</i>				
środkach transportu	197	179	168	170
<i>transport means</i>				
Wypadki w czasie pożarów: <i>Casualties during fires:</i>				
ofiary śmiertelne	16	11	13	17
<i>fatalities</i>				
ranni	207	358	205	156
<i>injured</i>				
Przyczyny pożarów: <i>Causes of fires:</i>				
w tym: <i>of which:</i>				
nieostrożność osób dorosłych	3111	1949	1682	2111
<i>carelessness of adults</i>				
nieostrożność osób nieletnich	14	19	16	19
<i>carelessness of the under-age</i>				
podpalenia	152	66	100	110
<i>fire-raising</i>				
wady urządzeń i instalacji elektrycznych oraz ich nieprawidłowa eksploatacja	189	188	139	150
<i>equipment and electrical installations failures and misuse</i>				
wady urządzeń grzewczych oraz ich nieprawidłowa eksploatacja	84	147	94	77
<i>heating devices failures and misuse</i>				

Źródło: dane Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Łodzi.
Source: data of the Municipal Head Office of State Fire Department in Łódź.

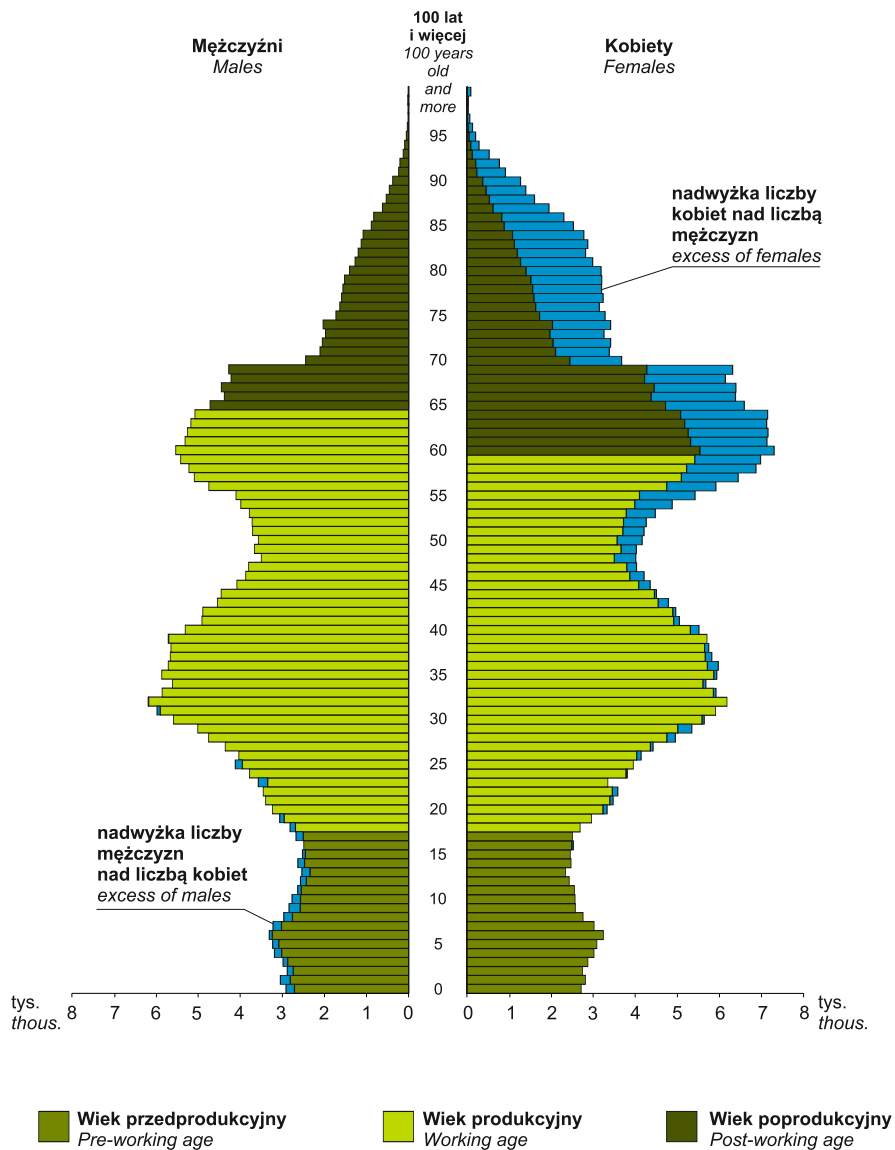
WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES



POŻARY ZAREJESTROWANE PRZEZ STRAŻ POŻARNĄ
WEDŁUG PRZYCZYŃ W 2015 R.
FIRES REGISTERED BY FIRE DEPARTMENTS BY THE COUSES IN 2015



LUDNOŚĆ ŁODZI WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2015 R.
POPULATION OF ŁÓDŹ BY SEX AND AGE IN 2015
STAN W DNIU 31 XII
AS OF 31 XII



V. LUDNOŚĆ

1. Dane opracowano na podstawie:

1) bilansów stanu i struktury **ludności faktycznie zamieszkałej** na terenie miasta. Bilanse ludności sporządzane są dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego przy uwzględnieniu:

a) zmian w danym okresie spowodowanych ruchem naturalnym (urodzenia, zgony) i migracjami ludności (zameldowania i wymeldowania na pobyt stały z innych miast i z zagranicy), a także przesunięciami adresowymi ludności z tytułu zmian administracyjnych,

b) różnicy między liczbą osób zameldowanych na pobyt czasowy ponad 3 miesiące (do 2005 r. – ponad 2 miesiące) na terenie miasta a liczbą osób czasowo nieobecnych, która stanowi jednocześnie różnicę między liczbą osób zameldowanych na pobyt stały w mieście a liczbą osób faktycznie mieszkających na terenie miasta;

2) rejestrów Ministerstwa Cyfryzacji – o migracjach wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały (od 2006 r. źródłem tych danych jest rejestr PESEL – Powszechny Elektroniczny System Ewidencji Ludności);

3) sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego – o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach;

4) sprawozdawczości sądów – o prawomocnie orzeczonych separacjach i rozwodach.

2. Dane o ludności, a także współczynniki demograficzne oraz przeliczenia na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) opracowano przy przyjęciu liczby ludności zbilansowanej:

– dla lat 2000-2009 – w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 (dla lat 2000-2002 zastosowano podział administracyjny kraju obowiązujący według stanu w dniu 31 XII 2002 r.; dla pozostałych lat – każdorazowy podział administracyjny),

– od 2010 r. – w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 (dla lat 2010 i 2011 według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2011 r.).

V. POPULATION

1. Data was compiled on the basis of:

1) the balances of the size and structure of the **population actually living** in a city. Population balances are compiled for periods between censuses on the basis of the last census, taking into account:

a) changes in a given period connected with vital statistics (births, deaths) and migration of the population (registering and canceling registration for permanent residence from other gminas and from abroad) as well as address changes of the population due to changes in the administrative division,

b) difference between the number of people registered for temporary stay for a of more than 3 months in a gmina (to 2005 – above 2 months) and the number of people temporary absent, which simultaneously makes the difference between the number of people registered for permanent residence in a city and the number of people actually living in the city;

2) the registers of the Ministry of Digital Affairs on internal and international migration of population for permanent residence since 2006 the source of this data is PESEL register – Common Electronic System of Population Register);

3) documentation of Civil Status Offices regarding registered marriages, births and deaths;

4) documentation of courts – regarding legally valid decisions in actions for separation and divorce.

2. Data about population as well as demographic rates and indicators per capita (per 1000 of population etc.) was prepared assuming the number of population balanced on:

– for 2000-2009 – the basis of results of the Population and Housing Census 2002 (for 2000-2002 there was applied the administrative division of the country obligatory as of 31 XII 2002; for remaining years – on administrative division in force at a given moment),

– since 2010 – the basis of results of the Population and Housing Census 2011 (for 2010-2011 by the administrative division valid as of 31 XII 2011).

3. Stan cywilny faktyczny został określony wtórnie na podstawie stanu cywilnego prawnego oraz charakteru związku, w jakim żyje dana osoba, tj. w oparciu o informacje dotyczące relacji z głową gospodarstwa domowego oraz wzajemnych powiązań między osobami spisany-
mi.

Ustalono następujące kategorie faktycznego stanu cywilnego:

- kawaler, panna,
- żonaty, zamężna — w świetle prawa świeckiego lub kanonicznego i pozostający w faktycznym małżeństwie,
- partner, partnerka (prowadzący wspólne gospodarstwo domowe — bez względu na ich stan cywilny prawny),
- wdowiec, wdowa,
- rozwiedziony, rozwiedziona,
- separowany, separowana — dotyczy osób:
 - pozostających w separacji prawnej i nietworzących związków partnerskich z innymi osobami,
 - o stanie cywilnym prawnym żonaty, zamężna — niepozostających w związku małżeńskim i nietworzących związków partnerskich z innymi osobami.

4. Przez gospodarstwo domowe rozumie się zespół osób spokrewnionych i niespokrewnionych zamieszkujących razem i wspólnie utrzymujących się. Osoby utrzymujące się samodzielnie tworzą jednoosobowe gospodarstwa domowe.

Ze względu na liczbę osób oraz ich stosunek pokrewieństwa wyróżnia się następujące typy gospodarstw domowych:

- rodzinne (jednorodzinne, dwurodzinnie, trzyrodzinnie i większe),
- nierodzinne (jednoosobowe, wieloosobowe).

5. Osobą niepełnosprawną jest osoba, która posiada odpowiednie orzeczenie wydane przez organ do tego uprawniony (osoba niepełnosprawna prawnie) lub osoba, która takiego orzeczenia nie posiada, lecz odczuwa ograniczenie sprawności w wykonywaniu czynności podstawowych dla swojego wieku (osoba niepełnosprawna tylko biologicznie).

3. De facto marital status of persons has been defined as derivative, based on the: legal marital status, relationships character the given person lives in, i.e. based on information in the relations with the head of the household and mutual connection between the surveyed persons.

The following categories of de facto marital status has been defined:

- single,
- married – in the light of secular or canon law and in actual status of marriage,
- cohabitant (partner) (living in the same household – irrespective of their legal marital status),
- widowed,
- divorced,
- separated — it is related to persons:

- remaining in a legal separation and not creating relationships (cohabitations) with other persons,
- legally married but not creating a marriage and not creating relationships (cohabitations) with other persons.

4. The household is understood as a group of related or unrelated persons, living together and earning their living collectively. Persons who maintain themselves individually, constitute a one person households.

On the basis of the number of persons and their relationship the following types households are distinguished:

- family (one-family, two-family, three-family and more),
- non-family (one person, multipersonal).

5. Disabled person is such person, who has appropriate judgment issued by a body, authorized to this (a person legally disabled) or a person, who does not have such judgment, but feels constrained in the ability of performing basic activities for his/her age (a person only biologically disabled).

6. Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18-64 lata, dla kobiet – 18-59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność **w wieku mobilnym**, tj. w wieku 18-44 lata i **niemobilnym**, tj. mężczyźni – 45-64 lata, kobiety – 45-59 lat. Przez ludność w **wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność w wieku przedprodukcyjnym, tj. do 17 lat oraz w wieku poprodukcyjnym, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

7. Dane o **ruchu naturalnym** ludności w podziale terytorialnym opracowano:

- małżeństwa – według miejsca zameldowania na pobyt stały męża przed ślubem (w przypadku gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą, przyjmuje się miejsce zameldowania żony przed ślubem),
- separacje – według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo (w przypadku gdy osoba wnosząca powództwo mieszka na stałe za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka; w przypadku zgodnego wniosku stron przyjmuje się miejsce zamieszkania męża),
- rozwody – według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo (w przypadku gdy osoba wnosząca powództwo mieszka na stałe za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka),
- urodzenia – według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka,
- zgony – według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

8. Dane o **małżeństwach** uwzględniają związki małżeńskie zawarte w formie przewidzianej prawem w urzędach stanu cywilnego. Na mocy ustawy z dnia 24 VII 1998 r. (Dz. U. Nr 117, poz. 757) w urzędach stanu cywilnego rejestrowane są także małżeństwa podlegające prawu wewnętrznemu Kościoła lub Związku Wyznaniowego zawarte w obecności duchownego. Małżeństwo zawarte w tej formie podlega prawu polskiemu i pociąga za sobą takie same skutki cywilnoprawne, jak małżeństwo zawarte przed kierownikiem urzędu stanu cywilnego.

6. The **working age population** refers to males aged 18-64, and females aged 18-59. In this category the age **groups of mobility** (i.e. 18-44) and **non-mobility** (i.e. 45-64 for males and 45-59 for females) are distinguished. The non-working age population is defined as the pre-working age population, i.e. up to the age of 17 and the post-working age population, i.e. 65 and more for males and 60 and more for females.

7. Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows:

- marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage (in cases when the husband lived abroad before the marriage, the wife's place of residence before the marriage is used),
- separations – according to the plaintiff's place of residence (in case when person filling petition residing permanently abroad, place of residence of a spouse has been taken; in cases unanimous petition of both of persons - residence of husband is used),
- divorces – according to the plaintiff's place of residence (in case when person filling petition residing permanently aboard, place of residence of a spouse has been taken),
- births – according to the mother's place of permanent residence,
- deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.

8. The data on **marriages** refers to marriages contracted according to lawful rules at the civil status offices. On the basis of the Law dated 24 VII 1998 (Journal of Laws, No. 117, item 757) in the local civil status offices in Poland are registered all marriages, including those based on the internal law of the Churches or the Religious Associations. Marriages contracted on the basis of canonic laws subordinate the civil Polish laws and induce due to the same civil and law consequences as marriages contracted in the local civil status offices.

9. Płodność kobiet mierzy się współczynnikiem obliczonym jako iloraz liczby urodzeń żywych i liczby kobiet w wieku rozrodczym (15-49 lat). Oprócz ogólnych współczynników płodności podaje się również współczynniki grupowe (częstkowe), obliczone jako ilorazy liczby urodzeń żywych z kobiet w danej grupie wieku i liczby kobiet w tej samej grupie wieku. Urodzenia z matek w wieku poniżej 15 lat zalicza się do grupy 15-19 lat; urodzenia z matek w wieku 50 lat i więcej zalicza się do grupy 45-49 lat.

10. Współczynniki reprodukcji ludności:

– **współczynnik dzietności** oznacza liczbę dzieci, które urodziłyby przeciętnie kobieta w ciągu całego okresu rozrodczego (15-49 lat) przy założeniu, że w poszczególnych fazach tego okresu rodziłyby z intensywnością obserwowaną w badanym roku, tzn. przy przyjęciu cząstkowych współczynników płodności z tego okresu za niezienne,

– **współczynnik reprodukcji brutto** przedstawia liczbę córek urodzonych przeciętnie przez kobietę przy założeniu, że kobieta w wieku rozrodczym będzie rodzić z częstotliwością, jaką charakteryzują się wszystkie kobiety rodzące w roku, dla którego oblicza się współczynnik reprodukcji (niezienne współczynniki płodności),

– **współczynnik dynamiki demograficznej** jest to stosunek liczby urodzeń żywych do liczby zgonów w danym okresie.

11. Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

12. Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia.

9. Female fertility rate is calculated as the ratio of the number of live births and the number of women in the reproductive age (15-49). Besides total rate, age-specific fertility rates are published, that are calculated as the ratios of the number of live births from women and the number of these women in the same groups of age. Births from mothers in the age under 15 are counted to the group 15-19 and from the mothers in the age 50 and over - to the group 45-49.

10. Reproduction rates:

– **total fertility rate** refers to the number of children which would be born to the average woman during the course of her entire reproductive period (15-49 years of age) assuming that in particular phases of this period she would give births with an intensity observed during a given year, i.e. in assuming age-specific fertility rates for this period to be constant,

– **gross reproduction rate** refers to the number of daughters which would be born to the average woman assuming that a woman during her reproductive age will give births with an intensity which is characteristic for all women giving births in the year for which the reproduction rate is calculated (constant fertility rates),

– **demographic dynamics rate** is the ratio of the number of live births to the number of deaths in a given period.

11. Natural increase of the population accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

Infant is a child under the age of 1.

12. Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

Do 2014 r. źródłem danych o urodzeniu żywym i martwym był, wykorzystywany wtórnie przez statystykę publiczną, dokument Ministerstwa Zdrowia podstawowy dla akt stanu cywilnego „Pisemne zgłoszenie urodzenia dziecka”.

Dla 2015 r. źródłem danych:

— medycznych o urodzeniu żywym jest dokument Ministerstwa Zdrowia „Karta urodzenia”), natomiast dane demograficzno-społeczne pochodzą z rejestru stanu cywilnego oraz rejestru Pesel;

— o urodzeniach martwych jest sprawozdanie o działalności szpitala ogólnego (o symbolu MZ-29) zawierające ogólne informacje, tj. dotyczące: liczby urodzeń martwych w podziale na ciężar urodzeniowy dziecka i województwo porodu (umiejscowienie szpitala).

Brak szczegółowych danych o urodzeniach martwych (medycznych i demograficzno-społecznych o dziecku i matce) wynika z wprowadzenia w 2015 r. nowego dokumentu „Karta martwego urodzenia”) niezawierającego danych podstawowych dla statystyki urodzeń.

13. Przeciętne dalsze trwanie życia wyraża średnią liczbę lat, jaką ma jeszcze do przeżycia osoba w wieku x lat, przy założeniu stałego poziomu umieralności z okresu, dla którego opracowano tablice trwania życia.

14. Prognoza ludności do 2050 r. opracowana została w 2014 r. na podstawie stanu wyjściowego ludności z dnia 31 XII 2013 r. (w podziale administracyjnym obowiązującym w dniu 1 I 2014 r.) oraz założeń dotyczących tendencji zmian w dzietności, umieralności i ruchu migracyjnym.

Dane o ludności według wieku produkcyjnego i poprodukcyjnego podano, uwzględniając zmiany granicy wieku emerytalnego; zgodnie z ustawą z dnia 11 V 2012 r. o zmianie ustawy o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. 2012 poz. 637) dla kolejnych lat prognozy jako dolną granicę wieku poprodukcyjnego (jednocześnie górną granicę wieku produkcyjnego) przyjęto:

a) dla mężczyzn — 65,75 lat w 2015 r. oraz 67,0 lat w latach 2020-2050,

b) dla kobiet — 60,75 lat w 2015 r., 62,0 lata w 2020 r., 63,25 lat w 2025 r., 64,5 lat w 2030 r., 65,75 lat w 2035 r. oraz 67,0 lat w latach 2040-2050.

Up to 2014 the source of data on live birth and still birth were the document of the Ministry of Health "Notification of birth", which is basic document for civil status acts and is secondarily utilized by national statistics.

For 2015 the source of:

— medical data of live births is document of the Ministry of Health "Birth certificate". Sociodemographic data come from the register of civil status and register Pesel;

— data of still births is a report on the activities of a general hospital (symbol MZ-29) containing general information, i.e.: the number of stillbirths in the division of the birthweight and voivodship of delivery (location of the hospital).

Causes of lack of data about still births (medical and socio-demographic of the child and mother) is introduction in 2015 new document "Still birth certificate". This document doesn't contain the basic data for the statistics of births.

13. Life expectancy is expressed by the average number of years that a person at the exact age of x has still to live, assuming a fixed mortality level from the period for which life expectancy tables were compiled.

14. Population projection until 2050 was calculated in 2014 on the basis of population number and structure as of 31 XII 2013 (in administrative division valid as 1 I 2014) as well as assumption concerning fertility, mortality and international migration.

Data about population by working and post-working age are given taking into account changes in the retirement age, on the basis of the Law changing the national law on pensions and retirement pay from National Insurance Fund and some other laws for the subsequent years of projection as the lower limit of the post working age (the upper limit of the working age) were used:

a) for males — 65,75 years in 2015 and 67,0 in 2020-2050,

b) for females — 60,75 years in 2015, 62,0 in 2020, 63,25 in 2025, 64,5 in 2030, 65,75 in 2035 and 67,0 in 2040-2050.

15. Dane o **migracjach** ludności opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych o zameldowaniach na pobyt stały. Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie tej samej gminy (miasta).

Napływ ludności obejmuje zameldowania na pobyt stały, odpływ - wymeldowania ze stałego miejsca zamieszkania.

16. Współczynniki dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności według stanu w dniu 30 VI do 2009 r.
— zameldowanej na pobyt stały, od 2010 r.
— faktycznie zamieszkałej.

15. Data regarding **migration** of the population was compiled on the basis of basis of gmina documentation regarding the registration for permanent residence. This information does not include changes of address within the same gmina (town).

The inflow of the population includes registration of arrival for permanent residence, outflow - registration of departure from permanent residence.

16. Rates concerning vital statistics and migration of the population according to territorial division were calculated as the ratio of the number of defined events to the number of population as of 30 VI until 2009 — registered for permanent residence,— since 2010 — de facto population (population actually residing).

Ludność
Population

TABL. 23. **LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE SPISÓW
POPULATION BASED ON CENSUS DATA**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females
	w tys. in thous.		
6 XII 1988	854,3	392,7	461,6
17 V 1995	816,7	373,6	443,1
20 V 2002	789,3	360,4	428,9
31 III 2011	728,9	331,6	397,3

TABL. 24. **LUDNOŚĆ W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG STANU CYWILNEGO
FAKTYCZNEGO^a
POPULATION AGED 15 AND MORE BY DE FACTO MARITAL STATUS^a**

STAN CYWILNY	2002	2011	2002	2011	DE FACTO MARITAL STATUS
	ogółem total		w % in %		
OGÓŁEM	691493	645017	100,0	100,0	TOTAL
Kawalerowie/panny	174754	157337	25,3	24,4	Single
Żonaci/zamężne	354467	316191	51,3	49,0	Married
Partnerzy/partnerki	13828	21794	2,0	3,4	Cohabitants
Wdowcy/wdowy	80856	81139	11,7	12,6	Widowed
Rozwiedzeni/rozwiedzione	49239	51369	7,1	8,0	Divorced
Separowani/separowane	9941	5191	1,4	0,8	Separated
Nieustalony	8408	11996	1,2	1,8	Unknown

^a Wyniki Narodowych Spisów Powszechnych Ludności i Mieszkań.

^a Results of the Population and Housing Censuses.

TABL. 25. **GOSPODARSTWA DOMOWE^a WEDŁUG LICZBY OSÓB
HOUSEHOLDS^a BY NUMBER OF PERSONS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gospodarstwa domowe w tys. Private households in thous.						Przeciętna liczba osób w gospodarstwie domowym Average number of persons in household
	ogółem total	o liczbie osób by number of persons					
		1	2	3	4	5 i więcej 5 and more	
OGÓŁEM 2002	352,0	124,6	100,4	73,0	42,4	11,6	2,20
TOTAL 2011	324,9	109,1	101,8	65,4	35,1	13,5	2,23

^a Wyniki Narodowych Spisów Powszechnych Ludności i Mieszkań.

^a Results of the Population and Housing Censuses.

TABL. 26. **GOSPODARSTWA DOMOWE^a WEDŁUG SKŁADU RODZINNEGO W 2011 R.**
HOUSEHOLDS^a BY FAMILY COMPOSITION IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>		SPECIFICATION
	w tys. <i>in thous.</i>	w % <i>in %</i>	
OGÓŁEM	324,9	100,0	TOTAL
Jednorodzinne	195,0	60,0	<i>One-family</i>
Dwurodzinne	8,7	2,7	<i>Two-family</i>
Trzyrodzinne i większe	0,5	0,2	<i>Three-family and more</i>
Nierodzinne	120,6	37,1	<i>Non-family</i>
jednoosobowe	109,1	33,6	<i>one person</i>
wielooosobowe	11,5	3,5	<i>multipersonal</i>

^a Wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.

^a Results of the Population and Housing Census.

TABL. 27. **RODZINY W GOSPODARTSWACH DOMOWYCH^a WEDŁUG TYPÓW**
FAMILIES IN HOUSEHOLDS^a BY TYPE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2002	2011	SPECIFICATION
	w tys. <i>in thous.</i>		
OGÓŁEM	224,7	214,1	TOTAL
Małżeństwa	157,7	139,1	<i>Marriages</i>
z dziećmi	97,4	78,9	<i>with children</i>
bez dzieci	60,4	60,2	<i>without children</i>
Partnerzy	6,9	10,7	<i>Partners</i>
z dziećmi	3,3	5,3	<i>with children</i>
bez dzieci	3,6	5,4	<i>without children</i>
Matki z dziećmi	54,1	56,9	<i>Mothers with children</i>
Ojcowie z dziećmi	5,9	7,5	<i>Fathers with children</i>

^a Wyniki Narodowych Spisów Powszechnych Ludności i Mieszkań.

^a Results of the Population and Housing Censuses.

TABL. 28. **OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE^a**
DISABLED PERSONS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2002	2011	2002	2011	SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>		w tym prawnie <i>of which legally</i> <i>disabled</i>		
	w tys. <i>in thous.</i>				
OGÓŁEM	108,3	117,1	78,9	79,9	TOTAL
mężczyźni	48,0	50,5	38,2	37,5	<i>males</i>
kobiety	60,3	66,5	40,7	42,4	<i>females</i>

^a Wyniki Narodowych Spisów Powszechnych Ludności i Mieszkań.

^a Results of the Population and Housing Censuses.

Ludność
Population

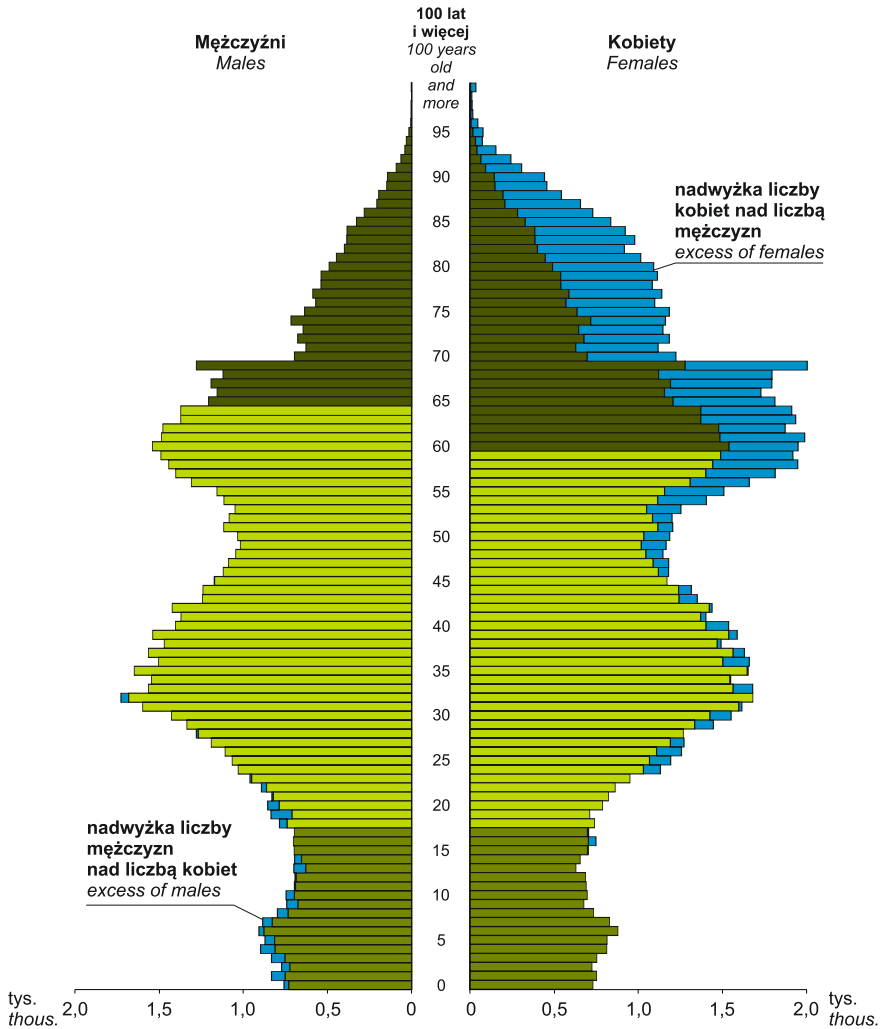
TABL. 29. LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE BILANSÓW WEDŁUG BYŁYCH
DELEGATUR URZĘDU MIASTA ŁÓDZI
POPULATION BASED ON BALANCES BY FORMER OFFICE AGENCIES
OF THE CITY OF ŁÓDŹ OFFICE
A.

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females
Stan w dniu 30 VI As of 30 VI				
OGÓŁEM	2005	770751	351412	419339
TOTAL	2010	733367	333752	399615
	2014	708554	322475	386079
	2015	703186	320109	383077
Bałuty	2005	221113	99927	121186
	2010	208430	93576	114854
	2014	201711	90493	111218
	2015	199552	89564	109988
Górna	2005	180390	82448	97942
	2010	171907	78501	93406
	2014	166331	75673	90658
	2015	165106	75196	89910
Polesie	2005	149078	68294	80784
	2010	141819	64757	77062
	2014	137349	62726	74623
	2015	136503	62363	74140
Śródmieście	2005	80519	36098	44421
	2010	74506	34064	40442
	2014	68060	31451	36609
	2015	67259	31058	36201
Widzew	2005	139651	64645	75006
	2010	136705	62854	73851
	2014	135103	62132	72971
	2015	134766	61928	72838

TABL. 29. LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE BILANSÓW WEDŁUG BYŁYCH DELEGATUR URZĘDU MIASTA ŁÓDZI (dok.)
POPULATION BASED ON BALANCES BY FORMER OFFICE AGENCIES OF THE CITY OF ŁÓDŹ OFFICE (cont.)
B.

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males	Ludność na 1 km ² Population per km ²	
Stan w dniu 31 XII As of 31 XII						
OGÓŁEM	2005	767628	349840	417788	119	2608
TOTAL	2010	730633	332367	398266	120	2492
	2014	706004	321304	384700	120	2408
	2015	700982	318978	382004	120	2390
Bałuty	2005	220182	99408	120774	121	2789
	2010	207644	93181	114463	123	2630
	2014	200692	90020	110672	123	2556
	2015	198568	89070	109498	123	2529
Górna	2005	179958	82200	97758	119	2504
	2010	171216	78098	93118	119	2383
	2014	165747	75457	90290	120	2308
	2015	164528	74897	89631	120	2291
Polesie	2005	148563	67975	80588	119	3231
	2010	141366	64566	76800	119	3075
	2014	136779	62505	74274	119	3015
	2015	135950	62150	73800	119	2996
Śródmieście	2005	79471	35726	43745	122	11636
	2010	74012	33846	40166	119	10836
	2014	67795	31278	36517	117	9508
	2015	67165	30967	36198	117	9420
Widzew	2005	139454	64531	74923	116	1536
	2010	136395	62676	73719	118	1503
	2014	134991	62044	72947	118	1493
	2015	134771	61894	72877	118	1490

LUDNOŚĆ BAŁUT WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2015 R.
POPULATION OF BAŁUTY BY SEX AND AGE IN 2015
STAN W DNIU 31 XII
AS OF 31 XII

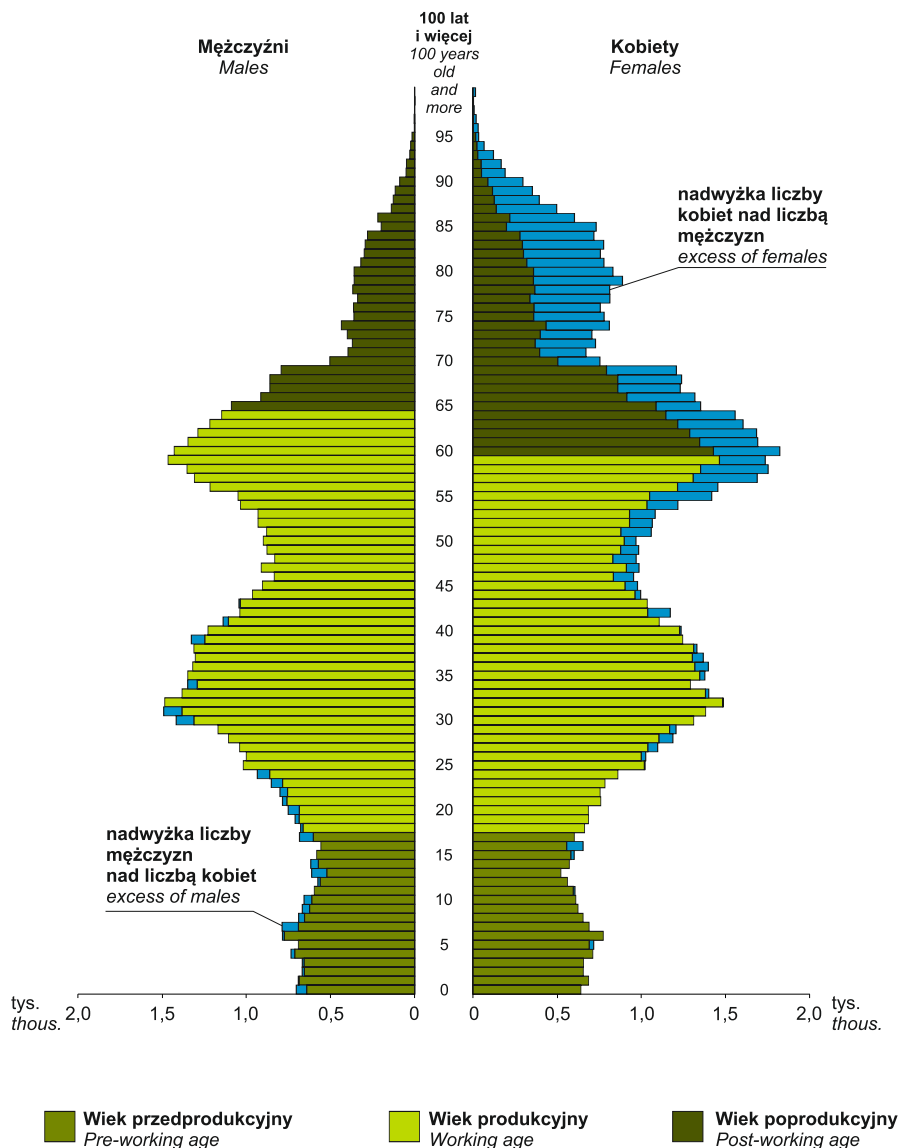


Wiek przedprodukcyjny
Pre-working age

Wiek produkcyjny
Working age

Wiek poprodukcyjny
Post-working age

LUDNOŚĆ GÓRNEJ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2015 R.
POPULATION OF GÓRNA BY SEX AND AGE IN 2015
STAN W DNIU 31 XII
AS OF 31 XII



Ludność
PopulationTABL. 30. LUDNOŚĆ ^a WEDŁUG PŁCI I GRUP WIEKU
POPULATION ^a BY SEX AND AGE GROUPStan w dniu 31 XII
As of 31 XII

GRUPY WIEKU AGE GROUPS	2010			2014			2015		
	ogó- łem <i>total</i>	męż- czyźni <i>males</i>	ko- biety <i>fema- les</i>	ogó- łem <i>total</i>	męż- czyźni <i>males</i>	ko- biety <i>fema- les</i>	ogó- łem <i>total</i>	męż- czyźni <i>males</i>	ko- biety <i>fema- les</i>
	w tysiącach <i>in thousands</i>								
OGÓŁEM TOTAL	730,6	332,4	398,3	706,0	321,3	384,7	701,0	319,0	382,0
0 - 2 lata..... <i>0 - 2 years old</i>	19,9	10,2	9,8	17,3	8,9	8,4	17,1	8,8	8,3
3 - 6.....	22,4	11,6	10,8	25,5	13,0	12,5	24,9	12,7	12,2
7-12.....	30,6	15,7	14,9	31,7	16,4	15,3	32,9	17,0	15,9
13-15.....	17,3	9,0	8,3	15,1	7,7	7,4	15,0	7,7	7,3
16-18.....	19,9	10,1	9,8	16,4	8,5	7,9	15,7	8,0	7,7
19-24.....	54,5	26,9	27,6	43,0	21,6	21,4	41,0	20,5	20,5
25-34.....	118,5	59,0	59,5	107,5	53,4	54,1	103,6	51,5	52,1
35-44.....	92,1	45,3	46,8	104,0	51,4	52,6	106,7	52,7	54,0
45-54.....	102,8	47,0	55,8	82,2	38,2	44,0	80,3	37,7	42,6
55-64.....	127,7	55,6	72,1	122,0	52,7	69,4	118,4	50,9	67,5
65 lat i więcej..... <i>65 years old and more</i>	124,8	42,0	82,8	141,3	49,6	91,7	145,2	51,3	93,8

^a Na podstawie bilansów.
^a Based on balances.

TABL. 31. **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM**
POPULATION AT WORKING AND NON-WORKING AGE
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females
2005			
OGÓŁEM	767628	349840	417788
TOTAL			
w wieku: at age:			
przedprodukcyjnym	111852	57408	54444
<i>pre-working</i>			
produkcyjnym	506608	249407	257201
<i>working</i>			
w tym w wieku mobilnym	290016	143168	146848
<i>of which in of mobility age</i>			
poprodukcyjnym	149168	43025	106143
<i>post-working</i>			
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym	52	40	62
<i>Non-working age population per 100 persons at working age</i>			
2010			
OGÓŁEM	730633	332367	398266
TOTAL			
w wieku: at age:			
przedprodukcyjnym	103191	52998	50193
<i>pre-working</i>			
produkcyjnym	468364	237383	230981
<i>working</i>			
w tym w wieku mobilnym	272091	134748	137343
<i>of which in of mobility age</i>			
poprodukcyjnym	159078	41986	117092
<i>post-working</i>			
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym	56	40	72
<i>Non-working age population per 100 persons at working age</i>			

TABL. 31. **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM (dok.)**
POPULATION AT WORKING AND NON-WORKING AGE (cont.)
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

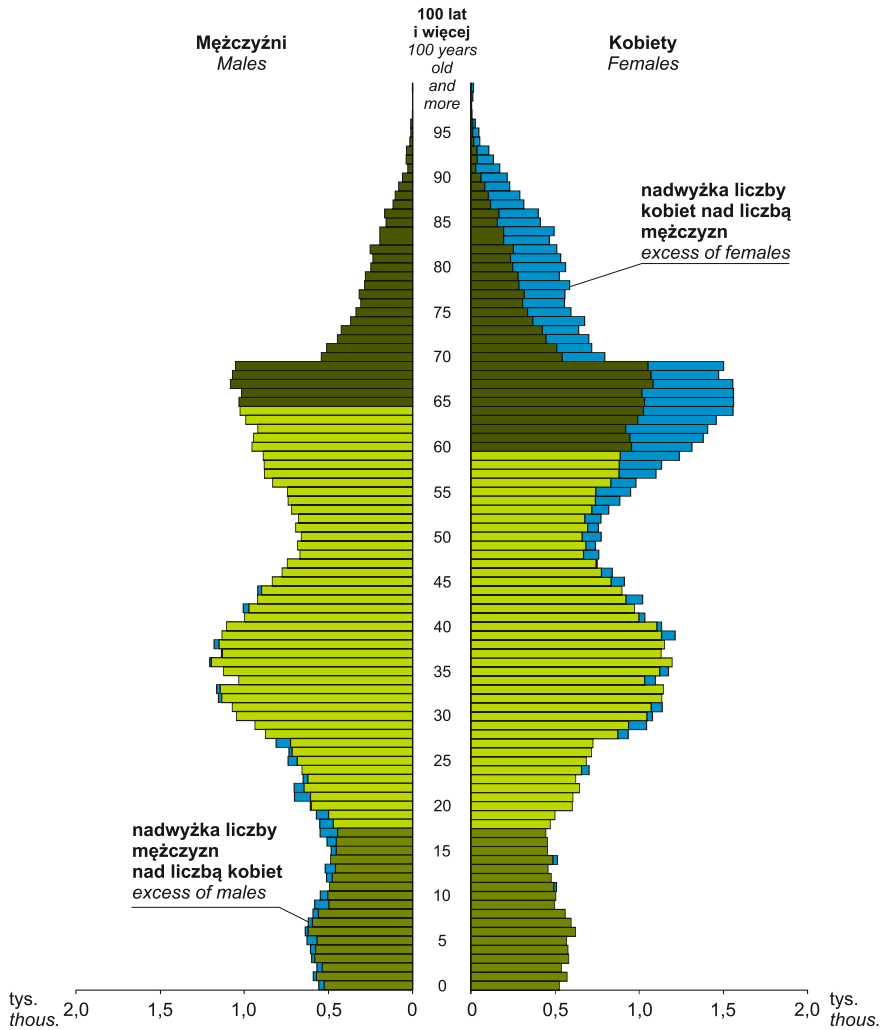
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females
2014			
OGÓŁEM	706004	321304	384700
TOTAL			
w wieku: <i>at age:</i>			
przedprodukcyjnym	100275	51493	48782
<i>pre-working</i>			
produkcyjnym	428845	220180	208665
<i>working</i>			
w tym w wieku mobilnym	260156	129296	130860
<i>of which in of mobility age</i>			
poprodukcyjnym	176884	49631	127253
<i>post-working</i>			
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym	65	46	84
<i>Non-working age population per 100 persons at working age</i>			
2015			
OGÓŁEM	700982	318978	382004
TOTAL			
w wieku: <i>at age:</i>			
przedprodukcyjnym	100175	51446	48729
<i>pre-working</i>			
produkcyjnym	419804	216214	203590
<i>working</i>			
w tym w wieku mobilnym	256897	127562	129335
<i>of which in of mobility age</i>			
poprodukcyjnym	181003	51318	129685
<i>post-working</i>			
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym	67	48	88
<i>Non-working age population per 100 persons at working age</i>			

TABL. 32. **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM WEDŁUG BYŁYCH DELEGATUR URZĘDU MIASTA ŁÓDZI**
WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION BY FORMER OFFICE AGENCIES OF THE CITY OF ŁÓDŹ OFFICE

Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Ludność w wieku Population at age		
		przedprodukcyjnym pre-working	produkcyjnym working	poprodukcyjnym post-working
W TYSIĄCACH IN THOUSANDS				
OGÓŁEM 2014	706,0	100,3	428,8	176,9
TOTAL 2015	701,0	100,2	419,8	181,0
Bałuty 2014	200,7	27,2	118,4	55,1
..... 2015	198,6	27,1	115,8	55,6
Górna 2014	165,7	23,5	102,3	39,9
..... 2015	164,5	23,5	100,1	40,9
Polesie 2014	136,8	19,5	81,0	36,2
..... 2015	136,0	19,6	79,2	37,2
Śródmieście 2014	67,8	10,0	44,1	13,7
..... 2015	67,2	9,9	43,4	13,9
Widzew..... 2014	135,0	20,0	83,0	32,0
..... 2015	134,8	20,0	81,4	33,3
W ODSETKACH IN PERCENT				
OGÓŁEM 2014	100,0	14,2	60,7	25,1
TOTAL 2015	100,0	14,3	59,9	25,8
Bałuty 2014	100,0	13,6	59,0	27,5
..... 2015	100,0	13,7	58,3	28,0
Górna 2014	100,0	14,2	61,7	24,1
..... 2015	100,0	14,3	60,8	24,9
Polesie 2014	100,0	14,3	59,2	26,5
..... 2015	100,0	14,4	58,3	27,4
Śródmieście 2014	100,0	14,8	65,0	20,2
..... 2015	100,0	14,7	64,6	20,7
Widzew 2014	100,0	14,8	61,5	23,7
..... 2015	100,0	14,9	60,4	24,7

LUDNOŚĆ POLESIA WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2015 R.
POPULATION OF POLESIE BY SEX AND AGE IN 2015
STAN W DNIU 31 XII
AS OF 31 XII

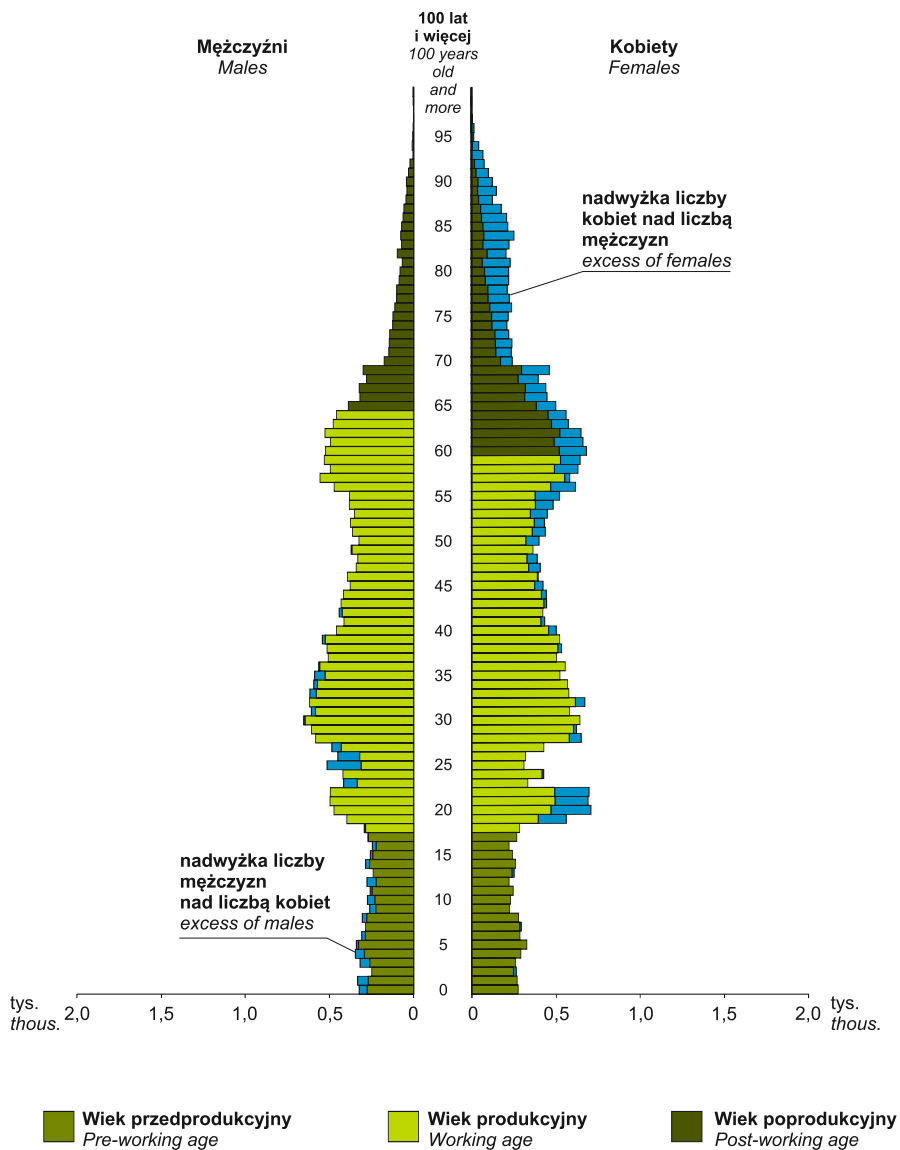


Wiek przedprodukcyjny
Pre-working age

Wiek produkcyjny
Working age

Wiek poprodukcyjny
Post-working age

LUDNOŚĆ ŚRÓDMIEŚCIA WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2015 R.
POPULATION OF ŚRÓDMIEŚCIE BY SEX AND AGE IN 2015
STAN W DNIU 31 XII
AS OF 31 XII



Ludność
Population

**TABL. 33. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI WEDŁUG BYŁYCH DELEGATUR
URZĘDU MIASTA ŁÓDZI
VITAL STATISTICS BY FORMER OFFICE AGENCIES OF THE CITY
OF ŁÓDŹ OFFICE**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa Marria- ges	Sepa- racje Sepa- rations	Rozwody Divorces	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase
					ogółem total	w tym niemow- ląt of which infants	
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS							
OGÓŁEM 2005	3437	247	2027	5851	10525	40	-4674
TOTAL 2010	3751	97	1633	6551	10171	21	-3620
2014	2966	55	1142	5935	9813	23	-3878
2015	2981	36	1107	5771	10186	36	-4415
Bałuty 2005	997	79	639	1607	3188	6	-1581
2010	1094	38	486	1781	3053	4	-1272
2014	817	28	362	1605	2924	4	-1319
2015	870	17	330	1521	3317	6	-1796
Górna..... 2005	735	68	520	1379	2584	13	-1205
2010	846	23	413	1480	2470	3	-990
2014	703	8	305	1401	2507	4	-1106
2015	673	7	271	1396	2521	8	-1125
Polesie 2005	688	32	274	1139	1916	8	-777
2010	622	10	210	1210	1817	3	-607
2014	569	6	165	1164	1736	5	-572
2015	484	2	183	1074	1660	9	-586
Śródmieście 2005	384	45	319	646	1191	7	-545
2010	494	20	303	761	1156	1	-395
2014	348	7	160	629	999	5	-370
2015	456	7	178	634	1038	5	-404
Widzew 2005	633	23	275	1080	1646	6	-566
2010	695	6	221	1319	1675	10	-356
2014	529	6	150	1136	1647	5	-511
2015	498	3	145	1146	1650	8	-504

**TABL. 33. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI WEDŁUG BYŁYCH DELEGATUR
URZĘDU MIASTA ŁÓDZI (dok.)
VITAL STATISTICS BY FORMER OFFICE AGENCIES OF THE CITY
OF ŁÓDŹ OFFICE (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa Marria- ges	Sepa- racje Sepa- rations	Rozwody Divorces	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase	
					ogółem total	w tym niemow- lą of which infants		
NA 1000 LUDNOŚCI ^a PER 1000 POPULATION ^a								
OGÓŁEM ...								
TOTAL								
	2005	4,5	32,3	2,6	7,6	13,8	6,8	-6,1
	2010	5,1	13,2	2,2	8,9	13,9	3,2	-4,9
	2014	4,2	7,8	1,6	8,4	13,8	3,9	-5,5
	2015	4,2	5,1	1,6	8,2	14,5	6,2	-6,3
Bałuty	2005	4,5	35,7	2,9	7,3	14,4	3,7	-7,2
	2010	5,2	18,2	2,3	8,5	14,6	2,2	-6,1
	2014	4,1	13,9	1,8	8,0	14,5	2,5	-6,5
	2015	4,4	8,5	1,7	7,6	16,6	3,9	-9,0
Górna	2005	4,1	37,7	2,9	7,7	14,3	9,4	-6,7
	2010	4,9	13,4	2,4	8,6	14,4	2,0	-5,8
	2014	4,2	4,8	1,8	8,4	15,1	2,9	-6,6
	2015	4,1	4,2	1,6	8,5	15,3	5,7	-6,8
Polesie	2005	4,7	21,7	1,9	7,7	13,0	7,0	-5,3
	2010	4,4	7,1	1,5	8,5	12,8	2,5	-4,3
	2014	4,1	4,4	1,2	8,5	12,6	4,3	-4,2
	2015	3,5	1,5	1,3	7,9	12,2	8,4	-4,3
Śródmieście	2005	5,0	58,7	4,2	8,4	15,5	10,8	-7,1
	2010	6,6	26,8	4,1	10,2	15,5	1,3	-5,3
	2014	5,1	10,3	2,4	9,2	14,7	8,0	-5,4
	2015	6,8	10,4	2,6	9,4	15,4	7,9	-6,0
Widzew	2005	4,5	16,5	2,0	7,7	11,8	5,6	-4,1
	2010	5,1	4,4	1,6	9,6	12,3	7,6	-2,6
	2014	3,9	4,4	1,1	8,4	12,2	4,4	-3,8
	2015	3,7	2,2	1,1	8,5	12,2	7,0	-3,7

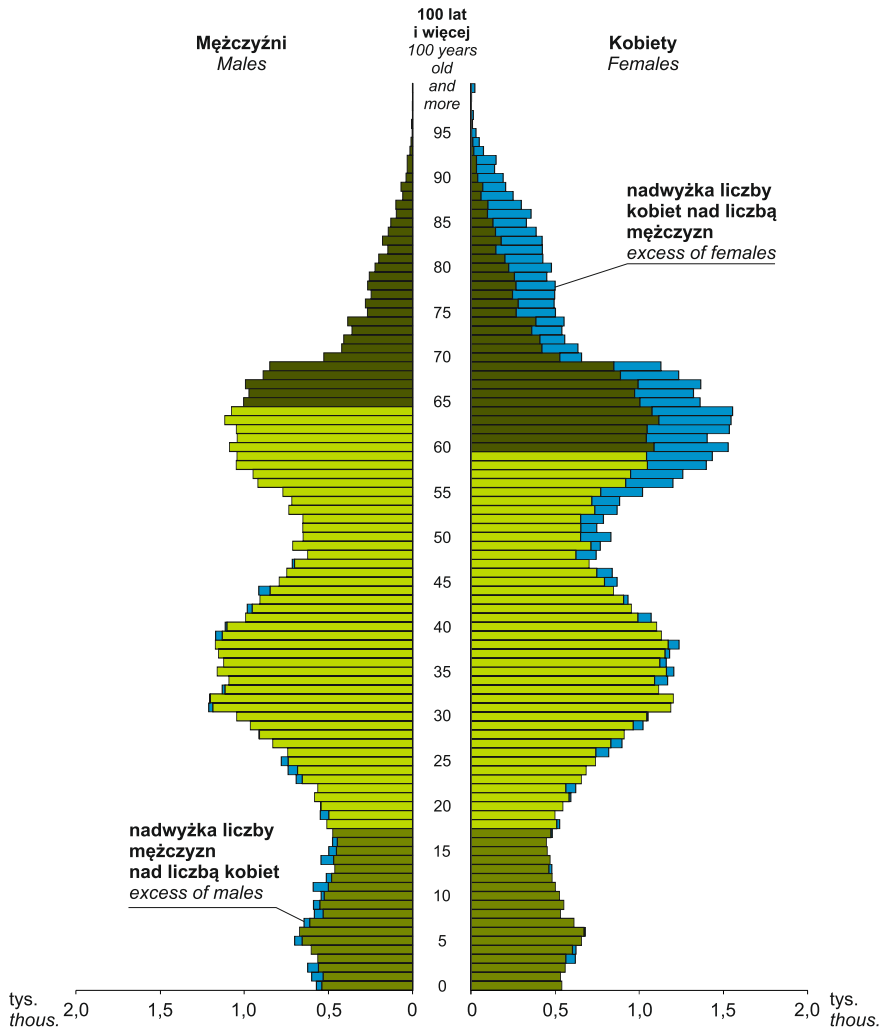
^a W przypadku: separacji – na 100 tys. ludności; zgonów niemowląt – na 1000 urodzeń żywych.

^a In case of: separations – data are presented per 100 thous. population; infant deaths – per 1000 live births.

TABL. 35. MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE WEDŁUG POPRZEDNIEGO STANU
CYWILNEGO NOWOŻEŃCÓW
MARRIAGES CONTRACTED BY PREVIOUS MARITAL STATUS
OF NEWLYWEDS

POPZREDNI STAN CYWILNY MĘŻCZYZN PREVIOUS MARITAL STATUS OF MALES	Ogółem Total	Poprzedni stan cywilny kobiet Previous marital status of females		
		panny singles	wdowy widows	rozwiedzione divorced
OGÓŁEM 2005	3437	2882	106	449
TOTAL 2010	3751	3111	89	551
2014	2966	2394	79	493
2015	2981	2424	71	486
Kawalerowie 2005	2809	2638	19	152
<i>Singles</i> 2010	3040	2820	20	200
2014	2367	2165	14	188
2015	2371	2180	14	177
Wdowcy 2005	113	18	41	54
<i>Widowers</i> 2010	88	12	32	44
2014	75	16	17	42
2015	61	6	22	33
Rozwiedzeni 2005	515	226	46	243
<i>Divorced</i> 2010	623	279	37	307
2014	524	213	48	263
2015	549	238	35	276

LUDNOŚĆ WIDZEWA WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2015 R.
POPULATION OF WIDZEWA BY SEX AND AGE IN 2015
STAN W DNIU 31 XII
AS OF 31 XII



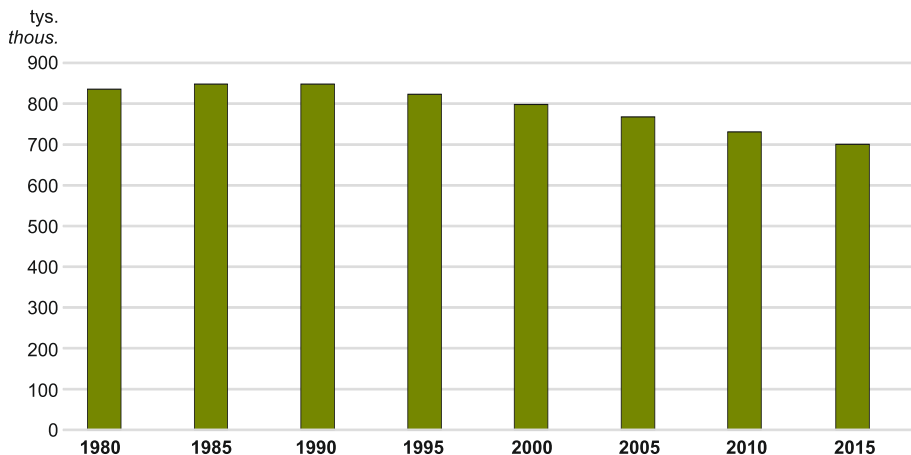
Wiek przedprodukcyjny
Pre-working age

Wiek produkcyjny
Working age

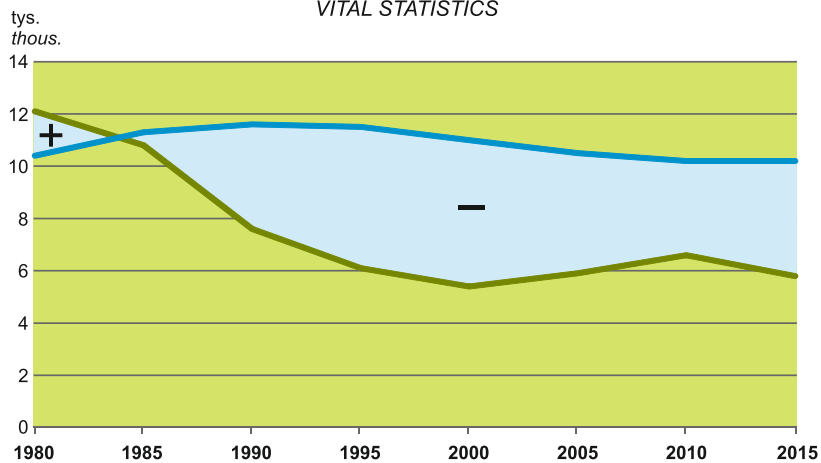
Wiek poprodukcyjny
Post-working age

LUDNOŚĆ POPULATION

LICZBA LUDNOŚCI POPULATION STAN W DNIU 31 XII AS OF 31 XII



RUCH NATURALNY LUDNOŚCI VITAL STATISTICS



TABL. 36. ROZWODY WEDŁUG WIEKU^a ROZWIEDZIONYCH
DIVORCES BY AGE^a OF DIVORCED

WIEK MĘŻCZYŹN MALES AGED	Ogółem Total	Wiek kobiet Females aged							
		19 lat i mniej 19 and less	20-24	25-29	30-34	35-39	40-49	50-59	60 lat i więcej 60 and more
2005									
OGÓŁEM TOTAL	2027	4	112	399	424	317	527	205	39
19 lat i mniej	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19 and less									
20-24	46	4	31	11	-	-	-	-	-
25-29	288	-	61	184	41	1	-	1	-
30-34	430	-	14	172	221	18	5	-	-
35-39	363	-	4	25	133	174	26	1	-
40-49	556	-	1	6	26	113	386	22	2
50-59	279	-	1	-	2	10	105	158	3
60 lat i więcej	65	-	-	1	1	1	5	23	34
60 and more									
2010									
OGÓŁEM TOTAL	1633	3	63	228	375	282	403	232	47
19 lat i mniej	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19 and less									
20-24	24	2	13	8	1	-	-	-	-
25-29	162	1	33	97	26	3	2	-	-
30-34	349	-	16	96	203	31	3	-	-
35-39	288	-	1	19	110	134	22	2	-
40-49	448	-	-	7	28	98	291	23	1
50-59	286	-	-	1	7	15	82	174	7
60 lat i więcej	76	-	-	-	-	1	3	33	39
60 and more									

^a W momencie wniesienia powództwa.^a At the moment of filing for a divorce.

TABL. 36. ROZWODY WEDŁUG WIEKU ^a ROZWIEDZIONYCH (dok.)
DIVORCES BY AGE ^a OF DIVORCED (cont.)

WIEK MEŹCZYŹN MALES AGED	Ogółem Total	Wiek kobiet Females aged							
		19 lat i mniej 19 and less	20-24	25-29	30-34	35-39	40-49	50-59	60 lat i więcej 60 and more
2014									
OGÓŁEM TOTAL	1142	2	48	177	218	227	265	146	59
19 lat i mniej..... 19 and less	1	-	-	-	-	-	1	-	-
20-24	16	-	14	2	-	-	-	-	-
25-29	119	2	22	75	14	4	2	-	-
30-34	238	-	8	81	116	25	7	1	-
35-39	198	-	2	15	59	102	18	2	-
40-49	313	-	2	4	26	88	182	10	1
50-59	175	-	-	-	3	7	50	108	7
60 lat i więcej	82	-	-	-	-	1	5	25	51
60 and more									
2015									
OGÓŁEM TOTAL	1107	-	30	128	242	242	279	143	43
19 lat i mniej..... 19 and less	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20-24	9	-	8	1	-	-	-	-	-
25-29	86	-	10	62	12	1	1	-	-
30-34	198	-	9	50	118	17	4	-	-
35-39	250	-	3	12	83	130	22	-	-
40-49	328	-	-	3	27	90	196	11	1
50-59	167	-	-	-	2	3	55	102	5
60 lat i więcej	69	-	-	-	-	1	1	30	37
60 and more									

^a W momencie wniesienia powództwa.
^a At the moment of filing for a divorce.

TABL. 37. PŁODNOŚĆ KOBIET I REPRODUKCJA LUDNOŚCI
FEMALE FERTILITY AND REPRODUCTION OF POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2014	2015
Płodność - urodzenia żywe na 1000 kobiet w wieku: <i>Fertility - live births per 1000 women aged:</i>				
15-49 ^{ab}	30,7	38,3	37,1	36,5
15-19	11,9	13,8	15,3	12,4
20-24	41,3	35,9	36,0	35,0
25-29	76,6	79,6	72,6	71,8
30-34	53,8	74,3	71,6	75,9
35-39	19,5	30,3	31,9	30,8
40-44	3,2	4,7	6,9	5,9
45-49 ^b	0,1	0,2	0,4	0,1
Współczynniki: <i>Rates:</i>				
Dziętności..... <i>Total fertility</i>	1,022	1,182	1,158	1,146
Reprodukcji brutto..... <i>Gross reproduction</i>	0,489	0,572	0,559	0,551
Dynamiki demograficznej..... <i>Demographical dynamics</i>	0,556	0,644	0,605	0,567

a, b Łącznie z urodzeniami z matek w wieku: a – poniżej 15 lat, b – 50 lat i więcej.

a, b Including births from mothers aged: a – below 15, b – 50 and more.

TABL. 38. URODZENIA
BIRTHS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Urodzenia żywe	5851	6551	5935	5771	Live births
małżeńskie	4307	4595	3898	3671	<i>in marriage</i>
chłopcy	2258	2380	1997	1918	<i>boys</i>
dziewczęta	2049	2215	1901	1753	<i>girls</i>
pozamałżeńskie	1544	1956	2037	2100	<i>outside marriage</i>
chłopcy	792	998	1074	1077	<i>boys</i>
dziewczęta	752	958	963	1023	<i>girls</i>
Urodzenia martwe	21	19	23	.	Death births
małżeńskie	14	13	7	.	<i>in marriage</i>
chłopcy	10	6	5	.	<i>boys</i>
dziewczęta	4	7	2	.	<i>girls</i>
pozamałżeńskie	7	6	16	.	<i>outside marriage</i>
chłopcy	5	3	8	.	<i>boys</i>
dziewczęta	2	3	8	.	<i>girls</i>

TABL. 39. URODZENIA WEDŁUG BYŁYCH DELEGATUR URZĘDU MIASTA ŁÓDZI
BIRTHS BY FORMER OFFICE AGENCIES OF THE CITY OF ŁÓDŹ
OFFICE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Urodzenia żywe Live births		
	ogółem total	chłopcy males	dziewczęta females
OGÓŁEM 2005	5851	3050	2801
TOTAL 2010	6551	3378	3173
2014	5935	3071	2864
2015	5771	2995	2776
Bałuty..... 2005	1607	819	788
2010	1781	914	867
2014	1605	833	772
2015	1521	785	736
Górna..... 2005	1379	723	656
2010	1480	758	722
2014	1401	704	697
2015	1396	730	666
Polesie 2005	1139	583	556
2010	1210	647	563
2014	1164	582	582
2015	1074	546	528
Śródmieście 2005	646	358	288
2010	761	389	372
2014	629	343	286
2015	634	340	294
Widzew 2005	1080	567	513
2010	1319	670	649
2014	1136	609	527
2015	1146	594	552

TABL. 40. **URODZENIA ŻYWE WEDŁUG KOLEJNOŚCI URODZENIA
DZIECKA ^a ORAZ WIEKU MATKI**
LIVE BIRTHS BY BIRTH ORDER ^a AND AGE OF MOTHER

LATA YEARS WIEK MATKI AGE OF MOTHER	Ogółem Total	Kolejność urodzenia dziecka u matki Birth order						
		1	2	3	4	5	6 i dalsze 6 and more	
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS								
OGÓŁEM	2005	5851	3553	1743	382	98	50	25
TOTAL	2010	6551	3708	2205	451	124	35	27
	2014	5935	3209	2118	439	110	34	25
	2015	5771	3032	2037	418	109	35	27
19 lat i mniej		163	145	18	-	-	-	-
<i>19 years and less</i>								
20-24		624	474	115	28	5	1	-
25-29		1702	1106	461	57	19	7	3
30-34		2244	999	975	162	37	13	14
35-39		894	273	412	136	42	10	6
40-44		143	35	56	35	6	3	4
45 lat i więcej		1	-	-	-	-	1	-
<i>45 years and more</i>								
W ODSETKACH IN PERCENT								
OGÓŁEM	2005	100,0	60,7	29,8	6,5	1,7	0,9	0,4
TOTAL	2010	100,0	56,6	33,7	6,9	1,9	0,5	0,4
	2014	100,0	54,1	35,7	7,4	1,9	0,6	0,4
	2015	100,0	52,5	35,3	7,2	1,9	0,6	0,5
19 lat i mniej		100,0	89,0	11,0	-	-	-	-
<i>19 years and less</i>								
20-24		100,0	76,0	18,4	4,5	0,8	0,2	-
25-29		100,0	65,0	27,1	3,3	1,1	0,4	0,2
30-34		100,0	44,5	43,4	7,2	1,6	0,6	0,6
35-39		100,0	30,5	46,1	15,2	4,7	1,1	0,7
40-44		100,0	24,5	39,2	24,5	4,2	2,1	2,8
45 lat i więcej		100,0	-	-	-	-	100,0	-
<i>45 years and more</i>								

^a W podziale według kolejności urodzenia dziecka nie uwzględniono urodzeń o nieustalonej kolejności urodzenia.
^a In data on the number of births by order excludes cases in which birth order is unknown.

Ludność
PopulationTABL. 41. ZGONY WEDŁUG PŁCI I GRUP WIEKU
DEATHS BY SEX AND AGE GROUPS

GRUPY WIEKU AGE GROUPS	2010			2014			2015		
	ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS									
OGÓŁEM TOTAL	10171	5014	5157	9813	4669	5144	10186	4823	5363
0 - 4 lata..... 0 - 4 years old	26	12	14	23	12	11	40	22	18
5 - 9	6	3	3	3	2	1	2	-	2
10-14	5	3	2	5	3	2	6	4	2
15-19	11	8	3	9	7	2	9	7	2
20-29	94	80	14	75	54	21	66	52	14
30-39	208	156	52	199	140	59	191	141	50
40-49	398	277	121	388	275	113	374	274	100
50-59	1462	963	499	1037	711	326	995	658	337
60-69	1745	1110	635	1998	1218	780	2191	1316	875
70 lat i więcej 70 years old and more	6216	2402	3814	6076	2247	3829	6312	2349	3963
W ODSETKACH IN PERCENT									
OGÓŁEM TOTAL	100,0	49,3	50,7	100,0	47,6	52,4	100,0	47,3	52,7
0 - 4 lata..... 0 - 4 years old	100,0	46,2	53,8	100,0	52,2	47,8	100,0	55,0	45,0
5 - 9	100,0	50,0	50,0	100,0	66,7	33,3	100,0	-	100,0
10-14	100,0	60,0	40,0	100,0	60,0	40,0	100,0	66,7	33,3
15-19	100,0	72,7	27,3	100,0	77,8	22,2	100,0	77,8	22,2
20-29	100,0	85,1	14,9	100,0	72,0	28,0	100,0	78,8	21,2
30-39	100,0	75,0	25,0	100,0	70,4	29,6	100,0	73,8	26,2
40-49	100,0	69,6	30,4	100,0	70,9	29,1	100,0	73,3	26,7
50-59	100,0	65,9	34,1	100,0	68,6	31,4	100,0	66,1	33,9
60-69	100,0	63,6	36,4	100,0	61,0	39,0	100,0	60,1	39,9
70 lat i więcej 70 years old and more	100,0	38,6	61,4	100,0	37,0	63,0	100,0	37,2	62,8

TABL. 42. ZGONY WEDŁUG PRZYCZYN ^a
DEATHS BY CAUSE ^a

PRZYCZYNY ZGONÓW CAUSES OF DEATHS	2010	2011	2014	2010	2011	2014
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			na 100 tys. ludności <i>per 100 thous. population</i>		
OGÓŁEM	10171	10369	9813	1386,9	1424,5	1384,9
TOTAL						
Choroby zakaźne i pasożytnicze <i>Infectious and parasitic diseases</i>	68	64	77	9,3	8,8	10,9
Nowotwory	2331	2453	2420	317,8	337,0	341,5
<i>Neoplasms</i>						
Choroby krwi i narządów krwiotwórczych oraz niektóre choroby przebiegające z udziałem mechanizmów autoimmunologicznych	7	8	6	1,0	1,1	0,8
<i>Diseases of blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism</i>						
Zaburzenia wydzielania wewnętrzne, stanu odżywiania i przemiany metabolicznej	165	165	139	22,5	22,7	19,6
<i>Endocrine, nutritional and metabolic diseases</i>						
Zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania	57	70	86	7,8	9,6	12,1
<i>Mental and behavioural disorders</i>						
Choroby układu nerwowego i narządów zmysłów	199	199	153	27,1	27,3	21,6
<i>Diseases of the nervous system and sense organs</i>						
Choroby układu krążenia	4141	4170	3869	564,7	572,9	546,0
<i>Diseases of the circulatory system</i>						
Choroby układu oddechowego ...	544	578	678	74,2	79,4	95,7
<i>Diseases of the respiratory system</i>						
Choroby układu trawiennego	582	599	533	79,4	82,3	75,2
<i>Diseases of the digestive system</i>						

^a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

^a In accordance with the "International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD — 10 Revision)".

TABL. 42. ZGONY WEDŁUG PRZYCZYŃ ^a (dok.)
DEATHS BY CAUSE ^a (cont.)

PRZYCZYNY ZGONÓW CAUSES OF DEATHS	2010	2011	2014	2010	2011	2014
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			na 100 tys. ludności per 100 thous. population		
Choroby skóry i tkanki podskónej.....	2	-	9	0,3	-	1,3
<i>Diseases of the skin and subcutaneous tissue</i>						
Choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej....	11	17	14	1,5	2,3	2,0
<i>Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue</i>						
Choroby układu moczowo- -płciowego	125	117	58	17,0	16,1	8,2
<i>Diseases of the genitourinary system</i>						
Stany rozpoczynające się w okresie okołoporodowym.....	14	15	16	1,9	2,1	2,3
<i>Conditions originating in the perinatal period</i>						
Wady rozwojowe wrodzone, zniekształcenia i aberracje chromosomowe	9	10	6	1,2	1,4	0,8
<i>Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities</i>						
Objawy, cechy chorobowe oraz nieprawidłowe wyniki badań klinicznych i laboratoryjnych, gdzie indziej niesklasyfikowane	1397	1393	1292	190,5	191,4	182,3
<i>Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified</i>						
Zewnętrzne przyczyny zgonu.....	519	511	457	70,8	70,2	64,5
<i>External causes of death</i>						

^a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

^a In accordance with the "International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD — 10 Revision)".

TABL. 43. PRZECIĘTNE DALSZE TRWANIE ŻYCIA
LIFE EXPECTANCY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia dla osób w wieku lat <i>Life expectancy at age specified</i>				
		0	15	30	45	60
Mężczyźni <i>Males</i>	2005	68,2	53,8	39,4	26,4	16,5
	2010	70,0	55,4	41,2	28,0	17,5
	2014	71,2	56,6	42,3	29,1	18,3
	2015	71,0	56,6	42,3	29,0	18,2
Kobiety <i>Females</i>	2005	77,5	63,1	48,4	34,3	21,8
	2010	79,0	64,5	49,7	35,5	22,8
	2014	79,8	65,2	50,5	36,3	23,3
	2015	79,6	65,2	50,4	36,1	23,2

TABL. 44. ZAMACHY SAMOBÓJCZE ^a ZAREJESTROWANE PRZEZ POLICJĘ
SUICIDES ^a REGISTERED BY POLICE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014	2015	2014	2015	2014	2015
	ogółem <i>total</i>		mężczyźni <i>males</i>		kobiety <i>females</i>	
OGÓŁEM TOTAL	310	371	209	263	101	108
w tym dokonane <i>of which committed</i>	104	97	76	78	28	19
Wiek samobójców: <i>Age of suicidal persons:</i>						
14 lat i mniej <i>14 years old and less</i>	4	3	1	1	3	2
15-19	22	24	9	12	13	12
20-29	66	88	51	70	15	18
30-49	128	148	81	100	47	48
50-69	59	76	44	58	15	18
70 lat i więcej <i>70 years old and more</i>	19	19	12	9	7	10
wiek nieustalony <i>unknown age</i>	12	13	11	13	1	-

^a Dokonane i usiłowane.^a Committed and attempted.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji w Łodzi.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Łódź.

Ludność
PopulationTABL. 45. PROGNOZA LUDNOŚCI WEDŁUG BIOLOGICZNYCH GRUP WIEKU
POPULATION PROJECTION BY BIOLOGICAL AGE GROUPS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2020	2025	2030	2035	2040	2045	2050
O G Ó Ł E M T O T A L	668406	638025	606824	574608	542732	512648	484845
Mężczyźni Males	304678	291247	277359	263300	249983	237951	226942
0-14 lat years	41722	37273	33145	29950	27797	26856	26050
15-64	203012	189752	181776	172988	159832	143164	126344
65 lat i więcej 65 years and more	59944	64222	62438	60362	62354	67931	74548
80 lat i więcej 80 years and more	10259	10287	14879	18887	20373	19223	19265
Kobiety Females	363728	346778	329465	311308	292749	274697	257903
0-14 lat years	39199	34977	31016	28030	26017	25130	24362
15-64	218939	199526	188664	178085	163453	144789	126340
65 lat i więcej 65 years and more	105590	112275	109785	105193	103279	104778	107201
80 lat i więcej 80 years and more	27713	26661	35484	44354	47735	43834	40227

TABL. 46. PROGNOZA LUDNOŚCI WEDŁUG EDUKACYJNYCH GRUP WIEKU
POPULATION PROJECTION BY EDUCATIONAL AGE GROUPS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2020	2025	2030	2035	2040	2045	2050
O G Ó Ł E M T O T A L	668406	638025	606824	574608	542732	512648	484845
Mężczyźni Males	304678	291247	277359	263300	249983	237951	226942
0- 2 lata years	7554	6754	5962	5604	5590	5505	5123
3- 6	10351	9578	8461	7579	7272	7265	7020
7-12	18183	15140	13917	12320	11042	10565	10496
13-15	8338	8857	7266	6729	5906	5309	5109
16-18	7584	9050	7860	6994	6335	5551	5120
19-24 lat years	15950	15514	17680	15566	13817	12466	11000
Kobiety Females	363728	346778	329465	311308	292749	274697	257903
0- 2 lata years	7112	6359	5613	5277	5264	5182	4824
3- 6	9715	8990	7941	7115	6827	6818	6585
7- 12	17216	14150	12986	11496	10301	9852	9780
13-15	7658	8348	6766	6265	5498	4941	4751
16-18	7169	8537	7396	6521	5906	5174	4771
19-24 lat years	15330	14677	16736	14752	13027	11765	10393

TABL. 47. PROGNOZA LUDNOŚCI WEDŁUG EKONOMICZNYCH GRUP WIEKU
POPULATION PROJECTION BY ECONOMIC AGE GROUPS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2020	2025	2030	2035	2040	2045	2050
OGÓŁEM	668406	638025	606824	574608	542732	512648	484845
TOTAL							
w wieku: at age:							
przedprodukcyjnym	96094	90320	78773	71365	65764	62511	60259
pre-working age							
produkcyjnym	397053	370869	359820	346787	328305	296214	261111
working age							
mobilnym ^a	230157	198703	172046	151982	139445	132090	124331
mobile ^a							
niemobilnym ^b	166896	172166	187774	194805	188860	164124	136780
non-mobile ^b							
poprodukcyjnym	175259	176836	168231	156456	148663	153923	163475
post-working age							
Mężczyźni	304678	291247	277359	263300	249983	237951	226942
Males							
w wieku: at age:							
przedprodukcyjnym	49526	46557	40701	36881	33985	32307	31151
pre-working age							
produkcyjnym	204796	187766	180043	172264	161469	146438	129892
working age							
mobilnym ^a	114428	99232	86282	76808	70897	67325	63414
mobile ^a							
niemobilnym ^b	90368	88534	93761	95456	90572	79113	66478
non-mobile ^b							
poprodukcyjnym	50356	56924	56615	54155	54529	59206	65899
post-working age							
Kobiety	363728	346778	329465	311308	292749	274697	257903
Females							
w wieku: at age:							
przedprodukcyjnym	46568	43763	38072	34484	31779	30204	29108
pre-working age							
produkcyjnym	192257	183103	179777	174523	166836	149776	131219
working age							
mobilnym ^a	115729	99471	85764	75174	68548	64765	60917
mobile ^a							
niemobilnym ^b	76528	83632	94013	99349	98288	85011	70302
non-mobile ^b							
poprodukcyjnym	124903	119912	111616	102301	94134	94717	97576
post-working age							

a 18-44 lata. b Od 45 lat do wieku emerytalnego.

a Aged 18-44. b From 45 to retirement age.

**TABL. 48. MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI
NA POBYT STAŁY
INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION
FOR PERMANENT RESIDENCE**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2014	2015 ^a
NAPŁYW^b	4070	4044	3967	3819
INFLOW^b				
w tym: <i>of which:</i>				
z miast	2470	2484	2262	2179
<i>from urban area</i>				
ze wsi	1462	1368	1485	1420
<i>from rural area</i>				
Z województwa łódzkiego	2328	2293	2293	2272
<i>From Łódzkie voivodship</i>				
Z innego województwa	1604	1559	1454	1327
<i>From other voivodship</i>				
Z zagranicy	138	192	220	220
<i>From abroad</i>				
ODPŁYW^c	5439	5713	5398	4786
OUTFLOW^c				
w tym: <i>of which:</i>				
do miast	2685	2591	2390	2111
<i>to urban area</i>				
na wieś	2488	2824	2576	2243
<i>to rural area</i>				
Do województwa łódzkiego	3433	3800	3416	2976
<i>To Łódzkie voivodship</i>				
Do innego województwa	1740	1615	1550	1378
<i>To other voivodship</i>				
Za granicę	266	298	432	432
<i>Abroad</i>				
SALDO MIGRACJI	-1369	-1669	-1431	-967
NET MIGRATION				

^a W przypadku migracji zagranicznych dane dotyczą 2014 r. ^b Zameldowania. ^c Wymeldowania.
^a In case of international migration the data refer to 2014. ^b Registrations. ^c Deregistrations.

TABL. 49. MIGRACJE WEWNĘTRZNE ^a LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG PŁCI I GRUPY WIEKU MIGRANTÓW
INTERNAL MIGRATION ^a OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY SEX AND AGE GROUP OF MIGRANTS

GRUPY WIEKU AGE GROUPS	Napływ ^b Inflow ^b		Odpływ ^c Outflow ^c		Saldo migracji Net migration	
	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females
2010						
OGÓŁEM TOTAL	12141	6677	13704	7346	-1563	-669
0 - 4 lata	943	454	1165	534	-222	-80
0 - 4 years old						
5 - 9	632	310	824	428	-192	-118
10-14	443	208	579	270	-136	-62
15-19	570	315	634	333	-64	-18
20-24	1066	659	886	532	180	127
25-29	2399	1425	2113	1226	286	199
30-34	1688	893	1863	978	-175	-85
35-39	938	457	1256	626	-318	-169
40-44	610	303	762	368	-152	-65
45-49	505	255	615	300	-110	-45
50-54	642	345	789	411	-147	-66
55-59	552	312	743	426	-191	-114
60-64	432	246	595	320	-163	-74
65 lat i więcej	721	495	880	594	-159	-99
65 years old and more						

^a Łącznie z ruchem między dzielnicami. ^b Zameldowania. ^c Wymeldowania.
^a Including inter-district movement. ^b Registrations. ^c Deregistrations.

**TABL. 49. MIGRACJE WEWNĘTRZNE ^a LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY
WEDŁUG PŁCI I GRUP WIEKU MIGRANTÓW (cd.)
INTERNAL MIGRATION ^a OF POPULATION FOR PERMANENT
RESIDENCE BY SEX AND AGE GROUP OF MIGRANTS (cont.)**

GRUPY WIEKU AGE GROUPS	Napływ ^b Inflow ^b		Odpływ ^c Outflow ^c		Saldo migracji Net migration	
	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females
2014						
OGÓŁEM..... TOTAL	3747	2133	4966	2610	-1219	-477
0 - 4 lata..... 0 - 4 years old	241	119	447	219	-206	-100
5 - 9.....	163	94	371	189	-208	-95
10-14.....	101	46	208	101	-107	-55
15-19.....	118	65	203	107	-85	-42
20-24.....	362	247	207	121	155	126
25-29.....	1081	679	601	358	480	321
30-34.....	570	321	685	366	-115	-45
35-39.....	310	148	586	312	-276	-164
40-44.....	183	83	368	177	-185	-94
45-49.....	106	45	243	105	-137	-60
50-54.....	98	50	189	75	-91	-25
55-59.....	110	56	260	141	-150	-85
60-64.....	108	61	256	132	-148	-71
65 lat i więcej 65 years old and more	196	119	342	207	-146	-88

^a Łącznie z ruchem między dzielnicami. ^b Zameldowania. ^c Wymeldowania.
a Including inter-district movement. b Registrations. c Deregistrations.

TABL. 49. MIGRACJE WEWNĘTRZNE ^a LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG PŁCI I GRUP WIEKU MIGRANTÓW (dok.)
INTERNAL MIGRATION ^a OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY SEX AND AGE GROUP OF MIGRANTS (cont.)

GRUPY WIEKU AGE GROUPS	Napływ ^b Inflow ^b		Odpływ ^c Outflow ^c		Saldo migracji Net migration	
	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females
2015						
OGÓŁEM TOTAL	3599	2014	4354	2297	-755	-283
0 - 4 lata	251	123	395	190	-144	-67
<i>0 - 4 years old</i>						
5 - 9	161	83	365	174	-204	-91
10-14	70	36	170	89	-100	-53
15-19	102	52	131	64	-29	-12
20-24	367	241	178	110	189	131
25-29	972	585	538	305	434	280
30-34	580	316	612	340	-32	-24
35-39	316	157	507	253	-191	-96
40-44	175	86	296	134	-121	-48
45-49	132	59	212	103	-80	-44
50-54	97	42	181	97	-84	-55
55-59	85	43	208	116	-123	-73
60-64	97	66	209	112	-112	-46
65 lat i więcej	194	125	352	210	-158	-85
<i>65 years old and more</i>						

^a Łącznie z ruchem między dzielnicami. ^b Zameldowania. ^c Wymeldowania.
^a Including inter-district movement. ^b Registrations. ^c Deregistrations.

**TABL. 50. MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY
WEDŁUG WOJEWÓDZTW
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT
RESIDENCE BY VOIVODSHIP**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2014	2015	2014	2015	2014	2015
	napływ ^a do Łodzi <i>inflow^a to Łódź</i>		odpływ ^b z Łodzi <i>outflow^b from Łódź</i>		saldo migracji <i>net migration</i>	
O G Ó Ł E M	3747	3599	4966	4354	-1219	-755
TOTAL						
Dolnośląskie	80	73	125	90	-45	-17
Kujawsko-pomorskie	144	103	96	85	48	18
Lubelskie.....	90	74	41	39	49	35
Lubuskie	39	17	27	19	12	-2
Łódzkie	2293	2272	3416	2976	-1123	-704
Małopolskie.....	58	49	90	76	-32	-27
Mazowieckie	344	296	621	534	-277	-238
Opolskie.....	31	42	14	13	17	29
Podkarpackie	52	68	29	29	23	39
Podlaskie	31	29	13	21	18	8
Pomorskie	52	43	96	96	-44	-53
Śląskie	123	141	111	119	12	22
Świętokrzyskie.....	158	131	59	63	99	68
Warmińsko-mazurskie	37	40	46	23	-9	17
Wielkopolskie	150	170	109	116	41	54
Zachodniopomorskie	65	51	73	55	-8	-4

^a Zameldowania. ^b Wymeldowania.
^a Registrations. ^b Deregistrations.

VI. AKTYWNOŚĆ ZAWODOWA. WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE. WARUNKI PRACY

1. Dane zawarte w tabl. 50 opracowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 przeprowadzonego w okresie od 1 IV do 30 VI 2011 r. według stanu w dniu 31 III 2011 r. Podstawę prawną NSP 2011 stanowiły Ustawa z dnia 4 III 2010 r. o narodowym spisie powszechnym ludności i mieszkań w 2011 r. (Dz. U. z 26 III 2010 r. Nr 47, poz. 277) wraz z aktami wykonawczymi do ustawy oraz rozporządzenie (WE) Parlamentu Europejskiego i Rady Nr 763/2008 z dnia 9 VII 2008 r. w sprawie spisów powszechnych ludności i mieszkań (Dz. U. UE L 218 z dnia 13 VIII 2008 r.).

Spis ludności 2011 obejmował osoby stale zamieszkałe na obszarze Polski, bez względu na fakt, czy te osoby przebywały w kraju w czasie spisu czy też były za granicą oraz osoby przebywające czasowo.

2. Podstawowe kryterium podziału na aktywnych zawodowo (pracujących i bezrobotnych) oraz biernych zawodowo stanowi praca, tzn. fakt wykonywania, posiadania bądź poszukiwania pracy.

Do **aktywnych zawodowo** zaliczono osoby pracujące i bezrobotne:

1) do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały, przez co najmniej 1 godzinę, pracę przynoszącą zarobek lub dochód albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa w rolnictwie lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem,
- formalnie miały pracę, ale jej nie wykonywały (np. z powodu choroby, urlopu, przerwy w działalności zakładu, trudnych warunków atmosferycznych), jeżeli przerwa w pracy wynosiła mniej niż 3 miesiące; jeżeli przerwa w pracy wynosiła ponad 3 miesiące, dodatkowym kryterium w przypadku pracowników najemnych (zatrudnieni na podstawie stosunku pracy oraz osoby wykonujące pracę nakładczą) był fakt otrzymywania co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

VI. ECONOMIC ACTIVITY. WAGES, SALARIES AND SOCIAL BENEFITS. WORK CONDITIONS

1. Data in table 50 were compiled on the basis of the Population and Housing Census 2011 carried out in the period between 1 IV and 30 VI 2011 according to the state on 31 III 2011. The legal bases for the Population and Housing Census 2011 constituted the Act of 4 III 2010 on Population and Housing Census in 2011 (Journal of Laws of 26 III 2010 No. 47, item 277) with its executive legislative provisions and the Regulation (EC) of the European Parliament and Council No. 763/2008 of 9 VII 2008 on the censuses of population and housing (Official Journal of the European Union L 218 of 13 VIII 2008).

The Census 2011 included persons permanently residing in the Polish territory, regardless whether they stayed in the country during the census or were abroad, and temporary residents.

2. The main criterion in dividing the population into economically active (employed and unemployed) and inactive is work, i.e. performing, holding or looking for work.

Economically active persons include employed and unemployed persons:

1) **employed persons** are persons who during the reference week:

- performed, for at least 1 hour, any work providing earnings or income, or assisted (without wages or salaries) in maintaining a family-owned farm in agriculture or a family-owned business outside agriculture,
- formally had work but did not perform it (e.g., due to illness, vacation, a break in company activity, bad weather), if the break in work did not exceed 3 months; moreover if the break in work exceeded 3 months the additional criterion in case of employment as a paid employees (employees hired on the basis of an employment contract and outworkers) was the fact of receiving at least 50% of the hitherto remuneration.

Podziału na pracujących w pełnym i niepełnym wymiarze czasu pracy dokonano na podstawie deklaracji osoby badanej w odniesieniu do głównego miejsca pracy;

2) za **bezrobotne** uznano osoby w wieku 15-74 lata, które spełniały jednocześnie trzy warunki:

- w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi,
- w ciągu 4 tygodni (wliczając jako ostatni tydzień badany) aktywnie poszukiwały pracy,
- były gotowe podjąć pracę w ciągu 2 tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono również osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Do **biernych zawodowo** zaliczono osoby, które nie zostały zakwalifikowane jako pracujące lub bezrobotne.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

3. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód; do pracujących zalicza się:

1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie lub wybór lub stosunek służbowy);

2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:

a) właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin),

b) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce), podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,

c) inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;

3) osoby wykonujące pracę nakładczą;

4) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);

Breakdown into full-time and part-time employed persons was made on the basis of a declaration of the surveyed person in reference to the main job;

2) **unemployed persons** are persons aged 15-74, who simultaneously fulfilled three conditions:

- within the reference week were not employed,
- within a 4-week period (the last week being the reference week) actively sought work,
- were available for work within a fortnight period following the reference week.

The unemployed also include persons who have found work and were waiting to begin it within a 3-month period as well as person who were available for that work.

Economically inactive persons are persons who are not classified as employed or unemployed

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or in a given group) in the population aged 15 and more (total or in a given group).

3. Data regarding **employment** concern persons performing work providing earnings or income and include:

1) employees hired on the basis of employment contracts (labour contract, call-up, appointment or election or service relation);

2) employers and own-account workers, i.e.:

a) owners, co-owners and leaseholders of private farms in agriculture (including contributing family workers),

b) owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners in companies who do not work in them), units conducting economic activity excluding private farms in agriculture,

c) other self-employed persons, e.g. practising learned professions;

3) outworkers;

4) agents (including contributing family workers and persons employed by agents);

5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni powstałych na ich bazie oraz spółdzielni kółek rolniczych);

6) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie.

4. Dane dotyczące **pracujących według stanu w dniu 31 XII** podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób w głównym miejscu pracy.

5. **Pełnozatrudnieni** są to osoby zatrudnione w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na danym stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub przedłużonym czasie pracy, np. dozorczy mienia.

Niepełnozatrudnieni są to osoby, które zgodnie z umową o pracę pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które oświadczyły, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

6. Dane dotyczące **przeciętnego zatrudnienia** ujmują wyłącznie zatrudnionych na podstawie stosunku pracy. Informacje dotyczą pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

7. Informacje o **ruchu zatrudnionych** dotyczą pełnozatrudnionych oraz zatrudnionych sezonowo i dorywczo. Dane te dotyczą liczby przyjęć do pracy i zwolnień z pracy, a nie liczby osób. Liczba przyjęć do pracy oraz zwolnień z pracy może być wyższa od liczby osób, ponieważ jedna osoba może kilkakrotnie zmienić pracę w ciągu roku.

Do liczby **przyjętych do pracy** zaliczono osoby podejmujące pracę po raz pierwszy i kolejny. Do liczby zwolnionych z pracy zaliczono osoby, z którymi rozwiązano umowę o pracę w drodze wypowiedzenia przez pracownika lub zakład pracy łącznie ze zwolnieniami grupowymi, osoby, które przeniesiono na emeryturę lub rentę

5) *members of agricultural production co-operatives, (agricultural producers' co-operatives, other co-operatives engaged in agricultural production and agricultural farms' co-operatives);*

6) *clergy fulfilling priestly obligations.*

4. *Data concerning employment as of 31 XII are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the main job.*

5. *Full-time paid employees are persons employed on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position, as well as persons who, in accordance with regulations, work a shortened work-time period, e.g. due to hazardous conditions, or a longer work-time period, e.g. property caretaker.*

Part-time paid employees are persons who, in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis. Part-time paid employees in the main workplace are persons who declared that the given workplace is their main workplace.

6. *Data concerning average paid employment includes exclusively employees hired on the basis of an employment contract. Information concerns full- and part-time paid employees expressed in full-time equivalents.*

7. *Information regarding labour turnover concerns full-time paid employees, as well as seasonal and temporary employees. This data concerns the number of hires and the number of terminations and not the number of persons. The number of hires and terminations may be greater than the number of persons as one person may change work several times within a year.*

Hired persons are persons starting work for the first or a subsequent time. Terminated persons are persons with whom work contracts have been dissolved upon the wish of either the employee or the employer (including group dismissals), persons, who have retired or been granted a pension due to an inability to work,

z tytułu niezdolności do pracy, osoby, które porzuciły pracę, a także – ze względów ewidencyjnych – osoby zmarłe. Ponadto do liczby przyjętych do pracy lub zwolnionych z pracy zaliczono osoby przeniesione służbowo lub przyjęte z innego zakładu pracy na podstawie porozumienia między podmiotami, a także osoby powracające do pracy i odchodzące z pracy na urlopy wychowawcze, bezpłatne i rehabilitację.

Współczynnik przyjęć (zwolnień) obliczono jako stosunek liczby przyjęć pomniejszonej o osoby powracające do pracy z urlopów wychowawczych i do 2008 r. z urlopów bezpłatnych (lub liczby zwolnień pomniejszonej o osoby, które otrzymały urlopy wychowawcze i do 2008 r. urlopy bezpłatne) w roku badanym do liczby pełnozatrudnionych według stanu w dniu 31 XII z roku poprzedzającego rok badany.

8. Dane o absolwentach podejmujących pierwszą pracę dotyczą pełnozatrudnionych oraz pracowników sezonowych i zatrudnionych dorywczo.

9. Dane o wynagrodzeniach podaje się w ujęciu brutto, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz od 1999 r. ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płatnymi przez ubezpieczonego pracownika.

10. Dane o bezrobotnych zarejestrowanych obejmują osoby, które zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 VI 2004 r. (tekst jednolity Dz. U. 2015 r. poz. 149, z późniejszymi zmianami), określone są jako bezrobotne.

Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę, która ukończyła 18 lat i nie osiągnęła wieku emerytalnego, jest osobą niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź, jeśli jest to osoba niepełnosprawna – zdolna i gotowa do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyz-

persons who have left work as well as – for record-keeping purposes – persons, who have died. Moreover, persons hired or terminated include persons transferred on the basis of inter-entities agreements as well as persons re- turning to and leaving work within the framework of child-care and unpaid vacations and rehabilitation.

The hire (termination) rate is calculated as the ratio of the number of hires less the number of persons returning to work from child-care and until 2008 from unpaid leaves (or the number of terminations less the number of persons granted child-care and until 2008 unpaid leaves) during a survey year to the number of full-time paid employees as of 31 XII from the year preceding the surveyed year.

8. Data regarding graduates starting work for the first time concerns full-time paid employees as well as seasonal and temporary employees.

9. Data regarding wages and salaries are given in gross terms, i.e., including deductions for personal income taxes and since 1999 also employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) paid by the insured employee.

10. Data regarding registered unemployed persons include persons who, in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promoting Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (uniform text Journal of Laws 2015, item 149, with later amendments), are classified as unemployed.

An **unemployed person** is understood as a person who is at least 18 years old and has not reached the retirement age, is not employed and not performing any other kind of paid work who is capable of work and ready to take full-time employment obligatory for a given job or service (or in case he/she is a disabled person – capable and ready to take work comprising no less than a half of working time), not attending a school with the exception of schools for adults (or taking extra curriculum exam within the scope of this school

szych w systemie studiów niestacjonarnych, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, z dodatkowymi wyłączeniami dotyczącymi źródeł dochodów, zapisanymi w ustawie.

Długotrwale bezrobotni zarejestrowani to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

11. Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Stopę bezrobocia obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) do liczby ludności aktywnej zawodowo (ogółem lub danej grupy).

12. Informacje o zatrudnionych w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi dla zdrowia opracowano na podstawie sprawozdawczości:

1) dane obejmują zatrudnionych w podmiotach zaliczanych do sekcji: rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (bez gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, gospodarki łowieckiej oraz bez rybołówstwa w wodach morskich), górnictwo i wydobywanie, przetwórstwo przemysłowe, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją, budownictwo (bez realizacji projektów budowlanych związanych ze wznoszeniem budynków), handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle, transport i gospodarka magazynowa, informacja i komunikacja (bez pozostałej działalności usługowej

programme) or tertiary schools in part-time programme, looking for employment or other kind of paid work and registered in a powiat labour office, appropriate for his/her permanent stay, with additional provisions concerning the sources of income, included in the mentioned law.

The registered long-term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of undergoing a traineeship and on a job occupational training of adults in the workplace.

11. The registered unemployment rate is calculated as the relation of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e., excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

The unemployment rate is calculated as the share of unemployed persons (total or in a given group) to the economically active population (total or in a given group).

12. Information regarding persons working in hazardous conditions i.e. with substances hazardous to health is compiled on the basis of reports:

1) data concern persons employed by entities included in the sections: agriculture, forestry and fishing (excluding private farms in agriculture, excluding hunting and sea-fishing), mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities, construction (excluding development of building projects) wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles, transportation and storage, information and communication (excluding

w zakresie informacji), działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (w zakresie badań naukowych i prac rozwojowych oraz działalności weterynaryjnej), działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (w zakresie wynajmu i dzierżawy, działalności organizatorów turystyki, pośredników i agentów turystycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie rezerwacji i działalności z nią związanej oraz pozostałego sprzętania), edukacja (w zakresie szkół wyższych), opieka zdrowotna i pomoc społeczna (w zakresie opieki zdrowotnej), pozostała działalność usługowa (w zakresie naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego);

2) dane dotyczą osób narażonych na działanie czynników związanych: ze środowiskiem pracy (substancje chemiczne, przemysłowe pyły zwiókniające, hałas, wibracja, gorący lub zimny mikroklimat itp.), z uciążliwością pracy (wymuszona pozycja ciała, nadmierne obciążenie fizyczne itp.) oraz z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi;

3) do obliczenia wskaźnika na 1000 zatrudnionych przyjęto liczbę zatrudnionych na podstawie stosunku pracy według stanu w dniu 31 XII z roku badanego.

13. Ocena ryzyka zawodowego to kompleksowe oszacowanie kombinacji prawdopodobieństwa wystąpienia urazu ciała lub pogorszenia stanu zdrowia i ich stopnia ciężkości, w sytuacji zagrożenia, dokonywane w celu wyboru właściwych środków bezpieczeństwa.

14. Informacje o wypadkach przy pracy obejmują również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy, niezależnie od tego, czy wykazana została niedolność do pracy. Informacje o wypadkach przy pracy w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego dotyczą tylko pracowników cywilnych

Dane opracowano na podstawie statystycznych kart wypadków przy pracy oraz sprawozdawczości Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) w

other information service activities), professional, scientific and technical activities (scientific research and development, and veterinary activities) administrative and support service activities (rental and leasing activities, travel agency, tour operator and other reservation service and related activities and other cleaning activities), education (exclusively tertiary education), human health and social works activities (human health activities), other service activities (repair of computers and personal and household goods);

2) data concern persons exposed to factors connected with the work environment (chemical substances, fibrosis-inducing industrial dusts, noise, vibrations, hot or cold micro-climates, etc.), strenuous work conditions (forced body positioning, excessive physical exertion, etc.) as well as mechanical factors connected with particularly dangerous machinery;

3) the number of employees hired on the basis of an employment contract as of 31 XII from the surveyed year was assumed in calculating the ratio per 1000 paid employees.

13. Evaluation of occupational risk is a complex estimation of possibility combination of bodily injury occurrence or health status worsening as well as seriousness of these events, in threatening situation. It is done in order to choose appropriate means for ensuring safety.

14. Information regarding accidents at work also includes accidents considered equivalent to accidents at work. Information regarding accidents at work in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety concerns only civilian employees.

Data was compiled on the basis of statistical reports of accidents at work as well as on the basis of reports of the Agri-

przypadku poszkodowanych w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

Za **wypadek przy pracy** uważa się nagłe zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:

- 1) podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia;
- 2) w czasie pozostawania pracownika w dyspozycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

Na równi z wypadkiem przy pracy, w zakresie uprawnienia do świadczeń określonych w ustawie o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, traktuje się wypadek, któremu pracownik uległ:

- w czasie podróży służbowej,
- podczas szkolenia w zakresie powszechnej samoobrony,
- przy wykonywaniu zadań zleconych przez działające u pracodawcy organizacje związkowe.

Za wypadek przy pracy uważa się również nagłe zdarzenie, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w okresie ubezpieczenia wypadkowego podczas:

- 1) uprawiania sportu w trakcie zawodów i treningów przez osobę pobierającą stypendium sportowe;
- 2) wykonywania odpłatnie pracy w czasie odbywania kary pozbawienia wolności lub tymczasowego aresztowania;
- 3) pełnienia mandatu posła lub senatora, pobierającego uposażenie;
- 4) sprawowania mandatu posła do Parlamentu Europejskiego wybranego w Rzeczypospolitej Polskiej;
- 5) odbywania – na podstawie skierowania wydanego przez powiatowy urząd pracy lub inny podmiot kierujący – szkolenia lub stażu związanego z pobieraniem przez absolwenta stypendium;

cultural Social Insurance Fund (ASIF) in cases of persons injured on private farms in agriculture.

Accident at work is understood as a sudden event, caused by external reason which leads to injury or death, which happened in connection with work:

- 1) during or in connection with performance of ordinary activities or instructions by the employee and activities for the employers, even without instructions;
- 2) when the employee remains at the disposal of the employer on the way between the seat of the employer and the place of performing the duty, which is a result of work relations.

Every accident is treated equally to accident at work, as regards entitlement to benefits defined in the law on social insurance by virtue of accidents at work and occupational diseases if the employee had such accident:

- during a business trip,
- during a training within the scope of common self-defence,
- at performing tasks ordered by trade union organizations functioning at the employer.

Accident at work is also understood as a sudden incident, causing injury or death, which happened within the term of accident insurance during:

- 1) practising sports during competitions and trainings by a person receiving sport scholarship;
- 2) performance of paid work in the time of serving imprisonment sentences or temporary detentions;
- 3) carrying out a mandate by members of parliament or senate, who receive salaries;
- 4) serving the mandate of the European Parliament member elected in the Republic of Poland;
- 5) stay – on the basis of appointment issues by powiat labour office or other supervising entity – at a training or internship connected with a scholarship received by school-leavers;

6) wykonywania przez członka rolniczej spółdzielni produkcyjnej, spółdzielni kółek rolniczych oraz przez inną osobę traktowaną na równi z członkiem spółdzielni pracy na rzecz tych spółdzielni;

7) wykonywania lub współpracy przy wykonywaniu pracy na podstawie umowy agencyjnej, umowy-zleczenia lub umowy o świadczenie usług;

8) wykonywania zwykłych czynności związanych z prowadzeniem lub współpracą przy prowadzeniu działalności pozarolniczej;

9) wykonywania przez osobę duchowną czynności religijnych lub czynności związanych z powierzonymi funkcjami duszpasterskimi lub zakonnymi;

10) odbywania zastępczych form służby wojskowej;

11) nauki w Krajowej Szkole Administracji Publicznej przez słuchaczy pobierających stypendium.

Za jeden wypadek przy pracy liczy się wypadek każdej pracującej osoby poszkodowanej zarówno w wypadku indywidualnym, jak i zbiorowym.

15. Za ciężki wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiło ciężkie uszkodzenie ciała, a mianowicie: utrata wzroku, słuchu, mowy, zdolności płodzenia lub inne uszkodzenie ciała albo rozstrój zdrowia, naruszające podstawowe funkcje organizmu, a także choroba nieuleczalna lub zagrażająca życiu, trwała choroba psychiczna, trwała, całkowita lub znaczna niezdolność do pracy w zawodzie albo trwałe poważne zeszpecenie lub zniekształcenie ciała.

16. Za śmiertelny wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiła śmierć osoby poszkodowanej na miejscu wypadku lub w okresie 6 miesięcy od chwili wypadku.

17. Wypadki przy pracy klasyfikuje się m.in. według **wydarzeń** bezpośrednio je powodujących (określających rodzaj kontaktu człowieka z czynnikiem, który spowodował wypadek) oraz **przyczyn** wypadków (wszelkich braków i nieprawidłowości

6) performance of work, by members of agricultural producers' co-operatives, agricultural farmers' co-operatives and by other persons treated equally to members of co-operatives, for the benefit of these co-operatives;

7) performance or co-operation at performance of work on the basis of agency agreements, contracts of mandate or contract of services;

8) performance of ordinary activities connected with conducting non-agricultural economic activities or co-operation at conducting them;

9) performance of ordinary activities or activities connected with entrusted pastoral or monastic functions by clergymen;

10) serving supplementary forms of military service;

11) education at the National School of Public Administration by students, who receive scholarships.

Each accident, regardless whether the person injured was injured during an individual or mass accident, is counted as a single accident at work.

15. A serious accident at work is an accident which results in serious bodily harm, i.e., loss of sight, hearing, speech, fertility, or which results in other bodily harm or in health-related problems, disrupting primary bodily functions, as well as which results in incurable and life-threatening diseases, permanent mental illness, a permanent, total or significant inability to work in the profession or in a permanent significant disfigurement or distortion of the body.

16. A fatal accident at work is an accident during which the person injured died at the site of the accident or within a period of 6 months from the date of the accident.

17. Accidents at work are classified, i.a. according to **contact-mode of injury** which directly cause them (describing the type of contact of the person injured with the factor which caused the accident) as well as according to their **causes** (all

związanych z czynnikami materialnymi, z organizacją pracy, z nieprawidłowym zachowaniem się pracownika). Każdy wypadek przy pracy jest wynikiem jednego wydarzenia, ale najczęściej kilku przyczyn, w związku z tym suma przyczyn jest większa od ogólnej liczby wypadków.

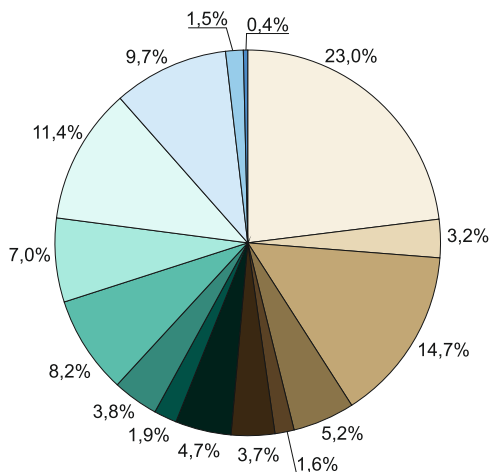
Wydarzenia powodujące urazy są pogrupowane od 2005 r. zgodnie z zaleceniami EUROSTAT-u.

shortcomings and irregularities connected with material factors, organization of work, incorrect employee action). Each accident at work is the result of a single event, but frequently the result of several causes, thus the sum of causes is greater than the total number of accidents.

Contact-mode of injury since 2005 are grouped according to the EUROSTAT recommendation.

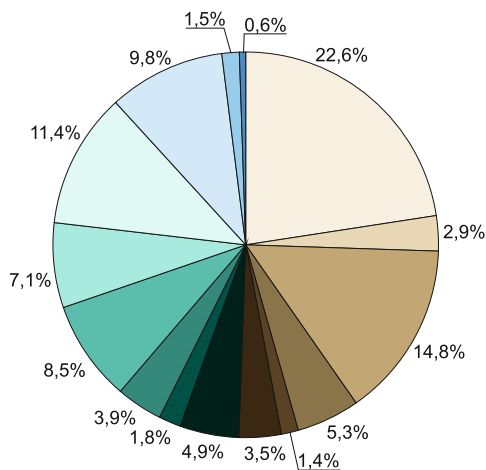
STRUKTURA PRACUJĄCYCH^a
STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS^a

2014



- Przemysł**
Industry
- Budownictwo**
Construction
- Handel; naprawa pojazdów samochodowych**
Trade; repair of motor vehicles
- Transport i gospodarka magazynowa**
Transport and storage
- Zakwaterowanie i gastronomia**
Accommodation and catering
- Informacja i komunikacja**
Information and communication
- Działalność finansowa i ubezpieczeniowa**
Financial and insurance activities
- Obsługa rynku nieruchomości**
Real estate activities
- Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna**
Professional, scientific and technical activities
- Administrowanie i działalność wspierająca**
Administrative and support service activities
- Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne**
Public administration and defence; compulsory social security
- Edukacja**
Education
- Opieka zdrowotna i pomoc społeczna**
Human health and social work activities
- Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją**
Arts, entertainment and recreation
- Pozostałe sekcje**
Other sections

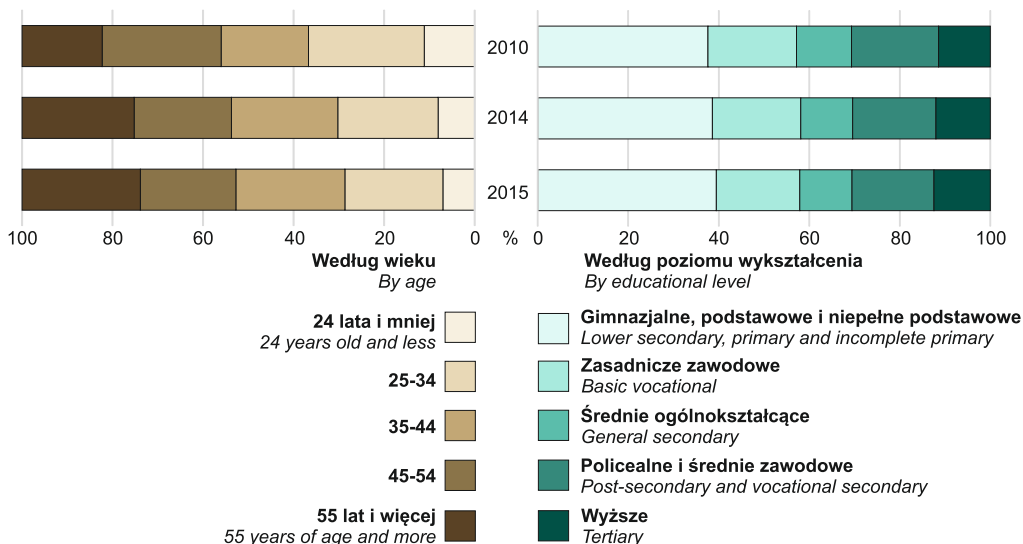
2015



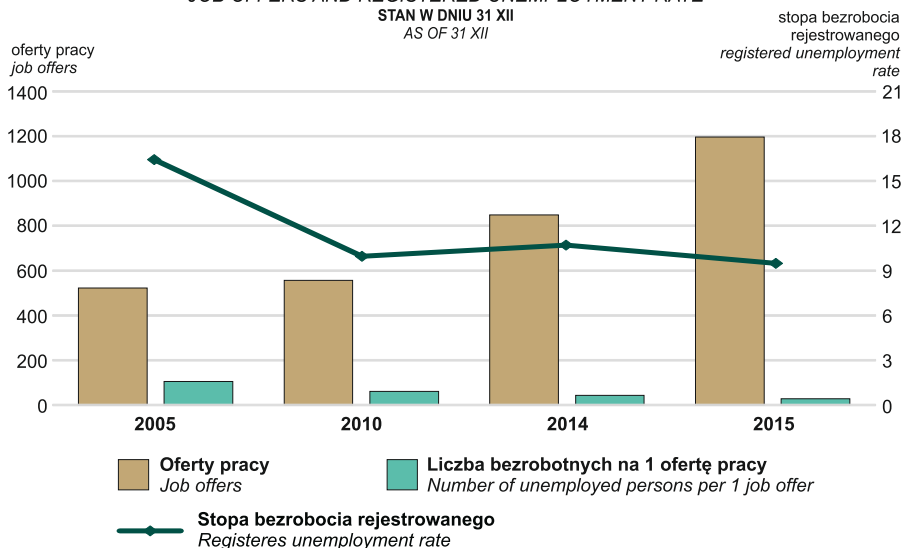
^a Stan w dniu 31 XII, według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

^a As of 31 XII, by actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture.

STRUKTURA BEZROBOTNYCH
STRUCTURE OF UNEMPLOYED PERSONS
STAN W DNIU 31 XII
AS OF 31 XII



OFERTY PRACY I STOPA BEZROBOCIA
JOB OFFERS AND REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE
STAN W DNIU 31 XII
AS OF 31 XII



TABL. 51. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ ^a
ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2002	2011	SPECIFICATION
	W tysiącach <i>In thousands</i>		
O G Ó Ł E M	691,5	645,0	T O T A L
mężczyźni	310,4	288,4	<i>males</i>
kobiety	381,1	356,6	<i>females</i>
Aktywni zawodowo	357,4	330,7	<i>Economically active persons</i>
mężczyźni	181,8	169,6	<i>males</i>
kobiety	175,6	161,1	<i>females</i>
pracujący	278,2	291,9	<i>employed persons</i>
mężczyźni	140,1	148,6	<i>males</i>
kobiety	138,0	143,3	<i>females</i>
bezrobotni	79,2	38,8	<i>unemployed persons</i>
mężczyźni	41,7	21,0	<i>males</i>
kobiety	37,5	17,8	<i>females</i>
Bierni zawodowo	308,1	292,7	<i>Economically inactive persons</i>
mężczyźni	114,8	108,3	<i>males</i>
kobiety	193,3	184,4	<i>females</i>
	W % <i>In %</i>		
Współczynnik aktywności zawodowej.....	53,7	53,0	<i>Activity rate in %</i>
mężczyźni	61,3	61,0	<i>males</i>
kobiety	47,6	46,6	<i>females</i>

^a Dane ze spisów.
^a *Census data.*

TABL. 52. PRACUJĄCY^a
EMPLOYED PERSONS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	2014	2015	SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>		w tym kobiety <i>of which females</i>		
O G Ó Ł E M	231636	229964	122982	122423	T O T A L
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	119	101	53	43	<i>Agriculture, forestry, hunting and fishing</i>
Przemysł	53337	51880	21072	20269	<i>Industry</i>
w tym przetwórstwo przemysłowe	47401	46195	19659	18970	<i>of which manufacturing</i>
Budownictwo	7427	6781	856	869	<i>Construction</i>
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	34001	33969	18016	17963	<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>
Transport i gospodarka magazynowa	12032	12194	3393	3528	<i>Transportation and storage</i>
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	3726	3288	2534	2237	<i>Accommodation and catering^Δ</i>
Informacja i komunikacja	8444	8141	3106	2856	<i>Information and communication</i>
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	10853	11383	7292	7797	<i>Financial and insurance activities</i>
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	4447	4260	2394	2326	<i>Real estate activities</i>
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	8894	8931	5435	5575	<i>Professional, scientific and technical activities</i>
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	18995	19464	8742	8857	<i>Administrative and support service activities</i>
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpie- czenia społeczne	16278	16347	10505	10544	<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>
Edukacja	26441	26141	19161	18940	<i>Education</i>

^a Stan w dniu 31 XII, według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

^a As of 31 XII, by actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture.

TABL. 52. PRACUJĄCY ^a (dok.)
EMPLOYED PERSONS ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	2014	2015	SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>		w tym kobiety <i>of which females</i>		
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	22381	22518	17973	18073	<i>Human health and social work activities</i>
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	3420	3353	2001	1977	<i>Arts, entertainment and recreation</i>
Pozostała działalność usługowa	841	1213	449	569	<i>Other service activities</i>

^a Stan w dniu 31 XII, według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

^a As of 31 XII, by actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture.

TABL. 53. PRZYJĘCIA DO PRACY ^a
HIRES ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Z liczby ogółem <i>Of total number</i>				Współczynnik przyjęć w % <i>Hire rate in %</i>	
		kobiety <i>women</i>	podje- mujący pierwszą pracę <i>persons starting work for the first time</i>	poprze- dnie pracujący <i>persons formerly employed</i>	powra- cający z urlo- pów wy- chowaw- czych <i>persons returning from child-care leaves</i>		
OGÓŁEM	2014	38293	18133	5836	25167	547	21,5
TOTAL	2015	41678	20339	6295	24494	440	23,0
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	#	2	-	2	-	-	173,7
<i>Agriculture, forestry, hunting and fishing</i>							

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych oraz pracowników sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

^a Data concern full-time paid employees as well as seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 53. PRZYJĘCIA DO PRACY ^a (cd.)
HIRES ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Z liczby ogółem <i>Of total number</i>				Współczynnik przyjęć w % <i>Hire rate in %</i>
		kobiety <i>women</i>	podje- mujący pierwszą pracę <i>persons starting work for the first time</i>	poprze- dnio pracujący poprzednio <i>persons formerly employed</i>	powra- cający z urlo- pów wyc- howaw- czych <i>persons returning from child-care leaves</i>	
Przemysł <i>Industry</i>	7620	2994	674	5412	55	18,4
w tym przetwórstwo przemysłowe..... <i>of which manufacturing</i>	7398	2948	658	5272	52	19,6
Budownictwo <i>Construction</i>	1585	150	124	969	5	28,0
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	6270	3519	849	4083	79	26,3
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	1467	288	139	845	#	21,7
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	594	410	105	312	6	28,7
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	2515	816	476	1589	16	41,9
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>	1540	1148	283	789	33	22,6
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ ... <i>Real estate activities</i>	503	294	26	384	#	14,2

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych oraz pracowników sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

^a *Data concern full-time paid employees as well as seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons.*

TABL. 53. **PRZYJĘCIA DO PRACY^a** (dok.)
HIRES^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik przyjęć w % Hire rate in %
		kobiety women	podje- mującą pierwszą pracę persons starting work for the first time	poprze- dnie pracujący persons formerly employed	powra- cający z urlo- pów wy- chowaw- czych persons returning from child- -care leaves	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna..... <i>Professional, scientific and technical activities</i>	2118	1216	490	1374	16	22,9
Administrowanie i działalność wspierająca ^a <i>Administrative and support service activities</i>	10005	4229	1961	3712	29	89,8
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne..... <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	1716	1210	254	1257	100	8,4
Edukacja..... <i>Education</i>	2300	1744	282	1464	50	9,4
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna..... <i>Human health and social work activities</i>	2483	1912	587	1581	35	14,3
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją..... <i>Arts, entertainment and recreation</i>	#	172	45	164	9	11,0
Pozostała działalność usługowa <i>Other service activities</i>	627	235	-	557	#	117,7

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych oraz pracowników sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

^a Data concern full-time paid employees as well as seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 54. ZWOLNIENIA Z PRACY ^a
TERMINATIONS ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number					Współ- czynnik zwolnień w % Hire rate in %
		kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia <i>terminated due to dissolution of an employment contract</i>		przeniesieni na emeryturę, rentę z tytułu niezdolności do pracy, rehabilitację <i>retired or granted pension due to an inability to work or due to rehabi- litation</i>	korzystający z urlopów wychowawczych <i>taking child- care leaves</i>	
			przez zakład pracy <i>by employ- er</i>	przez pracownika <i>by employ- ee</i>			
OGÓŁEM 2014	35277	16426	5555	4466	1864	440	19,9
TOTAL 2015	39234	18622	5291	5707	2577	598	21,6
w tym of which							
Przemysł <i>Industry</i>	6798	2648	1018	1043	549	95	16,3
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	6397	2573	966	1035	412	91	16,8
Budownictwo <i>Construction</i>	1550	128	156	128	85	3	27,4
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	5726	3139	1571	1198	121	119	23,8

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych oraz pracowników sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

^a Data concern full-time paid employees as well as seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 54. **ZWOLNIENIA Z PRACY** ^a (cd.)
TERMINATIONS ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number					Współ- czynnik zwolnień w % Hire rate in %
		kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia terminated due to dissolution of an employment contract		przenie- sieni na emery- turę, rentę z tytułu niezdol- ności do pracy, reha- bilitację retired or gran- ted pension due to an ina- bility to work or due to rehabi- litation	korzys- tający z urlo- pów wychow- awczych taking child- care leaves	
			przez zakład pracy by employ- er	przez praco- wnika by employ- ee			
Transport i gospodarka magazynowa	1142	146	154	157	142	11	16,8
<i>Transportation and storage</i>							
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ..	726	497	46	60	177	8	35,1
<i>Accommodation and catering^Δ</i>							
Informacja i komunikacja	1373	425	92	638	9	13	22,8
<i>Information and communication</i>							
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	1472	1054	148	286	44	31	21,6
<i>Financial and insurance activities</i>							
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	555	288	133	50	92	5	15,5
<i>Real estate activities</i>							
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna.....	2121	1182	152	977	85	29	22,8
<i>Professional, scientific and technical activities</i>							
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	9980	4070	485	405	84	17	89,7
<i>Administrative and support service activities</i>							

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych oraz pracowników sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

^a Data concern full-time paid employees as well as seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons.

**TABL. 54. ZWOLNIENIA Z PRACY ^a (dok.)
 TERMINATIONS ^a (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number					Współ- czynnik zwolnień w % Hire rate in %
		kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia <i>terminated due to dissolution of an employment contract</i>		przenie- sieni na emery- turę, rentę z tytułu niezdol- ności do pracy, reha- bilitację <i>retired or gran- ted pension due to an ina- bility to work or due to rehabi- litation</i>	korzys- tający z urlo- pów wychow- awczych <i>taking child- care leaves</i>	
			przez zakład pracy <i>by emplo- yer</i>	przez praco- wnika <i>by emplo- yee</i>			
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpie- czenia społeczne	2402	1164	824	123	380	96	11,9
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>							
Edukacja	2471	1830	277	303	419	71	10,1
<i>Education</i>							
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	2329	1761	137	261	333	96	13,0
<i>Human health and social work activities</i>							
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	260	145	30	21	53	3	9,7
<i>Arts, entertainment and recreation</i>							

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych oraz pracowników sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

^a Data concern full-time paid employees as well as seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 55. **ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH, ZAWODOWYCH I LICEÓW OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH, KTÓRZY PODJĘLI PRACĘ PO RAZ PIERWSZY ^a**
THE GRADUATES OF TERTIARY SCHOOLS, LEAVERS OF VOCATIONAL AND SECONDARY SCHOOLS STARTING WORK FOR THE FIRST TIME ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem – absolwenci szkół Of total number – school leavers			
			wyższych tertiary institutions	policealnych i średnich zawodowych post- secondary and vocational secondary schools	liceów ogólnokształcących general secondary schools	zasadniczych zawodowych basic vocational schools
OGÓŁEM 2014	4367	2322	2186	646	760	775
TOTAL 2015	3928	2143	2326	513	591	498
Przemysł <i>Industry</i>	499	146	154	112	80	153
w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>	489	143	150	111	78	150
Budownictwo <i>Construction</i>	70	17	33	16	7	14
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	508	388	179	101	181	47
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	111	33	45	28	19	19
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ... <i>Accommodation and catering^Δ</i>	69	49	10	19	27	13
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	404	151	316	11	77	-
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>	249	162	199	9	41	-

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych oraz pracowników sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

^a Data concern full-time paid employees as well as seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 55. ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH, ZAWODOWYCH I LICEÓW OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH, KTÓRZY PODJĘLI PRACĘ PO RAZ PIERWSZY ^a (dok.)
THE GRADUATES OF TERTIARY SCHOOLS, LEAVERS OF VOCATIONAL AND SECONDARY SCHOOLS STARTING WORK FOR THE FIRST TIME ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem – absolwenci szkół <i>Of total number – school leavers</i>			
			wyższych <i>tertiary institutions</i>	policealnych i średnich zawodowych <i>post-secondary and vocational secondary schools</i>	liceów ogólnokształcących <i>general secondary schools</i>	zasadniczych zawodowych <i>basic vocational schools</i>
Obsługa rynku nieruchomości <i>Real estate activities</i>	17	12	10	4	3	-
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	464	260	415	#	#	-
Administrowanie i działalność wspierająca ^a <i>Administrative and support service activities</i>	640	266	158	157	#	#
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	192	129	153	#	25	#
Edukacja <i>Education</i>	211	165	198	7	6	-
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	463	341	433	16	11	3
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i>	31	24	23	#	#	2

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych oraz pracowników sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

^a Data concern full-time paid employees as well as seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 56. **EMERYCI I RENCISCI PRACUJĄCY** ^a
WORKING RETIREES AND PENSIONERS ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014		2015	
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
OGÓŁEM	7150	3520	6603	3397
TOTAL				
w tym <i>of which</i>				
Przemysł <i>Industry</i>	1175	488	1180	507
w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>	1151	481	1149	500
Budownictwo <i>Construction</i>	146	36	141	28
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <i>Trade; repair of motor vehicles</i>	363	207	424	259
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	123	17	129	25
Zakwaterowanie i gastronomia <i>Accommodation and catering</i>	131	102	91	61
Informacja i komunikacja..... <i>Information and communication</i>	34	18	46	25
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>	129	79	109	79
Obsługa rynku nieruchomości <i>Real estate activities</i>	320	160	262	166
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	310	187	313	169
Administrowanie i działalność wspierająca <i>Administrative and support service activities</i>	1462	433	1138	343
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	447	287	385	260

^a Stan w dniu 31 XII, bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.
^a As of 31 XII, excluding economic entities employing up to 9 persons.

**TABL. 56. EMERYCI I RENCIŚCI PRACUJĄCY ^a (dok.)
 WORKING RETIREES AND PENSIONERS ^a (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2014		2015	
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
Edukacja <i>Education</i>	1361	735	1314	719
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	950	650	883	637
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i>	185	116	171	111

^a Stan w dniu 31 XII, bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

^a As of 31 XII, excluding economic entities employing up to 9 persons.

**TABL. 57. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO ^a
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES ^a**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
	w złotych <i>in zlotys</i>		
OGÓŁEM	3837,47	4047,78	TOTAL
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	2707,82	2075,85	<i>Agriculture, forestry, hunting and fishing</i>
Przemysł	3447,92	3647,56	<i>Industry</i>
w tym przetwórstwo przemysłowe	3292,01	3495,76	<i>of which manufacturing</i>
Budownictwo	3335,62	3612,21	<i>Construction</i>
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	3684,92	3855,52	<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons.

**TABL. 57. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO ^a (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES ^a (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
	w złotych in zlotys		
Transport i gospodarka magazynowa	3519,31	3708,32	<i>Transportation and storage</i>
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ..	2131,03	2156,14	<i>Accommodation and catering^Δ</i>
Informacja i komunikacja.....	5941,36	6379,86	<i>Information and communication</i>
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa.....	5416,41	5903,36	<i>Financial and insurance activities</i>
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	3761,99	4083,25	<i>Real estate activities</i>
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna.....	4076,43	4351,74	<i>Professional, scientific and technical activities</i>
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	2516,00	2733,53	<i>Administrative and support service activities</i>
Administracja publiczna i obrona narodowa, obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	4607,23	4689,45	<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>
Edukacja	4184,26	4384,64	<i>Education</i>
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	3892,97	3928,38	<i>Human health and social work activities</i>
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	3350,41	3466,66	<i>Cultural activities, entertainment and recreation</i>
Pozostała działalność usługowa	1993,61	2558,82	<i>Other service activities</i>

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.
^a Excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 58. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI W URZĘDACH PRACY
UNEMPLOYED PERSONS REGISTERED IN LABOUR OFFICES
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2014	2015
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS			
OGÓŁEM	33727	36484	32424
TOTAL			
w tym kobiety	16728	17439	15385
<i>of which females</i>			
Dotychczas niepracujący	3635	3393	2726
<i>Previously not employed</i>			
Poprzednio pracujący	30092	33091	29698
<i>Previously employed</i>			
w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy	3019	2737	2006
<i>of which terminated for company reasons</i>			
Bezrobotni nie posiadający prawa do zasiłku.....	27979	32064	28677
<i>Unemployed persons not entitled to unemployment benefit</i>			
W PROCENTACH IN PERCENT			
Udział zwolnionych z przyczyn dotyczących zakładów pracy w liczbie bezrobotnych ogółem	9,0	7,5	6,2
<i>Share terminated for company reasons in total of unemployed persons</i>			
Udział bezrobotnych nie posiadających prawa do zasiłku.....	83,0	87,9	88,4
<i>Share unemployed persons not entitled to unemployment benefit</i>			
Stopa bezrobocia rejestrowanego	10,0	10,7	9,5
<i>Registered unemployment rate</i>			

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.
Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 59. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
UNEMPLOYED PERSONS REGISTERED BY SEX AND EDUCATIONAL LEVEL
 Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2010		2014		2015	
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
W LICZBACH BEZWZGLEDNYCH <i>IN ABSOLUTE NUMBERS</i>						
OGÓŁEM.....	33727	16728	36484	17439	32424	15385
TOTAL						
Bezrobotni z wykształceniem: <i>Educational level completed by unemployed persons:</i>						
Wyższym	3856	2318	4375	2590	4035	2400
<i>Tertiary</i>						
Policealnym i średnim zawodowym <i>Post-secondary and vocational secondary</i>	6480	3548	6720	3511	5868	3049
Średnim ogólnokształcącym	4104	2575	4178	2530	3744	2226
<i>General secondary</i>						
Zasadniczym zawodowym	6596	2653	7124	2711	5979	2252
<i>Basic vocational</i>						
Gimnazjalnym, podstawowym i niepełnym podstawowym	12691	5634	14087	6097	12798	5458
<i>Lower secondary, primary and incomplete primary</i>						
W ODSETKACH <i>IN PERCENT</i>						
OGÓŁEM.....	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
TOTAL						
Bezrobotni z wykształceniem: <i>Educational level completed by unemployed persons:</i>						
Wyższym	11,4	13,9	12,0	14,9	12,4	15,6
<i>Tertiary</i>						
Policealnym i średnim zawodowym <i>Post-secondary and vocational secondary</i>	19,2	21,2	18,4	20,1	18,1	19,8
Średnim ogólnokształcącym.....	12,2	15,4	11,5	14,5	11,5	14,5
<i>General secondary</i>						
Zasadniczym zawodowym	19,6	15,9	19,5	15,5	18,4	14,6
<i>Basic vocational</i>						
Gimnazjalnym, podstawowym i niepełnym podstawowym	37,6	33,7	38,6	35,0	39,5	35,5
<i>Lower secondary, primary and incomplete primary</i>						

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.
Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 60. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI I WIEKU
UNEMPLOYED PERSONS REGISTERED BY SEX AND AGE
 Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2010		2014		2015	
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH <i>IN ABSOLUTE NUMBERS</i>						
OGÓŁEM TOTAL	33727	16728	36484	17439	32424	15385
Bezrobotni w wieku: <i>Unemployed persons aged:</i>						
24 lata i mniej <i>24 years old and less</i>	3750	2041	2942	1488	2275	1190
25-34	8631	4784	8083	4373	7016	3871
35-44	6509	3408	8582	4361	7816	3881
45-54	8871	4557	7838	3877	6843	3345
55 lat i więcej <i>55 and more</i>	5966	1938	9039	3340	8474	3098
W ODSETKACH <i>IN PERCENT</i>						
OGÓŁEM TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Bezrobotni w wieku: <i>Unemployed persons aged:</i>						
24 lata i mniej <i>24 years old and less</i>	11,1	12,2	8,1	8,5	7,0	7,7
25-34	25,6	28,6	22,2	25,1	21,6	25,2
35-44	19,3	20,4	23,5	25,0	24,1	25,2
45-54	26,3	27,2	21,5	22,2	21,1	21,7
55 lat i więcej <i>55 and more</i>	17,7	11,6	24,8	19,2	26,1	20,1

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.
 Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 61. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI I CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY
UNEMPLOYED PERSONS REGISTERED BY SEX AND DURATION OF UNEMPLOYMENT

Stan w dniu 31 XII
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010		2014		2015	
	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH <i>IN ABSOLUTE NUMBERS</i>						
OGÓŁEM.....	33727	16728	36484	17439	32424	15385
TOTAL						
Czas pozostawania bez pracy ^a : <i>Duration of unemployment ^a:</i>						
3 miesiące i mniej	10107	4850	7721	3501	6478	2872
<i>3 months and less</i>						
3-6	5912	2981	4795	2358	3873	1820
6-12	7578	3743	5954	2801	5621	2573
Powyżej 12 miesięcy	10130	5154	18014	8779	16452	8120
<i>More than 12 months</i>						
W ODSETKACH <i>IN PERCENT</i>						
OGÓŁEM.....	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
TOTAL						
Czas pozostawania bez pracy ^a : <i>Duration of unemployment ^a:</i>						
3 miesiące i mniej	30,0	29,0	21,2	20,1	20,0	18,7
<i>3 months and less</i>						
3-6	17,5	17,8	13,1	13,5	11,9	11,8
6-12	22,5	22,4	16,3	16,1	17,3	16,7
Powyżej 12 miesięcy	30,0	30,8	49,4	50,3	50,7	52,8
<i>More than 12 months</i>						

^a Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 6-12 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 6 miesięcy i 1 dzień do 12 miesięcy.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a Intervals were shifted upward, i.e. in the 6-12 months bracket persons remaining unemployed from 6 months and 1 day up to 12 months were included.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 62. BEZROBOTNI NOWO ZAREJESTROWANI I WYREJESTROWANI^a
NEWLY REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND PERSONS
REMOVED FROM UNEMPLOYMENT ROLLS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014		2015	
	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females
Bezrobotni nowo zarejestrowani	38909	18024	35636	16143
<i>Newly registered unemployed persons</i>				
Z liczby ogółem: <i>Of total number:</i>				
dotychczas niepracujący	4588	2011	3709	1630
<i>previously not employed</i>				
zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy	2811	1580	1690	951
<i>terminated for company reasons</i>				
Bezrobotni wyrejestrowani	44605	20518	39696	18197
<i>Persons removed from unemployment rolls</i>				
Z liczby ogółem: <i>Of total number:</i>				
z tytułu podjęcia pracy	20793	10256	20680	10338
<i>received job</i>				
z tytułu niepotwierdzenia gotowości do pracy	13441	4787	7299	2426
<i>not confirmed readiness to work</i>				

^a W ciągu roku.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a During a year.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 63. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014	2015	2014	2015
	ogółem <i>total</i>		w tym kobiety <i>of which females</i>	
W wieku: <i>Aged:</i>				
do 30 roku życia <i>below 30 years</i>	.	5384	.	2946
do 25 roku życia <i>below 25 years</i>	2942	2275	1488	1190
Powyżej 50 roku życia <i>Aged more than 50</i>	13341	12113	5502	4883
Długotrwale bezrobotni ^a <i>Long-term unemployed^a</i>	22765	20571	10937	9888
Posiadający co najmniej jedno dziecko: <i>Unemployed persons with at least one child:</i>				
do 6 roku życia <i>under 6 years of age</i>	.	3736	.	2984
niepełnosprawne do 18 roku życia <i>disabled child under 18 years of age</i>	.	18	.	16
Osoby niepełnosprawne <i>Disabled persons</i>	3890	3353	1760	1501

^a Bezrobotni pozostający w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a *Unemployed persons registered in a local labour office for more than 12 months during the last 2 years, excluding the periods of undergoing a traineeship and on a job occupational training.*

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 64. AKTYWNE FORMY POMOCY BEZROBOTNYM
ACTIVE FORMS OF ASSISTANCE TO UNEMPLOYED PERSONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2014	2015
Oferty pracy: <i>Job offers:</i>			
zgłoszone w ciągu roku <i>submitted during a year</i>	19589	21491	28971
stan w dniu 31 XII <i>as of 31 XII</i>	557	848	1196
Liczba bezrobotnych na 1 ofertę (stan w dniu 31 XII) <i>Number of unemployed persons per 1 job offer (as of 31 XII)</i>	61	43	27
Skierowani w ciągu roku ^a : <i>Directed during a year ^a:</i>			
do prac interwencyjnych <i>to intervention works</i>	457	78	186
do robót publicznych <i>to public works</i>	551	493	639

a Dane dotyczą osób, które podjęły szkolenia, prace interwencyjne i roboty publiczne. *b* Dane dotyczą osób, które podjęły szkolenia i rozpoczęły przygotowanie zawodowe w miejscu pracy.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

a Data refers to persons who entered trainings, intervention and public works. *b* Data refer to persons who entered trainings and vocational training in the workplace (job occupational training).

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 65. WYDATKI Z FUNDUSZU PRACY
EXPENDITURES FROM LABOUR FUND

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
	w tysiącach zł in thousand zł			
OGÓŁEM	154045,2	134603,1	122164,7	TOTAL
w tym:				<i>of which:</i>
Zasiłki dla bezrobotnych	63107,7	60046,3	51910,4	<i>Unemployment benefits</i>
Szkolenia	10873,7	2368,1	1655,5	<i>Trainings</i>
Prace interwencyjne	3232,6	233,3	600,2	<i>Intervention works</i>
Roboty publiczne	3365,7	3630,7	6691,0	<i>Public works</i>
Pożyczki oraz środki na podjęcie działalności gospodarczej i wyposażenie stanowisk	45897,0	45645,5	38234,6	<i>Loans and means for starting of economy activity and equipping of workseat</i>
Staż	14955,1	13289,5	9807,1	<i>Internships</i>

Źródło: dane Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Łodzi.

Source: data of the Voivodship Labour Office in Łódź.

TABL. 66. ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA CZYNNIKAMI SZKODLIWYMI I NIEBEZPIECZNYMI DLA ZDROWIA^a
PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS TO AGENTS HARMFUL AND HAZARDOUS TO HEALTH^a

Stan w dniu 31 XII
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Zagrożenia związane ze środowiskiem pracy	2963	2399	2125	<i>Threats connected with work environment</i>
w tym:				<i>of which:</i>
substancje chemiczne	187	115	104	<i>chemical substances</i>
pyły przemysłowe	86	9	35	<i>hazardous industrial dusts</i>
hałas	2019	1548	1616	<i>noise</i>
wibracja	216	77	68	<i>vibrations</i>
mikroklimat gorący	36	17	61	<i>hot micro-climates</i>
mikroklimat zimny	35	74	64	<i>cold microclimates</i>
Zagrożenia związane z uciążliwością pracy.....	2852	1053	2079	<i>Threats connected with strenuous conditions</i>
w tym z niedostatecznym oświetleniem stanowisk pracy	850	169	182	<i>of which with threats caused by insufficient lights</i>
Zagrożenia związane z czynnikami mechanicznymi ^b	741	509	542	<i>Threats connected with mechanical factors^b</i>

^a Liczeni tyle razy, na ile czynników są narażeni; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi.

^a Listed accordingly to the number of hazards with which they are threatened; data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Related to particularly dangerous machinery.

TABL. 67. ZATRUDNIENI NA STANOWISKACH PRACY, DLA KTÓRYCH DOKONANO OCENY RYZYKA ZAWODOWEGO^a
PAID EMPLOYEES ON POSITION FOR WHICH EVALUATION OF OCCUPATIONAL RISK WAS DONE^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
	na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości per 1000 paid employees of total surveyed		
Przeprowadzenie oceny ryzyka zawodowego	413,6	377,9	<i>Evaluation of occupational risk</i>
Wyeliminowanie lub ograniczenie ryzyka zawodowego	150,3	132,5	<i>Elimination or limitation of occupational risk</i>
Środki zastosowane do wyeliminowania lub ograniczenia ryzyka zawodowego:			<i>Appliance of means to elimination or limitation of occupational risk:</i>
techniczne	54,1	40,5	<i>technical</i>
organizacyjne	51,2	55,2	<i>organizational</i>
ochrony indywidualnej.....	103,5	90,2	<i>individuality protection</i>

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 68. ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA ^a
PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS ^a
 Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Total</i>	W tym zagrożenia związane <i>Of which hazard connected with</i>			
			ze środowiskiem pracy <i>work environment</i>		z uciążliwością pracy <i>strenuous conditions</i>	
			razem <i>total</i>	w tym przez jedną grupę czynników <i>of which one group of factors</i>	razem <i>total</i>	w tym przez jedną grupę czynników <i>of which one group of factors</i>
OGÓŁEM 2014	28,9	17,7	16,1	7,3	7,2	
TOTAL 2015	32,1	14,5	12,9	14,1	13,7	
sektor publiczny 2014	32,0	13,7	12,2	15,9	15,9	
<i>public sector</i> 2015	21,0	4,3	3,1	14,5	14,5	
sektor prywatny 2014	27,7	19,3	17,6	4,0	3,8	
<i>private sector</i> 2015	36,0	18,2	16,4	14,0	13,4	
Przemysł 2014	54,0	34,8	31,8	13,7	13,4	
<i>Industry</i> 2015	75,3	35,0	31,8	35,0	33,9	
w tym przetwórstwo 2014	46,4	35,8	32,4	5,4	4,9	
przemysłowe 2015	48,6	38,0	34,4	5,4	4,2	
<i>of which manufacturing</i>						
Budownictwo 2014	10,9	1,7	1,5	8,4	8,4	
<i>Construction</i> 2015	6,3	2,1	1,7	3,8	3,8	
Handel; naprawa pojazdów 2014	14,3	3,8	3,3	3,5	3,5	
samochodowych ^Δ 2015	10,5	3,5	3,5	1,4	1,4	
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>						

^a Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przewyższającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern economic entities employing more than 9 person.

TABL. 68. **ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA^a (dok.)**
PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS^a (cont.)
 Stan w dniu 31 XII
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		W tym zagrożenia związane Of which hazard connected with					
		Ogółem Total		ze środowiskiem pracy work environment		z uciążliwością pracy strenuous conditions	
		razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości per 1000 paid employees of total surveyed	
Transport i gospodarka magazynowa	2014 2015	12,3 11,4	11,5 10,2	4,9 3,6	0,8 -	0,8 -	
<i>Transportation and storage</i>							
Informacja i komunikacja.....	2014 2015	- 2,1	- 2,1	- 2,1	- -	- -	
<i>Information and communication</i>							
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	2014 2015	7,4 4,6	3,0 3,4	3,0 3,4	- -	- -	
<i>Professional, scientific and technical activities</i>							
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	2014 2015	66,0 62,9	- -	- -	66,0 62,9	66,0 62,9	
<i>Administrative and support service activities</i>							
Edukacja	2014 2015	0,6 0,7	0,5 0,7	0,5 0,2	- -	- -	
<i>Education</i>							
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	2014 2015	22,4 0,3	22,3 0,3	22,2 0,3	0,1 -	0,1 -	
<i>Human health and social work activities</i>							

^a Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przewyższającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern economic entities employing more than 9 person.

TABL. 69. WYPADKI I POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY ^a
ACCIDENTS AND PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Wypadki <i>Accidents</i>		Poszkodowani w wypadkach <i>Injured in accidents</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym zbiorowe <i>of which mass</i>	ogółem <i>total</i>	w tym w wypadkach powodujących łżejsze uszkodzenie ciała <i>of which in accidents resulting in slight body injury</i>	
OGÓŁEM	2014	2132	4	2138	
TOTAL	2015	2083	11	2096	2119
w tym: <i>of which:</i>					
Przemysł	2014	464	2	466	457
<i>Industry</i>	2015	460	-	460	454
w tym przetwórstwo przemysłowe	2014	391	1	392	384
<i>of which manufacturing</i>	2015	399	-	399	395
Budownictwo	2014	84	-	84	81
<i>Construction</i>	2015	73	1	74	69
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	2014	349	-	349	349
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	2015	346	2	349	348
Transport i gospodarka magazynowa	2014	210	-	210	209
<i>Transportation and storage</i>	2015	165	-	165	165
Zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ	2014	27	-	27	27
<i>Accommodation and catering^Δ</i>	2015	74	-	74	74
Informacja i komunikacja	2014	11	-	11	11
<i>Information and communication</i>	2015	23	-	23	23
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	2014	42	-	42	42
<i>Financial and insurance activities</i>	2015	40	1	42	42

^a Zgłoszone w ciągu roku, poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie.
^a Registered during a year, excluding private farms in agriculture.

TABL. 69. WYPADKI I POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY ^a (dok.)
ACCIDENTS AND PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki Accidents		Poszkodowani w wypadkach Injured in accidents		
	ogółem total	w tym zbiorowe of which mass	ogółem total	w tym w wypadkach powodujących lżejsze uszkodzenie ciała of which in accidents resulting in slight body injury	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	2014	38	-	38	38
	2015	43	-	43	43
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>	2014	181	-	181	178
	2015	142	3	145	143
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpie- czenia społeczne <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	2014	128	-	128	128
	2015	116	1	117	117
Edukacja	2014	114	-	114	113
	2015	119	1	120	120
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	2014	411	2	415	415
	2015	433	1	434	433
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i>	2014	28	-	28	26
	2015	17	1	18	18
Pozostała działalność usługowa <i>Other service activities</i>	2014	16	-	16	16
	2015	10	-	10	10

^a Zgłoszone w ciągu roku, poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie.

^a Registered during a year, excluding private farms in agriculture.

VII. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA

Infrastruktura komunalna

1. Informacje o urządzeniach i usługach komunalnych opracowano **metodą rodzaju działalności**, tj. według kryterium przeznaczenia urządzeń, niezależnie od przeważającego rodzaju działalności podmiotu gospodarczego.

Dane o urządzeniach komunalnych dotyczą urządzeń czynnych.

2. Informacje o sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej obejmują sieć obsługującą gospodarstwa domowe i innych użytkowników.

Informacje o **długości sieci wodociągowej i gazowej** dotyczą sieci rozdzielczej (bez przyłączy prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów) oraz sieci przesyłowej (magistralnej), tj. przewodów doprowadzających do sieci rozdzielczej wodę i od 2003 r. — gaz.

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych, uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

Przez **przyłącza wodociągowe, kanalizacyjne i gazowe** prowadzące do budynków mieszkalnych (łącznie z budynkami zbiorowego zamieszkania, jak np.: hotele pracownicze, domy studenckie i internaty, domy opieki społecznej) rozumie się odgałęzienia łączące poszczególne budynki z siecią rozdzielczą lub w przypadku kanalizacji – z siecią ogólnospławną.

3. **Zród uliczny** jest to urządzenie zainstalowane do ulicznego przewodu wodociągowego, służące do pobierania wody przez ludność bezpośrednio z tego przewodu.

4. Dane o **korzystających z wodociągu i kanalizacji** obejmują ludność zamieszkałą w budynkach mieszkalnych dołączonych do określonej sieci.

VII. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

Municipal infrastructure

1. Information regarding municipal installations and services was compiled using the **kind-of-activity method**, i.e., according to the criterion of installation designation, regardless of the predominant kind of activity of the economic entity.

Data regarding municipal installations concern operative installations.

2. Information regarding the length of the water supply, the sewage systems and gas supply system includes systems servicing households and others.

Information regarding the **length of the water supply and gas supply network** concerns distribution network (excluding connections leading to residential buildings and other constructions) as well as the transmission (main) network, i.e. conduits providing water to the distribution network and since 2003— gas.

Data regarding the **length of the sewage network**, apart from street conduits, include collectors, i.e., conduits receiving sewage from the street network; while they do not include sewers designed exclusively for draining run-off.

Water supply, sewage and gas supply connections leading to residential buildings (including buildings with multiple residents, e.g.: employee boarding houses, student dormitories and boarding schools, social welfare homes) are understood as branches linking individual buildings with the distribution system or in case of the sewage system – with the main drainage system.

3. As **street spring** we mean a device connected with the water supply system, used by population as direct source of water supply.

4. Data regarding the **users of water supply systems and sewage systems** include the population living in residential buildings connected to a defined system.

Dane o **korzystających z gazu** dotyczą ludności w mieszkaniach wyposażonych w instalacje gazu z sieci.

Dane o ludności korzystającej z wodociągu, kanalizacji i gazu obejmują również ludność w budynkach zbiorowego zamieszkania.

5. Dane o liczbie odbiorców i zużyciu energii elektrycznej obejmują również gospodarstwa domowe, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

Dane o **zużyciu energii elektrycznej i gazu z sieci** w gospodarstwach domowych ustalono w oparciu o zaliczkowy system opłat.

6. Informacje z zakresu ciepłownictwa obejmują budynki mieszkalne oraz urzędy i instytucje ogrzewane centralnie za pośrednictwem sieci przesyłowej rozumianej jako układ instalacji połączonych i współpracujących ze sobą, służącej do przesyłania i dystrybucji czynnika grzejącego do odbiorcy zgodnie z ustawą z dnia 10 IV 1997 r. Prawo energetyczne (Dz. U. Nr 54, poz. 348, z późniejszymi zmianami).

Kotłownia to budynek lub pomieszczenie wraz z ustawionymi w nim kotłami oraz urządzeniami służącymi do wytwarzania energii cieplnej na cele grzewcze lub ogrzewania i równoczesnego dostarczania ciepłej wody.

7. Parki spacerowo-wypoczynkowe są to tereny zieleni o powierzchni co najmniej 2 ha, urządzone i konserwowane z przeznaczeniem na cele wypoczynkowe ludności, wyposażone w drogi, aleje spacerowe, place, ławki itp.

Zieleńce są to obiekty o powierzchni poniżej 2 ha, w których funkcji dominuje wypoczynek.

Tereny zieleni osiedlowej występują przy zabudowie mieszkaniowej, pełnią funkcję wypoczynkową, izolacyjną i estetyczną.

*Data regarding the **gas users** concern the population in dwellings equipped with gas installations connected to the gas supply system.*

Data regarding the population connected to the water supply system, the sewage system and the gas supply system also include the population in collective accommodation facilities.

*5. Data regarding the **number of consumers and the consumption of electricity** include households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture.*

*Data regarding the **consumption of electricity and gas from the gas supply system** in households is established on the basis of an estimated system of payments.*

*6. Information within the range of **heating** regards dwellings as well as offices and institutions with central heating within transmission thermal-line — with is considered as a system of conduits leading heating medium to distribution line according to Law from 10 IV 1997 Energetic law (Journal of Laws No. 54, item 348) with later amendments.*

***Boiler-house** is a building or space with boilers and installations used for production of thermal energy to heating or both heating and supplying warm water.*

*7. **Strolling and recreational parks** are green areas of at least 2 ha in size, maintained for the recreational needs of the population, featuring roads, walkways, squares, benches, etc.*

***Lawns** are areas of less than 2 ha in size, in which recreational activity dominates.*

***Green areas of the housing estates** are located in residential areas and used for the purposes of recreation, isolation and aesthetic visual appearance.*

Mieszkania

1. Informacje o **zasobach mieszkaniowych i mieszkaniach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań, a także izb i powierzchni użytkowej w tych mieszkaniach, znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Dane nie obejmują lokali zbiorowego zamieszkania (np. hoteli pracowniczych, domów studenckich, internatów, domów opieki społecznej i in.) i pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkałych (np. pomieszczeń inwentarskich, barakowozów, statków, wagonów i in.).

Mieszkanie jest to lokal składający się z kilku lub jednej izby, łącznie z pomieszczeniami pomocniczymi, wybudowany lub przebudowany dla celów mieszkalnych, konstrukcyjnie wydzielony trwałymi ścianami w obrębie budynku, do którego to lokalu prowadzi niezależne wejście z klatki schodowej, ogólnego korytarza, wspólnej sieni bądź bezpośrednio z ulicy, podwórza lub ogrodu.

Izba jest to pomieszczenie w mieszkaniu oddzielone od innych pomieszczeń stałymi ścianami, o powierzchni co najmniej 4 m², z bezpośrednim oświetleniem dziennym, tj. oknem lub oszklonymi drzwiami w ścianie zewnętrznej budynku. Za izbę uważa się zarówno pokój, jak i kuchnię – jeżeli odpowiada warunkom określonym w definicji.

Dane o **liczbie izb w mieszkaniu** uwzględniają także izby użytkowane stale i wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, jeżeli izby te znajdowały się w obrębie mieszkania konstrukcyjnego i nie miały dodatkowego, oddzielnego wejścia z ulicy, podwórza lub z ogólnie dostępnej części budynku.

Powierzchnia użytkowa mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

2. Dane o **zasobach mieszkaniowych** opracowano na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych – według stanu w dniu 31 XII, w każdorazowym podziale administracyjnym.

Dwellings

1. Information regarding **dwelling stocks and completed dwellings** concerns dwellings, as well as rooms and the useful floor area in these dwellings, located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (e.g., employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) and spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (e.g., animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).

A dwelling is a premise comprising one or several rooms including auxiliary spaces, built or remodeled for residential purposes, structurally separated by permanent walls within a building, into which a separate access leads from a staircase, passage, common hall or directly from the street, courtyard or garden.

A room is a space in a dwelling separated from other spaces by permanent walls, with an area of at least 4 m², with direct day lighting, i.e., with a window or door containing a glass element in an external wall of the building. A kitchen area is treated as a room if it meets the conditions described in the definition.

Data regarding **the number of rooms** in a dwelling also include rooms used exclusively for conducting economic activity, if these rooms were located within a construction of dwelling and do not have an additional, separate access from the street, courtyard or from a common space in the building.

The useful floor area of a dwelling is the total useful floor area of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.

2. Data regarding **dwelling stocks** have been compiled on the basis of the balance of dwelling stocks, as of 31 XII, in each administrative division.

3. Bilanse zasobów mieszkaniowych sporządza się dla okresów międzyspisywanych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego, uwzględniając przyrosty i ubytki zasobów mieszkaniowych z bieżącej sprawozdawczości.

Dane za 2010 r. zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Statystyki Łodzi.

4. Dane o liczbie mieszkań wyposażonych w instalacje (na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych) uwzględniają modernizację mieszkań spółdzielni mieszkaniowych, gmin, zakładów pracy, wspólnot mieszkaniowych i budownictwa społecznego czynszowego oraz szacunek przyrostu mieszkań, które zostały wyposażone w instalacje w budynkach indywidualnych w wyniku ich modernizacji.

5. Dodatek mieszkaniowy jest powszechnym i okresowym świadczeniem pieniężnym, wynikającym z przepisów ustawy z dnia 21 VI 2001 r. o dodatkach mieszkaniowych (Dz. U. 2001 nr 71, poz. 734, z późniejszymi zmianami). Ma on charakter okresowy – przyznaje się go bowiem na okres 6 miesięcy z możliwością ponownego przyznania w razie dalszego spełnienia ustawowych warunków. Wypłata dodatków mieszkaniowych stanowi zadanie własne gminy.

Dodatek mieszkaniowy stanowi różnicę pomiędzy wydatkami mieszkaniowymi przypadającymi na normatywną powierzchnię użytkową zajmowanego lokalu mieszkalnego a częścią wydatków ponoszonych przez osobę, której przyznany jest dodatek.

Zgodnie z ustawą z dnia 13 XI 2003 r. (Dz. U. Nr 203, poz. 1966, art. 6) o dochodach jednostek samorządu terytorialnego, wysokość dodatku mieszkaniowego nie może przekraczać 70% faktycznych wydatków ponoszonych przez gospodarstwo domowe za lokal mieszkalny (związanych z czynszem, kosztami eksploatacji, jak również opłatami za energię cieplną, wodę i odbiór nieczystości ciekłych). Rada gminy, w drodze uchwały, może podwyższyć lub obniżyć, nie więcej niż o 20 p. proc. wysokość wskaźników procentowych.

3. The balances of dwelling stocks are estimated for the periods between censuses on the basis of results from last census including increases and decreases of dwelling stocks from the current reports.

Data for 2010 have been changed in relation to the data published in previous editions of the Statistics of Łódź.

4. Data regarding the number of dwellings fitted with installations (on the basis of balances of dwelling stocks) include the modernization of dwellings belonging to housing cooperatives, gminas, employers, condominiums and public building society dwellings as well as the estimate of the increase of dwellings which were fitted with installations in private buildings as a result of their modernization.

5. Housing allowance is a common and temporary form of financial aid, stipulated in the provision of the Law on Dwelling Rent and Housing Allowances, dated 21 VI 2001 (Journal of Laws No. 71, item 734, with subsequent amendments). Housing allowance is temporary – granted for a period of 6 months with an option of renewal in the event of further fulfilment of the statutory requirements. Payment of housing allowances is the gmina's own discretion.

The amount of housing allowance is the difference between the housing expenses incurred by the standard useful floor area of an occupied dwelling unit and that part of the expenses incurred by the person to whom the benefit is granted.

Accordingance to the Law on the Income of Local Government units, dated 13 XI 2003 (Journal of Laws No. 203, item. 1966, Art. 6), the amount of the housing allowance mustn't exceed 70% of the actual expenditure expenses, incurred by the household for dwelling, related to rent, maintenance costs, and charges for heat energy, water and liquid waste collection. The municipal council, by resolution, may increase or decrease, not more than 20 percentage points, the amount of percentages.

6. Informacje o mieszkaniach oddanych do użytkowania dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Informacje o efektach:

- **budownictwa indywidualnego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne (prowadzące i nieprowadzące działalność gospodarczą), kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem,
- **budownictwa przeznaczonego na sprzedaż lub wynajem** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez różnych inwestorów w celu osiągnięcia zysku (bez mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą zaliczanych do budownictwa indywidualnego),
- **budownictwa spółdzielczego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez spółdzielnie mieszkaniowe, z przeznaczeniem dla osób będących członkami tych spółdzielni,
- **budownictwa komunalnego (gminnego)** dotyczą mieszkań realizowanych w całości z budżetu gminy (głównie o charakterze socjalnym lub interwencyjnym),
- **budownictwa zakładowego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez zakłady pracy (sektora publicznego i prywatnego), z przeznaczeniem na zaspokojenie potrzeb mieszkaniowych pracowników tych zakładów (bez mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą zaliczanych do budownictwa indywidualnego),
- **budownictwa społecznego czynszowego** dotyczą mieszkań realizowanych przez towarzystwa budownictwa społecznego (działające na zasadzie non profit), z wykorzystaniem kredytu z Banku Gospodarstwa Krajowego (do 31 V 2009 r. — z Krajowego Funduszu Mieszkaniowego).

6. Information regarding dwellings completed concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarged portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential spaces.

Information regarding the results of:

- **private construction** concerns dwellings completed by natural persons (conducting or not conducting economic activity), churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent,
- **construction for sale or rent** concerns dwellings completed by various investors in order to achieve a profit (excluding dwellings completed by natural persons conducting economic activity included in private construction),
- **cooperative construction** concerns dwellings completed by housing cooperatives, designed for persons being members of these cooperatives,
- **municipal (gmina) construction** concerns dwellings realized in full from the gmina budget (primarily with a public assistance or intervention character),
- **company construction** concerns dwellings completed by companies (of the public and private sectors), designed for meeting the residential needs of the employees of these companies (excluding dwellings completed by natural persons conducting economic activity included in private construction),
- **public building society** concerns dwellings built by public building societies (operating on a non profit basis) utilizing credit from the state bank BGK (until 31 V 2009 — from the National Housing Fund).

TABL. 70. WODOCIĄGI I KANALIZACJA
WATER SUPPLY AND SEWAGE SYSTEM
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2014	2015
Sieć rozdzielcza w km: <i>Distribution network in km:</i>				
wodociągowa <i>water supply</i>	1218,7	1270,0	1315,4	1326,4
kanalizacyjna ^a <i>sewage ^a</i>	889,6	1021,3	1120,0	1123,5
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych: <i>Connections leading to residential buildings:</i>				
wodociągowe <i>water supply system</i>	24011	24554	25795	26030
kanalizacyjne <i>sewage system</i>	15446	16764	21682	22144
Zdroje uliczne <i>Street outlets</i>	594	516	400	378
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych (w ciągu roku) w dam ³ <i>Consumption of water from water supply system in households (during a year) in dam³</i>	35294,4	30583,0	26985,7	27639,3
na 1 mieszkańca w m ³ <i>per capita in m³</i>	46,1	41,7	38,1	39,3

^a Długość czynnej sieci sanitarnej (bez przykanalików) łącznie z kolektorami.

^a Length of the operative sanitary network (excluding sewer pipes) including collectors.

TABL. 71. ODBIORCY I ZUŻYCIENIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH
CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY
IN HOUSEHOLDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2014	2015
Odbiorcy (stan w dniu 31 XII) w tys. <i>Consumers (as of 31 XII) in thous.</i>	326,0	331,2	326,6	325,5
Zużycie (w ciągu roku): <i>Consumption (during a year):</i>				
w GWh <i>in GWh</i>	610,5	637,9	566,6	554,6
w kWh: <i>in kWh:</i>				
na 1 mieszkańca <i>per capita</i>	792,1	869,9	799,7	788,8
na 1 odbiorcę ^a <i>per 1 consumer ^a</i>	1872,7	1926,1	1734,6	1704,2

^a Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 XII.

Źródło: dane Ministerstwa Gospodarki.

^a The number of consumers as of 31 XII was used in calculations.

Source: data of the Ministry of Economy.

TABL. 72. SIĘĆ GAZOWA, ODBIORCY I ZUŻYCIE GAZU W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH
GAS SUPPLY SYSTEM, CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS FROM GAS SUPPLY SYSTEM IN HOUSEHOLDS

Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2014	2015
Sieć rozdzielcza i przesyłowa w km <i>Distribution and transmission network in km</i>	1057,2	1106,0	1161,2	1175,2
Przyłącza prowadzące do budynków <i>Connections leading to buildings</i>	24234	25949	27494	27955
Odbiorcy gazu (gospodarstwa domowe) z sieci ^a w tys. <i>Consumers (households) of gas from gas supply system ^a in thous.</i>	276,1	264,0	264,9	261,1
Zużycie gazu z sieci ^b (w ciągu roku): <i>Consumption of gas ^b from gas supply system (during a year):</i>				
w hm ³ <i>in hm³</i>	96,4	76,2	66,0	56,8
na 1 odbiorcę w m ³ <i>per 1 consumer in m³</i>	349,0	288,7	249,1	217,6

^a Łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. ^b W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami.

^a Including consumers using collective gas-meter. ^b Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur.

TABL. 73. OGRZEWNICTWO
HOUSE-HEATING

Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2014	2015
Sieć ciepła w km <i>Heating network in km</i>	830,5	829,8	824,7	831,3
w tym przesyłowa <i>of which transmission</i>	590,6	587,1	573,3	567,9
Kotłownie ^a <i>Boiler rooms ^a</i>	116	92	196	223
Sprzedaż energii ciepłej (w ciągu roku) w TJ <i>Sale of heating energy (during the year) in TJ</i>	10887,7	11300,4	8872,8	8851,4
Kubatura budynków ogrzewanych centralnie w dam ³ <i>Cubature of buildings with central heating in dam³</i>	80057,0	83219,7	90895,8	88945,5
w tym budynków mieszkalnych <i>of which residential buildings</i>	48631,0	50198,1	51602,9	52222,5

^a Od 2014 r. zmieniono zakres podmiotywu badania, dane są nieporównywalne z poprzednimi latami.

^a Since 2014 subject scope was changed, data are not comparable with previous years.

TABL. 74. LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z SIECI WODOCIĄGOWEJ, KANALIZACYJNEJ I GAZOWEJ^a
POPULATION USING WATER SUPPLY, SEWAGE AND GAS SUPPLY SYSTEMS^a

Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Ludność ogółem w tys.	767,6	730,6	706,0	701,0	Total population in thous.
w tym korzystająca ^b z:					of which using ^b :
wodociągu	726,3	691,5	669,2	664,8	water supply system
kanalizacji	652,5	623,3	615,2	612,6	sewage system
gazu z sieci.....	634,2	598,1	582,2	575,5	gas supply system
Ludność (w % ludności ogółem ^c) korzystająca ^b z:					Population (in % of total population ^c) using ^b :
wodociągu	95,3	94,6	94,8	94,8	water supply system
kanalizacji	85,6	85,3	87,1	87,4	sewage system
gazu z sieci.....	83,2	81,9	82,5	82,1	gas supply system

^a Od 2014 r. dane dotyczące ludności korzystającej z wodociągu i kanalizacji podawane są według zmienionej metody i nie są w pełni porównywalne z poprzednimi latami. ^b Dane szacunkowe. ^c Na podstawie bilansów.

^a Since 2014 regarding population using water supply and sewage are given according to the changed method and are not fully comparable with previous years. ^b Estimated data. ^c Based on balances.

TABL. 75. MIEJSKIE TERENY ZIELONE
URBAN GREEN AREAS

Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2014	2015	2010	2014	2015
	obiekty establishments			powierzchnia w ha area in ha		
Parki..... Parks	41	43	43	581,6	623,0	624,4
Zieleńce	148	54	54	276,4	78,9	78,9
Zieleń osiedlowa	x	x	x	1018,1	907,6	906,6
Ogrody zoologiczne	1	1	1	17,0	17,0	17,0
Ogrody botaniczne	1	1	1	66,7	67,8	67,8
Rezerwaty przyrody	2	2	2	79,7	79,7	79,7
Parki krajobrazowe ^a	1	1	1	1605,9	1605,9	1605,9

^a Bez powierzchni rezerwatu położonego na terenie parku.

^a Excluding the area of nature reserves located within the area of parks.

TABL. 76. **ZIELEŃ ULICZNA**
STREET GREEN BELTSStan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Zieleń uliczna w ha	78,0	456,0	456,0	Street green belts in ha
Nasadzenia w szt.:				Plantings in units:
drzew	850	1187	2094	trees
krzewów	3800	20831	16962	shrubs
Ubytki w szt.:				Decreases in units:
drzew	1340	2444	1960	trees
krzewów	1400	343	108	shrubs

TABL. 77. **ZASOBY MIESZKANIOWE^a**
DWELLING STOCKS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Mieszkania w tys.	342,9	349,9	352,0	Dwellings in thous.
Przeciętna:				Average:
liczba izb w mieszkaniu	3,07	3,08	3,08	number of rooms in a dwelling
powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²	53,3	53,8	53,9	useful floor area per dwelling in m ²
liczba osób na 1 mieszkanie ..	2,13	2,02	1,99	number of persons per dwelling

^a Na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych; stan w dniu 31 XII.^a Based on balances of net dwelling stocks.; as of 31 XII.TABL. 78. **MIESZKANIA W ZASOBACH MIESZKANIOWYCH WYPOSAŻONE**
W INSTALACJE^a
DWELLINGS IN DWELLING STOCKS FITTED WITH INSTALLATIONS^aStan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
	w % ogółu mieszkań in % of total dwellings		
Mieszkania wyposażone w:			Dwellings fitted with:
Wodociąg	97,4	97,4	Water supply system
Ustęp	93,1	93,2	Lavatory
Łazienkę	89,1	89,2	Bathroom
Centralne ogrzewanie	80,3	80,5	Central heating
Gaz z sieci	82,4	82,2	Gas supply system

^a Na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych.^a Based on balances of net dwelling stocks.

TABL. 79. **MIESZKANIA, IZBY I POWIERZCHNIA UŻYTKOWA MIESZKAŃ
ODDANYCH DO UŻYTKOWANIA**
DWELLINGS, ROOMS AND USABLE FLOOR SPACE
OF DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² Useful floor area of dwellings in m ²	Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ² Average useful floor area per dwelling in m ²
OGÓŁEM	2005	682	3322	89685	131,5
TOTAL	2010	2082	6975	183997	88,4
	2014	1752	5947	141603	80,8
	2015	2252	7538	168173	74,7
Bałuty	2005	143	882	27529	192,5
	2010	378	1281	33859	89,6
	2014	421	1535	36890	87,6
	2015	293	1127	26733	91,2
Górna	2005	161	760	20308	126,1
	2010	153	819	22895	149,6
	2014	253	1108	28401	112,3
	2015	475	1582	36528	76,9
Polesie	2005	89	544	16222	182,3
	2010	560	1950	41597	74,3
	2014	631	1681	39110	62,0
	2015	653	1965	42137	64,5
Śródmieście	2005	81	236	4273	52,8
	2010	178	511	18296	102,8
	2014	27	80	1810	67,0
	2015	214	533	11487	53,7
Widzew	2005	208	900	21353	102,7
	2010	813	2414	67350	82,8
	2014	420	1543	35392	84,3
	2015	617	2331	51288	83,1

TABL. 80. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG LICZBY IZB**
DWELLINGS COMPLETED BY NUMBER OF ROOMS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2014	2015
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS				
Mieszkania	682	2082	1752	2252
<i>Dwellings</i>				
o liczbie izb: <i>with specified number of rooms:</i>				
1	-	89	97	88
2	41	754	530	669
3	197	405	468	701
4 i więcej	444	834	657	794
<i>and more</i>				
W ODSETKACH IN PERCENT				
Mieszkania	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Dwellings</i>				
o liczbie izb: <i>with specified number of rooms:</i>				
1	x	4,3	5,5	3,9
2	6,0	36,2	30,3	29,7
3	28,9	19,4	26,7	31,1
4 i więcej	65,1	40,1	37,5	35,3
<i>and more</i>				

TABL. 81. **DODATKI MIESZKANIOWE**
HOUSING ALLOWANCES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014	2015	2014	2015
	liczba number		kwota w tys. zł amount in thous. zł	
OGÓŁEM	150233	139662	33198,9	30162,1
TOTAL				
wypłacone użytkownikom lokali: <i>paid out to user of dwellings:</i>				
gminnych	69505	62202	16911,9	14540,1
<i>gminas</i>				
spółdzielczych	36112	32836	6242,4	5645,9
<i>cooperatives</i>				

TABL. 81. **DODATKI MIESZKANIOWE (dok.)**
HAUSING ALLOWANCES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014	2015	2014	2015
	liczba number		kwota w tys. zł amount in thous. zł	
O G Ó Ł E M (dok.) T O T A L (cont.)				
wypłacone użytkownikom lokali (dok.): paid out to user of dwellings (cont.):				
wspólnot mieszkaniowych..... housing community	19574	20530	3596,9	3790,7
prywatnych..... private	24425	23537	6296,4	6056,6
towarzystwa budownictwa społecznego..... public building societies	339	300	87,9	67,1
innych..... others	278	257	63,3	61,7

TABL. 82. **ZALEGŁOŚCI W OPŁATACH ZA MIESZKANIE W WYBRANYCH**
FORMACH WŁASNOŚCI^a W 2015 R.
OUTSTANDING HOUSING FEES IN SELECTED TYPE OF
OWNERSHIP^a IN 2015

Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

ZASOBY MIESZKANIOWE DWELLING STOCKS	Liczba mieszkań, których lokatorzy zalegają z opłatami za mieszkanie Number of dwellings with residents with outstanding fees		Wysokość zaległości wraz z odsetkami Value of outstanding fees with interest	
	ogółem total	w tym ponad 3 miesiące of which for more than 3 months	ogółem w tys. zł total in thous. zł	przeciętna na 1 mieszkanie w zł average per 1 dwelling in zł
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		
Gminy (komunalne) Municipal	17944	11345	10048,4	560
Spółdzielni mieszkaniowych.... Of housing cooperatives	33353	6495	32445,8	973
Zakładów pracy ^b Of companies ^b	63	48	185,2	2940

^a Bez zaległości z poprzednich lat. ^b Łącznie z mieszkaniami stanowiącymi własność Skarbu Państwa.
^a Excluding outstanding fees from the previous years. ^b Including dwellings owned by the State Treasury.

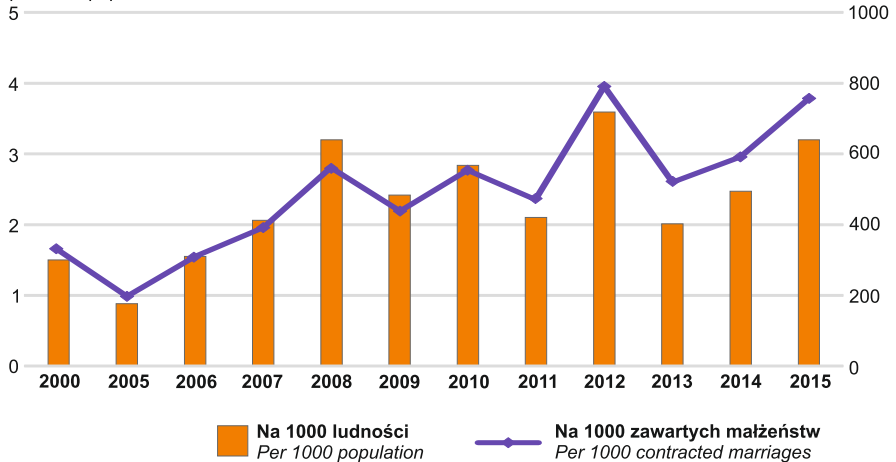
TABL. 83. **GOSPODARKA GRUNTAMI POD BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE**
ADMINISTRATION OF GROUNDS FOR DWELLING CONSTRUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Powierzchnia gruntów przekazanych inwestorom pod budownictwo <i>Area of grounds transferred to investor for dwelling construction</i>			Powierzchnia gruntów w zasobie gmin pod budownictwo mieszkaniowe <i>Area of grounds in gminas stock for dwelling construction</i>			
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		wielorodzinne <i>multi-family</i>		jednorodzinne <i>single-family</i>	
			spółdzielcze <i>cooperatives</i>	osób fizycznych <i>of natural persons</i>	razem <i>total</i>	w tym uzbrojone <i>of which developed</i>	razem <i>total</i>	w tym uzbrojone <i>of which developed</i>
		w ha in ha						
OGÓŁEM.....	2005	81,0	0,8	74,5	147,8	76,9	814,9	538,6
TOTAL	2010	43,6	1,3	39,9	175,9	119,7	803,9	490,1
	2014	64,1	0,2	39,6	164,5	112,2	822,7	553,6
	2015	55,3	0,0	49,4	253,8	112,2	846,6	533,3
Miasta.....	2005	25,0	-	20,4	145,3	74,4	417,7	290,7
<i>Urban areas</i>	2010	25,8	1,3	22,2	168,2	112,6	376,0	274,1
	2014	18,8	0,2	13,3	156,3	104,6	388,4	287,4
	2015	29,6	0,0	24,1	159,0	105,0	371,0	271,1
Wieś.....	2005	56,0	0,8	54,1	2,5	2,5	397,2	247,9
<i>Rural areas</i>	2010	17,8	-	17,7	7,7	7,1	427,9	216,0
	2014	45,3	-	26,3	8,2	7,6	434,3	266,2
	2015	25,7	0,0	25,3	94,8	7,2	475,6	262,2

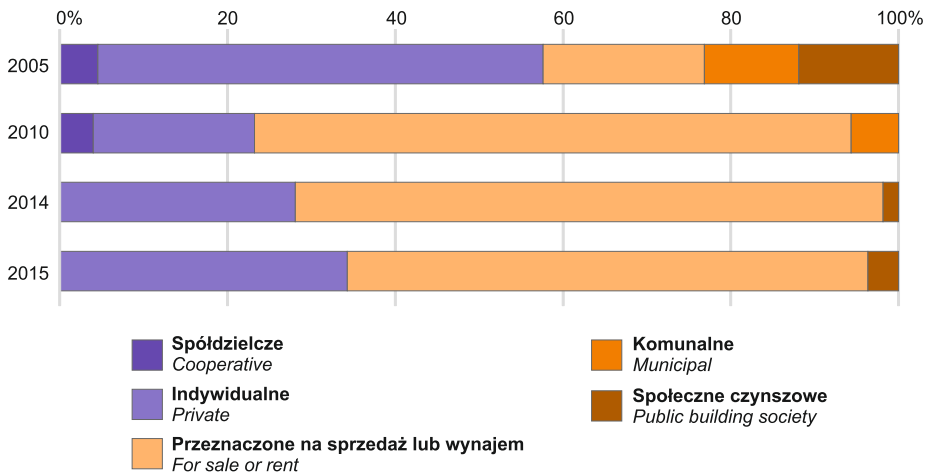
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA
DWELLINGS COMPLETED

na 1000 ludności
per 1000 population

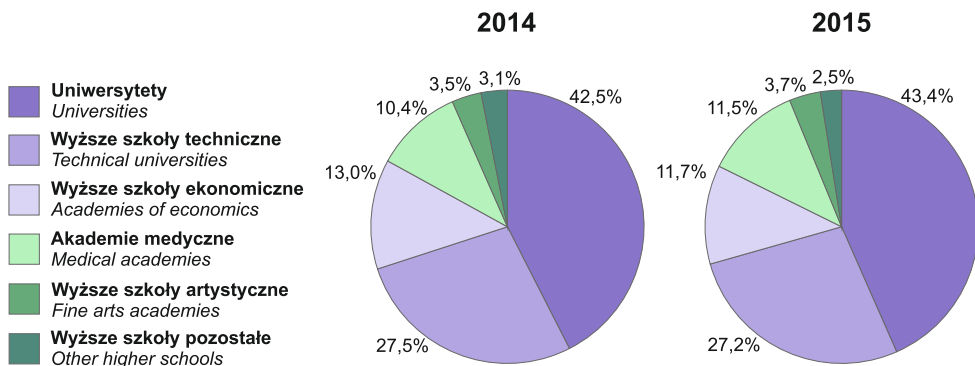
na 1000 zawartych małżeństw
per 1000 contracted marriages



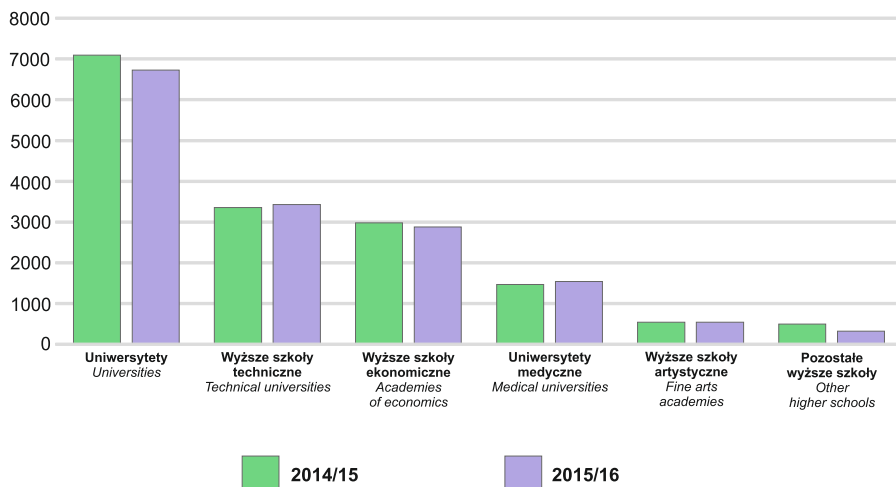
STRUKTURA MIESZKAŃ ODDANYCH DO UŻYTKOWANIA
STRUCTURE OF DWELLINGS COMPLETED



STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG TYPÓW SZKÓŁ
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS
BY TYPE OF SCHOOLS



STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH OTRZYMUJĄCY STYPENDIA^a
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS
RECEIVING SCHOLARSHIPS^a



^a Łącznie z cudzoziemcami. Bez stypendiów przyznawanych przez ministrów oraz stypendiów finansowanych z funduszy unijnych.
^a Including foreigners. Excluding scholarships granted by ministers and scholarships financed from European Funds.

VIII. EDUKACJA I WYCHOWANIE

1. System edukacji w Polsce funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 7 IX 1991 r. o systemie oświaty (tekst jednolity Dz. U. z 2004 Nr 256, poz. 2572, z późniejszymi zmianami) oraz ustawą z dnia 27 VII 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365, z późniejszymi zmianami).

Wśród szkół objętych systemem oświaty funkcjonują:

- od roku szkolnego 1999/2000 6-letnie szkoły podstawowe oraz 3-letnie gimnazja, w których nauka jest obowiązkowa,
- od roku szkolnego 2002/03 szkoły ponadgimnazjalne, tj. 2–3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe, 3-letnie licea ogólnokształcące i profilowane, 4-letnie technika oraz od roku szkolnego 2004/05 szkoły dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych (tj. 2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące i 3-letnie technika uzupełniające) i 3-letnie szkoły specjalne przysposabiające do pracy; do szkół ponadgimnazjalnych zalicza się również szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe oraz szkoły policealne,
- w roku szkolnym 2012/13 zakończono nabór do niektórych typów szkół ponadgimnazjalnych: liceów profilowanych, uzupełniających liceów ogólnokształcących, zasadniczych szkół zawodowych i techników dla dorosłych oraz techników uzupełniających dla młodzieży, a od roku szkolnego 2013/14 – techników uzupełniających dla dorosłych.

2. Od roku szkolnego 2004/05 wprowadzono obowiązek odbycia rocznego przygotowania przedszkolnego w placówkach wychowania przedszkolnego przez dzieci w wieku 6 lat oraz w wieku 5 lat od roku szkolnego 2011/12.

Od roku szkolnego 2009/10 dzieci 6-letnie na wniosek rodziców mogły rozpocząć naukę w I klasie szkoły podstawowej. Od roku szkolnego 2014/15 obowiązek szkolny został nałożony na 6-letnie dzieci urodzone pomiędzy styczniem a czerwcem 2008 r., od roku szkolnego 2015/16 na wszystkie dzieci 6-letnie.

VIII. EDUCATION

1. The educational system in Poland functions according to the Education System Act dated 7 IX 1991 (consolidated text Journal of Laws 2004 No. 256, item 2572, with later amendments) and the Higher Education Act dated 27 VII 2005 (Journal of Laws No. 164, item 1365, with later amendments).

Among schools covered by the educational system, there are:

- since the 1999/2000 school year 6-year primary schools and 3-year lower secondary schools (which replaced 8-year primary schools), where education is compulsory,
- since the 2002/03 school year upper secondary schools, i.e. 2–3-year basic vocational schools, 3-year general secondary schools and specialized secondary schools, 4-year technical secondary schools, as well as since the 2004/05 school year supplementary schools for graduates from basic vocational schools (i.e. 2-year supplementary general secondary schools and 3-year supplementary technical secondary schools), and 3-year special job-training schools; upper secondary schools include also art schools leading to professional certification and post-secondary schools,
- since the 2012/13 school year recruitment to some types of upper secondary schools has been terminated: specialized secondary schools, supplementary general secondary schools, basic vocational schools and technical secondary schools for adults and supplementary technical schools for youth, as well as since 2013/14 school year – supplementary technical schools for adults.

2. Since 2004/05 school year an obligatory 1-year pre-primary education in pre-primary education establishments has been introduced for children at the age of 6 and at the age of 5 since 2011/12 school year.

Since the 2009/10 school year, upon the request of parents children at the age of 6 could start education in the first class of primary school. From the 2014/15 school year obligatory schooling was imposed on 6 years old children born between January and June of 2008 and from the 2015/16 school year on all children at the age of 6

3. Informacje o szkołach artystycznych dających uprawnienia zawodowe – jeśli nie zaznaczono inaczej – dotyczą **ogólnokształcących szkół artystycznych**, które nie obejmują szkół realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne.

Dane (z wyjątkiem szkół wyższych i dla dorosłych) prezentuje się – jeśli nie zaznaczono inaczej – łącznie ze szkołami specjalnymi.

4. Prezentowane w dziale dane dotyczą: wychowania przedszkolnego, szkół dla dzieci i młodzieży, policealnych, wyższych oraz szkół dla dorosłych.

5. Dane obejmują szkoły i placówki prowadzone przez jednostki administracji centralnej (rządowej), jednostki samorządu terytorialnego (gminy, powiaty i województwa) oraz inne osoby prawne i fizyczne.

6. Szkoły i placówki mogą być publiczne, niepubliczne oraz (z wyjątkiem szkół wyższych) niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych. Szkoła niepubliczna może uzyskać uprawnienia szkoły publicznej, jeżeli realizuje minimum prog-ramowe oraz stosuje zasady klasyfikowania i promowania uczniów ustalone przez Ministra Edukacji Narodowej, umożliwiające uzyskanie świadectw lub dyplomów państwowych. Jednostki administracji centralnej (rządowej) i jednostki samorządu terytorialnego mogą prowadzić tylko szkoły publiczne. Szkoły podstawowe i gimnazja mogą być tylko publiczne lub niepubliczne o uprawnieniach szkoły publicznej. Szkoły wyższe mogą być publiczne i niepubliczne; uczelnie niepubliczne tworzone są na podstawie zezwolenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

7. **Szkoły dla dzieci i młodzieży** (łącznie ze szkołami specjalnymi) obejmują:

- 1) **szkoły podstawowe**, spośród których wyróżnia się:
 - a) szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych),
 - b) szkoły filialne (bez szkół specjalnych),
 - c) szkoły artystyczne, niedające uprawnień zawodowych (bez szkół specjalnych), realizujące jednocześnie program szkoły podstawowej;

3. *The information regarding art schools leading to professional certification - if not otherwise stated - refers exclusively to **general art schools**, and is presented excluding schools providing art education only.*

Data (excluding higher education institutions and schools for adults) are presented together with special schools, if not otherwise stated.

4. *Data presented in the chapter are related to: pre-primary education, schools for children and youth, as well as post-secondary schools, tertiary education and schools for adults.*

5. *Data include schools and establishments managed by central and local government units (gminas, powiats and voivodships), as well as by other legal and natural persons.*

6. *Schools and establishments can be public, non-public and — except for higher education institutions — non-public with the competence of a public school. A non-public school can obtain the competence of a public school, if it implements the minimum programme as well as applies the principles of classifying and promoting pupils and students as established by the Ministry of National Education, allowing students to obtain state certificates or diplomas. Central and local government units can only administer public schools. Primary schools and lower secondary schools can be public schools or non-public schools with the competence of public schools only. Tertiary education can be public and non-public; non-public higher education institutions are established on the basis of a permit of the Minister of Science and Higher Education.*

7. **Schools for children and youth** (including special schools) include:

- 1) **primary schools**, of which:
 - a) sports schools and athletic schools (excluding special schools),
 - b) branch schools (excluding special schools),
 - c) art schools not leading to professional certification (excluding special schools) simultaneously conducting a primary school programme;

-
- 2) **gimnazja**, w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych);
- 3) **szkoły ponadgimnazjalne**, obejmujące:
- specjalne szkoły przysposabiające do pracy,
 - zasadnicze szkoły zawodowe,
 - licea ogólnokształcące,
 - uzupełniające licea ogólnokształcące na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej – w roku szkolnym 2014/15 zakończyły działalność; wykazani są wyłącznie absolwenci,
 - technika,
 - ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe (bez szkół specjalnych),
 - licea profilowane – w roku szkolnym 2014/15 zakończyły działalność; wykazani są wyłącznie absolwenci,
 - technika uzupełniająca na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej – w roku szkolnym 2014/15 zakończyły działalność; wykazani są wyłącznie absolwenci.
- 8. Szkoły policealne** — kształcące w formie dziennej, wieczorowej, zaocznej i stacjonarnej — obejmują:
- policealne (pomaturalne) szkoły zawodowe (1-, 2- lub 3-letnie), łącznie ze szkołami specjalnymi;
 - nauczycielskie kolegia języków obcych oraz kolegia nauczycielskie, w których absolwentom nie nadaje się tytułu licencjata;
 - kolegia pracowników służb społecznych (3-letnie).
- 9. Szkoły wyższe** realizują kształcenie w systemie studiów stacjonarnych i niestacjonarnych.
- Informacje z zakresu szkół wyższych:
- podano łącznie z nauczycielskimi kolejami języków obcych, w których absolwentom nadaje się tytuł licencjata;
 - obejmują cudzoziemców studiujących w Polsce;
 - nie obejmują Polaków studiujących za granicą (z wyjątkiem osób studiujących w jednostkach zamiejscowych polskich uczelni za granicą).
- Studentów i absolwentów wykazano zgodnie z siedzibą poszczególnych szkół wyższych, bez wydziałów i instytutów za-
- 2) **lower secondary schools**, of which sports schools and athletic schools (excluding special schools);
- 3) **upper secondary schools** which include:
- special job-training schools,
 - basic vocational schools,
 - general secondary schools,
 - supplementary general schools based on the programme of basic vocational school – in the 2014/15 school year they quitted (stopped operating); only graduates are presented,
 - technical secondary schools,
 - general art schools leading to professional certification (excluding special schools)
 - specialized secondary schools – in the 2014/15 school year they quitted (stopped operating); only graduates are presented,
 - supplementary technical schools based on the programme of basic vocational school – in the 2014/15 school year they quitted (stopped operating); only graduates are presented.
- 8. Post-secondary schools** — educating in day, evening, weekend and full-time programmes form – include:
- post-secondary vocational schools (1-, 2- or 3-year), including special schools;
 - foreign language teacher training colleges as well as teacher training colleges in which graduates do not receive title of licentiate;
 - social service training colleges (3-year).
- 9. Tertiary education** (university level) includes full-time and part-time studies.
- Data regarding tertiary education:
- include foreign language teacher training colleges in which graduates receive the title of licentiate;
 - include foreigners studying in Poland;
 - do not include Poles studying abroad (with an exception of persons at organizational units of Polish higher education institutions operating abroad).
- Data on students and graduates is given

miejscowych oraz punktów konsultacyjnych. Dane nie obejmują szkół resortu obrony narodowej oraz szkół resortu spraw wewnętrznych i administracji.

Do zbiorowości studentów nie zalicza się słuchaczy studiów podyplomowych oraz doktoranckich.

10. Szkoły dla dorosłych kształcące w formie zaocznej, stacjonarnej i na odległość – obejmują:

- 1) szkoły podstawowe dla dorosłych;
- 2) gimnazja dla dorosłych;
- 3) szkoły ponadgimnazjalne:
 - a) licea ogólnokształcące dla dorosłych,
 - b) zasadnicze zawodowe dla dorosłych – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych,
 - c) uzupełniające licea ogólnokształcące dla dorosłych na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej – w roku szkolnym 2014/15 zakończyły działalność; wykazani są wyłącznie absolwenci,
 - d) licea profilowane dla dorosłych – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych,
 - e) technika dla dorosłych – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych,
 - f) technika uzupełniająca dla dorosłych na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej – stopniowo likwidowane; od roku szkolnego 2013/14 brak naboru do klas pierwszych.

11. Szkoły specjalne organizowane są dla dzieci i młodzieży ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym dla młodzieży niepełnosprawnej. Kształcenie może być realizowane w systemie szkolnym lub w formie indywidualnej. Kształcenie specjalne odbywa się w funkcjonujących samodzielnie szkołach specjalnych, w szkołach ogólnodostępnych (w których tworzone są oddziały specjalne lub klasy integracyjne i ogólnodostępne) oraz w specjalnych ośrodkach szkolno-wychowawczych lub w zakładach opieki zdrowotnej.

according to the seats of higher education institutions, excluding faculties and institutes operating in a place different than the place of their seat and consultative points.

Data do not include Academies of the Ministry of National Defence and Academies of the Ministry of the Interior and Administration.

Students of post-graduate and doctoral studies are excluded from the group of students.

10. Schools for adults educating in weekend, in full-time, and in distance form – include:

- 1) primary schools for adults;
- 2) lower secondary schools for adults;
- 3) upper secondary schools:
 - a) general secondary schools for adults,
 - b) basic vocational schools for adults – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1st grade,
 - c) supplementary general schools for adults based on the programme of basic vocational school – in the 2014/15 school year they quitted (stopped operating); only graduates are presented,
 - d) specialized secondary schools for adults – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1st grade,
 - e) technical secondary schools for adults – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1st grade,
 - f) supplementary technical secondary schools for adults based on the programme of basic vocational school – phased out; since the 2013/14 school year there has been no recruitment to the 1st grade.

11. Special schools are organized for handicapped children and youth with special educational needs. Education may be conducted within the school system or individually. Special education occurs in special schools operating independently, in mainstream schools (in which special departments or integration and mainstream classes are established) as well as in special educational centres or health care institutions.

12. Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze są to placówki dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnej w wieku 3 lat i więcej, które z racji niepełnosprawności nie mogą uczęszczać do przedszkola lub szkoły.

13. Młodzieżowe ośrodki wychowawcze przeznaczone są dla młodzieży niedostosowanej społecznie. Zadaniem ośrodków jest eliminowanie przyczyn i przejawów niedostosowania społecznego oraz przygotowanie wychowanków do samodzielnego życia, zgodnie z normami prawnymi i społecznymi, a także przygotowanie ich do pracy zawodowej.

14. Młodzieżowe ośrodki socjoterapii są placówkami dla młodzieży niedostosowanej społecznie, z zaburzeniami zachowania i zagrożonej uzależnieniem w stopniu utrudniającym realizację zadań życiowych bez udzielania specjalnej pomocy.

15. Dane o nauczycielach, poza nauczycielami akademickimi, dotyczą nauczycieli (łącznie z nauczycielami religii) zatrudnionych przy realizacji obowiązkowych zajęć edukacyjnych, tj. bez wychowawców świetlic, bibliotekarzy, prowadzących wyłącznie zajęcia pozalekcyjne itp.

Dane o **nauczycielach akademickich** dotyczą zatrudnionych na stanowiskach: profesora, docenta, adiunkta, asystenta oraz zatrudnionych na pozostałych stanowiskach dydaktycznych: starszego wykładowcy, wykładowcy, lektora, instruktora, a od roku akademickiego 2006/07 także dyplomowanego bibliotekarza i dyplomowanego pracownika dokumentacji i informacji naukowej.

Dane o nauczycielach dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

16. Placówki wychowania przedszkolnego są to placówki opiekuńczo-wychowawcze, przeznaczone dla dzieci w wieku od lat 3 do rozpoczęcia przez nie nauki w szkole podstawowej, zapewniające dzieciom opiekę oraz mające na celu przygotowanie ich do nauki w szkole.

12. Special educational centres are facilities for handicapped children and youth, aged 3 and older who, for reasons of their disability, are not able to attend regular schools or nursery schools.

13. Youth education centres are designated for socially maladjusted youth. Centres' mission is to eliminate reasons and symptoms of social maladjust as well as prepare residents to live independent life, according to the law and social standards, and prepare them for professional employment.

14. Youth social therapy centres are centres intended for socially maladjusted youth having behavioral disorders and susceptible to addiction to a degree affecting performance of life tasks without receiving special assistance.

15. Data regarding teachers, excluding academic teachers, concern teachers (including teachers of religion) employed in obligatory teaching programmes, i.e., excluding community centre educators and librarians conducting exclusively extracurricular activities, etc.

Data regarding **academic teachers** concern the positions of: professor, assistant professor, tutor and assistant lecturer as well as other didactic positions: senior lecturer, lecturer, lector, instructor and since the 2006/07 academic year also qualified librarian and qualified scientific documentation and information staff.

Data regarding teachers full-time employees and part-time employees calculated as full-time employees.

16. Pre-primary education establishments are care and educational centres designated for children from the age of 3 until the beginning of education in primary school, providing care for children and aimed at preparation to education in school.

Do placówek wychowania przedszkolnego zaliczono:

- przedszkola,
 - oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych
- oraz od roku 2008:
- zespoły wychowania przedszkolnego,
 - punkty przedszkolne.

17. Dane dotyczące:

- 1) wychowania przedszkolnego oraz szkół (poza szkołami wyższymi) podano według stanu na początku roku szkolnego; dane o absolwentach — na koniec roku szkolnego;
- 2) szkół wyższych — prezentuje się według stanu w dniu 30 XI; dane o absolwentach dotyczą liczby wydanych dyplomów ukończenia studiów wyższych; absolwenci wykazani są z poprzedniego roku akademickiego (np. dla roku akademickiego 2012/13 absolwenci wykazani są z roku akademickiego 1 X 2011 – 30 IX 2012).

18. Internat to placówka opiekuńczo-wychowawcza przeznaczona dla młodzieży uczęszczającej do szkół ogólnokształcących i zawodowych zlokalizowanych poza stałym miejscem zamieszkania. **Bursa** to międzyszkolna placówka pełniąca funkcję internatu.

19. Zadaniem wychowania pozaszkolnego jest stwarzanie młodzieży warunków sprzyjających rozwijaniu zainteresowań i uzdolnień oraz rekreacji i wypoczynku w czasie wolnym od zajęć szkolnych.

Do placówek **wychowania pozaszkolnego** zaliczono: pałace młodzieży, młodzieżowe domy kultury, ogniska pracy pozaszkolnej, międzyszkolne ośrodki sportowe i inne placówki publiczne i niepubliczne.

20. Prezentowane informacje, z wyjątkiem danych o szkołach wyższych, od roku szkolnego 2007/08 (a w przypadku absolwentów - od roku szkolnego 2006/07) opracowano na podstawie systemu informacji oświatowej administrowanego przez Ministerstwo Edukacji Narodowej.

Pre-primary education establishments include:

- *nursery schools,*
- *pre-primary sections in primary schools and since 2008:*
- *pre-primary education groups,*
- *pre-primary points.*

17. Data regarding:

- 1) *pre-primary education as well as schools (excluding higher education institutions), concern the beginning of the school year; data concerning graduates — the end of the school year;*
- 2) *tertiary education are presented as of 30 XI; data regarding graduates concern the number of diplomas issued at the end of studies; graduates are shown from the previous school year (e.g., for 2012/13 school year, graduates are shown from 1 X 2011 -30 IX 2012 school year).*

18. A boarding school is a foster and educational facility designated for youth attending general and vocational schools located outside their place of permanent residence. A **dormitory** is an inter-school facility serving as a boarding school.

19. Extracurricular education offers young people favorable conditions to develop interests and aptitudes, and provides recreations and rest during timetable free time.

Extracurricular education establishments include: youth's palaces, youth cultural establishments, extracurricular work's centres, interschool sports centres and other public and non-public establishments.

20. The information presented, excluding the data on higher education institutions, since the 2007/08 school year (in the case of graduates - since the 2006/07 school year) has been completed on the basis of the Educational Information System administered by the Ministry of National Education.

TABL. 84. SZKOLNICTWO WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA
EDUCATIONAL SYSTEM BY LEVEL

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005/06	2010/11	2014/15	2015/16
SZKOŁY SCHOOLS				
Dla dzieci i młodzieży: <i>For children and youth:</i>				
podstawowe	126	135	136	136
primary				
gimnazja	91	89	88	88
lower secondary				
specjalne przysposabiające do pracy	3	4	5	5
special job-training schools				
zasadnicze zawodowe	17	18	15	15
basic vocational				
licea ogólnokształcące	59	54	54	54
general secondary				
licea profilowane	23	7	-	-
specialized secondary				
technika	32	27	26	28
technical secondary				
technika uzupełniające	8	4	-	-
supplementary technical				
artystyczne ogólnokształcące ^a	4	4	4	4
general art ^a				
Dla dorosłych: <i>For adults:</i>				
podstawowe	1	-	-	-
primary				
gimnazja	5	4	3	4
lower secondary				
zasadnicze zawodowe	2	4	1	-
basic vocational				
licea ogólnokształcące	15	31	20	20
general secondary				
uzupełniające licea ogólnokształcące	30	26	-	-
supplementary general secondary				
licea profilowane	-	1	-	-
specialized secondary				
technika	5	4	1	-
technical secondary				
technika uzupełniające	11	7	5	-
supplementary technical				
Policealne	99	74	55	59
Post-secondary				
Wyższe	20	24	23	21
Tertiary				

^a Dające uprawnienia zawodowe.
^a Leading to professional certification.

TABL. 84. SZKOLNICTWO WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA (cd.)
EDUCATIONAL SYSTEM BY LEVEL (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005/06	2010/11	2014/15	2015/16
UCZNIOWIE I STUDENCI PUPILS AND STUDENTS				
Szkoły dla dzieci i młodzieży: <i>Schools for children and youth:</i>				
podstawowe..... <i>primary</i>	36574	31252	34339	37510
gimnazja <i>lower secondary</i>	22819	17947	15292	15354
specjalne przysposabiające do pracy <i>special job-training schools</i>	72	98	131	129
zasadnicze zawodowe <i>basic vocational</i>	1999	1928	1588	1401
licea ogólnokształcące <i>general secondary</i>	18564	14553	11764	11360
licea profilowane..... <i>specialized secondary</i>	2648	745	-	-
technika <i>technical secondary</i>	4655	6040	7028	6980
technika uzupełniająca <i>supplementary technical</i>	327	156	-	-
artystyczne ogólnokształcące ^a <i>general art^a</i>	533	554	650	662
Szkoły dla dorosłych: <i>Schools for adults:</i>				
podstawowe..... <i>primary</i>	17	-	-	-
gimnazja <i>lower secondary</i>	472	848	550	452
zasadnicze zawodowe <i>basic vocational</i>	35	41	3	-
licea ogólnokształcące <i>general secondary</i>	6117	3593	3338	2996
uzupełniające licea ogólnokształcące <i>supplementary general secondary</i>	1698	1253	-	-

^a Dające uprawnienia zawodowe.
^a Leading to professional certification.

TABL. 84. SZKOLNICTWO WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA (cd.)
EDUCATIONAL SYSTEM BY LEVEL (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005/06	2010/11	2014/15	2015/16
UCZNIOWIE I STUDENCI (dok.) PUPILS AND STUDENTS (cont.)				
Szkoły dla dorosłych (dok.): <i>Schools for adults (cont.):</i>				
licea profilowane	36	35	-	-
<i>specialized secondary</i>				
technika	558	128	14	-
<i>technical secondary</i>				
technika uzupełniająca	407	405	116	-
<i>supplementary technical</i>				
Policealne	11118	8082	6389	6672
<i>Post-secondary</i>				
Wyższe	113446	100579	80676	76353
<i>Tertiary</i>				
ABSOLWENCI GRADUATES				
Szkoły dla dzieci i młodzieży: <i>Schools for children and youth:</i>				
podstawowe	6551	5056	5000	.
<i>primary</i>				
gimnazja	7283	4876	4696	.
<i>lower secondary</i>				
specjalne przysposabiające do pracy	10	32	27	.
<i>special job-training schools</i>				
zasadnicze zawodowe	602	399	428	.
<i>basic vocational</i>				
licea ogólnokształcące	5584	3907	3779	.
<i>general secondary</i>				
licea profilowane	957	167	-	.
<i>specialized secondary</i>				
technika	1145	1100	1435	.
<i>technical secondary</i>				
technika uzupełniająca	-	25	-	.
<i>technical secondary</i>				
artystyczne ogólnokształcące ^a	76	96	86	.
<i>general art ^a</i>				

^a Dające uprawnienia zawodowe.
^a Leading to professional certification.

TABL. 84. SZKOLNICTWO WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA (dok.)
EDUCATIONAL SYSTEM BY LEVEL (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005/06	2010/11	2014/15	2015/16
ABSOLWENCI (dok.) GRADUATES (cont.)				
Szkoły dla dorosłych: <i>Schools for adults:</i>				
podstawowe..... <i>primary</i>	5	-	-	.
gimnazja..... <i>lower secondary</i>	78	128	102	.
zasadnicze zawodowe..... <i>basic vocational</i>	2	8	3	.
licea ogólnokształcące..... <i>general secondary</i>	1809	635	778	.
uzupełniające licea ogólnokształcące..... <i>supplementary general secondary</i>	323	400	-	.
licea profilowane..... <i>specialized secondary</i>	1	13	-	.
technika..... <i>technical secondary</i>	306	17	13	.
technika uzupełniająca..... <i>supplementary technical secondary</i>	-	58	80	.
Policealne..... <i>post-secondary</i>	3322	1874	1498	.
Wyższe..... <i>tertiary</i>	22608	25796	19835	.

Źródło: dane — z wyjątkiem szkół wyższych — Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Source: data — with the exception of the higher education institutions — of the Ministry of National Education.

TABL. 85. SZKOLNICTWO WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH
SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014/15	2015/16	2014/15	2015/16	2013/14	2014/15
	szkoły <i>schools</i>		uczniowie i studenci <i>pupils and students</i>		absolwenci <i>graduates</i>	
Szkoły podstawowe..... <i>Primary schools</i>	136	136	34339	37510	5099	5000
Jednostki administracji centralnej (rządowej)..... <i>Central (government) administra- tion entities</i>	2	2	480	483	72	72
Jednostki samorządu terytorialnego..... <i>Local self-government entities</i>	107	106	31544	34380	4671	4572

TABL. 85. SZKOLNICTWO WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH (cd.)
SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014/15	2015/16	2014/15	2015/16	2013/14	2014/15
	szkoły schools		uczniowie i studenci pupils and students		absolwenci graduates	
Szkoły podstawowe (dok.) Primary schools (cont.)						
Organizacje społeczne i stowarzy- szenia	9	9	988	1170	186	186
<i>Social organizations and asso- ciations</i>						
Pozostałe	18	19	1327	1477	170	170
<i>Others</i>						
Gimnazja	88	88	15292	15354	4876	4696
Lower secondary schools						
Jednostki samorządu terytorialnego <i>Local self-government entities</i>	58	57	12940	12835	4214	3947
Organizacje społeczne i stowarzy- szenia	11	11	767	771	207	266
<i>Social organizations and asso- ciations</i>						
Organizacje wyznaniowe	3	3	713	760	240	224
<i>Religious organizations</i>						
Pozostałe	16	17	872	988	215	259
<i>Others</i>						
Zasadnicze szkoły zawodowe ^a	20	20	1719	1560	431	455
Basic vocational schools ^a						
Jednostki samorządu terytorialnego <i>Local self-government entities</i>	17	17	1653	1475	418	437
Organizacje społeczne i stowarzy- szenia	1	1	52	37	12	15
<i>Social organizations and asso- ciations</i>						
Pozostałe	2	2	14	18	1	3
<i>Others</i>						

^a Łącznie ze specjalnymi szkołami przysposabiającymi do pracy.
^a Including special job-training schools.

TABL. 85. SZKOLNICTWO WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH (cd.)
SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014/15	2015/16	2014/15	2015/16	2013/14	2014/15
	szkoły schools		uczniowie i studenci pupils and students		absolwenci graduates	
Licea ogólnokształcące General secondary schools	54	54	11764	11360	3907	3779
Jednostki samorządu terytorialnego <i>Local self-government entities</i>	31	30	9579	9240	3353	3023
Organizacje społeczne i stowarzy- szenia <i>Social organizations and asso- ciations</i>	3	3	131	124	52	49
Organizacje wyznaniowe <i>Religious organizations</i>	3	3	281	308	104	106
Pozostałe <i>Others</i>	17	18	1773	1688	398	601
Licea profilowane Specialized secondary schools	-	-	-	-	167	.
Jednostki samorządu terytorialnego <i>Local self-government entities</i>	-	-	-	-	22	.
Pozostałe <i>Others</i>	-	-	-	-	145	.
Technika^a Technical secondary schools^a	30	32	7678	7642	1218	1521
Jednostki administracji centralnej (rządowej)..... <i>Central (government) administra- tion entities</i>	4	4	650	662	77	86
Jednostki samorządu terytorialnego <i>Local self-government entities</i>	20	20	6646	6439	1127	1395
Organizacje społeczne i stowarzy- szenia <i>Social organizations and asso- ciations</i>	1	1	68	65	14	14
Pozostałe <i>Others</i>	5	7	314	476	-	26

^a Łącznie ze szkołami artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe, technikami uzupełniającymi.

^a Including art schools leading to professional certification, supplementary technical schools.

TABL. 85. SZKOLNICTWO WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH (dok.)
SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014/15	2015/16	2014/15	2015/16	2013/14	2014/15
	szkoły schools		uczniowie i studenci pupils and students		absolwenci graduates	
Szkoły policealne..... Post-secondary schools	55	59	6389	6672	2093	1498
Jednostki administracji centralnej (rządowej)..... <i>Central (government) administra- tion entities</i>	-	-	-	-	-	-
Jednostki samorządu terytorialnego <i>Local self-government entities</i>	6	6	1192	1035	614	443
Organizacje społeczne i stowarzy- szenia <i>Social organizations and asso- ciations</i>	6	6	142	119	14	57
Pozostałe <i>Others</i>	43	47	5055	5518	1465	998
Szkoły wyższe..... Tertiary education institutions	23	21	80676	76353	21343	19835
Jednostki administracji centralnej (rządowej)..... <i>Central (government) administra- tion entities</i>	6	6	65118	63177	15752	15358
Pozostałe <i>Others</i>	17	15	15558	13176	5591	4477
Szkoły dla dorosłych..... Schools for adults	30	24	4021	3448	945	976
Jednostki samorządu terytorialnego <i>Local self-government entities</i>	5	2	424	279	104	154
Organizacje społeczne i stowarzy- szenia <i>Social organizations and asso- ciations</i>	1	1	24	32	33	-
Pozostałe <i>Others</i>	24	21	3573	3137	808	822

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.
Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 86. UCZĄCY SIĘ JEZYKÓW OBCYCH ^a W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH
PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES ^a
IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-
-SECONDARY SCHOOLS

JEZYKI OBCE FOREIGN LANGUAGES	Ogółem Total	W % ogółu uczniów szkół In % of total number of pupils and students by school					
		pod- stawa- wych primary	gimna- zjalnych lower second- ary	zasad- niczych zawodo- wych ^b basic voca- tional ^b	liceów ogólno- kształ- cących general second- ary	techni- ków ^c tech- nical second- ary ^c	poli- ceal- nych ^d post- second- ary ^d
NAUCZANIE OBOWIĄZKOWE COMPULSORY EDUCATION							
Angielski 2014/15	69199	97,7	97,1	66,0	98,6	98,1	73,1
English 2015/16	72247	98,5	96,6	68,9	98,9	98,6	68,2
Francuski..... 2014/15	5077	0,6	9,3	-	18,3	17,0	-
French 2015/16	4862	0,6	7,9	-	18,0	17,8	-
Niemiecki..... 2014/15	21029	2,8	56,5	26,4	50,8	64,8	-
German 2015/16	20276	2,2	53,3	22,7	48,8	70,2	-
Rosyjski 2014/15	2186	0,0	4,1	-	11,2	3,2	-
Russian 2015/16	1996	-	3,5	-	11,3	2,4	-
Włoski..... 2014/15	367	0,0	0,4	-	2,6	-	-
Italian 2015/16	402	0,0	0,4	-	2,9	-	-
Hiszpański 2014/15	3411	0,3	10,3	-	14,7	-	-
Spanish 2015/16	3570	0,5	10,4	-	14,8	-	-
Inne 2014/15	-	-	-	-	-	-	-
Others 2015/16	64	-	-	-	-	-	6,7
NAUCZANIE DODATKOWE ^e ADDITIONAL EDUCATION ^e							
Angielski..... 2014/15	495	0,3	1,5	-	0,2	1,8	-
English 2015/16	290	0,1	1,4	-	0,2	-	-
Francuski..... 2014/15	727	0,7	1,5	-	0,9	2,0	-
French 2015/16	799	1,1	2,3	-	0,4	-	-
Niemiecki..... 2014/15	2548	0,9	8,8	-	2,4	8,1	-
German 2015/16	2689	0,9	11,5	-	3,2	3,2	-
Inne 2014/15	1408	0,6	5,5	-	2,9	-	-
Others 2015/16	1630	0,3	7,6	-	3,0	0,1	-

^a W podziale według języków obcych jedna osoba może być wykazana więcej niż jeden raz. ^{b-c} Łącznie ze szkołami: ^b — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, ^c — szkołami artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. ^d Bez kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych. ^e Prowadzone w ramach godzin będących do dyspozycji dyrektora szkoły.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a In the division by foreign languages one person may be indicated more than once. ^{b-c} Including: ^b — special job-training schools, ^c — general artschools leading to professional certification. ^d Excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges and colleges of social work. ^e Conducted during the hours which are at the disposal of headpersons.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 87. UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH ^a W SZKOŁACH DLA DOROSŁYCH
STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES ^a IN SCHOOLS FOR ADULTS

JĘZYKI OBCE FOREIGN LANGUAGES	Ogółem Total	W % ogółu uczniów szkół <i>In % of total number of pupils and students by school</i>						
		pod- stawo- wych <i>primary</i>	gimna- zjalnych <i>lower second- ary</i>	zasad- niczych zawo- dowych <i>basic voca- tional</i>	liceów ogólno- kształ- cących <i>general second- ary</i>	liceów profilo- wanych <i>specia- lized second- ary</i>	techni- ków ^b tech- nicz- nych ^c <i>second- ary ^b</i>	poli- ceal- nych ^c <i>post- second- ary ^c</i>
Angielski 2014/15	6119	-	100,0	100,0	95,5	-	35,4	41,2
<i>English</i> 2015/16	5270	-	98,5	-	95,7	-	-	34,2
Niemiecki 2014/15	132	-	-	-	1,1	-	15,4	1,3
<i>German</i> 2015/16	47	-	-	-	0,8	-	-	0,4
Rosyjski 2014/15	175	-	-	-	3,1	-	49,2	0,1
<i>German</i> 2015/16	66	-	-	-	2,2	-	-	-
Inne 2014/15	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Others</i> 2015/16	62	-	-	-	-	-	-	1,1

^a W podziale według języków obcych jedna osoba może być wykazana więcej niż jeden raz. ^b Łącznie z technikami uzupełniającymi. ^c Bez kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a In the division by foreign languages one person may be indicated more than once. ^b Including supplementary technical secondary schools. ^c Excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges and colleges of social work.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 88. KSZTAŁCENIE OSÓB ZE SPECJALNYMI POTRZEBAMI EDUKACYJNYMI ^a
EDUCATION FOR PEOPLE WITH SPECIAL EDUCATION NEEDS ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010/11	2014/15	2015/16	2009/10	2013/14	2014/15
	uczniowie <i>pupils and students</i>			absolwenci <i>graduates</i>		
Szkoły podstawowe	1014	990	1094	193	204	197
<i>Primary schools</i>						
w tym specjalne	719	612	652	136	144	134
<i>of which special</i>						
Gimnazja	934	826	796	281	270	253
<i>Lower secondary schools</i>						
w tym specjalne	804	661	609	230	230	210
<i>of which special</i>						

^a Patrz uwagi do działu, ust. 11.

^a See general notes to the chapter, item 11.

**TABL. 88. KSZTAŁCENIE OSÓB ZE SPECJALNYMI POTRZEBAMI
EDUKACYJNYMI ^a (dok.)
EDUCATION FOR PEOPLE WITH SPECIAL EDUCATION NEEDS ^a (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010/11	2014/15	2015/16	2009/10	2013/14	2014/15
	uczniowie <i>pupils and students</i>			absolwenci <i>graduates</i>		
Specjalne przysposabiające do pracy	98	131	129	31	32	27
<i>Special job-training schools</i>						
Zasadnicze szkoły zawodowe	402	328	296	114	108	15 ^b
<i>Basic vocational schools</i>						
w tym specjalne	402	325	293	114	108	15
<i>of which special</i>						
Licea ogólnokształcące ^c	90	169	175	32	26	36
<i>General secondary schools ^c</i>						
w tym specjalne	49	99	92	18	14	19
<i>of which special</i>						
Licea profilowane	40	-	-	19	1	-
<i>Specialized secondary schools</i>						
w tym specjalne	38	-	-	19	-	-
<i>of which special</i>						
Technika ^d	69	61	54	17	6	6 ^b
<i>Technical secondary schools ^d</i>						
w tym specjalne	64	49	35	17	6	5
<i>of which special</i>						
Szkoły policealne	13	16	16	5	7	-
<i>Post secondary schools</i>						
w tym specjalne	13	16	16	5	7	-
<i>of which special</i>						

^a Patrz uwagi do działu, ust. 11. ^b W przypadku szkół ogólnodostępnych dane dotyczą absolwentów posiadających orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego, którzy zdali egzamin potwierdzający kwalifikacje zawodowe, kwalifikacje w zawodzie lub egzamin dyplomowy. ^c Łącznie z: ^c - uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi (do roku szkolnego 2013/14), ^d - technikami uzupełniającymi (do roku szkolnego 2013/14) oraz szkołami artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a See general notes to the chapter, item 11. ^b In mainstream schools data concern graduates with medical certificate on a need for special education, who passed exam certifying professional qualification, qualification to perform a job or graduation exam. ^c Including: ^c - supplementary general secondary schools (until 2013/14 school year), ^d - supplementary technical secondary schools (until 2013/14 school year) as well as art schools leading to professional certification.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 89. SZKOŁY PODSTAWOWE I GIMNAZJA SPECJALNE WEDŁUG RODZAJU NIEPEŁNOSPRAWNOŚCI UCZNIÓW ^a
SPECIAL PRIMARY AND LOWER SECONDARY SCHOOLS BY PUPILS TYPE OF DISABILITY^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Szkoły Schools	Uczniowie Pupils	Absolwenci Graduates
SZKOŁY PODSTAWOWE PRIMARY SCHOOLS				
OGÓŁEM	2005/06	22	937	194
TOTAL	2010/11	28	719	159
	2014/15	26	612	134
	2015/16	26	652	.
w tym dla dzieci: of which for children:				
niesłyszących i słabo- słyszących	2005/06	2	116	.
<i>deaf and hearing</i>	2010/11	2	75	21
<i>impaired</i>	2014/15	1	45	11
	2015/16	1	53	.
upośledzonych umysłowo	2005/06	9	634	.
<i>mentally disabled</i>	2010/11	10	474	87
	2014/15	8	394	53
	2015/16	7	334	.
niedostosowanych społecznie	2005/06	2	33	.
<i>associated with</i>	2010/11	2	18	4
<i>defects</i>	2014/15	2	9	7
	2015/16	1	5	.
GIMNAZJA LOWER SECONDARY SCHOOLS				
OGÓŁEM	2005/06	21	971	278
TOTAL	2010/11	21	804	229
	2014/15	21	661	210
	2015/16	20	609	.
w tym dla dzieci: of which for children:				
niesłyszących i słabo- słyszących	2005/06	2	84	.
<i>deaf and hearing</i>	2010/11	3	77	24
<i>impaired</i>	2014/15	1	56	18
	2015/16	1	57	.
upośledzonych umysłowo	2005/06	8	515	.
<i>mentally disabled</i>	2010/11	8	384	115
	2014/15	8	284	91
	2015/16	7	244	.
niedostosowanych społecznie	2005/06	3	79	.
<i>associated with</i>	2010/11	2	72	14
<i>defects</i>	2014/15	2	60	9
	2015/16	1	26	.

^a Szkoły według rodzaju niepełnosprawności kwalifikuje się według największej liczby uczniów z określonym rodzajem niepełnosprawności.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a In terms of the type of disability, schools are classified according to the highest number of pupils with a given type of disability.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 90. **SPECJALNE OŚRODKI SZKOLNO-WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE I MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII**
SPECIAL EDUCATIONAL CENTRES, YOUTH EDUCATIONAL CENTRES AND YOUTH SOCIAL THERAPY CENTRES
Stan w dniu 30 IX
As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005 ^a	2010	2014	2015
SPECJALNE OŚRODKI SZKOLNO-WYCHOWAWCZE SPECIAL EDUCATIONAL CENTRES				
Ośrodki	9	7	5	5
<i>Centres</i>				
Miejsca	664	512	297	297
<i>Places</i>				
Wychowankowie	452	285	201	195
<i>Residents</i>				
w tym: <i>of which:</i>				
niewidomi i słabowidzący	41	44	40	40
<i>blind and sight impaired</i>				
niesłyszący i słabosłyszący	157	97	64	56
<i>deaf and hearing impaired</i>				
z niepełnosprawnością ruchową	1	1	1	2
<i>motor-skill impaired</i>				
z upośledzeniem umysłowym	126	86	45	40
<i>mentally disabled</i>				
zagrożeni niedostosowaniem społecznym	79	-	-	9
<i>socially maladjusted</i>				
MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE YOUTH EDUCATION CENTRES				
Ośrodki	3	2	2	1
<i>Centres</i>				
Miejsca	162	116	110	62
<i>Places</i>				
Wychowankowie	141	113	85	50
<i>Residents</i>				

^a Stan w dniu 31 X.

^a As of 31 X.

TABL. 90. **SPECJALNE OŚRODKI SZKOLNO-WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE I MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII (dok.)**
SPECIAL EDUCATIONAL CENTRES, YOUTH EDUCATIONAL CENTRES AND YOUTH SOCIAL THERAPY CENTRES (cont.)
Stan w dniu 30 IX
As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005 ^a	2010	2014	2015
MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII YOUTH SOCIAL THERAPY CENTRES				
Ośrodki	2	5	6	6
<i>Centres</i>				
Miejsca .....	.	206	264	276
<i>Places</i>				
Wychowankowie	244	282	304	331
<i>Residents</i>				

^a Stan w dniu 31 X.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a As of 31 X.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 91. **INTERNATY, BURS Y I DOMY STUDENCKIE**
BOARDING-SCHOOLS, DORMITORIES AND STUDENT HOSTELS
Stan na początku roku szkolnego
As of the beginning of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Placówki <i>Institutions</i>	Miejsca <i>Places</i>	Korzystający <i>Boarders</i>
Internaty	2005/06	1	164	148
<i>Boarding-schools</i>	2010/11	-	-	-
	2014/15	-	-	-
	2015/16	-	-	-
Bursy	2005/06	5	866	917
<i>Dormitories</i>	2010/11	7	1077	878
	2014/15	8	1195	950
	2015/16	8	1312	1077
Domy studenckie	2005/06	30	9003	7445
<i>Student hostels</i>	2010/11	27	8447	7839
	2014/15	28	8739	7640
	2015/16	28	8434	7839

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 92. SZKOŁY ARTYSTYCZNE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
LEVEL ART SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014/15	2015/16	SPECIFICATION
SZKOŁY ARTYSTYCZNE NIEDAJĄCE UPRAWNIENIŃ ZAWODOWYCH <i>LEVEL ART SCHOOLS NOT LEADING TO PROFESSIONAL CERTIFICATION</i>			
Szkoły.....	7	7	<i>Schools</i>
w tym kształcące wyłącznie w zakresie przedmiotów artystycznych.....	4	3	<i>of which schooling only in the art subjects</i>
Uczniowie.....	625	677	<i>Pupils</i>
w tym kobiety.....	400	451	<i>of which women</i>
w tym I klasa.....	154	164	<i>of which 1st year</i>
Absolwenci.....	106	.	<i>Graduates</i>
w tym kobiety.....	38	.	<i>of which women</i>
SZKOŁY ARTYSTYCZNE DAJĄCE UPRAWNIENIA ZAWODOWE <i>LEVEL ART SCHOOLS LEADING TO PROFESSIONAL CERTIFICATION</i>			
Szkoły.....	8	7	<i>Schools</i>
w tym kształcące wyłącznie w zakresie przedmiotów artystycznych.....	4	3	<i>of which schooling only in the art subjects</i>
Uczniowie.....	929	883	<i>Pupils</i>
w tym kobiety.....	668	639	<i>of which women</i>
w tym I klasa.....	238	224	<i>of which 1st year</i>
Absolwenci.....	109	.	<i>Graduates</i>
w tym kobiety.....	81	.	<i>of which women</i>

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.
Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 93. SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
(*bez szkół specjalnych*)
PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH
(*excluding special schools*)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005/06	2010/11	2014/15	2015/16	SPECIFICATION
Szkoły	104	107	110	110	Schools
Oddziały	1488	1374	1576	1718	Branches
Uczniowie	35637	30533	33727	36858	Pupils
w tym:					of which:
I klasa	5306	5526	7526	8396	1 st year
kobiety	17283	14911	16428	18017	females
Absolwenci	6357	4897	4866	.	Graduates
w tym kobiety	3182	2296	2378	.	of which females
Liczba uczniów na:					Number of pupils per:
1 szkołę	343	285	307	335	school
1 oddział	24	22	21	21	branch

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.
Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 94. GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH
(*excluding special schools*)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005/06	2010/11	2014/15	2015/16	SPECIFICATION
Szkoły	70	68	67	68	Schools
Oddziały	818	700	617	626	Branches
Uczniowie	21848	17143	14631	14745	Pupils
w tym:					of which:
I klasa	7206	5649	5109	5022	1 st year
kobiety	10582	8169	7161	7157	females
Absolwenci	7005	5469	4486	.	Graduates
w tym kobiety	3485	2724	2248	.	of which females
Liczba uczniów na:					Number of pupils per:
1 szkołę	312	252	218	217	school
1 oddział	27	24	24	24	branch

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.
Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 95. **LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA MŁODZIEŻY** (bez szkół specjalnych)
GENERAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH
(excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005/06	2010/11	2014/15	2015/16	SPECIFICATION
Szkoły	57	52	51	51	Schools
Oddziały	636	536	451	437	Branches
Uczniowie	18447	14504	11665	11268	Pupils
w tym:					of which:
I klasa	6324	4817	3755	3725	1 st year
kobiety	10570	8541	6704	6517	females
Absolwenci	5559	4730	3760	.	Graduates
w tym kobiety	3242	2758	2179	.	of which females
Liczba uczniów na:					Number of pupils
1 szkołę	324	279	229	221	per:
1 oddział	29	27	26	26	school
					branch

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.
Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 96. **SZKOŁY ZASADNICZE ZAWODOWE DLA MŁODZIEŻY**
(bez szkół specjalnych)
BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH
(excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005/06	2010/11	2014/15	2015/16	SPECIFICATION
Szkoły	9	14	12	12	Schools
Oddziały	60	69	61	54	Branches
Uczniowie	1466	1526	1262	1104	Pupils
w tym:					of which:
I klasa	621	615	453	420	1 st year
kobiety	373	414	347	283	females
Absolwenci	461	447	353	.	Graduates
w tym kobiety	111	144	104	.	of which females
Liczba uczniów na:					Number of pupils
1 szkołę	163	109	105	92	per:
1 oddział	24	22	21	20	school
					branch

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.
Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 97. **TECHNIKA DLA MŁODZIEŻY^a** (bez szkół specjalnych)
TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH^a
(excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005/06	2010/11	2014/15	2015/16	SPECIFICATION
Szkoły	32	28	24	26	Schools
Oddziały	179	254	290	299	Branches
Uczniowie	4441	6132	6979	6945	Pupils
w tym:					of which:
I klasa .....	.	1944	2100	2037	1 st year
kobiety	1317	2059	2557	2561	females
Absolwenci	690	1191	1412	.	Graduates
w tym kobiety	224	408	519	.	of which females
Liczba uczniów na:					Number of pupils
1 szkołę	139	219	291	267	per:
1 oddział	25	24	24	23	school
					branch

^a Łącznie z technikami uzupełniającymi (do roku szkolnego 2013/14).

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Including supplementary technical secondary schools (until the 2013/14 school year).

S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

TABL. 98. **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI ZASADNICZYCH SZKÓŁ ZAWODOWYCH
DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA**
(bez szkół specjalnych)
**STUDENTS AND GRADUATES OF BASIC VOCATIONAL SCHOOLS
FOR YOUTH BY FIELDS OF EDUCATION** (excluding special schools)

PODGRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^a	2014/15	2015/16	2014/15 ^b	NARROW FIELDS OF EDUCATION ^a
	uczniowie students		absolwenci graduates	
O G Ó Ł E M	1262	1104	186	T O T A L
Artystyczna	59	56	4	Arts
Biznesu i i administracji	64	41	22	Business and administration
Inżynierijno-techniczna	509	450	81	Engineering and engineering trades
Produkcji i przetwórstwa	180	158	11	Manufacturing and processing
Architektury i budownictwa	108	92	15	Architecture and building
Rolnicza	9	-	5	Agriculture
Usług dla ludności	333	307	48	Personal services

^a Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). ^b W podziale według podgrup kierunków kształcenia dane dotyczą absolwentów, którzy zdali egzamin potwierdzający kwalifikacje zawodowe lub kwalifikacje w zawodzie.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a According to the International Classification of Field of Education (ISCED – F 2013). ^b In division by narrow fields of education data concern graduates who passed exam certifying professional qualification or qualification to perform a job.

S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

TABL. 99. UCZNIOWIE I ABSOLWENCI TECHNIKÓW DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA (bez szkół specjalnych)
STUDENTS AND GRADUATES OF TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH BY FIELDS OF EDUCATION
(excluding special schools)

PODGRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^a	2014/15	2014/15	2014/15 ^b	NARROW FIELDS OF EDUCATION ^a
	uczniowie students		absolwenci graduates	
OGÓŁEM	6979	6945	916	TOTAL
w tym:				of which:
Artystyczna	113	92	16	Arts
Społeczna	290	263	45	Social and behavioural science
Biznesu i administracji	823	727	116	Business and administration
Nauk o środowisku.....	31	38	-	Environment
Fizyczna ^c	68	41	-	Physical sciences ^c
Technologii teleinformatycznych	1180	1203	162	Information and communication technologies
Inżynierijno-techniczna	1930	1912	188	Engineering and engineering trades
Produkcji i przetwórstwa	314	303	24	Manufacturing and processing
Architektury i budownictwa	491	460	77	Architecture and building
Rolnicza	37	45	3	Agriculture
Leśna	16	23	-	Forestry
Weterynaryjna	173	196	17	Veterinary
Usług dla ludności	1387	1386	235	Personal services
Usług transportowych	126	221	333	Transport services

^a Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). ^b W podziale według podgrup kierunków kształcenia dane dotyczą absolwentów, którzy zdali egzamin potwierdzający kwalifikacje zawodowe lub kwalifikacje w zawodzie. ^c Między innymi: fizyka, chemia, geologia.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a According to the International Classification of Field of Education (ISCED – F 2013). ^b In division by narrow fields of education data concern graduates who passed exam certifying professional qualification or qualification to perform a job. ^c Among others: physics, chemistry, geology.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 100. **SZKOŁY POLICEALNE** (bez szkół specjalnych)
POST-SECONDARY SCHOOLS (excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Uczniowie Students	Absolwenci Graduates
O G Ó Ł E M	2014/15	6373	1489
T O T A L	2015/16	6656	.
Dla młodzieży	2014/15	682	203
<i>For youth</i>	2014/15	919	.
dzienne	2014/15	682	203
<i>day</i>	2015/16	851	.
Dla dorosłych	2014/15	5655	1235
<i>For adults</i>	2015/16	5721	.
zaoczne	2014/15	5125	1086
<i>weekend</i>	2015/16	5093	.
stacjonarne	2014/15	530	149
<i>full-time programmes</i>	2015/16	628	.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.
Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 101. **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI SZKÓŁ POLICEALNYCH WEDŁUG
KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA** (bez szkół specjalnych)
**STUDENTS AND GRADUATES OF POST-SECONDARY SCHOOLS
BY FIELDS OF EDUCATION** (excluding special schools)

PODGRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^a	2014/15	2015/16	2014/15 ^b	NARROW FIELDS OF EDUCATION ^a
	uczniowie students		absolwenci graduates	
O G Ó Ł E M	6373	6656	1219	T O T A L
Pedagogiczna	20	-	42	<i>Education</i>
Artystyczna	87	147	23	<i>Arts</i>
Społeczna	13	60	9	<i>Social and behavioural science</i>
Dziennikarstwa i informacji	8	38	3	<i>Journalism and information</i>

^a Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). ^b W podziale według podgrup kierunków kształcenia dane dotyczą absolwentów, którzy zdali egzamin potwierdzający kwalifikacje zawodowe lub kwalifikacje w zawodzie.

^a According to the International Classification of Field of Education (ISCED – F 2013). ^b In division by narrow fields of education data concern graduates who passed exam certifying professional qualification or qualification to perform a job.

TABL. 101. **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI SZKÓŁ POLICEALNYCH WEDŁUG KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA (dok.)**
STUDENTS AND GRADUATES OF POST-SECONDARY SCHOOLS BY FIELDS OF EDUCATION (cont.)

PODGRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^a	2014/15	2015/16	2014/15 ^b	NARROW FIELDS OF EDUCATION ^a
	uczniowie students		absolwenci graduates	
Biznesu i administracji	1339	1170	198	<i>Business and administration</i>
Technologii teleinformatycznych	763	791	54	<i>Information and communication technologies</i>
Inżynierijno-techniczna	109	38	40	<i>Engineering and engineering trades</i>
Architektury i budownictwa	17	7	3	<i>Architecture and building</i>
Weterynaryjna	160	154	45	<i>Veterinary</i>
Medyczna	1502	1816	477	<i>Health</i>
Opieki społecznej	23	37	-	<i>Welfare</i>
Usług dla ludności	1089	1149	176	<i>Personal services</i>
Higieny i bezpieczeństwa pracy	714	609	85	<i>Hygiene and occupational health services</i>
Ochrony i bezpieczeństwa	146	200	9	<i>Security services</i>
Usług transportowych	27	-	23	<i>Transport services</i>
Pozostałe	356	440	32	<i>Others</i>

^a Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). ^b W podziale według podgrup kierunków kształcenia dane dotyczą absolwentów, którzy zdali egzamin potwierdzający kwalifikacje zawodowe lub kwalifikacje w zawodzie.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a According to the International Classification of Field of Education (ISCED – F 2013). ^b In division by narrow fields of education data concern graduates who passed exam certifying professional qualification or qualification to perform a job.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 102. SZKOŁY WYŻSZE
HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Studenci Students	Absolwenci ^a Graduates ^a
OGÓŁEM	20	113446	22608
TOTAL	24	100579	25796
2010/11	23	80676	19835
2014/15	21	76353	.
2015/16			
Uniwersytety	1	33160	9058
<i>Universities</i>			
Wyższe szkoły techniczne	2	20736	4457
<i>Technical universities</i>			
Wyższe szkoły ekonomiczne	4	8967	2979
<i>Academies of economics</i>			
Uniwersytet medyczny	1	8801	1727
<i>Medical universities</i>			
Wyższe szkoły artystyczne	4	2806	786
<i>Fine arts academies</i>			
Wyższe szkoły pozostałe	9	1883	828
<i>Other higher schools</i>			

^a W podziale według typów szkół - z roku akademickiego 2014/15.
^a According to type of school — for 2014/15 academic year.

TABL. 103. STUDENCI I ABSOLWENCI WEDŁUG SZKÓŁ
STUDENTS AND GRADUATES BY SCHOOLS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Studenci Students			Absolwenci Graduates		
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which	
			kobiety females	na studiach stacjo- narnych full-time program- mes		w tym kobiety of which females	na studiach stacjo- narnych full-time program- mes
OGÓŁEM	2010/11	100579	61103	52879	25796	17707	11771
TOTAL	2014/15	80676	48220	53185	19835	13247	12567
	2015/16	76353	45584	52637	.	.	.
Uniwersytet Łódzki	2010/11	41388	27629	27383	9648	7117	6007
<i>University of Lodz</i>	2014/15	34269	22919	26242	9058	6523	6752
	2015/16	33160	22058	26239	.	.	.
Politechnika Łódzka	2010/11	19571	7318	14787	4083	1741	3273
<i>Lodz University of Technology</i>	2014/15	19932	7921	15775	3915	1862	3341
	2015/16	18697	7357	14983	.	.	.

TABL. 103. **STUDENCI I ABSOLWENCI WEDŁUG SZKÓŁ (cd.)**
STUDENTS AND GRADUATES BY SCHOOLS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Studenci Students			Absolwenci Graduates		
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which	
			kobiety females	na studiach stacjo- narnych full-time program- mes		w tym kobiety of which females	na studiach stacjo- narnych full-time program- mes
Wyższa Szkoła Informatyki i Umiejętności <i>University of Computer Sciences and Skills</i>	2010/11 2014/15 2015/16	2520 2244 2039	1027 885 820	458 359 344	639 542 .	283 284 .	151 67 .
Akademia Humanistyczno- Ekonomiczna w Łodzi <i>University of Humanities and Economics in Lodz</i>	2010/11 2014/15 2015/16	5522 2842 2593	3975 2046 1880	307 225 249	3496 1043 .	2771 827 .	184 56 .
Wyższa Szkoła Kupiecka <i>University of Trade</i>	2010/11 2014/15 2015/16	853 47 -	566 29 -	- - -	336 - .	247 - .	- - .
Spółeczna Akademia Nauk <i>University of Social Sciences</i>	2010/11 2014/15 2015/16	10272 7381 6239	5848 4633 3989	919 391 206	2326 1901 .	1476 1204 .	189 156 .
Szkoła Wyższa Ekonomii i Zarządzania w Łodzi <i>Higher School of Econo- mics and Management in Lodz</i>	2010/11 2014/15 2015/16	258 118 110	194 87 81	36 - -	80 19 .	67 13 .	12 - .
Wyższa Szkoła Finansów i Informatyki im. Prof. J. Chechlińskiego w Łodzi <i>Higher School of Finance and Computer Science in Lodz</i>	2010/11 2014/15 2015/16	131 61 25	63 38 18	- - -	18 16 .	12 13 .	- - .
Uniwersytet Medyczny w Łodzi <i>Medical University of Lodz</i>	2010/11 2014/15 2015/16	8510 8409 8801	6150 5917 6126	5819 7434 7958	2018 1727 .	1590 1334 .	1250 1506 .

TABL. 103. **STUDENCI I ABSOLWENCI WEDŁUG SZKÓŁ (cd.)**
STUDENTS AND GRADUATES BY SCHOOLS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Studenci Students			Absolwenci Graduates		
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which	
			kobiety females	na studiach stacjo- narnych full-time program- mes		w tym kobiety of which females	na studiach stacjo- narnych full-time program- mes
Akademia Muzyczna im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi <i>The Grażyna and Kiejstut Bacewicz Academy of Music in Łódź</i>	2010/11 2014/15 2015/16	662 629 712	415 416 475	461 520 588	244 205 .	149 135 .	181 170 .
Akademia Sztuk Pięknych im. Wł. Strzeńskiego w Łodzi <i>Strzeński Academy of Arts Łódź</i>	2010/11 2014/15 2015/16	1216 966 943	939 793 779	820 804 811	190 249 .	138 202 .	99 190 .
Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. L. Schillera w Łodzi <i>The Polish National Film, Television and Theatre School in Lodz</i>	2010/11 2014/15 2015/16	1080 913 864	469 467 452	457 662 641	199 204 .	94 96 .	68 124 .
Wyższa Szkoła Sztuki i Projektowania w Łodzi <i>Higher School of Art and Design in Lodz</i>	2010/11 2014/15 2015/16	679 355 287	400 229 184	319 201 168	125 128 .	91 81 .	68 64 .
Wyższa Szkoła Sportowa im. Kazimierza Górskiego w Łodzi <i>Higher School of Sports named by Kazimierz Górski in Łódź</i>	2010/11 2014/15 2015/16	164 183 182	20 28 32	60 90 83	15 26 .	1 7 .	- 14 .
Wyższa Szkoła Studiów Międzynarodowych w Łodzi <i>Lodz International Studies Academy</i>	2010/11 2014/15 2015/16	1358 416 201	977 276 126	404 150 92	554 173 .	420 133 .	135 39 .

TABL. 103. **STUDENCI I ABSOLWENCI WEDŁUG SZKÓŁ (dok.)**
STUDENTS AND GRADUATES BY SCHOOLS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Studenci Students			Absolwenci Graduates		
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which	
			kobiety females	na studiach stacjo- narnych full-time program- mes		w tym kobiety of which females	na studiach stacjo- narnych full-time program- mes
Wyższa Szkoła Cosinus w Łodzi <i>Cosinus Higher School in Lodz</i>	2010/11 2014/15 2015/16	1009 139 132	761 87 88	- - .	172 17 .	142 10 .	- - .
Wyższa Szkoła Edukacji Zdrowotnej i Nauk Społecznych <i>Academy of Health Educa- tion and Social Sciences</i>	2010/11 2014/15 2015/16	1848 436 281	1462 318 183	67 49 7	740 195 .	608 150 .	11 30 .
Wyższa Szkoła Kosmetyki i Nauk o Zdrowiu w Łodzi <i>College of Cosmetology and Health Science in Łódź</i>	2010/11 2014/15 2015/16	260 190 167	260 190 166	61 72 67	- 86 .	- 86 .	- 32 .
Wyższa Szkoła Pedago- giczna w Łodzi <i>The Pedagogical Academy in Lodz</i>	2010/11 2014/15 2015/16	1993 419 203	1630 342 182	184 - .	681 217 .	561 185 .	55 - .
Wyższa Szkoła Zawodowa Łódzkiej Korporacji Oświatowej <i>Vocational Higher School of Educational Corpo- ration in Lodz</i>	2010/11 2012/13 2014/15	51 40 13	46 25 11	8 - .	10 9 .	8 7 .	10 - .
Uczelnia Nauk Społecznych w Łodzi <i>Higher School of Social Sciences in Lodz</i>	2010/11 2014/15 2015/16	- 93 102	- 49 52	- 47 47	- . .	- . .	- - .
Wyższa Szkoła Biznesu i Nauk o Zdrowiu <i>The Academy of Business Administrat- ion and Health Sciences</i>	2010/11 2014/15 2015/16	637 594 602	609 525 525	214 164 154	111 105 .	110 95 .	45 26 .

TABL. 104. **FILIE, ZAMIEJSCOWE PODSTAWOWE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE ORAZ ZAMIEJSCOWE OŚRODKI DYDAKTYCZNE SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG LOKALIZACJI**
BRANCHES SECTIONS, BASIC ORGANIZATIONAL UNITS IN ANOTHER LOCATION AS WELL TEACHING CENTRES IN ANOTHER LOCATION OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY PLACE OF RESIDENCE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Filie i zamiejscowe podstawowe jednostki organizacyjne <i>Branch sections and basic organizational units in another location</i>	Zamiejscowe ośrodki dydaktyczne <i>Teaching centres in another location</i>	Studenci ^a <i>Students ^a</i>	Absolwenci ^{ab} <i>Graduates ^{ab}</i>
OGÓŁEM .....2014/15	25	21	10056	3396
2015/16	23	10	10090	2361
lokalizacja według województw: <i>residence by voivodships:</i>				
Dolnośląskie	1	1	130	61
Kujawsko – pomorskie.....	3	1	411	195
Łódzkie ^c	5	2	1725	381
Małopolskie.....	2	1	467	70
Mazowieckie	3	-	5965	1056
Podkarpackie.....	1	1	72	58
Podlaskie	-	-	-	-
Pomorskie.....	-	1	-	16
Śląskie	1	1	106	66
Świętokrzyskie.....	1	1	-	38
Wielkopolskie.....	4	-	863	284
Zachodniopomorskie	2	1	351	136

^a Ujęci również w pozostałych tablicach dotyczących studentów i absolwentów. ^b W podziale według województw – z roku akademickiego 2014/15. ^c Do województwa łódzkiego doliczeni zostali studenci i absolwenci wydziału zamiejscowego w Londynie oraz ośrodka dydaktycznego w Dublinie.

^a Also shown in the other tables regarding students and graduates. ^b In the division by voivodships – from 2014/15 academic year. ^c Number of students in the city has been increased with students and graduates of basic organizational units in another location in London and teaching centre in Dublin.

TABL. 105. **CUDZOZIEMCY - STUDENCI I ABSLWENCI WEDŁUG SYSTEMÓW STUDIÓW I TYPÓW SZKÓŁ**
FOREIGNERS - STUDENTS AND GRADUATES BY STUDY SYSTEM AND TYPE OF SCHOOL

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Studenci Students		Absolwenci ^a Graduates ^a	
		ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females
OGÓŁEM	2005/06	518	233	50	26
TOTAL	2010/11	1048	478	180	85
	2014/15	1912	865	260	137
	2015/16	2475	1138	.	.
stacjonarne		2305	1058	.	.
<i>full-time</i>					
niestacjonarne		170	80	.	.
<i>part-time</i>					
Uniwersytety		952	500	112	62
<i>Universities</i>					
Wyższe szkoły techniczne		630	213	39	16
<i>Technical universities</i>					
Wyższe szkoły ekonomiczne		91	66	38	22
<i>Academies of economics</i>					
Uniwersytet medyczny		570	234	32	16
<i>Medical universities</i>					
Wyższe szkoły artystyczne		188	102	26	14
<i>Fine arts academies</i>					
Wyższe szkoły pozostałe		44	23	13	7
<i>Other higher schools</i>					

^a W podziale według systemów studiów i uczelni dane z roku akademickiego 2014/15.

^a In terms of study system and school data from 2014/15 academic year.

TABL. 106. **STUDIA PODYPLOMOWE**
POST-GRADUATE STUDIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	Słuchacze studiów podyplomowych Students of post-graduates studies		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym kobiety of which females	
OGÓŁEM	2014/15	6227	TOTAL
	2015/16	6750	
Uniwersytet Łódzki		1704	<i>University of Lodz</i>
			<i>Lodz University</i>
Politechnika Łódzka		610	<i>of Technology</i>

TABL. 106. **STUDIA PODYPLOMOWE (dok.)**
POST-GRADUATE STUDIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Słuchacze studiów podyplomowych <i>Students of post-graduates studies</i>		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
Wyższa Szkoła Informatyki i Umiejętności	182	111	<i>University of Computer Sciences and Skills</i>
Akademia Humanistyczno-Ekonomiczna w Łodzi	1788	1586	<i>University of Humanities and Economics in Lodz</i>
Spółeczna Akademia Nauk ..	474	347	<i>University of Social Sciences</i>
Wyższa Szkoła Finansów i Informatyki im Prof. J. Chechlińskiego w Łodzi	97	92	<i>Higher School of Finance and Computer Science in Lodz</i>
Uniwersytet Medyczny w Łodzi	25	16	<i>Medical University of Lodz</i>
Akademia Muzyczna im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi	2	2	<i>The Grażyna and Kiejstut Bacewicz Academy of Music in Łódź</i>
Akademia Sztuk Pięknych im. Wł. Strzemińskiego w Łodzi	246	207	<i>Strzemiński Academy of Arts Łódź</i>
Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. L. Schillera w Łodzi	31	17	<i>The Polish National Film, Television and Theatre School in Lodz</i>
Wyższa Szkoła Sztuki i Projektowania w Łodzi ...	7	5	<i>Higher School of Art and Design in Lodz</i>
Wyższa Szkoła Edukacji Zdrowotnej i Nauk Społecznych	300	270	<i>Academy of Health Education and Social Science</i>
Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Łodzi	660	628	<i>The Pedagogical Academy in Lodz</i>
Wyższa Szkoła Zawodowa Łódzkiej Korporacji Oświatowej	20	17	<i>Vocational Higher School of Educational Corporation in Lodz</i>
Uczelnia Nauk Społecznych w Łodzi	48	40	<i>Higher School of Social Sciences in Lodz</i>
Wyższa Szkoła Biznesu i Nauk o Zdrowiu	556	422	<i>The Academy of Business Administration and Health Science</i>

TABL. 107. **STUDIA DOKTORANCKIE**
DOCTORAL (Ph.D.) STUDIES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Uczestnicy studiów doktoranckich <i>Students of Ph.D. studies</i>		Liczba wszczętych przewodów doktorskich ^a <i>Number of opened Ph.D courses ^a</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
OGÓŁEM 2014/15	2731	1548	309	190
TOTAL 2015/16	2670	1524	300	181
Uniwersytet Łódzki <i>University of Lodz</i>	1179	696	130	84
Poli technika Łódzka <i>Lodz University of Technology</i>	677	306	90	40
Uniwersytet Medyczny w Łodzi <i>Medical University of Lodz</i>	592	405	64	49
Centrum Badań Molekularnych i Makromolekularnych PAN w Łodzi <i>Centre of Molecular and Macromolecular Studies Polish Academy of Sciences in Lodz</i>	36	24	4	3
Akademia Muzyczna im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi <i>The Grażyna and Kiejstut Bacewicz Academy of Music in Łódź</i>	24	10	11	4
Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. L. Schillera w Łodzi <i>The Polish National Film, Television and Theatre School in Lodz</i>	114	46	-	-
Akademia Sztuk Pięknych im. Wł. Strzemińskiego w Łodzi <i>Strzemiński Academy of Arts Łódź</i>	48	37	1	1

^a Bez cudzoziemców.^a Excluding foreigners.

TABL. 108. STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH OTRZYMUJĄCY STYPENDIA ^a
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS RECEIVING
SCHOLARSHIPS ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014/15	2015/16		
		ogółem total	w tym stypendia o charakterze socialnym of which social scholarships	otrzymujący stypendia w % ogółu studentów ^a scholarship recipients in % of total number of students ^a
OGÓŁEM..... TOTAL	15943	15430	7811	20,2
Uniwersytety	7095	6723	3540	20,3
<i>Universities</i>				
Wyższe szkoły techniczne.....	3353	3424	1678	16,5
<i>Technical universities</i>				
Wyższe szkoły ekonomiczne.....	2982	2876	1331	32,1
<i>Academies of economics</i>				
Uniwersytety medyczne	1469	1544	874	17,6
<i>Medical universities</i>				
Wyższe szkoły artystyczne	544	541	253	19,3
<i>Fine arts academies</i>				
Pozostałe wyższe szkoły	500	322	135	17,1
<i>Other higher schools</i>				

^a Łącznie z cudzoziemcami. Bez stypendiów przyznawanych przez ministrów oraz stypendiów finansowanych z funduszy unijnych.

^a Including foreigners. Excluding scholarships granted by ministers and scholarships financed from European Funds.

TABL. 109. NAUCZYCIELE AKADEMICY^a
ACADEMIC TEACHERS^a
 Stan w dniu 31 XII
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010/11	2014/15	2015/16	2010/11	2014/15	2015/16
	ogółem total			w tym kobiety of which females		
OGÓŁEM	6778	5875	5824	3166	2810	2833
TOTAL						
Profesorowie	1652	1500	1520	497	492	514
<i>Professors</i>						
w tym z tytułem naukowym profesora.....	199	190	206	46	72	73
<i>of which titled only</i>						
Docenci	28	21	16	7	4	2
<i>Assistant professors</i>						
w tym ze stopniem naukowym	-	1	1	-	-	-
<i>of which with scientific degree of habilitated doctor^b (HD)</i>						
Adiunkci.....	2882	2608	2510	1387	1308	1290
<i>Tutors</i>						
w tym ze stopniem naukowym.....	183	333	372	80	146	171
<i>degree of habilitated doctor^b (HD)</i>						
Asystenci	927	621	653	526	376	395
<i>Assistants</i>						
Starsi wykładowcy.....	925	801	794	497	411	402
<i>Senior lecturer</i>						
Wykładowcy	254	225	235	167	146	156
<i>Lecturer</i>						
Lektorzy.....	48	42	41	39	33	34
<i>Lector</i>						
Instruktorzy.....	47	29	28	34	16	17
<i>Instructor</i>						
Dyplomowani bibliotekarze oraz dyplomowani pracownicy dokumentacji i informacji naukowej	15	28	27	12	24	23
<i>Certified librarians and certified employees working on documentation and scientific information</i>						

^a Nauczyciele zatrudnieni w pełnym wymiarze godzin w więcej niż jednej szkole wyższej wykazani zostali w każdym miejscu pracy; patrz uwagi do działu, ust. 15.

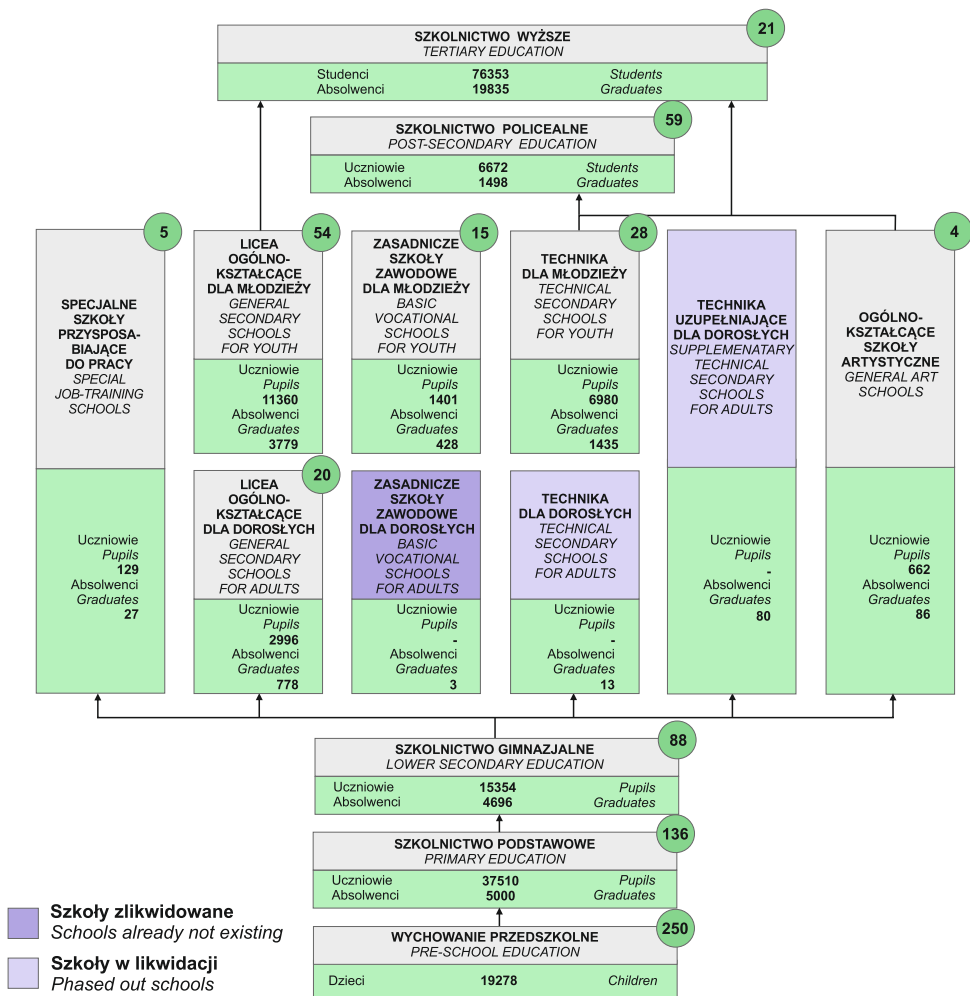
^a Teachers employed full-time in more than one institution have been shown in all workplaces; see general notes to the chapter, item 15. ^b The habilitated doctors degree (HD), which is higher than a doctorate (second doctorate), is peculiar to Poland. The degree is awarded on the basis of an appropriate dissertation and is necessary for obtaining the title of professor and a professorial post in scientific institutions.

TABL. 110. SZKOŁY DLA DOROSŁYCH
SCHOOLS FOR ADULTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Branches	Uczniowie Pupils and students		Absolwenci Graduates	
			ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females
Szkoły podstawowe 2014/15 <i>Primary schools</i>	-	-	-	-	-	-
	2015/16	-	-	-	-	-
Gimnazja 2014/15 <i>Lower secondary schools</i>	3	21	550	206	102	49
	2015/16	4	19	452	174	.
Zasadnicze szkoły zawodowe 2014/15 <i>Basic vocational schools</i>	1	1	3	2	3	2
	2015/16	-	-	-	-	-
Licea ogólnokształ- cące ^a 2014/15 <i>General secondary schools ^a</i>	20	137	3338	1473	778	413
	2015/16	20	132	2996	1322	.
Technika ^b 2014/15 <i>Technical secondary schools ^b</i>	6	8	130	10	93	3
	2015/16	-	-	-	.	.

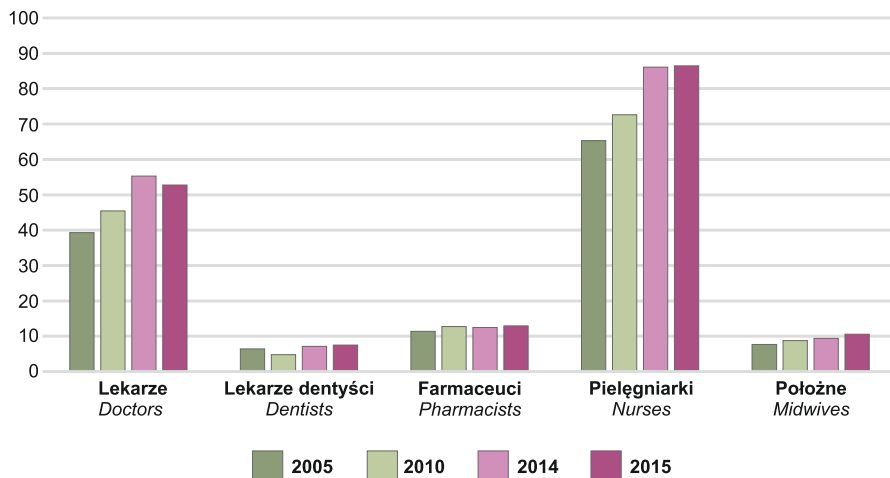
a, b Łącznie z: *a* – uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, *b* – technikami uzupełniającymi.
a, b Including: *a* – supplementary general schools, *b* – supplementary technical schools.

EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA
W ROKU SZKOLNYM 2015/16
EDUCATION BY LEVEL
IN THE 2015/16 SCHOOL YEAR

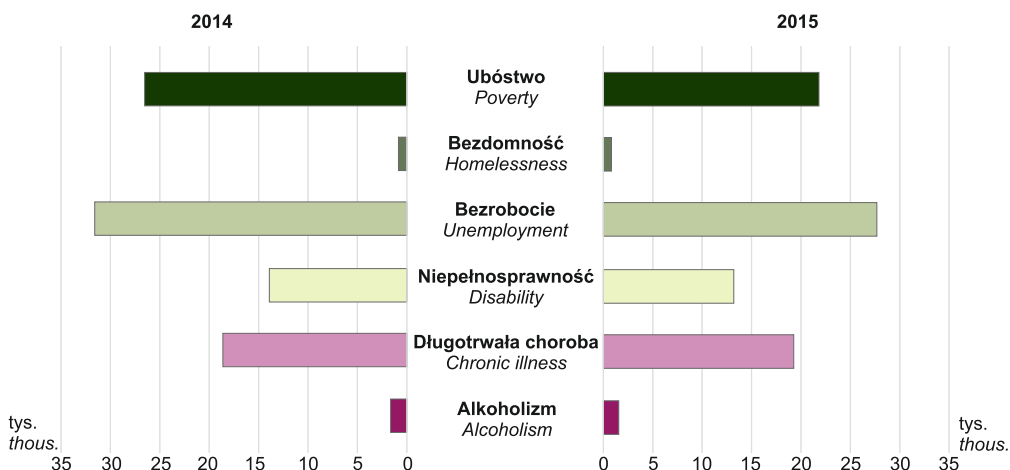


a Łącznie ze specjalnymi; absolwenci wykazani z roku szkolnego 2014/15.
a Including special schools; graduates shown for the 2014/15 school year.

PRACOWNICY MEDYCZNI^a NA 10 TYS. LUDNOŚCI
MEDICAL PERSONNEL^a PER 10 thous. POPULATION



OSOBY OBJĘTE POMOCĄ WEDŁUG POWODÓW JEJ PRZYZNANIA
PERSONS BENEFITING FROM SOCIAL ASSISTANCE
BY REASON OF ASSIGNED ASSISTANCE



^a Patrz uwagi do działu, ust. 3.
^a See notes to the chapter, item 3.

TABL. 111. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE**
PRE-PRIMARY EDUCATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005/06	2010/11 ^a	2014/15	2015/16	SPECIFICATION
PLACÓWKI <i>INSTITUTIONS</i>					
OGÓŁEM	190	243	279	250	TOTAL
Przedszkola	165	185	209	212	<i>Nursery schools</i>
w tym specjalne	3	3	4	4	<i>of which special</i>
Oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych	25	54	59	27	<i>Nursery branches at primary schools</i>
Punkty przedszkolne	-	4	11	11	<i>Pre-primary points</i>
MIEJSCA W PRZEDSZKOLACH <i>PLACES IN NURSERY SCHOOLS</i>					
OGÓŁEM	17698	18423	21179	20322	TOTAL
w tym w specjalnych	366	91	219	220	<i>of which in special</i>
DZIECI <i>CHILDREN</i>					
OGÓŁEM	15856	19115	21614	19278	TOTAL
W przedszkolach	15362	17791	20088	18685	<i>Nursery schools</i>
w tym w specjalnych	78	82	153	150	<i>of which in special</i>
W oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych ..	494	1285	1370	444	<i>In nursery branches at primary schools</i>
Punkty przedszkolne	-	39	156	149	<i>Pre-primary points</i>
WYBRANE WSKAŹNIKI <i>SELECTED INDICATORS</i>					
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego na 1000 dzieci w wieku					<i>Children attending pre-primary education establishments per 1000 children aged</i>
3-6 lat ^b	730	838	944	.	<i>3-6^b</i>
3-5	647	833	935	946	<i>3-5</i>
Dzieci w przedszkolach na:					
1 przedszkole	93	96	96	88	<i>1 nursery school</i>
100 miejsc	87	96	95	92	<i>100 places</i>

^a Bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą. ^b W 2014 r. do przeliczeń wskaźnika użyto liczbę dzieci w grupie 3-6 w liczbie ludności w wieku 3-5 i połowie rocznika 6 latków, w 2015 r. w wieku 3-5 lat.

^a Excluding pre-primary education in the units performing health care activities. ^b In 2014 the rate was calculated using the number of children aged 3-6 in the population aged 3-5 and in half of the 6-year old population, in 2015 – aged 3-5.

IX. OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA

1. Prezentowane w dziale dane o ochronie zdrowia - jeśli nie zaznaczono inaczej - podaje się łącznie z danymi o placówkach podległych, resortom obrony narodowej, spraw wewnętrznych i administracji oraz do 2011 r. - Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, z wyłączeniem ochrony zdrowia w zakładach karnych.

2. Podstawę prezentowanych w dziale danych o ochronie zdrowia stanowią:

- 1) ustawa z dnia 15 IV 2011 r. o działalności leczniczej (tekst jednolity Dz. U. 2016, poz. 1638), która zastąpiła ustawę o zakładach opieki zdrowotnej. Ustawa określa m.in. zasady wykonywania działalności leczniczej oraz zasady funkcjonowania placówek leczniczych.

Prezentowane w dziale dane dotyczą placówek (do 2011 r. zakładów opieki zdrowotnej) wykonujących działalność leczniczą w zakresie:

- a) ambulatoryjnej opieki zdrowotnej (przychodnie łącznie z ośrodkami zdrowia, poradniami, ambulatoriami i izbami chorych oraz zakładami badań diagnostycznych i medycznymi laboratoriami diagnostycznymi),
- b) stacjonarnej opieki zdrowotnej (szpitale ogólne, psychiatryczne i uzdrowiskowe, zakłady opiekuńczo-lecznicze i pielęgnacyjno-opiekuńcze, hospicja, ośrodki leczenia odwykowego, ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów, regionalne ośrodki psychiatrii sądowej, sanatoria i od 2014 r. oddziały opieki paliatywnej).

Na mocy wymienionej ustawy działalność lecznicza może być też wykonywana przez praktyki zawodowe (indywidualne lub grupowe) – lekarzy, lekarzy dentyistów oraz pielęgniarek lub położnych;

- 2) ustawa z dnia 15 VII 2011 r. o zawodach pielęgniarki i położnej (Dz. U. 2016, poz. 1251);
- 3) ustawa z dnia 5 XII 1996 r. o zawodach lekarza i lekarza dentyisty (tekst jednolity Dz. U. 2015, poz. 464);

IX. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

1. The data concerning health care – unless otherwise stated – presented in this chapter are given including health care units subordinated to the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration and until 2011 – the Internal Security Agency, excluding health care in prisons.

2. The basis for data presented in this chapter of the health care is provided by:

- 1) the Law on Health Care Activities, dated 15 IV 2011 (uniform text Journal of Laws 2016, item 1638), replacing the Law on Care Health Facilities. The law specifies, among other, the rules of performing health care activities and the functioning of health care units.

Data presented in the chapter concern the units (until 2011 – health care facilities) performing health care activities in the following areas:

a) out-patient health care (out-patient departments including health centres, clinics, ambulatory, departments and infirmaries, diagnostic facilities and medical diagnostic laboratories),

b) in-patient health care (hospitals – general, psychiatric and health resorts, chronic medical care homes, nursing homes, hospices, detoxification centres, addiction recovery centres, regional centres of forensic psychiatry and sanatoria and since 2014 palliative care wards).

Under the said law, health care activity can be carried out also by professional practices (individual or group) – doctors, dentist and nurses or midwife;

- 2) the Law on the Nursing and Midwiving Professions, dated 5 VII 2011 (Journal of Laws 2016, item 1251);
- 3) the Law on the Occupations of Doctor and Dentist, dated 5 XII 1996 (uniform text Journal of Laws 2015, item 464);

- 4) ustawa z dnia 27 VIII 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych (tekst jednolity Dz. U. 2015 Nr 164, poz. 581), która reguluje zakres i warunki udzielania świadczeń zdrowotnych, zasady i tryb ich finansowania oraz działalność Narodowego Funduszu Zdrowia;
- 5) ustawa z dnia 28 VII 2005 r. o lecznictwie uzdrowiskowym, uzdrowiskach i obszarach ochrony uzdrowiskowej oraz o gminach uzdrowiskowych (tekst jednolity, Dz. U. 2016 poz. 879);
- 6) ustawa z dnia 8 IX 2006 r. o Państwowym Ratownictwie Medycznym (tekst jednolity Dz. U. 2013, poz. 757, z późniejszymi zmianami), która określa zasady organizacji funkcjonowania i finansowania systemu Państwowego Ratownictwa Medycznego.
- 4) *the Law on Health Care Services Financed from Public Funds, dated 27 VIII 2004 (uniform text Journal of Laws 2015, item 581), governing the provision conditions and the scope of health services, the rules and the method of their financing and the activities of the National Health Fund;*
- 5) *the Law on Health Resort Treatment, Health Resorts, The Areas of Health resort Protection and Health Resort Gminas, dated 28 VII 2005 (uniform text Journal of Laws 2016 item 879);*
- 6) *the Law on the State Emergency Medical Services, dated 8 IX 2006 (uniform text Journal of Laws 2013, item 757, with later amendments), specifying the organizational rules, the functioning and financing of the State Emergency Medical Services.*

3. Dane o pracownikach medycznych dotyczą pracujących w: placówkach wykonujących działalność leczniczą, praktykach zawodowych (od 2006 r.), aptekach oraz (od 2005 r.) domach pomocy społecznej, żłobkach i klubach dziecięcych.

Dane obejmują osoby pracujące w wymiarze pełnego etatu, w wymiarze godzin przekraczającym pełny etat oraz w niepełnym wymiarze godzin w stosunku do czasu pracy określonego obowiązującymi przepisami dla danego rodzaju pracy, w przypadku jeśli ta praca ma dla nich charakter podstawowy, łącznie z osobami odbywającymi staż. Osoby te niezależnie od wymiaru czasu pracy są liczone raz.

Dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ.

Przez pielęgniarkę należy rozumieć też pielęgniarkę, a przez położną – również położną.

4. Rodzaje poradni ambulatoryjnej opieki zdrowotnej podano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 17 V 2012 r. (Dz. U. 2012, poz. 594).

3. Data regarding medical personnel concern persons employed in: units engaged in medical activities, (since 2006) professional practices, pharmacies and social welfare homes and (since 2005) facilities, nurseries and children's clubs.

Data include persons working full-time, overtime as well as part-time in relation to work time defined in the obligatory regulations for a given type of work, when this work has a basic character, including persons undergoing internships. These persons regardless of their working hours are counted once.

Data concern working directly with a patient, i.e. excluding persons for whom the primary workplace is university, units of state or local self-government administration and the National Health Fund.

A nurse should be understood also as a male nurse and midwife – also as a male midwife.

4. Types of clinics in out-patient health care facilities are given in accordance with the decree of the Minister of Health, dated 17 V 2012 (Journal of Laws 2012, item 594).

Porady udzielone przez lekarzy i lekarzy dentyistów podaje się łącznie z badaniami profilaktycznymi oraz z poradami lekarskimi udzielonymi w izbach przyjęć szpitali ogólnych i orzeczeniami wojskowych komisji lekarskich.

5. Dane o szpitalach obejmują placówki medyczne, które do 2011 r. były traktowane jako filie.

6. Dane o łóżkach w szpitalach ogólnych nie obejmują miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych oraz do 2007 r. miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków.

7. Dane dotyczące ratownictwa medycznego i pomocy doraźnej obejmują działalność jednostek zgłoszonych do systemu Państwowego Ratownictwa Medycznego (zespoły ratownictwa medycznego, szpitalne oddziały ratunkowe, lotnicze pogotowie ratunkowe, izby przyjęć).

Szpitalne oddziały ratunkowe od 8 XI 2011 r. funkcjonują na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 XI 2011 r. (Dz. U. Nr 237 poz. 1420); wcześniej, będąc komórkami organizacyjnymi szpitali, działały na podstawie przepisów o zakładach opieki zdrowotnej.

8. Dane o aptekach ogólnodostępnych nie obejmują aptek działających w strukturze i na potrzeby szpitali.

9. Dane o opiece nad dziećmi do lat 3 prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 4 II 2011 r. (tekst jednolity Dz. U. 2015, poz. 1217), na podstawie której opieka może być organizowana w formie żłobka, klubu dziecięcego, sprawowana przez dziennego opiekuna oraz nianię.

10. Dane dotyczące wspierania rodziny oraz **pieczy zastępczej** prezentowane są zgodnie z ustawą z dnia 9 VI 2011 r. o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej (tekst jednolity Dz. U. 2016, poz. 575).

11. Placówka wsparcia dziennego wspiera funkcje opiekuńcze i wychowawcze rodziny. Może być prowadzona w formie:

- **opiekuńczej**, w tym kół zainteresowań, świetlic, klubów i ognisk wy-

Consultations provided by doctors and dentists are presented together with preventive examinations also together with consultations provided by doctors in admission rooms in general hospitals and with the opinions of military medical commissions.

5. Data on hospitals comprise health care units, which until 2011 were treated as hospital branches.

6. Data regarding beds in general hospitals do not include day-time places in hospital wards and until 2007 – places (beds and incubators) for neonates.

7. Data concerning emergency medical services and first-aid include units covered by the Stated Emergency Medical Service system (ambulance emergency rescue teams, hospital emergency wards, medical air rescue, admission rooms).

Hospital emergency wards since 8 November 2011 have operated on the basis of decree of the Ministry of Health, dated 3 November 2011 (Journal of Laws No. 237, item 1420); earlier operated on the basis of regulation of the health care facilities.

8. Generally available pharmacies do not include pharmacies, which operate in the structure and for needs of hospitals.

9. Data on childcare for children up to the age of 3 are presented according to the Law on 4 II 2011 (uniform text Journal of Laws 2015, item 1217). Childcare can be organized in the form of nurseries, kids clubs, provided by day carer and nanny.

10. Data concerning family support and foster care are presented according to the Law on Family Support and Foster Care System, dated 9 VI 2011 (uniform text Journal of Laws 2016, item 575).

11. Day-support centre — supports the family in its care and education functions. It may be operated in the form of:

- **care centre**, including interest circles, day-rooms, clubs, educational centres, provides a child with: care

chowawczych, zapewnia dziecku opiekę i wychowanie, pomoc w nauce, organizację czasu wolnego, zabawę i zajęcia sportowe oraz rozwój zainteresowań,

- **specjalistycznej** – organizuje zajęcia socjoterapeutyczne, terapeutyczne, korekcyjne, kompensacyjne oraz logopedyczne; realizuje indywidualny program korekcyjny, program psychokorekcyjny lub psychoprofilaktyczny, w szczególności terapię pedagogiczną, psychologiczną i socjoterapię,
- **pracy podwórkowej** – realizowanej przez wychowawcę, polegającej na działaniach animacyjnych i socjoterapeutycznych,
- **w połączonych formach**, tj. łączących zadania placówek opiekuńczych, specjalistycznych i pracy podwórkowej.

12. Rodzinna piecza zastępcza jest sprawowana w przypadku niemożności zapewnienia dziecku opieki i wychowania przez rodziców. Zapewnia pracę z rodziną umożliwiającą powrót dziecka do rodziny lub gdy jest to niemożliwe – dążenie do przysposobienia dziecka, przygotowania dziecka do samodzielnego i odpowiedzialnego życia, zaspokojenie potrzeb emocjonalnych dzieci ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb bytowych, zdrowotnych, edukacyjnych, kulturalno-rekreacyjnych i religijnych.

Formami rodzinnej pieczy zastępczej są:

1) rodziny zastępcze:

- a) spokrewnione,
- b) niezawodowe, umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż troje dzieci (z wyjątkiem licznego rodzeństwa),
- c) zawodowe, umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż troje dzieci (z wyjątkiem licznego rodzeństwa), w tym:
 - zawodowe specjalistyczne – umieszcza się w nich w szczególności: dzieci legitymujące się orze-

and education, assistance in learning, organisation of leisure time, entertainment and sport classes and development of interests,

- **specialist centre** – organises socio-therapeutic, therapeutic, corrective, compensating and speech therapy classes, implement an individual corrective programme, a psychocorrective or psychopreventive programme, in particular pedagogic, psychological and sociotherapy.
- **street work** – carries out motivating and sociotherapeutic activities,
- **in a combination of the forms**, i.e. combining tasks of general care, specialized and street work centres.

12. Family foster care shall be exercised in case when it is impossible for the parents to provide care and education for child. It guarantees a work with a family to make possibility for a child to return to its family, or when it is impossible – efforts aimed at child's adoption; preparation of child to live an independent and responsible life, satisfaction of children's emotional needs, in particular the needs related to welfare, healthcare, education, culture, recreation and religious.

The forms of family foster care are the following:

1) foster families:

- a) related,
- b) non-professional – placed in it may be not more than 3 children (except for numerous siblings),
- c) professional - placed in it may be not more than 3 children (except for numerous siblings), including:
 - professional specialist shall receive in particular: children with a disability certificate or certificate of high or moderate level of disability,

czeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, dzieci na podstawie ustawy z dnia 26 X 1982 r. o postępowaniu w spawach nieletnich (tekst jednolity Dz. U. 2014, poz. 382, z późniejszymi zmianami), ma-
toletnie matki z dziećmi,

– zawodowe pełniące funkcję pogotowia rodzinnego – przyjmują dzieci na podstawie orzeczenia sądu w przypadku gdy dziecko zostało doprowadzone przez Policję lub Straż Graniczną na wniosek rodziców dziecka lub innej osoby w przypadku, o którym mowa w art. 12a ustawy z dn. 29 VII 2005 r. o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie (tekst jednolity Dz. U. 2015, poz. 1390),

- 2) **rodzinne domy dziecka** – w tym samym czasie może w nich przebywać łącznie nie więcej niż 8 dzieci (z wyjątkiem licznego rodzeństwa).

13. Instytucjonalna piecza zastępcza jest sprawowana w formie:

- 1) **placówki opiekuńczo-wychowawczej**, która jest prowadzona jako placówka typu:
- **interwencyjnego** — zapewnia doraźną opiekę nad dzieckiem w czasie trwania sytuacji kryzysowej, w szczególności placówka jest obowiązana przyjąć dziecko w przypadkach wymagających natychmiastowego zapewnienia mu opieki,
 - **rodzinnego** — wychowuje dzieci w różnym wieku, w tym dorastające i usamodzielniające się; umożliwia wspólne wychowanie i opiekę licznemu rodzeństwu; współpracuje z koordynatorem rodzinnej pieczy zastępczej i asystentem rodziny,
 - **socjalizacyjnego** — zapewnia dziecku całodobową opiekę i wychowanie oraz zaspokajają jego niezbędne potrzeby, w szczególności emocjonalne, rozwojowe, zdrowotne, bytowe, społeczne i religijne; realizuje przygotowany we

children on basis of the Law on Proceedings Involving Juveniles, dated 26 X 1982 (uniform text Journal of Laws 2014, item 382, with later amendments), underage mothers with children,

- professional that performs the function of a family emergency house shall receive a child on the basis of a court ruling, case when a child was escorted by Police or Border Guard, upon consent of parents, child or another person in the case referred to in Article 12a of the Law on Counteracting Domestic Violence, dated 29 VII 2005 (uniform text Journal of Laws 2015, item 1390),

- 2) **foster homes** – placed in it may be not more than 8 children (except for numerous siblings).

13. Institutional foster care shall be exercised in the form of:

- 1) **care and education centre** which shall be exercised in the form of:
- **an intervention** – provides immediate care for child in the crisis situation, especially if it is required for the centre to place the child under immediate care,
 - **a family** – educates children of various age groups, including adolescents and those becoming independent; enables common education and care for numerous siblings; cooperate with a family foster care coordinator and a family assistant,
 - **a socialization** – provides a child with full-time care and education, and fulfill its needs, especially emotional, development, health, living, social and religious needs, implements a child assistance plan prepared in cooperation with

- współpracy z asystentem rodziny plan pomocy dziecku; umożliwia kontakt dziecka z rodzicami i innymi osobami bliskimi, podejmuje działania w celu powrotu dziecka do rodziny; zapewnia dziecku dostęp do kształcenia dostosowanego do jego wieku i możliwości rozwojowych; obejmuje dziecko działaniami terapeutycznymi, zapewnia korzystanie z przysługujących świadczeń zdrowotnych,
- **specjalistyczno-terapeutycznego** – sprawuje opiekę nad dzieckiem o indywidualnych potrzebach, w szczególności: legitymującym się orzeczeniem o niepełnosprawności albo orzeczeniem o umiarkowanym lub znacznym stopniu niepełnosprawności; wymagającym stosowania specjalnych metod wychowawczych i specjalistycznej terapii; wymagających wyrównywania opóźnień rozwojowych i edukacyjnych. Placówka zapewnia zajęcia wychowawcze, socjoterapeutyczne, korekcyjne, kompensacyjne, logopedyczne i terapeutyczne, rekompensujące braki w wychowaniu w rodzinie i przygotowujące do życia społecznego, a dzieciom niepełnosprawnym – odpowiednią rehabilitację i zajęcia rewalidacyjne;
 - 2) **regionalnej placówki opiekuńczo-terapeutycznej** – umieszczane są w niej dzieci, które ze względu na stan zdrowia wymagają stosowania specjalistycznej opieki i rehabilitacji i nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej lub w placówce opiekuńczo-wychowawczej. W tym samym czasie można w niej umieścić nie więcej niż 30 dzieci;
 - 3) **interwencyjnego ośrodka preadopcyjnego** – umieszcza się w nim dzieci do ukończenia pierwszego roku życia, które wymagają specjalistycznej opieki i w okresie oczekiwania na przysposobienie nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej. W ośrodku w tym samym czasie można umieścić nie więcej niż 20 dzieci.
- a family assistant, enables contacts with parents and other close persons, unless otherwise decided by a court, takes actions aimed at the child's return to a family, provides a child with access to education adjusted to its age development skills, provides a child with therapeutic actions, provides access to eligible healthcare services,*
- **a specialist therapy** – provides care for a child with individual needs, in particular: a child with a disability certificate or a certificate of high or moderate level of disability, a child requiring the application of special education methods and specialist therapy, a child requiring dealing with their developmental and emotional retardation. The centre provides educational, sociotherapeutic, corrective, compensating, speech therapy, and therapeutic activities compensating for lacks in upbringing in a family and preparing for social life, as well as proper rehabilitation for disabled children;
 - 2) **regional care and therapy centre** – a centre where children shall be placed, due to their health condition requiring specialist care and rehabilitation and cannot be placed in family foster care or care and education centre. The total number of 30 children at most may be placed in a regional care and therapy centre at the same time;
 - 3) **pre-adoptive intervention centre** - a centre where shall be placed children up to the 1 year old, requiring special care who, waiting for adoption, cannot be covered by family foster. The total number of 20 children at most may be placed in the pre-adoptive intervention centre at the same time.

14. Dane o domach i zakładach pomocy społecznej dotyczą placówek, dla których organami prowadzącymi są: jednostki samorządu terytorialnego, stowarzyszenia, organizacje społeczne, kościoły i związki wyznaniowe, fundacje, osoby fizyczne i prawne.

Rodzaje domów i zakładów pomocy społecznej prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r. (jednolity tekst Dz. U. 2016, poz. 930).

15. Dane o świadczeniach pomocy społecznej prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r.

Zasiłek stały przysługuje osobie niezdolnej do pracy z powodu wieku lub niepełnosprawności.

Zasiłek okresowy przysługuje osobie lub rodzinie ze względu na długotrwałą chorobę, niepełnosprawność, bezrobocie, możliwość utrzymania lub nabycia uprawnień do świadczeń z innych systemów zabezpieczenia społecznego.

Zasiłek celowy przyznawany jest w celu zaspokojenia niezbędnej potrzeby bytowej, pokrycia części lub całości wydatków na świadczenia zdrowotne, zakup żywności, opału, odzieży, niezbędnych przedmiotów użytku domowego, wykonania drobnych remontów i napraw w mieszkaniu, pokrycia kosztów pogrzebu. Może być przyznany osobie lub rodzinie, które poniosły straty w wyniku zdarzenia losowego, klęski żywiołowej lub ekologicznej.

14. Data concerning social welfare homes and facilities are related to the institutions, for which the founding bodies are: local self-government entities, associations, social organizations, churches and religious associations, foundations, natural and legal persons.

Types of social welfare homes and facilities are presented in according to the Law on Social Assistance dated 12 III 2004 (uniform text Journal of Laws 2016, item 930).

15. Data concerning social welfare benefits are presented according to the Law on the Social Assistance of 12 III 2004.

A person entirely incapable of working due to age or disability is entitled to **permanent benefit**.

A person or a family is entitled to a **temporary benefit** because of long illness, disability, unemployment, perspective of remaining or becoming entitled to benefits from other systems of social security.

Appropriated benefit is offered in order to fulfil a necessary livelihood need, covering part or whole of expenditures on health treatment, purchase of food, liquid and solid fuels, clothes, goods necessary for routine household maintenance, making small repairs in the dwelling, covering burial costs. It may be given to person or family which incurred losses as a result of fortuitous event, or natural or ecological disaster.

TABL. 112. PRACOWNICY MEDYCZNI ^a
MEDICAL PERSONNEL ^a
 Stan w dniu 31 XII
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS					
Lekarze	3017	3316	3906	3703	Doctors
Lekarze dentyści	489	350	500	523	Dentists
Farmaceuci	876	930	879	903	Pharmacists
Pielęgniarki	5015	5301	6076	6062	Nurses
Położne	594	646	663	747	Midwives
NA 10 tys. LUDNOŚCI PER 10 thous. POPULATION					
Lekarze	39,3	45,4	55,3	52,8	Doctors
Lekarze dentyści	6,4	4,8	7,1	7,5	Dentists
Farmaceuci	11,4	12,7	12,5	12,9	Pharmacists
Pielęgniarki	65,3	72,6	86,1	86,5	Nurses
Położne	7,7	8,8	9,4	10,6	Midwives

^a Patrz uwagi do działu, ust. 3.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, a w przypadku farmaceutów – tylko w zakresie pracujących w aptekach szpitalnych.

^a See notes to the chapter, item 3.

Source: data of the Ministry of Health, the Ministry of Interior and regard to pharmacists – only in the scope of the pharmacists employed with hospital's pharmacies.

TABL. 113. AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA ^a
OUT-PATIENT HEALTH CARE ^a
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2014	2015
Przychodnie <i>Out-patients departments</i>	433	522	658	662
Praktyki lekarskie ^b <i>Medical practices ^b</i>	103	54	33	31
Porady udzielone ^c w tys. (w ciągu roku) <i>Consultations provided^c in thous. (during a year)</i>	7723,1	7727,0	7988,7	8149,4
lekarskie <i> medical</i>	6605,4	6633,5	7043,6	7169,3
w tym specjalistyczne <i> of which specialized</i>	3067,0	3183,5	3673,0	3720,2
stomatologiczne <i> dental</i>	1117,7	1093,5	945,1	980,0
Porady udzielone na 1 mieszkańca <i>Consultations provided per capita</i>	10,0	10,5	11,3	11,6

^a Patrz uwagi do działu, ust. 4. ^b Dane obejmują praktyki, które podpisały kontrakty z Narodowym Funduszem Zdrowia lub z przychodniami; do 2008 r. łącznie z praktykami lekarskimi przeprowadzającymi badania profilaktyczne w zakresie służby medycyny pracy. ^c Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne).

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych oraz Głównego Urzędu Statystycznego.

^a See notes to the chapter, item 4. ^b Data concern entities that have signed contract with National Health Fund or with out-patients departments; until 2008 including medical practices conducted within the framework of workplace medical service. ^c Including consultations paid by patients (non-public funds).

Source: data of the Ministry of Health, the Ministry of Interior and General Statistical Office.

TABL. 114. SZPITALA OGÓLNE
GENERAL HOSPITALS
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
Szpitala	32	28	<i>Hospitals</i>
Łóżka w szpitalach	6141	5890	<i>Beds in hospitals</i>
na 1000 ludności	8,7	8,4	<i>per 1000 populations</i>
Ruch chorych			<i>Patients</i>
Leczeni ^a w tys. (w ciągu roku)	338,9	288,0	<i>In-patients ^a in thous. (during a year)</i>
na 1000 ludności	478,4	409,5	<i>per 1000 populations</i>
Przeciętny pobyt chorego w dniach	5,0	5,4	<i>Average patient stay in days</i>
Przeciętne wykorzystanie łóżka w dniach	254,6	253,5	<i>Average bed use in days</i>
Zmarli w tys.	6,1	6,0	<i>Deaths in thous.</i>

^a Łącznie z międzyoddziałowym ruchem chorych.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia, Ministerstwa Obrony Narodowej i Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

^a Including inter-ward patient transfers.

Source: data of Ministry of Health, the Ministry of National Defense and the Ministry of Interior.

TABL. 115. RATOWNICTWO MEDYCZNE I POMOC DORAŻNA ^a
EMERGENCY MEDICAL SERVICES AND FIRST AID ^a
 Stan w dniu 31 XII
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
Zespoły wyjazdowe ratownictwa			<i>Ambulance emergency rescue</i>
medycznego	28	28	<i>teams</i>
podstawowe	18	18	<i>basic</i>
specjalistyczne	10	10	<i>specialist</i>
Lotnicze pogotowie ratunkowe ^b	1	1	<i>Medical air rescue ^b</i>
Szpitalne oddziały ratunkowe	3	3	<i>Hospital emergency wards</i>
Izby przyjęć ^c	8	8	<i>Admission rooms ^c</i>
Wyjazdy na miejsce zdarzenia ^d :			<i>Calls to the occurrence places ^d :</i>
w tysiącach	89,3	84,3	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności	126,4	120,2	<i>per 1000 population</i>
Osoby, którym udzielono świadczenia			<i>Persons who received health</i>
zdrowotnego ^d w miejscu zdarzenia:			<i>care benefit ^d in the place</i>
w tysiącach	89,9	84,8	<i>of occurrence:</i>
na 1000 ludności	127,4	121,0	<i>in thousands</i>
			<i>per 1000 population</i>

^a Patrz uwagi do działu, ust. 7. ^b Samolot lub śmigłowiec wraz z załogą, tj. pilotem i osobami udzielającymi pierwszej pomocy lub podejmującymi medyczne działania ratownicze. ^c Komórki organizacyjne szpitali zgłoszone do współpracy z ratownictwem medycznym. ^d W ciągu roku.

^a See notes to the chapter, item 7. ^b Airplane or helicopter, including crew, i.e. pilot and people giving first aid or acting as medical rescue. ^c Organization cells of hospitals applied to cooperate with emergency medical system. ^d During a year.

TABL. 116. **KRWIODAWSTWO**^a
BLOOD DONATION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
Regionalne centra (stan w dniu 31 XII)	1	1	<i>Regional centres (as of 31 XII)</i>
Oddziały terenowe (stan w dniu 31 XII)	10	10	<i>Local branches (as of 31 XII)</i>
Krwiodawcy	37367	37219	<i>Blood donors</i>
w tym honorowi	37358	37198	<i>of which honorary blood donors</i>
Liczba donacji ^b krwi pełnej.....	64449	64573	<i>Number of collected donations^b of whole blood</i>
Wyprodukowana liczba jednostek:			<i>Number of prepared units:</i>
koncentratu krwinek czerwonych (KKCz) ^c	63233	62870	<i>red blood cell concentrates (RBC)^c</i>
świeżo mrożonego osocza (FFP) ^d	63459	58911	<i>fresh frozen plasma (FFP)^d</i>

^a Bez danych Ministerstwa Obrony Narodowej i Ministerstwa Spraw Wewnętrznych. ^b Donacja jest to pobranie krwi lub jej składnika do celów klinicznych, diagnostycznych lub produkcyjnych. ^c Jedna jednostka koncentratu krwinek czerwonych równa się w przybliżeniu 250 ml, jeden litr koncentratu krwinek czerwonych równa się w przybliżeniu 4 jednostkom. ^d Jedna jednostka świeżo mrożonego osocza równa się w przybliżeniu 200 ml, jeden litr osocza równa się w przybliżeniu 5 jednostkom.

Źródło: dane Narodowego Centrum Krwi.

^a Excluding data of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior. ^b Donation is collection of blood or blood components for clinical, diagnostic or manufacturing purposes. ^c One unit of Red Blood Cell Concentrate equals approximately 250 ml, one litre equals approximately of 4 units. ^d One unit of Fresh Frozen Plasma equals approximately of 200 ml, one litre equals approximately of 5 units.

Source: data of the National Blood Centre.

TABL. 117. **APTEKI** ^a
PHARMACIES ^a
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Apteki Pharmacies	Farmaceuci Pharmacists
OGÓŁEM	2005	298	765
	TOTAL	305	826
	2010	290	781
	2015	309	798
Bałuty	2005	84	226
	2010	82	250
	2014	78	225
	2015	82	216
Górna	2005	66	166
	2010	74	190
	2014	73	194
	2015	83	204
Polesie	2005	54	134
	2010	54	144
	2014	56	143
	2015	58	149
Śródmieście	2005	51	132
	2010	47	128
	2014	43	116
	2015	42	106
Widzew	2005	43	107
	2010	48	114
	2014	40	103
	2015	44	123

^a Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, np. w szpitalach.

^a Excluding pharmacies in-patient health care facilities, e.g. in hospitals.

**TABL. 118. ŻŁOBKI ^a I KLUBY DZIECIĘCE
NURSERIES ^a AND CHILDREN'S CLUBS**
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Żłobki	30	30	41	40	Nurseries
Kluby dziecięce	x	x	8	9	Children's clubs
Miejsca:					Places:
w żłobkach	1625	1950	2238	2226	in nurseries
w klubach dziecięcych	x	x	93	110	in children's clubs
Dzieci przebywające ^b :					Children staying ^b :
w żłobkach	4147	4689	5010	5073	in nurseries
w klubach dziecięcych	x	x	159	169	in children's clubs
Miejsca w żłobkach i klubach dziecięcych na 1000 dzieci w wieku do 3 lat	x	x	134,5	136,4	Places in nurseries and in children's clubs per 1000 children up to age 3
Dzieci przebywające w żłobkach i klubach dziecięcych na 1000 dzieci w wieku do 3 lat	x	x	298,1	306,2	Children staying in nurseries and in children's clubs per 1000 children up to age 3

^a W 2005 r. - łącznie ze żłobkami tygodniowymi; miejsca i dzieci - łącznie z oddziałami żłobkowymi. ^b W ciągu roku.
^a In 2005 including weekly nurseries; places und children - including nursery wards. ^b During a year.

**TABL. 119. PLACÓWKI WSPARCIA DZIENNEGO
DAY-SUPPORT CENTRES**
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014	2015	2014	2015	2014	2015
	placówki centres		miejsca places		wychowankowie residents	
OGÓŁEM TOTAL	39	31	1230	985	968	917
Opiekuńcze	20	14	600	425	421	404
Care						
Specjalistyczne	10	9	305	280	262	261
Specialized						
Praca podwórkowa	2	1	45	25	34	24
Street work						
W połączonych formach	7	7	280	255	251	228
In a combination of the forms						

TABL. 120. INSTYTUCJONALNA PIECZA ZASTĘPCZA
INSTITUTIONAL FOSTER CARE
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014	2015	2014	2015	2014	2015
	placówki centres		miejsca places		wychowankowie residents	
Placówki opiekuńczo- -wychowawcze Care and education centres	31	31	576	568	634	612
Socjalizacyjne	21	21	452	444	494	480
Socialization						
Interwencyjne	3	3	75	75	91	84
Intervention						
Rodzinne	6	6	43	43	43	42
Family						
Specjalistyczno-terapeutyczne	1	1	6	6	6	6
Specialist therapy						

TABL. 121. RODZINNA PIECZA ZASTĘPCZA^a
FAMILY FOSTER CARE^a
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
Rodziny zastępcze	978	973	Foster families
Spokrewnione z dzieckiem	685	683	Related to the child
dzieci ^b	838	865	children ^b
Niezawodowe	237	237	Non-professional foster families
dzieci ^b	283	290	children ^b
Zawodowe	56	53	Professional foster families
dzieci ^b	125	114	children ^b
Rodzinne domy dziecka	10	11	Foster homes
dzieci ^b	61	66	children ^b

^a Niektóre dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie z powodu zmiany przepisów prawnych.

^b W wieku do 25 lat.

^a Some data are not fully comparable with data for previous years due to changes of the provisions of the law.

^b Up to the age of 25.

TABL. 122. **PLACÓWKI STACJONARNE POMOCY SPOŁECZNEJ^a**
STATIONARY SOCIAL WELFARE FACILITIES^aStan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
Domy i ośrodki	26	29	<i>Homes and facilities</i>
Miejsca:			<i>Places:</i>
ogółem	2762	2786	<i>total</i>
na 10 tys. ludności	39,1	39,7	<i>per 10 thous. population</i>
Mieszkańcy:			<i>Residents:</i>
ogółem	2642	2678	<i>total</i>
w tym do lat 18	133	132	<i>of which up to age 18</i>
w tym umieszczeni w ciągu roku	1583	1860	<i>of which placed within during</i>
na 10 tys. ludności	37,4	38,2	<i>the year</i>
na 10 tys. ludności	37,4	38,2	<i>per 10 thous. population</i>
Osoby oczekujące na umieszczenie ..	147	115	<i>Persons awaiting a place</i>
Domy i zakłady ^b w których mogą przebywać:			<i>Homes and facilities^b, in which may be:</i>
osoby w podeszłym wieku	7	10	<i>aged persons</i>
przewlekłe somatycznie chorzy	6	6	<i>for chronically ill with somatic disorders</i>
dorośli niepełnosprawni intelektualnie	1	1	<i>adults mentally retarded</i>
dzieci i młodzież niepełnosprawna intelektualnie	2	2	<i>children and young mentally retarded</i>
przewlekłe psychicznie chorzy	4	4	<i>chronically mentally ill</i>
matki z małoletnimi dziećmi i kobiety w ciąży	1	1	<i>mothers with dependent children and pregnant women</i>
bezdomni	5	5	<i>homeless</i>
inne osoby	1	1	<i>other persons</i>
Mieszkańcy domów i zakładów:			<i>Residents of homes and facilities:</i>
osoby w podeszłym wieku	407	455	<i>aged persons</i>
przewlekłe somatycznie chorzy	992	978	<i>for chronically ill with somatic disorders</i>
dorośli niepełnosprawni intelektualnie	10	19	<i>adults mentally retarded</i>
dzieci i młodzież niepełnosprawna intelektualnie	226	226	<i>children and young mentally retarded</i>
przewlekłe psychicznie chorzy	448	449	<i>chronically mentally ill</i>
matki z małoletnimi dziećmi i kobiety w ciąży	60	58	<i>mothers with dependent children and pregnant women</i>
bezdomni	480	471	<i>homeless</i>
inne osoby	19	22	<i>other persons</i>

^a Łącznie ze środowiskowym domem samopomocy. ^b W podziale placówki mogą być wykazane kilkakrotnie, gdyż jedna placówka może być przeznaczona dla kilku grup mieszkańców.

^a Including community self-help home. ^b Facilities may be shown several times, because one facility may be designed for several groups of residents.

TABL. 123. **DZIENNE DOMY POMOCY SPOŁECZNEJ**
DAY-CARE SOCIAL WELFARE HOMES
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
ZAKŁADY FACILITIES			
DZIENNE DOMY POMOCY	20	20	DAY-CARE HOMES
Bałuty	4	4	<i>Bałuty</i>
Górna	3	3	<i>Górna</i>
Polesie	4	4	<i>Polesie</i>
Śródmieście	4	4	<i>Śródmieście</i>
Widzew	5	5	<i>Widzew</i>
ŚWIETLICE DLA DZIECI	37	33	CLUB ROOMS
Bałuty	6	7	<i>Bałuty</i>
Górna	7	5	<i>Górna</i>
Polesie	9	9	<i>Polesie</i>
Śródmieście	7	4	<i>Śródmieście</i>
Widzew	8	8	<i>Widzew</i>
DZIENNE DOMY POMOCY DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH	2	2	DAY-CARE HOMES FOR DISABLED PERSONS
Bałuty	1	1	<i>Bałuty</i>
Widzew	1	1	<i>Widzew</i>
MIEJSCA PLANOWANE PLANNED PLACES			
Dzienne domy pomocy	930	925	<i>Day-care homes</i>
Świetlice dla dzieci	1090	940	<i>Club rooms for children</i>
Dzienne domy pomocy dla osób niepełnosprawnych	100	100	<i>Day-care homes for disabled persons</i>
MIEJSCA WYKORZYSTANE TAKEN PLACES			
Dzienne domy pomocy	1154	1222	<i>Day-care homes</i>
Dzienne domy pomocy dla osób niepełnosprawnych	103	100	<i>Day-care homes for disabled persons</i>

Ź r ó d ł o: dane Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Łodzi.
S o u r c e: data of the Municipal Social Assistance Centre in Łódź.

TABL. 124. UDZIELONE ŚWIADCZENIA POMOCY ŚRODOWISKOWEJ
GRANTED SOCIAL WELFARE BENEFITS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014	2015	2014	2015
	świadczenia w tys. zł benefits in thous. zł		korzystający ^a beneficiaries ^a	
OGÓŁEM	96310,9	91752,1	30043	27578
TOTAL				
Wybrane formy pomocy pieniężnej: Selected forms of monetary assistance:				
zasiłki stałe	24470,4	24674,3	5709	5591
<i>permanent benefits</i>				
zasiłki okresowe	35832,8	33175,2	16909	15449
<i>temporary benefits</i>				
zasiłki celowe ^b	14749,6	14393,0	17460	17181
<i>appropriated benefits ^b</i>				
w tym zasiłki celowe na zakup posiłku lub żywności	12223,0	10937,6	15961	14830
<i>of which appropriated benefits for the purchase of a meal or food</i>				
Wybrane formy pomocy niepieniężnej: Selected forms of non-monetary assistance:				
usługi opiekuńcze i specjalistyczne	11533,0	10454,7	3714	3738
<i>attendance services and specialized attendance services</i>				
sprawienie pogrzebu	991,7	911,3	299	277
<i>burial</i>				

^a Rzeczywista liczba osób korzystających ze świadczeń nie jest sumą poszczególnych pozycji - podopieczni mogli korzystać z kilku różnych form pomocy. ^b W tym zasiłki celowe w formie biletu kredytowanego oraz zasiłki celowe na pokrycie wydatków powstałych w wyniku zdarzenia losowego.

Źródło: dane Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Łodzi.

^a The real number of persons receiving benefits is not balanced with the item "total", some beneficiaries could have received several different types of assistance. ^b Of which appropriated benefits in the form of credited ticket and appropriated benefits to cover the expenditures incurred as a result of a random event.

Source: data of the Municipal Social Assistance Centre in Łódź.

TABL. 125. OSOBY I RODZINY OBJĘTE POMOĄ WEDŁUG POWODÓW JEJ PRZYZNANIA
PERSONS AND FAMILIES BENEFITING FROM SOCIAL ASSISTANCE BY REASON OF ASSIGNED ASSISTANCE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014	2015	2014	2015
	rodziny families		osoby w rodzinach persons in families	
Ubóstwo <i>Poverty</i>	14055	14348	26541	21817
Sieroctwo <i>Orphanhood</i>	23	25	39	42
Bezdomność <i>Homelessness</i>	681	680	846	828
Potrzeba ochrony macierzyństwa..... <i>Need of maternity protection</i>	1971	1729	7361	6551
Bezrobocie <i>Unemployment</i>	15486	13703	31585	27680
Niepełnosprawność <i>Disability</i>	9457	9150	13913	13199
Długotrwała lub ciężka choroba <i>Chronic or severe illness</i>	12160	12049	18278	18055
Bezradność w sprawach opiekuńczo- -wychowawczych i prowadzeniu gospodarstwa domowego <i>Helplessness in educational matters and household maintenance</i>	4447	3985	12582	11298
w tym: <i>of which:</i>				
w rodzinach niepełnych <i>in single-parent families</i>	3094	2741	8530	7537
w rodzinach wielodzietnych <i>in family with many children</i>	411	370	2270	2056
Przemoc w rodzinie <i>Violence in the family</i>	103	116	259	277
Alkoholizm..... <i>Alcoholism</i>	1162	1136	1636	1561
Narkomania..... <i>Drug addiction</i>	130	113	179	150
Trudność w przystosowaniu do życia po opuszczeniu zakładu karnego..... <i>Difficulty in adaptation after leaving penitentiary institution</i>	494	504	657	675

Źródło: dane Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Łodzi.
Source: data of the Municipal Social Assistance Centre in Łódź.

X. KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

Kultura

1. Dane dotyczące **bibliotek** oparte są na sprawozdawczości rocznej. Kategoria biblioteki instytucji naukowych obejmuje działalność Biblioteki Narodowej, bibliotek Polskiej Akademii Nauk i jej placówek, bibliotek szkół wyższych i jednostek badawczo-rozwojowych oraz innych bibliotek, którym na mocy ustawy z dnia 27 VI 1997 r. o bibliotekach (Dz. U. Nr 85, poz. 539) nadano status biblioteki naukowej. Do grupy tej zaliczono również biblioteki fachowe towarzystw naukowych. Natomiast dane o naukowych bibliotekach publicznych i pedagogicznych ujęto odpowiednio w bibliotekach publicznych i pedagogicznych. Dane dotyczące bibliotek zakładów pracy nie obejmują bibliotek beletrystycznych.

2. Do **księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopisma.

Za **czytelnika** uważa się osobę, która w ciągu roku sprawozdawczego została zarejestrowana w bibliotece i dokonała co najmniej jednego wypożyczenia.

3. Informacje o **teatrach i instytucjach muzycznych** dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną.

W liczbie teatrów uwzględniono jednostki wyodrębnione pod względem prawnym, organizacyjnym i ekonomiczno-finansowym, prowadzące jednorodną działalność sceniczną, niezależnie od liczby posiadanych scen.

Jednostki pogrupowano wyodrębniając:

- działalność teatrów dramatycznych, obejmującą dramatyczne i lalkowe przedstawienia teatralne,
- działalność teatrów muzycznych, obejmującą działalność sceniczną oper, operetek, musicali i baletów,
- działalność koncertową filharmonii, orkiestr i chórów.

X. CULTURE. TOURISM. SPORT

Culture

1. Information concerning **libraries** is based on annual reporting data. The category libraries of scientific institutions includes the activity of the National Library, libraries of the Polish Academy of Science and its branches, libraries of higher education institutions and research-development units as well as other libraries which, on the basis of the Act on Libraries, dated 27 VI 1997 (Journal of Laws No. 85, item 539), were granted the status of a scientific library. Professional libraries of scientific societies are also included in this group. However, data concerning scientific public and pedagogical libraries were included respectively in public and pedagogical libraries. Data concerning workplace libraries do not include belletristic libraries.

2. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute the **collection** of public libraries.

A **borrower** is a person who in the course of a reporting year was registered at a library and checked out at least one item.

3. Information regarding **theatres and music institutions** concerns professional, artistic and entertainment entities conducting regular performances.

Theatres include entities, independent in regard to their legal, organizational, economic and financial status, conducting uniform performing activity, regardless of the number of stages possessed.

Entities are grouped comprising:

- the activity of dramatic theatres, including dramatic and puppet theatrical performances,
- the activity of music theatres, including opera, operetta, musical and ballet performances,
- the concert activity of philharmonic halls, orchestras and choirs.

W informacjach podanych w podziale według siedziby wykazano wszystkie przedstawienia i koncerty zorganizowane przez instytucje prowadzące działalność widowiskową niezależnie od miejsca realizacji działalności scenicznej.

4. Informacje o działalności domów i ośrodków kultury, klubów i świetlic opracowano na podstawie badania cyklicznego – do 2012r. dane zbierane co 2 lata, od 2012 r. informacje zbierane co rok. W latach 2005-2014 **Centra kultury** ujmowane w grupie domów kultury lub ośrodków kultury.

5. W muzeach jako **muzealia** wykazano rzeczy ruchome i nieruchomości wpisane do inwentarza muzealiów.

6. Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice video).

Turystyka

1. Termin **turystyka** — zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 692/2011 obowiązującym od 2012 r. – oznacza czynności odwiedzających, którzy podejmują podróż do głównego miejsca docelowego położonego poza ich zwykłym otoczeniem, na okres krótszy niż rok, w dowolnym głównym celu, w tym w celu służbowym, wypoczynkowym lub innym celu osobistym, innym niż zatrudnienie przez podmiot miejscowy dla odwiedzanego miejsca.

Wszystkie kategorie podróżnych, które mieszczą się w zakresie pojęcia „turystyka” są określane mianem odwiedzających. W grupie tej wyróżnia się:

- turystów, tj. osoby, które spędziły co najmniej jedną noc poza miejscem stałego zamieszkania,
- odwiedzających jednodniowych, tj. osoby, które nie nocują w miejscu odwiedzanym.

Źródłem danych dotyczących uczestnictwa Polaków w wyjazdach turystycznych (przynajmniej z 1 noclegiem), w latach 2005-2013 Ministerstwa Sportu i Turystyki, w 2014 r. – Głównego Urzędu Statystycznego; badania obejmują ludność w wieku 15 lat i więcej.

*The information displayed by **locality** covers all performances and concerts organised by institutions conducting regular performances irrespective of the place of conducting these performances.*

4. Information regarding the activity of cultural centres and establishments, clubs and community centres was compiled on the basis of periodic survey until 2012 data gathered every two years, since 2012 data gathered every year. In 2005-2014 **Centres of culture** presented among cultural establishments or cultural centres.

5. Movable subjects and real estate registered in exhibit inventory are presented as **exhibits** in museums.

6. Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive and magnetic tape).

Tourism

1. Term **tourism**, in accordance with the Regulation (EU) No.692/2011 of the European Parliament and of the Council in force since 2012, means the activity of visitors taking a trip to a main destination outside their usual environment, for less than a year, for any main purpose, including business, leisure or other personal purpose, other than to be employed by a resident entity in the place visited.

All categories of travellers which fall within the term "tourism" are defined as visitors. This group comprises:

- tourists, i.e., persons who spent at least one night away from their place of permanent residence,
- one-day visitors, i.e., persons who did not spend the night at the place visited.

The source of the data concerning the Poles' participation in tourism (with at least one overnight stay) are research surveys" in 2005-2013 of the Ministry of Sport and Tourism, in 2014 – Central Statistical Office; the research covers population aged 15 and more.

2. Baza noclegowa turystyki dotyczy turystycznych obiektów noclegowych (do 2011 r. pod nazwą - turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania), tj. obejmuje obiekty hotelowe i pozostałe obiekty (do 2010 r. bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych).

W ramach:

- obiektów hotelowych do grupy „inne obiekty hotelowe” zalicza się te, które nie spełniają wymagań dla hoteli, moteli i pensjonatów, ale świadczą usługi hotelarskie (np. zajazdy, gościeńce),
- pozostałych obiektów do grupy „inne obiekty” zalicza się te, które nie odpowiadają warunkom przewidzianym dla domów wycieczkowych, schronisk, kempingów, pól biwakowych i domków turystycznych oraz obiekty wykorzystywane dla potrzeb turystyki (np. domy studenckie, internaty, hotele robotnicze i zakłady uzdrowiskowe).

3. Stopień wykorzystania miejsc noclegowych lub **pokoi** – jest to stosunek liczby udzielonych noclegów lub wynajętych pokoi w danym roku do nominalnej liczby miejsc noclegowych lub pokoi w danym roku. Przez nominalną liczbę miejsc noclegowych lub pokoi rozumie się sumę miejsc noclegowych lub pokoi przygotowanych dla turystów w każdym dniu działalności obiektu.

4. W informacjach o obiektach i miejscach noclegowych turystyki nie uwzględnia się obiektów i miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu itp.

5. Dane o miejscach noclegowych wykazano według stanu w dniu 31 VII; dotyczą miejsc całorocznych i sezonowych.

6. Turyści zagraniczni korzystający z turystycznych obiektów noclegowych (tabl. 13) rejestrowani są według kraju stałego zamieszkania. Turysta zagraniczny może być wykazany wielokrotnie, jeśli w czasie jednorazowego pobytu w Polsce korzysta z kilku obiektów noclegowych.

7. Placówki gastronomiczne w turystycznych obiektach noclegowych obejmują zakłady i punkty gastronomiczne stałe i sezonowe. Do barów zaliczono także: kawiarnie, winiarnie, piwiarnie, jadalnie itp.; do punktów gastronomicznych — także smażalnie, pijalnie, lodziarnie, bufety itp.

2. Tourist accommodation facilities include collective tourist accommodation establishments (until 2011 called – collective tourist accommodation establishments.), i.e. hotels and similar establishments and other facilities (until 2010 excluding rooms for guest and agrotourism lodgings).

Within:

- hotels and similar establishments, the group "other hotel facilities" has covered facilities which do not meet requirements for hotels, motels and boarding houses, but which provide hotel services (e.g. road houses, inns),

- other facilities, the group "miscellaneous facilities" includes facilities which do not correspond to conditions expected in excursion hotels, shelters, camping sites, tent camp sites and tourist cottages, and other facilities used for tourism (e.g. student dormitories, boarding schools, employee boarding houses and health establishments).

3. Occupancy rate of bed places or rooms is a relation of the number of overnight stays or rooms rented in a given year to the nominal number of bed places or rooms in a given year. The nominal number of bed places or rooms shall mean total bed places or rooms prepared for tourists each day of a facility's operation.

4. Facilities and places temporarily inactive due to expansion, renovation, etc., are not included in data regarding **facilities and the number of beds** for tourists.

5. Data on number of beds are presented as of 31 VII; these data concern whole year's and seasonal places.

6. Foreign tourists using tourist accommodation establishments (tables 13) are registered according to the country of their permanent residence. A foreign tourist may be indicated more than once if during a single stay in Poland he/she uses more than one accommodation facility.

7. Catering establishments in collective tourists accommodation establishments include permanent and seasonal catering facilities and outlets. Catering facilities also include: cafes, wine houses, beer halls, canteens, etc.; catering outlets also include fry houses, drink bars, ice-cream parlours, snack bars, etc.

Sport

1. Informacje o klubach sportowych opracowano na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

2. **Klub sportowy** to podstawowa jednostka organizacyjna prowadząca działalność sportową, funkcjonująca jako osoba prawna.

3. **Sekcja sportowa** to podstawowa jednostka organizacyjna w klubach sportowych, realizująca zadania statutowe, skupiająca zawodników uprawiających jeden rodzaj sportu. Każda sekcja sportowa musi być zarejestrowana we właściwym polskim związku sportowym.

4. **Członek klubu sportowego** to osoba, która posiada ważną legitymację członkowską klubu lub spełnia inne określone wymogi, jeśli klubu przyjął inne zasady członkostwa.

5. **Ćwiczący** to osoba, która czynnie uprawia określony rodzaj sportu uczestnicząc systematycznie w treningach bądź w innej formie zajęć sportowych oraz w imprezach sportowych lub rekreacyjnych.

6. **Zawodnicy zarejestrowani** to ćwiczący członkowie klubów sportowych, którzy reprezentują swoje kluby w oficjalnych zawodach i są zarejestrowani w polskich lub okręgowych związkach sportowych.

7. **Trener sportu** to osoba posiadająca tytuł zawodowy, uprawniający do prowadzenia zorganizowanych zajęć w zakresie danego sportu w klubie sportowym uczestniczącym we współzawodnictwie sportowym, organizowanym przez polski związek sportowy.

8. **Trener klasy mistrzowskiej** to osoba, która ukończyła studia wyższe, posiada co najmniej trzyletni staż pracy trenerskiej ze stopniem trenera klasy pierwszej, udokumentowany dorobek pracy szkoleniowej oraz ukończyła specjalistyczny kurs na stopień trenera klasy mistrzowskiej i zdała egzamin końcowy.

9. **Trener klasy pierwszej** to osoba, która posiada co najmniej świadectwo dojrzałości, co najmniej trzyletni staż pracy trenerskiej ze stopniem trenera klasy drugiej, udokumentowany dorobek pracy szko-

Sport

1. *Data on sports clubs are based on cyclical survey conducted every two years.*

2. **Sports club** is a basic organizational unit running sports activity which acts as a legal person.

3. **Sports section** is a basic organizational unit in sports clubs, pursuing statutory objectives, which includes competitors practising one type of sport. Each sports section must be registered in a relevant Polish sports association.

4. **Member of sports club** is a person who holds a valid club membership card or who complies with other specified requirements if the club has accepted other rules of membership.

5. **Person practising sport** is a person who actively practises a particular type of sport systematically participating in trainings or in other form of sports activities as well as in sports or recreational events.

6. **Registered competitors** are practicing members of sports clubs who represent their clubs in official sports competitions and are registered in Polish or regional sports associations.

7. **Sports coach** is a person holding the professional title which enables him to provide organized activities in a particular sport in a sports club participating in sporting competition organized by the Polish sports associations.

8. **Championship class coach** is a person who has completed higher studies, has at least three years work experience in coaching with the degree of the first class coach, documented coaching achievements and has completed a special training on the degree of the championship class coach and has passed the final exam.

9. **First class coach** is a person who has at least school-leaving examination certificate, has at least three years work experience in coaching with the degree of the second class coach, documented coaching achievements and has completed a special training on the degree of the first class

leniowej oraz ukończyła specjalistyczny kurs na stopień trenera klasy pierwszej i zdała egzamin końcowy.

10. Trener klasy drugiej to osoba, która ukończyła studia w obszarze kształcenia umożliwiającym uzyskanie specjalistycznej wiedzy i umiejętności trenerskich lub posiada, przez okres co najmniej 2 lat, tytuł instruktora sportu ze specjalizacją w danym sporcie i ukończyła studia podyplomowe w obszarze kształcenia umożliwiającym uzyskanie specjalistycznej wiedzy i umiejętności trenerskich lub posiada, przez okres co najmniej 2 lat, tytuł instruktora sportu ze specjalizacją w danym sporcie, świadectwo dojrzałości oraz ukończyła specjalistyczny kurs na stopień trenera klasy drugiej i zdała egzamin końcowy.

11. Instruktor sportu zwany dalej instruktorem, to osoba, która ukończyła studia wyższe w obszarze kształcenia umożliwiającym uzyskanie specjalistycznej wiedzy i umiejętności instruktorskich lub posiada co najmniej średnie wykształcenie oraz ukończyła specjalistyczny kurs instruktorów w danym sporcie i zdała egzamin końcowy.

12. Ćwiczący liczeni są wielokrotnie, jeśli uprawia kilka dyscyplin sportu.. W zależności od wieku osoby ćwiczące zaliczane są do kategorii juniorów lub seniorów; dla poszczególnych dyscyplin sportowych stosuje się różne granice wieku.

13. W kategorii trenerów i instruktorów sportowych jedna osoba może być wykazywana wielokrotnie, jeśli prowadzi zajęcia w kilku dyscyplinach sportu.

coach and has passed the final exam.

10. Second class coach is a person who has completed studies in the field of education which provides specialized knowledge and training skills, or for at least 2 years has held the title of sports instructor with a specialization in a particular sport and has completed postgraduate studies in the field of education which provides specialized knowledge and coaching skills, or for at least 2 years has held the title of sports instructor with a specialization in a particular sport, school-leaving examination certificate and has completed a special training on the degree of the second class coach and has passed the final exam.

11. Sports instructor, hereinafter referred to as "instructor", is a person who has completed higher studies in the field of education which provides specialized knowledge and instructor skills, or has at least secondary education and has completed a special instructor training in a particular sport and has passed the final exam.

12. In the categories exercisers, one person is indicated more than once, depending upon the number of disciplines practiced. Persons exercising are classified as either juniors or seniors, depending on age; various age groups are applied for individual disciplines.

13. In the categories coaches and sports instructors, since 1996, one person may be indicated more than once depending upon the number of sports disciplines taught.

TABL. 126. **KSIĄŻKI I BROSZURY WYDANE^a**
BOOKS AND PAMPHLETS PUBLISHED^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
OGÓŁEM	376	705	801	871	TOTAL
Wydawnictwa naukowe	187	369	375	379	Scientific publications
Podręczniki dla szkół wyższych	36	39	25	31	University textbooks
Wydawnictwa zawodowe	9	15	63	35	Professional publications
Podręczniki szkolne	32	2	17	11	School textbooks
Wydawnictwa popularne	75	115	162	196	Popular science
Literatura piękna	37	165	159	219	Belles-lettres
w tym dla dzieci i młodzieży	6	105	103	124	of which for children and youth

^a Według miejsca wydania.

Źródło: Biblioteka Narodowa.

^a According to published place.

Source: Nation Library.

TABL. 127. **GAZETY I CZASOPISMA WYDANE^a**
NEWSPAPERS AND MAGAZINES PUBLISHED^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
					TYTUŁY TITLES
OGÓŁEM	157	186	144	150	TOTAL
ukazujące się:					published as specified:
W tygodniu:					Weekly:
1 raz	9	3	2	4	once
2-6 razy	2	2	2	1	2-6 times
W miesiącu:					Monthly:
1 raz	20	24	14	17	once
2-3 razy	-	1	-	1	2-3 times
1 raz:					Once:
na 2 miesiące	11	12	11	14	bimonthly
w kwartale	41	51	37	40	quarterly
w półroczu	14	32	17	15	half-yearly
w roku	24	35	22	19	yearly
Nieregularnie	36	36	39	39	Irregularly

^a Według miejsca wydania.

Źródło: Biblioteka Narodowa.

^a According to published place.

Source: National Library.

TABL. 128. BIBLIOTEKI PUBLICZNE
PUBLIC LIBRARIES
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2014	2015
Placówki biblioteczne: <i>Library institutions:</i>	100	98	99	98
biblioteki <i>libraries</i>	7	7	7	7
filie <i>branches</i>	77	75	76	76
w tym dla dzieci i młodzieży <i>of which for children and youth</i>	15	15	15	13
punkty biblioteczne <i>library service points</i>	16	16	16	15
Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną..... <i>Population per 1 library institution</i>	7676	7455	7131	7153

TABL. 129. KSIĘGOZBIÓR I CZYTELNICY W BIBLIOTEKACH PUBLICZNYCH
COLLECTION AND BORROWERS IN PUBLIC LIBRARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2014	2015
Księgozbiór ^a : <i>Collection ^a:</i>				
w tysiącach woluminów <i>in thousand volumes</i>	2153,1	2080,8	1986,3	1968,3
na 1000 ludności w woluminach <i>per 1000 population in volumes</i>	2805	2848	2813	2808
na 1 czytelnika w woluminach..... <i>per 1 borrower in volumes</i>	15,5	17,2	16,8	16,9
Wypożyczenia: <i>Loans:</i>				
w tysiącach woluminów <i>in thousand volumes</i>	2856,2	2721,4	2651,5	2584,9
na 1000 ludności w woluminach <i>per 1000 population in volumes</i>	3706	3711	3742	3676
na 1 czytelnika w woluminach..... <i>per 1 borrower in volumes</i>	20,5	22,6	22,4	22,2
Czytelnicy w tys. ^b <i>Borrowers in thous. ^b</i>	139,3	120,6	118,2	116,5

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Zarejestrowani w ciągu roku.
^a As of 31 XII. ^b Registered during a year.

TABL. 130. **TEATRY I INSTYTUCJE MUZYCZNE**
THEATRES AND MUSIC INSTITUTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Institucje ^{ab} Institutions ^{ab}	Miejsca na widowni w stałej sali ^{ab} Seats in fixed halls ^{ab}	Przedstawienia i koncerty ^b Performances and concerts ^b	Widzowie i słuchacze w tys. ^b Audience in thous. ^b
OGÓŁEM 2005	14	4579	3393	552,8
TOTAL 2010	10	3939	3269	541,6
..... 2014	10	4893	2370	485,8
..... 2015	10	4894	2405	536,6
Teatry <i>Theatres</i>	7	2210	2083	291,6
dramatyczne <i>dramatic</i>	4	1795	1145	193,4
lalkowe <i>puppet</i>	3	415	938	98,1
Teatry muzyczne <i>Music theatres</i>	2	1927	206	165,5
opera <i>operas</i>	1	1074	90	85,8
operetka <i>operettas</i>	1	853	116	79,7
Filharmonie, orkiestry, chóry <i>Philharmonic hall, orchestras,choirs</i>	1	757	116	19,6

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Według siedziby; patrz uwagi do działu „Kultura. Turystyka. Sport – Kultura”, ust.3.

^a As of 31 XII. ^b By residence; see notes to the chapter “Culture. Tourism. Sport – Culture”, item 3.

TABL. 131. **CENTRA KULTURY; DOMY I OŚRODKI KULTURY, KLUBY, ŚWIETLICE^a**
CENTRES OF CULTURE, CULTURAL CENTRES AND ESTABLISH-
MENTS, CLUBS AND COMMUNITY CENTRES^a

Stan w dniu 31 XII

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
Institucje	24	23	<i>Institutions</i>
centra kultury	-	-	<i>centre of culture</i>
domy kultury	8	6	<i>cultural establishments</i>
ośrodki kultury	5	7	<i>cultural centres</i>
kluby	9	8	<i>clubs</i>
światlice	2	2	<i>community centres</i>

^a Patrz uwagi do działu „Kultura. Turystyka. Sport – Kultura”, ust. 3. ^b W ciągu roku.

^a See notes to the chapter “Culture. Tourism. Sport – Culture”, item 3. ^b During a year.

TABL. 131. **CENTRA KULTURY; DOMY I OŚRODKI KULTURY, KLUBY, ŚWIETLICE^a**
(dok.)**CENTRES OF CULTURE, CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS, CLUBS AND COMMUNITY CENTRES^a (cont.)**Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
Imprezy ^b	5196	3561	Events ^b
Uczestnicy imprez ^b w tys.	400,6	257,8	Event participants ^b in thous.
Kursy ^b	189	204	Courses ^b
Absolwenci kursów ^b	4983	12983	Course graduates ^b
w tym dzieci i młodzież	2190	5417	of which children and youth
Zespoły artystyczne	127	130	Artistic ensembles
Członkowie zespołów artystycznych	2155	2452	Members of ensembles
Koła (kluby)	206	261	Groups (clubs)
Członkowie kół (klubów)	6419	10612	Members of groups (clubs)
w tym dzieci i młodzież	1843	4838	of which children and youth

^a Patrz uwagi do działu „Kultura. Turystyka. Sport – Kultura”, ust. 3. ^b W ciągu roku.^a See notes to the chapter “Culture. Tourism. Sport – Culture”, item 3. ^b During a year.TABL. 132. **GALERIE SZTUKI**
ART GALLERIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Galerie (stan w dniu 31 XII)	36	38	36	34	Galleries (as of 31 XII)
Wystawy ^a	429	398	384	367	Exhibitions ^a
w tym z zagranicy	24	9	32	23	of which foreign
Ekspozycje ^a	453	419	405	380	Expositions ^a
Zwiedzający w tys.	235,8	120,7	225,8	200,3	Visitors in thous.

^a Na terenie kraju.^a Within the area of the country.

TABL. 133. MUZEA
MUSEUMS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Muzea i oddziały muzealne ^a	12	18	19	22	Museums and branches ^a
Muzealia ^a w tys.	518,6	533,3	596,8	613,2	Museum exhibits ^a in thous.
Wystawy czasowe ogółem ^b	104	112	155	184	Temporary exhibitions ^b
w tym z zagranicy ^b	18	8	9	4	of which from abroad ^b
Zwiedzający w tys.	225,9	352,5	585,1	585,5	Visitors in thous.
w tym młodzież szkolna ^c	67,8	95,3	109,0	137,0	of which primary and secondary school students ^c

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Własne i obce. ^c Zwiedzający muzea w zorganizowanych grupach.

^a As of 31 XII. ^b Own and external. ^c Visiting museums in organized groups.

TABL. 134. KINA STAŁE
FIXED CINEMAS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Kina ^a	11	8	8	6	Cinemas ^a
Sale projekcyjne ^a	25	38	35	40	Screens ^a
Miejsca na widowni ^a	4652	6884	6399	7340	Number of seats ^a
na 1000 ludności	6,1	9,4	9,1	10,5	per 1000 population
Seanse	39258	63300	58091	66446	Screenings
w tym filmy produkcji polskiej	3510	9382	9271	9230	of which movies of polish production
Widzowie:					Audience:
w tysiącach	964,3	1762,7	1529,9	1621,5	in thousands
w tym na filmach produkcji polskiej	57,2	234,8	347,5	265,8	of which movies of polish production
na 1000 ludności	1251	2404	2167	2297	per 1000 population

^a Stan w dniu 31 XII.

^a As of 31 XII.

TABL. 135. OBIEKTY ZABYTKOWE
MONUMENTS
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEÓLNIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Budynki przemysłowe.....	122	136	137	Industrial buildings
Budynki użyteczności publicznej.....	129	132	132	Public service buildings
Cmentarze	8	13	17	Cemeteries
Domy mieszkalne	1190	1717	1742	Residential buildings
Dwory.....	5	5	5	Mansions
Klasztory	2	2	2	Cloisters
Kościóły	34	36	36	Churches
Inne obiekty sakralne.....	4	5	6	Other sacral buildings
Osady wczesnośredniowieczne	2	2	2	Early medieval settlements
Osiedla zabytkowe	13	13	13	Monumental settlements
Pałace i wille	146	162	166	Palaces and villas
Parki podworskie i pałacowe	10	13	15	Mansions and palace parks
Układy urbanistyczne	5	15	15	Town-planning arrangements

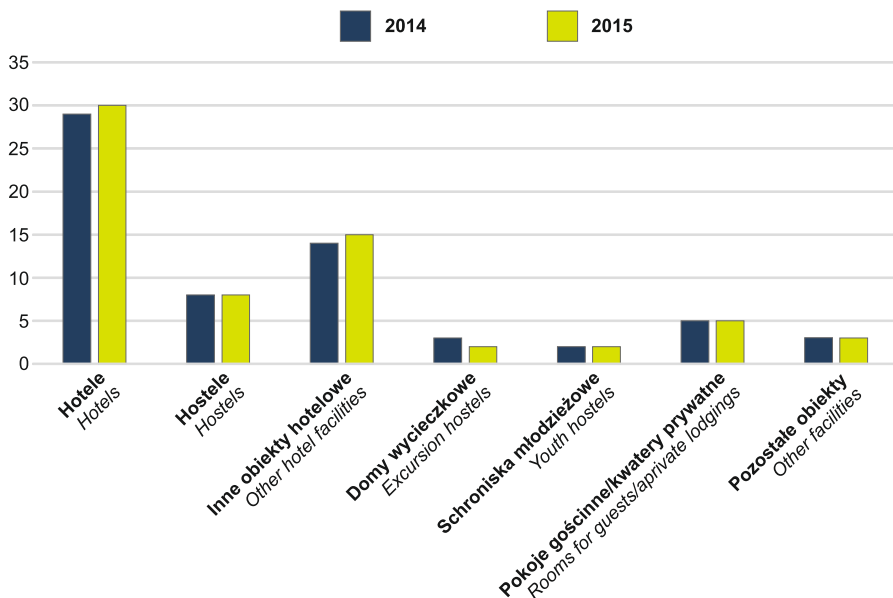
Źródło: dane Urzędu Miasta Łodzi.
Source: data of The City of Lodz Office.

TABL. 136. OGRÓD BOTANICZNY
BOTANICAL GARDEN
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

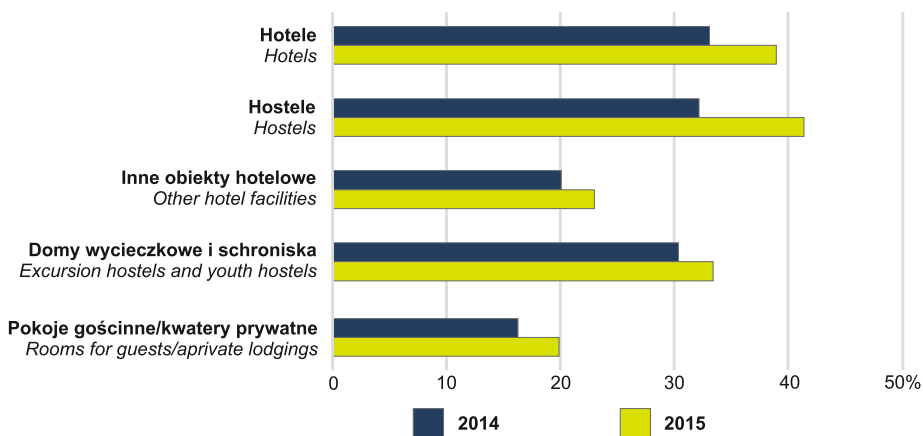
WYSZCZEGÓLNIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Powierzchnia w ha.....	66,7	67,8	67,8	Area in ha
Liczba gatunków i odmian roślin	3900	3500	3500	Number of species and subspecies of plants
Liczba zwiedzających (w ciągu roku) w tys.	115	98,1	106,1	Number of visitors (during a year) in thous.

Źródło: dane Ogrodu Botanicznego.
Source: data of the Botanical Garden.

TURYSTYCZNYCZNE OBIEKTY NOCLEGOWE^a
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a

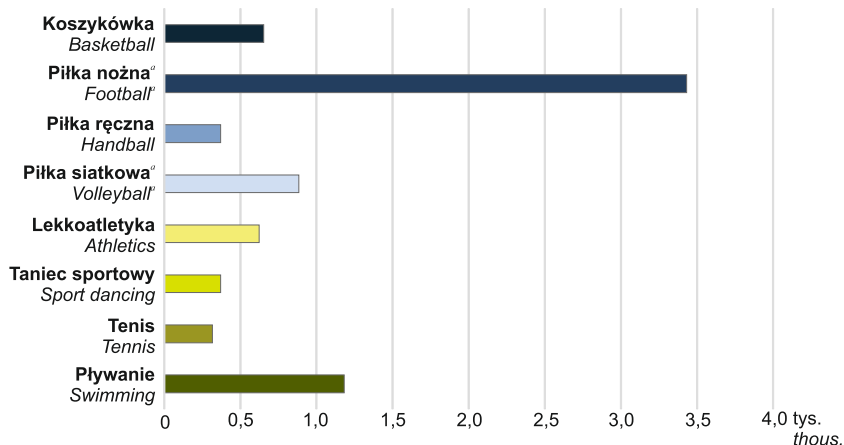


**STOPIEŃ WYKORZYSTANIA MIEJSC NOCLEGOWYCH
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH^a**
*RATE OF EXPLOITATION OF BEDS IN COLLECTIVE
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a*

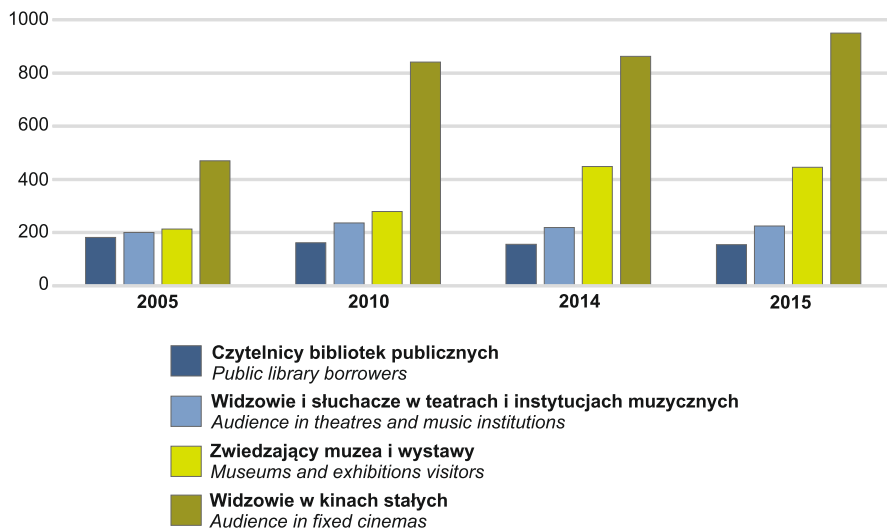


^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych.
^a Concern establishments possessing 10 and more bed places.

**ĆWICZĄCY W SEKCJACH SPORTOWYCH WEDŁUG
 WYBRANYCH SPORTÓW W 2014 R.**
*PERSONS PRACTISING SPORTS BY SELECTED SPORTS FIELDS
 AND DISCIPLINES IN 2014*



KORZYSTAJĄCY Z PLACÓWEK KULTURY NA 1000 LUDNOŚCI
USERS OF CULTURAL ESTABLISHMENTS PER 1000 POPULATION



a Dziedzina sportu (obejmuje kilka pokrewnych dyscyplin sportu).
a A sports field (consists of a number of related sports disciplines).

TABL. 137. PALMIARNIA
PALM HOUSE
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Liczba pawilonów wystawowych	3	3	3	Number of exhibition buildings
Liczba roślin w tys.	4,8	9,3	8,3	Number of plants in thous.
Liczba gatunków i odmian roślin	2060	2150	2170	Number of species and subspecies of plants
Liczba zwiedzających (w ciągu roku) w tys.	50	58,8	52,4	Number of visitors (during a year) in thous.

a Łącznie ze szklarniami na terenie Ogrodu Botanicznego, które stanowią zaplecze hodowlane dla Palmiarni.

Źródło: dane Ogrodu Botanicznego.

a Including greenhouses in the Botanical Garden, which are breeding facilities for the Palm House.

Source: data of the Botanical Garden.

TABL. 138. OGRÓD ZOOLOGICZNY
ZOOLOGICAL GARDEN
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Powierzchnia w ha	17	17	17	Area in ha
Liczba zwierząt ^a	2825	2349	2461	Number of animals ^a
Liczba gatunków zwierząt	423	360	366	Number of species of animals
Liczba przedstawicieli ginących gatunków ^b	61	33	32	Number of representatives of endangered species ^b of animals
Liczba gatunków rozmnożonych w ciągu roku	69	46	53	Number of species of animals reproduced during a year
Liczba zwiedzających (w ciągu roku) w tys.	194,3	334,2	295,1	Number of visitors (during a year) in thous.

a Bez bezkręgowców. *b* Objętych Europejskim Programem Ochrony Zwierząt Zagrożonych Wyginięciem (EEP) i Europejską Księgą Rodowodową (ESB).

Źródło: dane Miejskiego Ogrodu Zoologicznego.

a Excluding invertebrates. *b* Covered by European Endangered Species Programme (EEP) and European Studbook (ESB).

Source: data of the Municipal Zoological Garden.

**TABL. 139. PLACÓWKI GASTRONOMICZNE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH
NOCLEGOWYCH
CATERING ESTABLISHMENTS IN TOURIST ACCOMMODATION
ESTABLISHMENTS**

Stan w dniu 31 VII
As of 31 VII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Restau- racje <i>Restau- rants</i>	Bary i kawiar- nie <i>Bars and cafes</i>	Stołówki <i>Can- teens</i>	Punkty gastro- nomiczne <i>Gastro- nomic points</i>	<i>SPECIFICATION</i>
O G Ó Ł E M 2014	33	23	3	5	TOTAL
2015	34	20	5	6	
Hotele	30	14	-	1	<i>Hotels</i>
Inne obiekty hotelowe.....	2	3	1	2	<i>Other hotel facilities</i>
Pozostałe obiekty	1	-	1		<i>Other facilities</i>

**TABL. 140. TURYSTYCZNE OBIEKTY NOCLEGOWE
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS**

Stan w dniu 31 VII
As of 31 VII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2014	2015	2014	2015
	obiekty <i>facilities</i>		miejsca noclegowe <i>number of beds</i>	
O G Ó Ł E M	66	65	7229	6974
TOTAL				
w tym: <i>of which:</i>				
Hotele	29	30	4965	4906
<i>Hotels</i>				
Inne obiekty hotelowe.....	14	15	883	903
<i>Other hotel facilities</i>				
Domy wycieczkowe	3	2	298	233
<i>Excursion hostels</i>				
Hostele.....	8	8	504	513
<i>Hostels</i>				
Pokoje gościnne/kwatery agroturystyczne	5	5	96	101
<i>Rooms for guests/agrotourism lodgings</i>				
Pozostałe obiekty	3	3	212	197
<i>Other facilities</i>				

TABL. 141. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH
OCCUPANCY OF TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stay)		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % Occupancy rate of bed places in %
	ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turystom zagranicznym of which to foreign tourists	
GÓŁEM 2014	502937	101118	804619	193171	30,6
TOTAL 2015	559628	132997	904788	238053	35,9
w tym: of which:					
Hotele 2014	415893	89726	611998	153081	33,1
Hotels 2015	460094	111292	696164	181318	39,0
Inne obiekty hotelowe 2014	33787	4097	62433	10985	20,1
Other hotel facilities 2015	42963	8107	72751	15727	23,0
Hostele 2014	27323	5082	61565	15174	32,2
Hostels 2015	30839	11644	73666	34167	41,4
Pokoje gościnne/kwatery agroturystyczne 2014	30839	11644	6091	9	16,3
Rooms for guests/ agrotourism lodgings 2015	2401	-	7510	-	19,9
Pozostałe obiekty 2014	5140	1049	12530	5353	16,1
Other facilities 2015	5222	920	11552	3821	16,5

TABL. 142. KLUBY SPORTOWE^{ab}
SPORTS CLUBS^{ab}
 Stan w dniu 31 XII
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2012	2014	SPECIFICATION
Kluby sportowe	140	166	161	<i>Sports clubs</i>
Sekcje sportowe	297	298	324	<i>Sports sections</i>
Członkowie	13135	16875	15577	<i>Members</i>
Ćwiczący ^c	11769	13743	14978	<i>Excercisers^c</i>
w tym kobiety	3431	3618	4289	<i>of which females</i>
Zawodnicy (zarejestrowani w PZS)	6150	6836	6994	<i>Competitors (registered in PZS)</i>
Trenerzy sportowi	237	262	306	<i>Sports coaches</i>
klasy M	8	8	19	<i>M class</i>
klasy I	50	57	48	<i>I class</i>
klasy II	179	197	239	<i>II class</i>
Instruktorzy sportowi	336	350	343	<i>Sport instructors</i>

a Patrz uwagi do działu „Kultura. Turystyka. Sport – Sport” ust. 1. *b* Kluby uczestniczące i nieuczestniczące we współzawodnictwie sportowym w kategoriach juniorskich i wyższych na poziomie ogólnopolskim. *c* Osoba ćwicząca liczona jest tyle razy, w ilu rodzajach sportu występuje.

a See general notes to the chapter “Culture. Tourism. Sport – Sport”, item 1. *b* Sports club taking and not taking part in sports competitions on the national level in junior and older categories of age. *c* A person practicing sport is counted as many times as is the number of sports he/she practises.

**TABL. 143. ĆWICZĄCY W SEKCJACH SPORTOWYCH WEDŁUG
WYBRANYCH SPORTÓW
PERSONS PRACTISING SPORTS BY SELECTED SPORTS FIELDS
AND DISCIPLINES**

Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010		2012		2014	
	ćwiczący ^a exerci- sers ^a	w tym juniorzy i juniorki of which juniors	ćwiczący ^a exerci- sers ^a	w tym juniorzy i juniorki of which juniors	ćwiczący ^a exerci- sers ^a	w tym juniorzy i juniorki of which juniors
Badminton	61	27	12	12	58	-
<i>Badminton</i>						
Bieg na orientację	103	64	84	41	79	21
<i>Orienteering race</i>						
Boks	250	145	211	152	338	198
<i>Boxing</i>						
Brydż sportowy	26	16	25	10	76	38
<i>Bridge</i>						
Gimnastyka ^b	99	99	166	166	210	209
<i>Gymnastics^b</i>						
w tym gimnastyka artystyczna.....	49	49	116	116	120	119
<i>of which rhythmic gymnastics</i>						
Hokej na trawie	21	21	36	36	15	15
<i>Field hockey</i>						
Jeździectwo	80	30	58	27	87	28
<i>Equestrian sport</i>						
Judo	488	349	550	531	916	841
<i>Judo</i>						
Karate ^b	1365	1016	1638	1210	1765	1380
<i>Karate^b</i>						
w tym karate tradycyjne	828	589	883	708	1231	939
<i>of which traditional karate</i>						
Kolarstwo ^b	76	35	139	103	139	85
<i>Road cycling^b</i>						
Koszykówka	483	363	616	615	653	427
<i>Basketball</i>						
Kręglarstwo	40	-	45	-	-	-
<i>Bowling</i>						
Kulturystyka i trójbój siłowy ^c	446	258	147	132	218	66
<i>Body-building and power lifting^c</i>						
Lekkoatletyka	318	148	427	231	623	364
<i>Athletics</i>						
Łucznictwo	45	35	49	31	72	24
<i>Archery</i>						

^a Osoba ćwicząca liczona jest tyle razy, w ilu rodzajach sportu występuje. ^b Dziedzina sportu (obejmuje kilka pokrewnych dyscyplin sportu). ^c Łącznie z fitness.

^a A person practicing sport is counted as many times as is the number of sports he/she practises. ^b A sports field (consists of a number of related sports disciplines). ^c Including fitness.

**TABL. 143. ĆWICZĄCY W SEKCJACH SPORTOWYCH WEDŁUG
WYBRANYCH SPORTÓW (dok.)
PERSONS PRACTISING SPORTS BY SELECTED SPORTS FIELDS
AND DISCIPLINES (cont.)**

Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010		2012		2014	
	ćwiczący ^a exercisers ^a	w tym juniorzy i juniorki of which juniors	ćwiczący ^a exercisers ^a	w tym juniorzy i juniorki of which juniors	ćwiczący ^a exercisers ^a	w tym juniorzy i juniorki of which juniors
Łyżwiarstwo figurowe .. <i>Figure skating</i>	106	106	96	96	255	240
Piłka nożna ^b .. <i>Football ^b</i>	2289	1883	3165	2777	3432	2826
Piłka ręczna .. <i>Handball</i>	212	178	252	204	371	290
Piłka siatkowa ^c .. <i>Volleyball ^c</i>	883	762	1723	779	884	654
Pływanie .. <i>Swimming</i>	945	851	808	758	1182	1024
Rugby .. <i>Rugby</i>	238	123	337	190	281	206
Strzelectwo sportowe ^c .. <i>Sport shooting ^c</i>	461	43	639	39	329	22
Szachy .. <i>Chess</i>	170	130	20	10	26	-
Szermierka .. <i>Fencing</i>	81	71	81	81	25	24
Taekwondo ^c .. <i>Taekwondo ^c</i>	281	184	227	161	163	122
Taniec sportowy .. <i>Sport dancing</i>	275	195	339	305	370	333
Tenis .. <i>Tennis</i>	271	156	380	306	316	249
Tenis stołowy .. <i>Table tennis</i>	372	281	278	210	206	114
Warcaby .. <i>Draughts</i>	20	-	10	-	-	-
Żeglarstwo (łodzie regatowe)..... <i>Sailing (regatta)</i>	64	34	98	22	96	36

^a Osoba ćwicząca liczona jest tyle razy, w ilu rodzajach sportu występuje. ^b Łącznie z piłką halową. ^c Dziedzina sportu (obejmuje kilka pokrewnych dyscyplin sportu).

^a A person practicing sport is counted as many times as is the number of sports he/she practises. ^b Including indoor football. ^c A sports field (consists of a number of related sports disciplines).

XI. RYNEK WEWNĘTRZNY

1. Informacje w dziale – jeśli nie zaznaczono inaczej – dotyczą wszystkich jednostek gospodarki narodowej prowadzących działalność handlową.

2. Podziału sklepów według form organizacyjnych dokonano na podstawie wielkości powierzchni sprzedażowej sklepów i rodzaju sprzedawanych w nich towarów:

– **domy towarowe i handlowe** są to sklepy wielodziałowe, prowadzące sprzedaż szerokiego i uniwersalnego asortymentu, głównie towarów nieżywnościowych, o powierzchni sal sprzedażowych: domy towarowe – 2000 m² i więcej, domy handlowe – od 600 m² do 1999 m²,

– **supermarkety** są to sklepy o powierzchni sprzedażowej od 400 m² do 2499 m² prowadzące sprzedaż głównie w systemie samoobsługowym, oferujące szeroki asortyment artykułów żywnościowych oraz artykuły nieżywnościowe częstego zakupu,

– **hipermarkety** są to sklepy o powierzchni sprzedażowej od 2500 m² prowadzące sprzedaż głównie w systemie samoobsługowym, oferujące szeroki asortyment artykułów żywnościowych i nieżywnościowych częstego zakupu, zwykle z parkingiem samochodowym.

3. **Targowiska** są to wyodrębnione tereny i budowle (place, ulice, hale targowe) ze stałymi lub sezonowymi punktami sprzedaży drobnodetalicznej lub urządzeniami przeznaczonymi do prowadzenia handlu w wyznaczone dni tygodnia lub codziennie (bazaary).

XI. DOMESTIC MARKET

1. *Information in this chapter; unless otherwise noted, concerns all entities of the national economy conducting trade activity.*

2. *The division of stores by organizational forms was made on the basis of the area of the sales floor and the types of goods sold:*

– **department stores and trade stores** – *are stores divided into separate departments, each selling a broad and universal assortment, primarily non-foodstuff goods, with a sales floor area of 2000 m² and more for department stores and from 600 m² to 1999 m² for trade stores,*

– **supermarkets** – *are stores with a sales floor from 400 m² to 2499 m², selling goods in a self-service system and offering a wide assortment of foodstuff goods and frequently bought non-foodstuff goods,*

– **hypermarkets** – *are stores with a sales floor above 2500 m², selling goods in a self-service system and offering a wide assortment of foodstuff goods and frequently bought non-foodstuff goods, usually with a parking place.*

3. **Marketplaces** *are specific areas and structures (squares, streets, market halls) with permanent or seasonal outlets for small-scale retail sales or with facilities designated for conducting trade on specific days of the week or daily (bazaars).*

TABL. 144. **WYBRANE IMPREZY WYSTAWIENNICZE MIĘDZYNARODOWYCH TARGÓW ŁÓDZKICH**
SELECTED EXHIBITION EVENTS OF LODZ INTERNATIONAL FAIR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014	2015	2014	2015
	liczba wystawców krajowych number of domestic exhibitors		liczba zwiedzających number of visitors	
NATURA FOOD ^a Międzynarodowe Targi Żywności Ekologicznej i Naturalnej ^a <i>International Organic and Natural Food Fair^a</i>	293	338	11599	10125
FILM VIDEO FOTO Targi Sprzętu Fotograficznego, Filmowego, Audio i Video <i>Fair of Photographic, Film, Audio and Video Equipment</i>	145	128	15394	12615
ŁÓDZKIE TARGI ENERGETYCZNE <i>LODZ ENERGY FAIR</i>	93	33	1675	1171
ŁÓDZKIE TARGI EDUKACYJNE <i>LODZ EDUCATIONAL FAIR</i>	146	130	8919	10187
NA STYKU KULTUR - Regiony Turystyczne..... <i>Touristic Sites "WHERE CULTURES MEET"</i>	120	115	6882	4535
PET FAIR Międzynarodowe Targi Zoologiczne <i>International Pet Fair</i>	54	97	4733	6795
SALON CIEKAWEJ KSIĄŻKI <i>INTERESTING BOOK EXHIBITION</i>	83	61	5903	6873
TARGI LOGISTYKI SŁUŻB MUNDUROWYCH..... <i>TRADE FAIR OF LOGISTIC UNIFORMED SERVICES</i>	36	72	1158	942
TARGI TECHNICZNYCH WYROBÓW WŁÓKIENNICZYCH..... <i>TRADE FAIR FOR TECHNICAL TEXTILES</i>	45	-	2026	-
TARGI AKTYWNEGO I ZDROWEGO SENIORA..... <i>ACTIVE AND HEALTHY SENIORS FAIR</i>	-	107	-	5000

^a Łącznie z Targami Ekologicznego Stylu Życia "BeEco".
Źródło: dane Międzynarodowych Targów Łódzkich.
^a Including Ecological Lifestyle Fair "BeEco".
Source: data of the Lodz International Fair.

**TABL. 145. TARGOWISKA
MARKETPLACES**
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Targowiska stałe:				<i>Permanent marketplaces:</i>
liczba	43	31	31	<i>number</i>
w tym z przewagą sprzedaży drobnodetalicznej	42	30	30	<i>of which with predominance of small-retail sales</i>
powierzchnia w tys. m ²	184,1	171,5	171,5	<i>area in thous. m²</i>
w tym sprzedażowa	65,2	65,4	65,4	<i>of which sales area</i>
stałe punkty sprzedaży drobno- detalicznej.....	2100	2092	2056	<i>permanent small-retail sales outlets</i>
w tym na targowiskach czynnych codziennie	1100	1057	1106	<i>of which at marketplaces opened daily</i>
Roczne wpływy z opłaty targowej w tys. zł	5000,0	2051,0	1639,3	<i>Annual receipts from marketplace fees in thous. zł</i>

**TABL. 146. SKLEPY ^a WEDŁUG FORM ORGANIZACYJNYCH
SHOPS ^a BY ORGANIZATIONAL FORMS**
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Hipermarkety.....	23	23	24	<i>Hypermarkets</i>
Supermarkety.....	68	107	118	<i>Supermarkets</i>
Domy towarowe	4	3	3	<i>Department stores</i>
Domy handlowe	7	6	6	<i>Trade stores</i>

^a Według lokalizacji sklepów. O liczbie pracujących powyżej 9 osób.
^a By location of shops. Employing more than 9 persons.

XII. LEŚNICTWO

1. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:

1) lasów publicznych stanowiących własność:

a) Skarbu Państwa – zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub w całości przez:

– Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie "Lasy Państwowe") nadzorowane przez Ministra Środowiska,

– jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),

– jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Nieruchomości Rolnych,

b) gmin (w tym gmin mających od 1999 r. również status miasta na prawach powiatu);

2) lasów prywatnych stanowiących własność:

a) osób fizycznych,

b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,

c) spółdzielni produkcji rolniczej,

d) innych osób prawnych.

2. Powierzchnia gruntów leśnych obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do powierzchni lasów zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:

– pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),

– przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

XII. FORESTRY

1. Information within the scope of forestry concerns:

1) public forests owned by:

a) the State Treasury – managed and utilized temporarily or perpetually by:

– State Forestry Organizational Entity "State Forests" (abbreviated as "State Forests") supervised by the Minister of Environment,

– nature protection units (national parks),

– organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency),

b) gminas (of which gminas which are also cities with powiat status since 1999);

2) private forests owned by:

a) natural persons,

b) land held in common by all or part of the residents of a village,

c) agricultural production co-operatives,

d) other legal persons.

2. Forest land includes areas of forest as well as land connected with silviculture.

Forest areas include land with a homogeneous area of at least 0,1 ha:

– covered by forest vegetation (wooded area),

– temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).

These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

3. Do gruntów związanych z gospodarką leśną zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

4. Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu usuwanego lub usuniętego:

1) odnowienia sztuczne są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;

2) odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na powierzchni lasów z samosiewu i odrośli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

Zalesienia polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (niezaliczonych do powierzchni lasów).

5. Wskaźnik **lesistości** (lesistość) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni miasta.

3. Land connected with silviculture includes land used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

4. Renewals are understood as new tree stands formed in place of removed stands:

1) *artificial renewals* are tree crops established

through planting or sowing;

2) *natural renewals* are tree crops formed in woodland areas through self-seeding and offshoots, considered full-value and covering at least 50% of the area.

Afforestation consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture (not included in forest area).

5. The forest cover indicator (forest cover) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the city.

TABL. 147. **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH**
FOREST LAND
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M w ha.....	2845,95	2799,11	2793,75	T O T A L in ha
Lasy	2799,41	2754,16	2748,80	Forests
Publiczne	1703,91	1703,59	1704,51	Public
własność Skarbu Państwa	238,21	239,17	239,95	owned by the State Treasury
w tym w zarządzie Lasów Państwowych	196,11	196,95	196,95	of which managed by State Forests
własność gminy	1465,70	1461,78	1461,92	gmina owned
pozostałe .....	.	2,64	2,64	other
Prywatne	1095,50	1050,57	1044,29	Private
Grunty związane z gospodarką leśną.....	46,54	44,95	44,95	Land connected with silviculture
Powierzchnia lasów na 1 mieszkańca w arach.....	0,38	0,39	0,39	Forest area per capita in a
Lesistość w %	9,5	9,4	9,4	Forest cover in %

TABL. 148. **GRUNTY LEŚNE NIESTANOWIĄCE WŁASNOŚCI SKARBU PAŃSTWA**
FOREST LAND NOT OWNED BY THE STATE TREASURY
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Powierzchnia gruntów leśnych w ha.....	2603,2	2554,4	2548,2	Forest land in ha
w tym lasów ochronnych	1507,7	1503,8	1503,9	of which protectional forest
Odnowienia i zalesienia	6,9	-	0,1	Renewals and afforestations
Pozyskanie drewna (grubizny) w m ³	1508	1530	1608	Removals (of timber) in m ³

XIII. PRZEMYSŁ

1. W ramach PKD 2007 wyodrębniono „Przemysł” jako dodatkowe grupowanie, które obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

2. Dane opracowano metodą przedsiębiorstw. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych, ust. 5.

3. **Produkcja sprzedana** dotyczy całości kształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności przemysłowej, jak i nieprzemysłowej.

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje:

1) wartość sprzedanych wyrobów gotowych (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty), półfabrykatów i części własnej produkcji;

2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;

3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy w warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;

4) wartość produkcji w formie rozliczeń w naturze;

5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Produkcję sprzedaną przemysłu prezentuje się w cenach bazowych. Jako ceny stałe od 2012 r. przyjęto ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.). Definicję ceny bazowej podano w uwagach ogólnych, ust. 7.

4. W danych dotyczących produkcji uwzględniono wartość pracy nakładczej.

Praca nakładcza w przemyśle jest to zarobkowe wykonywanie przez osoby fizyczne – na zlecenie i na rachunek podmiotów gospodarczych (nakładców) – czynności polegających na wytwarzaniu

XIII. INDUSTRY

1. *Within NACE rev. 2 the item "Industry" was introduced as an additional grouping, including sections "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" as well as "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".*

2. *Data were compiled using the enterprise method. The definition of the enterprise method is presented in the general notes, item 5.*

3. **Sold production** concerns the total activity of an economic entity, i.e. both industrial and non-industrial production.

Sold production of industry includes:

1) *the value of finished products sold (regardless of whether or not payments due were received for them), semi-finished products and parts of own production;*

2) *the value of paid work and services rendered, i.e. both industrial and non-industrial;*

3) *lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent fees in the case of concluding an agency agreement.*

4) *the value of products in the form of settlements in kind;*

5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

Sold production of industry is presented in basic prices. As constant prices since 2012 were adopted 2010 constant prices (2010 average current prices). The definition of basic price is presented in the general notes, item 7.

4. *In data concerning production, the value of outwork is included.*

Outwork in industry is the paid execution, by natural persons, on the order of and for the benefit of economic entities (outworkers), of activities consisting in the manufacturing of products or their parts from materi-

wyrobów lub ich części z materiałów powierzonych przez nakładców oraz z surowców własnych lokalnego pochodzenia, np.: słoma, wiklina, trzcina, glina, a także na wykończaniu, uszlachetnianiu, naprawie i konserwacji wyrobów lub ich części oraz świadczeniu innych usług zleconych przez nakładców.

5. Dane dotyczące **zatrudnienia** w przemyśle obejmują zatrudnionych na podstawie stosunku pracy.

Do zatrudnionych w przemyśle nie zaliczono:

- 1) uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego;
- 2) agentów;
- 3) osób wykonujących pracę nakładczą.

Dane dotyczące przeciętnego zatrudnienia i przeciętnych wynagrodzeń wykazano w przeliczeniu niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych.

6. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie sprawozdawczości, przy czym dane o produkcji podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych podmiotów

als supplied by the work provider as well as from raw materials of local origin, e.g.: straw, wicker, reed, clay, and in finishing, refining, repairing and conserving products or their parts as well as in the rendering of other services ordered by the work provider.

5. **Data concerning employment** in industry include employees hired on the basis of employment contracts.

Employed persons in industry do not include:

- 1) *apprentices, who concluded a labour contract with an employer for the purpose of vocational training;*
- 2) *agents;*
- 3) *persons engaged in outwork.*

Data concerning average paid employment and average wages and salaries are given after converting of part-time paid employees on full-time paid employees.

6. *Data regarding sold production of industry were compiled on the basis of statistical reports, while data regarding the production of economic entities, employing up to 9 persons, were established on the basis of results of a survey conducted on a 5% sample of these entities.*

TABL. 149. PRZEDSIĘBIORSTWA ^a PRZEMYSŁOWE WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH
INDUSTRY ENTERPRISES^a BY NUMBER OF EMPLOYEES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014		2015	
	ogółem <i>total</i>	w tym sektor prywatny <i>of which private sector</i>	ogółem <i>total</i>	w tym sektor prywatny <i>of which private sector</i>
PRZEDSIĘBIORSTWA ^b ENTERPRISES ^b				
OGÓŁEM TOTAL	802	792	745	736
o liczbie zatrudnionych: <i>with a given number of employees:</i>				
49 i mniej	630	625	578	575
<i>and less</i>				
50 - 99	83	83	77	76
100 - 199	54	53	53	52
200 i więcej	35	31	37	33
<i>and more</i>				
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE AVERAGE PAID EMPLOYMENT				
OGÓŁEM TOTAL	42724	40124	42106	39523
w przedsiębiorstwach o liczbie zatrudnionych: <i>in enterprises with a given number of employees:</i>				
49 i mniej.....	11263	11114	10695	10602
<i>and less</i>				
50 - 99	5658	5658	5321	5237
100 - 199	7517	7345	7453	7295
200 i więcej	18286	16008	18638	16390
<i>and more</i>				

^a Podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Stan w dniu 31 XII.
^a Economic entities where a number of employees exceeds 9 persons. ^b As of 31 XII.

TABL. 149. PRZEDSIĘBIORSTWA ^a PRZEMYSŁOWE WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH (dok.)
INDUSTRY ENTERPRISES ^a BY NUMBER OF EMPLOYEES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014		2015	
	ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector	ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector
PRODUKCJA SPRZEDANA (ceny bieżące) w mln zł SOLD PRODUCTION (current prices) in million zł				
OGÓŁEM	14119,2	13453,7	15012,9	14414,3
TOTAL				
w przedsiębiorstwach o liczbie zatrudnionych: in enterprises with a given number of employees:				
49 i mniej	2305,5	2288,4	2311,1	2299,1
and less				
50 - 99	1221,6	1221,6	1329,2	1326,3
100 - 199	2350,4	2310,7	2638,9	2605,5
200 i więcej	8241,9	7633,0	8733,6	8183,4
and more				

^a Podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

TABL. 150. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a
(ceny bieżące)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a
(current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem w tys. zł Total in thous. zł	W odsetkach In percent
OGÓŁEM	2014	14119237	100,0
TOTAL	2015	15012878	100,0
w tym: of which:			
Przetwórstwo przemysłowe	2014	12894810	91,3
Manufacturing	2015	13753168	91,6

^a Podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

TABL. 150. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w tys. zł Total in thous. zł	W odsetkach In percent
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>		
w tym: <i>of which:</i>		
produkcja artykułów spożywczych 2014 <i>manufacture of food products</i> 2015	1257829 1408334	8,9 9,4
<i>and beverages</i>		
produkcja napojów..... 2014 <i>manufacture of beverages</i> 2015	209700 230416	1,5 1,5
produkcja wyrobów tekstylnych..... 2014 <i>manufacture of textiles</i> 2015	1287716 1307649	9,1 8,7
produkcja odzieży..... 2014 <i>manufacture of wearing apparel</i> 2015	661228 655547	4,7 4,4
produkcja skór i wyrobów skórzanych..... 2014 <i>manufacture of leather and</i> <i>related products</i> 2015	41505 28735	0,3 0,2
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny 2014 <i>manufacture of products of wood,</i> <i>cork, straw and wicker</i> 2015	34180 43830	0,2 0,3
produkcja papieru oraz wyrobów z papieru 2014 <i>manufacture of paper and paper</i> <i>products</i> 2015	167123 174283	1,2 1,2
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji 2014 <i>printing and reproduction of recorded</i> <i>media</i> 2015	555276 703904	3,9 4,7
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych 2014 <i>manufacture of chemicals</i> <i>and chemical products</i> 2015	148226 109876	1,0 0,7
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych 2014 <i>manufacture of rubber and plastic</i> <i>products</i> 2015	1769352 1974399	12,5 13,2

^a Podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

TABL. 150. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (dok.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem w tys. zł Total in thous. zł	W odsetkach In percent
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>Manufacturing (cont.)</i>			
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców	2014 2015	400249 355495	2,8 2,4
<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>			
produkcja wyrobów z metali	2014 2015	966324 1026341	6,8 6,8
<i>manufacture of metal products</i>			
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	2014 2015	266026 288401	1,9 1,9
<i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>			
produkcja maszyn i urządzeń	2014 2015	345124 264384	2,4 1,8
<i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>			
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	2014 2015	265503 270572	1,9 1,8
<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>			
produkcja mebli	2014 2015	246470 280990	1,7 1,9
<i>manufacture of furniture</i>			
pozostała produkcja wyrobów.....	2014 2015	120942 126538	0,9 0,8
<i>other manufacture</i>			
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	2014 2015	421935 487677	3,0 3,2
<i>repair and installation of machinery and equipment</i>			
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	2014 2015	463878 470253	3,3 3,1
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>			

^a Podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

TABL. 151. PRZEDSIĘBIORSTWA ^a PRZEMYSŁOWE WEDŁUG WYSOKOŚCI PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA
INDUSTRY ENTERPRISES ^a BY THE AMOUNT OF THE AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014		2015	
	ogółem <i>total</i>	w tym sektor prywatny <i>of which private sector</i>	ogółem <i>total</i>	w tym sektor prywatny <i>of which private sector</i>

PRZEDSIĘBIORSTWA ^b
ENTERPRISES ^b

OGÓŁEM	802	792	745	736
TOTAL				
o wysokości przeciętnego wynagrodzenia miesięcznego brutto w zł: <i>with the amount of the average monthly gross wages and salaries in zł, in the range of:</i>				
2500,00 i mniej	504	503	415	413
<i>and less</i>				
2500,01 - 3000,00	95	95	123	123
3000,01 - 3500,00	76	74	61	59
3500,01 i więcej	127	120	146	141
<i>and more</i>				

PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE
AVERAGE PAID EMPLOYMENT

OGÓŁEM	42724	40124	42106	39523
TOTAL				
w przedsiębiorstwach o wysokości przeciętnego wynagrodzenia miesięcznego brutto w zł: <i>in enterprises with the amount of the average monthly gross wages and salaries in zł, in the range of:</i>				
2500,00 i mniej	12444	12403	10364	10244
<i>and less</i>				
2500,01 - 3000,00	5378	5378	5215	5215
3000,01 - 3500,00	8981	8772	8350	8173

^a Podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Stan w dniu 31 XII.

^a Economic entities where a number of employees exceeds 9 persons. ^b As of 31 XII.

TABL. 151. PRZEDSIĘBIORSTWA ^a PRZEMYSŁOWE WEDŁUG WYSOKOŚCI PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA (dok.)
INDUSTRY ENTERPRISES ^a BY THE AMOUNT OF THE AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014		2015	
	ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector	ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE (dok.) AVERAGE PAID EMPLOYMENT (cont.)				
w przedsiębiorstwach o wysokości przeciętnego wynagrodzenia miesięcznego brutto w zł (dok.): <i>in enterprises with the amount of the average monthly gross wages and salaries in zł, in the range of (cont.):</i>				
3500,01 i więcej <i>and more</i>	15921	13572	18177	15891
PRODUKCJA SPRZEDANA (ceny bieżące) w mln zł SOLD PRODUCTION (current prices) in million zł				
OGÓŁEM TOTAL	14119,2	13453,6	15012,9	14414,3
w przedsiębiorstwach o wysokości przeciętnego wynagrodzenia miesięcznego brutto w zł: <i>in enterprises with the amount of the average monthly gross wages and salaries in zł, in the range of:</i>				
2500,00 i mniej <i>and less</i>	1998,4	1997,0	1623,6	1619,1
2500,01 - 3000,00	1159,7	1159,7	1074,8	1074,8
3000,01 - 3500,00	4086,6	4038,5	4457,0	4421,9
3500,01 i więcej <i>and more</i>	6874,5	6258,5	7857,5	7298,6

^a Podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

XIV. BUDOWNICTWO

1. Informacje zawarte w dziale dotyczą działalności podmiotów gospodarczych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD 2007) do sekcji "Budownictwo", w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

2. Dane według grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych, ust. 5.

3. **Produkcja sprzedana budownictwa** ogółem dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności budowlanej, jak i niebudowlanej.

4. **Produkcja budowlano-montażowa** dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju i obejmuje roboty budowlane o charakterze inwestycyjnym, remontowym i konserwacyjnym oraz budownictwo tymczasowe na placach budów – wykonane siłami własnymi systemem zleceńowym przez podmioty budowlane na rzecz obcych zleceńodawców.

5. Dane o produkcji budowlano-montażowej prezentuje się w **cenach producenta**, ze względu na niewystępowanie dotacji do produktów oraz podatku akcyzowego. Definicję ceny bazowej podano w uwagach ogólnych, ust. 7.

6. Podziału produkcji **budowlano-montażowej** według rodzajów obiektów budowlanych oraz podziału budynków oddanych do użytkowania według rodzajów budynków dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (PKOB).

7. Dane o **budynkach oddanych do użytkowania** (przez wszystkich inwestorów) dotyczą:

- w zakresie liczby budynków – budynków nowo wybudowanych,
- w zakresie kubatury budynków – budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

8. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnym wynagrodzeniu** miesięcznym dotyczą pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie lub wybór) i obejmują pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych – na terenie kraju – w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

XIV. CONSTRUCTION

1. Information in the chapter concerns activities of economic entities included, in accordance with NACE Rev. 2, in the section "Construction", employing more than 9 persons.

2. Data according to NACE rev. 1.1 groups were compiled using the enterprise method. The definition of the enterprise method is presented in the general notes, item 5.

3. **Total sold production of construction** concerns the total activity of an economic entity, i. e.: both construction and non-construction production.

4. **Construction and assembly production** concerns activity realized domestically and includes construction works with an investment and a restoration - conservation character as well as temporary construction on construction sites realized by construction entities on the basis of the contracts system for outside clients.

5. Data concerning construction and assembly production are presented in **producer's prices** due to the lack subsidies for products as well as the excise tax. The definition of the basic price presented in the general notes, item 7.

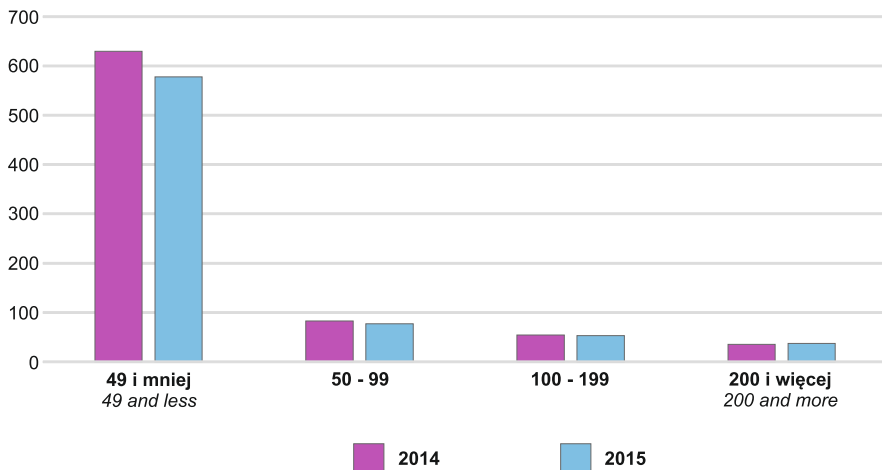
6. The division of construction and assembly production by type of construction as well as the division of buildings completed by type of buildings was made on the basis of the Polish Classification Types of Constructions (PKOB).

7. Data on **buildings completed** (by all investors) concern:

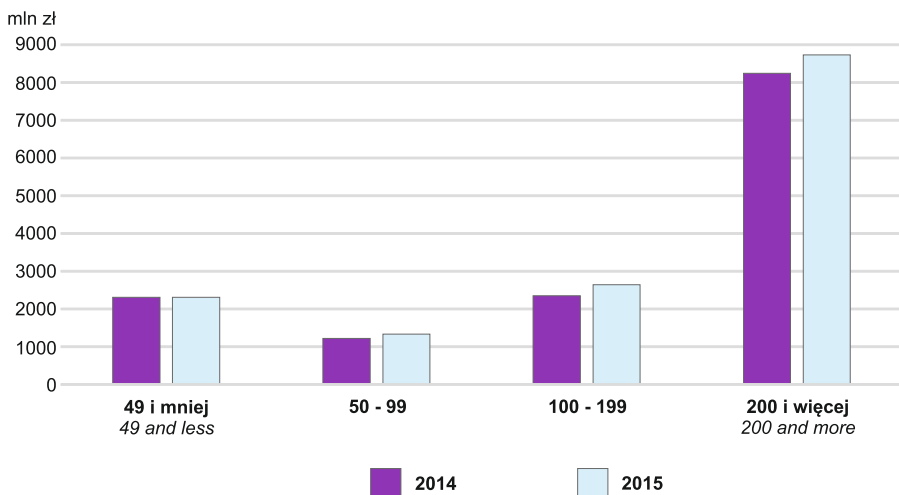
- within the scope of the number of buildings – newly built buildings,
- within the scope of the cubic volume of buildings – newly built and expanded buildings (the expanded part only).

8. Data regarding **average employment and average monthly wages and salaries** concern hired employees, i.e. persons employed on the basis of a work agreement (labour contact, appointment, promotion or selection) and includes full-time and part-time paid employees, within the country, calculated as full-time employment.

PRZEDSIĘBIORSTWA^a PRZEMYSŁOWE WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH
INDUSTRY ENTERPRISES^a BY NUMBER OF EMPLOYEES
STAN W DNIU 31 XII
AS OF 31 XII

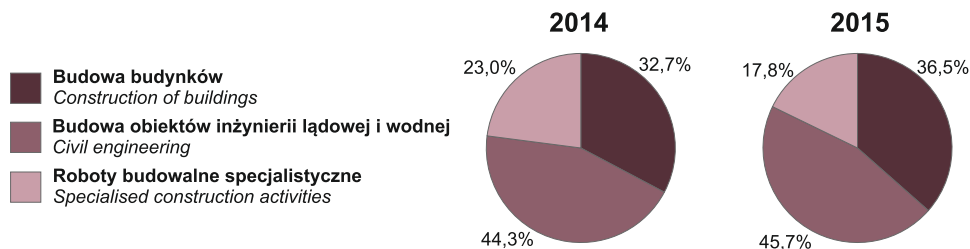


PRODUKCJA SPRZEDANA (CENY BIEŻĄCE) PRZEMYSŁU W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a
WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH
SOLD PROCUCTON OF INDUSTRY (CURREN PRICES) BY NUMBER OF EMPLOYEES

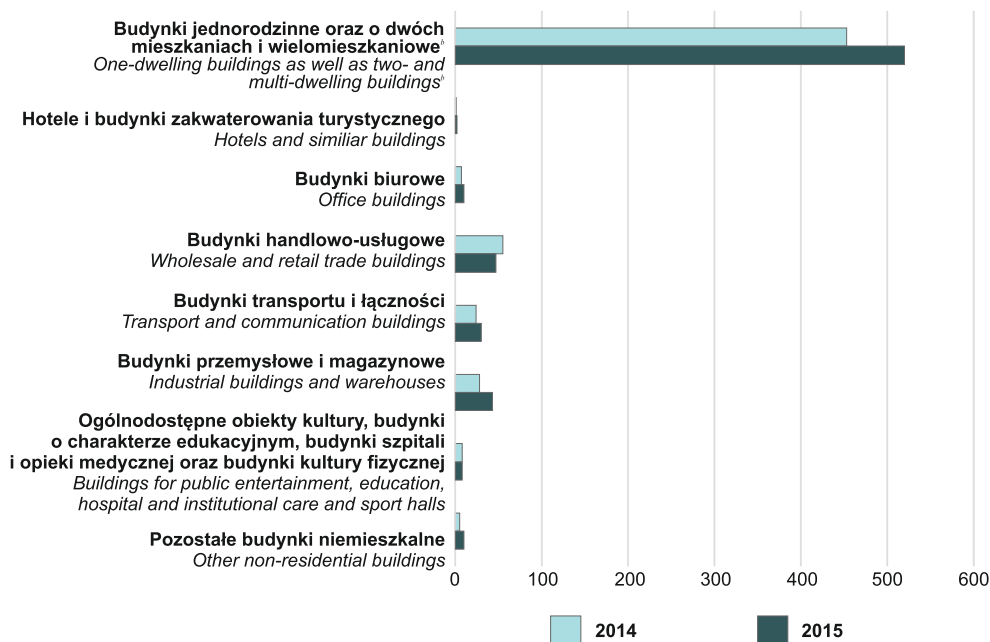


^a Podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a (CENY BIEŻĄCE)
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a (CURRENT PRICES)



BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW
BUILDINGS COMPLETED BY TYPE OF BUILDINGS



^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych).

^a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons. ^b Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings).

TABL. 152. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA ^a
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION ^a
(ceny bieżące)
(current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total		W tym z produkcji budowlano-montażowej Of which construction and assembly production	
		w tys. zł in thous. zł	w odsetkach in percent	w tys. zł in thous. zł	w odsetkach in percent
OGÓŁEM	2014	2975764,6	100	1253198,1	100,0
TOTAL	2015	3479536,8	100	1184852,3	100,0
Budowa budynków	2014	974448,1	32,7	247635,1	19,8
Constructions of buildings	2015	1270165,0	36,5	264800,1	22,3
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	2014	1318297,4	44,3	478473,4	38,2
Civil engineering	2015	1590113,5	45,7	507061,6	42,8
Roboty budowlane specjalistyczne	2014	683019,1	23,0	527089,6	42,0
Specialised construction activities	2015	619258,3	17,8	412990,6	34,9

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

**TABL. 153. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIE
W BUDOWNICTWIE WEDŁUG DZIAŁÓW ^a**
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT, WAGES AND SALARIES
IN CONSTRUCTION BY DIVISION ^a**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014	2015	2014	2015
	przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł average monthly gross wages and salaries in zł	
OGÓŁEM	6225	6219	3649,10	3791,46
TOTAL				
Budowa budynków	1634	1880	3003,05	2665,09
Constructions of buildings				
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	2229	2319	4786,12	4911,11
Civil engineering				
Roboty budowlane specjalistyczne	2362	2020	3023,04	3554,38
Specialised construction activities				

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

TABL. 154. **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW**
BUILDINGS COMPLETED BY TYPE OF BUILDINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014	2015	2014	2015
	budynki ^a buildings ^a		kubatura ^b w dam ³ cubic volume ^b in dam ³	
O G Ó Ł E M	581	676	2485,5	2985,8
T O T A L				
Budynki mieszkalne	453	526	739,0	854,6
Residential buildings				
Budynki jednorodzinne oraz o dwóch mieszka- niach i wielomieszkańowe ^c	453	520	739,0	811,4
<i>One-dwelling buildings as well as two- and multi-dwelling buildings ^c</i>				
w tym jednorodzinne	375	455	280,7	313,3
<i>of which one-dwelling buildings</i>				
Budynki niemieszkalne	128	150	1746,4	2131,2
Non-residential buildings				
w tym: of which:				
Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego <i>Hotels and similiar buildings</i>	1	2	6,1	7,7
Budynki biurowe	7	10	79,0	111,8
<i>Office buildings</i>				
Budynki handlowo-usługowe	55	47	303,4	832,2
<i>Wholesale and retail trade buildings</i>				
Budynki transportu i łączności	24	30	6,0	12,8
<i>Transport and communication buildings</i>				
w tym budynki garaży ^d	22	27	5,8	7,4
<i>of which garage buildings ^d</i>				
Budynki przemysłowe i magazynowe	28	43	1005,2	869,8
<i>Industrial buildings and warehouses</i>				
w tym zbiorniki, silosy i budynki magazynowe ^e <i>of which reservoirs, silos and warehouses ^e</i>	12	19	132,4	180,9

^a Nowo wybudowane. ^b Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).
^c Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych). ^d Łącznie ze stacjami obsługi; bez garaży i parkingów podziemnych. ^e Bez chłodni kominowych i wentylatorowych, wież, zbiorników, budowli składowych naziemnych oraz magazynów i zbiorników podziemnych.

^a Newly built. ^b Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded part). ^c Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings). ^d Including service stations; excluding garages and underground car parks. ^e Excluding natural and induced draft cooling towers, above-ground storage and structures as well as underground storage facilities and tanks.

TABL. 154. BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW (dok.)
BUILDINGS COMPLETED BY TYPE OF BUILDINGS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014	2015	2014	2015
	budynki ^a buildings ^a		kubatura ^b w dam ³ cubic volume ^b in dam ³	
Ogólnodostępne obiekty kultury, budynki o charakterze edukacyjnym, budynki szpitali i opieki medycznej oraz budynki kultury fizycznej	8	8	320,3	281,9
<i>Buildings for public entertainment, education, hospital and institutional care and sport halls</i>				
w tym budynki: <i>of which buildings of:</i>				
szkół i instytucji badawczych	3	3	165,5	66,1
<i>schools, universities and research institutions</i>				
szpitali i zakładów opieki medycznej	3	3	26,5	66,6
<i>hospitals or institutional care facilities</i>				
Pozostałe budynki niemieszkalne	5	10	26,4	14,8
<i>Other non-residential buildings</i>				

a Nowo wybudowane. *b* Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).
a Newly built. *b* Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded part).

TABL. 155. NOWO WYBUDOWANE BUDYNKI MIESZKALNE ODDANE DO UŻYTKOWANIA ^a WEDŁUG LICZBY MIESZKAŃ
NEWLY BUILT RESIDENTIAL BUILDINGS COMPLETED^a BY NUMBER OF DWELLINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014	2015	2014	2015
	budynki buildings		kubatura w dam ³ cubic volume in dam ³	
OGÓŁEM	453	526	739,1	854,5
TOTAL				
W BUDOWNICTWIE INDYWIDUALNYM IN PRIVATE HOUSE BUILDING				
Budynki o liczbie mieszkań: <i>Buildings with specified number of dwellings:</i>				
1 - 4	333	387	255,8	282,3
5 - 10	7	4	19,2	10,5
11 i więcej	4	9	24,4	83,5
<i>and more</i>				

a Bez budynków zbiorowego zamieszkania, domów letnich i wycieczkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania.

a Excluding residences for communities, excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence.

TABL. 155. NOWO WYBUDOWANE BUDYNKI MIESZKALNE ODDANE DO UŻYTKOWANIA^a WEDŁUG LICZBY MIESZKAŃ (dok.)
NEWLY BUILT RESIDENTIAL BUILDINGS COMPLETED^a BY NUMBER OF DWELLINGS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014	2015	2014	2015
	budynki buildings		kubatura w dam ³ cubic volume in dam ³	
BEZ BUDOWNICTWA INDYWIDUALNEGO EXCLUDING PRIVATE HOUSE BUILDING				
Budynki o liczbie mieszkań: Buildings with specified number of dwellings:				
1 - 4	80	91	63,9	50,9
5 - 10	5	3	14,4	7,2
11 - 20	7	5	33,4	28,4
21 - 30	1	4	11,2	27,9
31 - 40	8	6	97,6	62,2
41 i więcej and more	8	11	178,7	249,5

^a Bez budynków zbiorowego zamieszkania, domów letnich i wycieczkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania.

^a Excluding residences for communities, excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence.

TABL. 156. CYKLE REALIZACJI BUDYNKÓW^a
STAGES OF CONSTRUCTION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2014	2015
Przeciętny cykl realizacji budynku w miesiącach.... Average time of construction in months	29,4	31,4	25,9	18,3
dla budynku o liczbie kondygnacji: of the building with specific number of storeys:				
1	-	11,5	16,3	14,0
2	63,7	24,5	29,3	20,5
3	69,6	31,1	26,8	12,9
4	24,8	36,7	25,8	18,5
5	-	30,0	29,0	18,4
6	-	27,2	18,4	18,3
7	-	26,3	24,1	-
8	-	27,0	26,6	-
9 i więcej and more	-	23,0	-	20,0

^a Bez budynków indywidualnych (osób fizycznych).

^a Excluding private buildings (of natural persons).

XV. TRANSPORT

1. **Drogi publiczne** ze względu na funkcje w sieci drogowej dzielą się według przepisów ustawy z dnia 21 III 1985 r. o drogach publicznych (tekst jednolity: Dz. U. 2016 r., poz. 1440) na następujące kategorie: drogi krajowe, wojewódzkie, powiatowe i gminne.

2. Do **dróg krajowych** zalicza się:

- autostrady i drogi ekspresowe oraz drogi leżące w ich ciągu do czasu wybudowania autostrad i dróg ekspresowych,
- drogi międzynarodowe,
- drogi stanowiące inne połączenia zapewniające spójność sieci dróg krajowych,
- drogi dojazdowe do ogólnodostępnych przejść granicznych obsługujących ruch międzynarodowy osobowy i towarowy,
- drogi alternatywne dla autostrad płatnych,
- drogi stanowiące ciągi obwodnicowe dużych aglomeracji miejskich,
- drogi o znaczeniu obronnym.

Do **dróg wojewódzkich** zalicza się drogi inne niż podano wyżej, stanowiące połączenia między miastami, mające znaczenie dla województwa i drogi o znaczeniu obronnym niezaliczone do dróg krajowych.

Do **dróg powiatowych** zalicza się drogi inne niż podano wyżej, stanowiące połączenia miast będących siedzibami powiatów z siedzibami gmin i siedzib gmin między sobą.

Do **dróg gminnych** zalicza się drogi o znaczeniu lokalnym niezaliczone do innych kategorii, stanowiące uzupełniającą sieć dróg służących miejscowym potrzebom, z wyłączeniem dróg wewnętrznych.

Do **dróg o nawierzchni twardej** zalicza się drogi o nawierzchni twardej ulepszonej (z kostki kamiennej, klinkieru, betonu, z płyt kamienno-betonowych, bitumu) oraz drogi o nawierzchni nieulepszonej (o nawierzchni tłuczniowej i brukowej).

3. Dane o **pojazdach samochodowych i ciągnikach** zarejestrowanych według stanu w dniu 31 XII od 2009 r. pochodzą z centralnej ewidencji pojazdów (CEPIK) prowadzonej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych. Dane nie obejmują pojazdów wyrejestrowanych.

Do roku 2010 dane nie obejmują również pojazdów posiadających pozwolenia czasowe wydawanych w końcu danego roku. Pozwolenie

XV. TRANSPORT

1. On account of functions in a road network **public roads** are divided, according to the Law on Public Roads dated 21 III 1985 (consolidated text: Journal of Laws 2016, item 1440), into following categories: national, regional, district and communal roads.

2. **National roads** include:

- motorways and expressways as well as roads which are designated to become motorways and expressways,
- international roads,
- roads which are other links ensuring the efficiency of the national road network,
- access roads to generally accessible border crossings serving international passenger and freight transport,
- roads which are an alternative to toll motorways,
- roads which are bypasses around large urban agglomerations,
- roads with a military significance.

Regional roads include roads other than those presented above, which are links between cities, have a large significance for the voivodship and roads with a military significance not included among national roads.

District roads include roads other than those mentioned above, which link powiat capital cities with gmina capital cities and gmina capital cities with other such cities.

Communal roads include roads with a local significance not included in the other categories, which supplement the network of roads servicing local needs, excluding internal roads.

Hard surface roads are roads with improved hard surface (cobble stone, clinker, concrete, stone and concrete slabs, bitumen) and roads with unimproved surface (with macadam or cobbled surface).

3. Data on road motor vehicles and tractors registered as of 31 December, since 2009 has come from central vehicle register maintained by Ministry of Interior. Data do not include vehicles being devoid of car registration.

Up to 2010 data does not include also vehicles having temporary permission given by the ending of reference year. Temporary permission

czasowe wydawane jest na okres do około 30 dni w celu załatwienia wszystkich formalności związanych z rejestracją pojazdu i niezbędnych do otrzymania docelowego dowodu rejestracyjnego.

4. Dane dotyczące **transportu lotniczego** obejmują przewoźników transportu lotniczego rozkładowego (transport pasażerów lub ładunków na stałych trasach i według stałych rozkładów lotów).

is passed by about 30 daily period with the aim of take care of formality be connected with vehicle registration and received ordinary registration book.

*4. Data concerning **air transport** include carriers of scheduled air transport (the transport of passengers or freight on permanent routes and according to established flight schedules).*

TABL. 157. POJAZDY SAMOCHODOWE ZAREJESTROWANE ^a
REGISTERED ROAD VEHICLES^a
 Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	359698	408564	420911	T O T A L
w tym:				<i>of which:</i>
Samochody osobowe	298119	341170	351870	<i>Passenger cars</i>
Autobusy	1294	1363	1415	<i>Buses</i>
Samochody ciężarowe ^b ...	48001	50552	50848	<i>Lorries^b</i>
Motocykle	6154	8562	9681	<i>Motorcycles</i>

^a Patrz uwagi do działu, ust. 3. ^b Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.
^a See notes to the chapter, item. 3. ^b Including vans.

TABL. 158. POJAZDY NOWO ZAREJESTROWANE ^a
NEWLY REGISTERED VEHICLES^a
 Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	17969	20388	22650	T O T A L
w tym:				<i>of which:</i>
Samochody osobowe	12821	16226	18560	<i>Passenger cars</i>
Samochody ciężarowe ^b ...	4084	3101	2454	<i>Lorries^b</i>
Autobusy	48	69	68	<i>Buses</i>
Ciągniki samochodowe siodłowe	309	189	158	<i>Road tractors</i>
Ciągniki rolnicze	38	62	64	<i>Agricultural tractors</i>
Motocykle	578	633	1181	<i>Motorcycles</i>

^a Patrz uwagi do działu, ust. 3. ^b Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.
^a See notes to the chapter, item. 3. ^b Including vans.

TABL. 159. DROGI PUBLICZNE
PUBLIC ROADS
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2014	2015	2010	2014	2015
	w kilometrach in kilometres			w odsetkach in percent		
OGÓŁEM	1057,1	1030,5	1037,1	100,0	100,0	100,0
TOTAL						
na 100 km ² powierzchni miasta	360,8	351,4	353,7	x	x	x
per 100 km ² of city area						
Krajowe	64,0	64,0	67,9	6,1	6,2	6,6
National (main)						
Wojewódzkie	15,3	15,3	15,3	1,4	1,5	1,5
Regional						
Powiatowe	402,2	405,0	404,4	38,1	39,3	39,0
District						
Gminne	575,6	546,2	549,5	54,4	53,0	53,0
Communal						

Źródło: dane Urzędu Miasta Łodzi.
Source: data of the City of Łódź Office.

TABL. 160. DROGI GMINNE
COMMUNAL ROADS
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym o nawierzchni twardej Of which with hard surface
		w kilometrach in kilometres	
OGÓŁEM	2010	575,6	350,1
TOTAL	2014	546,2	354,5
	2015	549,5	358,7
Bałuty	2010	176,7	100,2
	2014	175,8	105,0
	2015	175,8	105,2
Górna	2010	164,7	116,5
	2014	152,6	115,0
	2015	156,9	119,2

TABL. 160. DROGI GMINNE (dok.)
COMMUNAL ROADS (cont.)
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym o nawierzchni twardej Of which with hard surface
		w kilometrach in kilometres	
Polesie	2010	80,8	60,2
	2014	73,9	57,9
	2015	73,9	57,9
Śródmieście	2010	13,3	13,3
	2014	12,8	12,8
	2015	12,8	12,8
Widzew	2010	140,2	59,9
	2014	131,1	63,8
	2015	130,1	63,5

Źródło: dane Urzędu Miasta Łodzi.
Source: data of the City of Łódź Office.

TABL. 161. RUCH PASAŻERÓW W RUCHU MIĘDZYNARODOWYM W PORCIE
LOTNICZYM IM. WŁADYSŁAWA REYMONTA^a
INTERNATIONAL PASSENGER TRAFFIC AT WL. REYMONT AIRPORT^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M T O T A L				
Pasażerowie przybyli z portów zagranicznych	203477	125338	142431	Passenger arrivals from airports foreign
w tym w ruchu regularnym	164849	105592	126731	of which scheduled service
Pasażerowie odprawieni do portów zagranicznych	209020	128184	145833	Passenger departures to airports foreign
w tym w ruchu regularnym	168784	108641	130263	of which scheduled service

^a W lotach komunikacyjnych.
^a In transport flights.

**TABL. 161. RUCH PASAŻERÓW W RUCHU MIĘDZYNARODOWYM W PORCIE LOTNICZYM IM. WŁADYSŁAWA REYMONTA ^a(dok.)
INTERNATIONAL PASSENGER TRAFFIC AT WL. REYMONT AIRPORT ^a
(cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
w tym SAMOLOTY POLSKIE of which POLISH AIRCRAFTS				
Pasażerowie przybyli z portów zagranicznych.....	6305	8691	4816	Passenger arrivals from airports foreign
w tym w ruchu regularnym ...	63	-	-	of which scheduled service
Pasażerowie odprawieni do portów zagranicznych.....	6338	8932	4865	Passenger departures to airports foreign
w tym w ruchu regularnym ...	89	-	-	of which scheduled service
a W lotach komunikacyjnych. a In transport flights.				

**TABL. 162. RUCH SAMOLOTÓW W RUCHU MIĘDZYNARODOWYM W PORCIE LOTNICZYM IM. WŁADYSŁAWA REYMONTA
INTERNATIONAL AIRCRAFT TRAFFIC AT WL. REYMONT AIRPORT**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M T O T A L				
Ruch międzynarodowy				International:
starty	1468	2407	1810	take-offs
lądowania	1473	2417	1810	landings
w tym regularny:				of which regular:
starty	1468	831	1406	take-offs
lądowania	1473	834	1403	landings
w tym SAMOLOTY POLSKIE of which POLISH AIRCRAFTS				
Ruch międzynarodowy				International
starty	85	212	127	take-offs
lądowania	86	214	125	landings
w tym regularny:				of which regular:
starty	85	-	-	take-offs
lądowania	86	-	-	landings

**TABL. 163. DŁUGOŚĆ ŚCIEŻEK ROWEROWYCH
LENGTH OF BICYCLE LANE**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
	w kilometrach in kilometres		
O G Ó Ł E M	116,0	125,0	T O T A L
na 10 tys. km ² powierzchni miasta..	3955,7	4262,6	per 10 thous. km ² of city area
na 10 tys. ludności	1,6	1,8	per 10 thous. of population

XVI. FINANSE

Finanse publiczne

1. Finanse publiczne obejmują procesy związane z gromadzeniem środków publicznych oraz ich rozdysponowaniem.

Prezentowane dane obejmują informacje dotyczące dochodów, wydatków i wyniku jednostek samorządu terytorialnego, z uwzględnieniem dotacji celowych z budżetu państwa oraz subwencji ogólnej z budżetu państwa.

2. Podstawę prawną określającą te procesy od 1 I 2010 r. stanowi ustawa z dnia 27 VIII 2009 r. o finansach publicznych (tekst jednolity Dz. U. 2013 poz. 885, z późniejszymi zmianami) i przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. 2009 Nr 157, poz. 1241, z późniejszymi zmianami).

W przypadku gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego podstawę prawną stanowi również:

- ustawa z dnia 8 III 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 1515, z późniejszymi zmianami),
- ustawa z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie powiatowym (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 1445, z późniejszymi zmianami),
- ustawa z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie województwa (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 1392, z późniejszymi zmianami),
- ustawa z dnia 13 XI 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 513, z późniejszymi zmianami),
- rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 16 I 2014 r. w sprawie sprawozdawczości budżetowej (Dz. U. 2014 poz. 119),
- rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 2 III 2010 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (tekst jednolity Dz. U. 2014 poz. 1053).

XVI. FINANCE

Public finance

1. Public finances include the processes connected with accumulation and allocation of public funds.

The presented data include information on revenue, expenditure and budgets results of local government units, taking into account the targeted grants from the state budget and general subvention from the state budget.

2. The legal basis defining these processes since 1 I 2010 is provided by the Law of 27 VIII 2009 on Public Finances (consolidated text Journal of Laws 2013 item 885, with later amendments) and regulations introducing the Law on Public Finances (Journal of Laws 2009 No. 157, item 1241, with later amendments).

In case of the financial management of local governments, the legal basis is additionally provided by:

- the Law of 8 III 1990 on Gmina Local Government (consolidated text Journal of Laws 2015 item 1515, with later amendments),
- the Law of 5 VI 1998 on Powiat Local Government (consolidated text Journal of Laws 2015 item 1445, with later amendments),
- the Law of 5 VI 1998 on Voivodship Local Government (consolidated text Journal of Laws 2015 item 1392, with later amendments),
- the Law of 13 XI 2003 on Incomes of Local Government Units (consolidated text Journal of Laws 2015 item 513, with later amendments),
- the Minister of Finances Regulation of 16 I 2014 on Budgetary Reporting (Journal of Laws 2014 item 119),
- the Minister of Finances Regulation of 2 III 2010 on Detailed Classification of Incomes, Expenses, Revenues and Expenditures, and Funds from Foreign Resources (uniform text Journal of Laws 2014 item 1053).

3. Sektor finansów publicznych dzieli się na podsektory: rządowy, samorządowy i ubezpieczeń społecznych.

Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego zgrupowano zgodnie z zasadami określonymi w ustawie o finansach publicznych oraz rozporządzeniu Ministra Finansów w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych.

4. Na **dochody jednostek samorządu terytorialnego** składają się:

1) dochody własne, tj.:

a) udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa (tj. podatek dochodowy od osób prawnych i osób fizycznych),

b) wpływy z podatków oraz opłat ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, w tym podatek od nieruchomości, podatek rolny, leśny, podatek od środków transportowych, podatek od czynności cywilnoprawnych, opłata skarbową, opłata eksploatacyjna, opłata targowa,

c) dochody z majątku, np. dochody z najmu i dzierżawy,

d) środki pozyskane z innych źródeł na dofinansowanie zadań własnych;

2) dotacje:

a) celowe z budżetu państwa na zadania: z zakresu administracji rządowej, własne, realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej,

b) przekazane w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz innych środków zagranicznych niepodlegających zwrotowi oraz płatności z budżetu środków europejskich,

c) otrzymane funduszy celowych,

d) pozostałe dotacje, w tym realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego;

3) subwencja ogólna z budżetu państwa, która składa się z części: wyrównawczej, oświatowej, rekompensującej, równoważącej i regionalnej.

3. *The public finances sector is divided into: government, local government and social insurance subsector.*

Revenue and expenditure of the budgets of local governments units are grouped in accordance with the provisions set forth in the Law on Public Finances and in the regulation of the Minister of Finance on detailed classification of budget revenue, expenditure, income, outgoing and funds from foreign sources established.

4. *Revenue of local government units comprise:*

1) *own revenue, i.e.:*

a) *share in taxes which make the revenue of state budget (i.e.: corporate and personal income taxes),*

b) *receipts from taxes and fees established and collected on the basis of separate acts, including the tax on real estate, the agricultural tax, forest tax, the tax on means of transport, the tax on civil law transactions, stamp duty, royalties for mineral exploration and marketplace stall trading fee,*

c) *revenue from property, e.g. revenue from renting and leasing,*

d) *funds from other sources for the additional financing of own tasks;*

2) *grants:*

a) *targeted grants from the state budget for: government administration-related tasks, own tasks, task realized on the basis of agreements with government administration bodies,*

b) *provided under programmes financed from European funds and other not reimbursable foreign funds and payments from the European funds budget,*

c) *received from appropriated funds,*

d) *other grants, of which realised on the basis of agreements with bodies of the local government units;*

3) *general subvention from the state budget, consisting of the following parts: equalisation, educational, compensatory, balancing and regional.*

5. Wydatki jednostek samorządu terytorialnego dzielą się na majątkowe (w tym inwestycyjne) i bieżące, do których zalicza się m.in.:

- wydatki na wynagrodzenia (wraz z pochodnymi),
- wydatki na zakup materiałów i usług,
- dotacje m.in. dla jednostek organizacyjno-prawnych działających w budżetach jednostek samorządu terytorialnego,
- wydatki na obsługę długu,
- wydatki z tytułu udzielenia poręczeń i gwarancji.

6. Fundusze unijne na lata 2007-2013 są wdrażane poprzez instrumenty w ramach następujących polityk społeczno-ekonomicznych Wspólnot Europejskich: Polityki Spójności (dla której strategicznym dokumentem w Polsce są Narodowe Strategiczne Ramy Odniesienia NSRO), Wspólnej Polityki Rolnej (WPR) oraz Wspólnej Polityki Rybołówstwa (WPRYB).

Krajowy System Informatyczny (KSI SIMIK 07-13): Wartość całkowita podpisanych umów o dofinansowanie po ocenie formalnej oraz projektów zakończonych, współfinansowanych ze środków Unii Europejskiej 2007-2013, realizowanych w ramach Narodowych Strategicznych Ram Odniesienia Dane odnoszą się do projektów realizowanych na terenie danej jednostki terytorialnej; nie należy ich utożsamiać wyłącznie z projektami realizowanymi przez jednostki samorządu terytorialnego. Uwaga. W związku z tym, że nigdzie w KSI nie zostało zaprojektowane sztywne przypisanie konkretnych wartości do konkretnych miejsc realizacji, dane prezentowane w raportach należy traktować jako przybliżone.

Wartość całkowita projektów zakończonych (na podstawie wniosków o płatność końcową).

Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko - Celem programu na lata 2007-2013 jest poprawa atrakcyjności inwestycyjnej Polski i jej regionów poprzez rozwój

5. Expenditure of local government units are divided into: property-related (including investment-related) and current expenditures, such as:

- expenditure on wages and salaries (including derivatives),
- expenditure on the purchase of materials and services,
- grants, among others, for organisational and legal units operating within local government units budgets,
- expenditure on debt servicing,
- expenditure related to granting endorsements and guarantees.

6. EU funds for 2007-2013 are implemented by instruments under the following socio-economic policies of the European Communities: Cohesion Policy (for which strategic document in Poland are the National Strategic Reference Framework NSRF), the Common Agricultural Policy (CAP) and Common Fisheries Policy (CFP).

National Information System (NIS SIMIK 07-13): The total value of signed contracts and the formal evaluation of completed projects, co-financed by the European Union from 2007 to 2013, carried out in the framework of the National Strategic Reference Framework Data refer to projects implemented in the area of the unit territorial; should not be equated solely with the projects implemented by the local government units. Disclaimer. In view of the fact that nowhere in book has been designed stiff assigning specific values to the specific implementation of the data presented in the reports should be considered approximate.

The total value of projects completed (based on the request for final payment).

Operational Programme Infrastructure and Environment - The Operational Programme Infrastructure and Environment (OPI&E) for 2007-2013 is a response to

infrastruktury technicznej przy równoczesnej ochronie i poprawie stanu środowiska, zdrowia, zachowaniu tożsamości kulturowej i rozwijaniu spójności terytorialnej. Program zgodnie z Narodowymi Strategicznymi Ramami Odniesienia (NSRO), zatwierdzonymi 7 maja 2007 r. przez Komisję Europejską, stanowi jeden z programów operacyjnych będących podstawowym narzędziem do osiągnięcia założonych w nich celów przy wykorzystaniu środków Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko jest również ważnym instrumentem realizacji odnowionej Strategii Lizbońskiej.

Program Operacyjny Innowacyjna Gospodarka - Program Innowacyjna Gospodarka 2007-2013 to jeden z 6 programów krajowych Narodowych Strategicznych Ram Odniesienia, finansowanych ze środków europejskich. Jest to program skierowany przede wszystkim do przedsiębiorców, którzy zamierzają realizować innowacyjne projekty, związane z badaniami i rozwojem, nowoczesnymi technologiami, inwestycjami o dużym znaczeniu dla gospodarki lub wdrażaniem i stosowaniem technologii informacyjnych i komunikacyjnych. W latach 2007-2013 w ramach Programu przedsiębiorcy, instytucje otoczenia biznesu, jednostki badawcze i naukowe oraz instytucje administracji publicznej zyskują wsparcie na realizację różnego rodzaju projektów, które przyczyniają się do podnoszenia innowacyjności polskiej gospodarki i polskich przedsiębiorstw.

Program Operacyjny Kapitał Ludzki - Zgodnie z Narodowymi Strategicznymi Ramami Odniesienia (NSRO) 2007-2013 całość interwencji Europejskiego Funduszu Społecznego w Polsce na lata 2007-2013 ujęto w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, którego celem jest umożliwienie pełnego wykorzystania potencjału zasobów ludzkich po-

the opportunities and challenges brought about by the membership in the European Union. The Programme's objective is to improve the country's investment attractiveness. The implementation of the Programme as well as achieving the said objective require adequate preparation of the public administration and beneficiaries for the best possible use of the Programme's funds. A characteristic feature of the Programme Infrastructure and Environment is an integral perspective on problems of the basic infrastructure which includes technical infrastructure and principal elements of the social infrastructure. The starting point for thus specified scope of the programme is the principle of maximising development effects, which is conditional upon a complementary treatment of the technical and social sphere in a single programme and implementation stream.

Operational Programme Innovative Economy - The Programme Innovative Economy for 2007-2013 is one of six national programmes under National Strategic Reference Framework, which are co-financed from EU resources. This programme is directed mostly to all entrepreneurs who want to implement innovative projects connected with research and development, modern technologies, investments of high importance for the economy or implementation and use of information and communication technologies. The overall objective of the Programme Innovative Economy 2007-2013 is the development of Polish economy based on innovative enterprises.

Operational Programme Human Capital - Framework (NSRF) 2007-2013 and it covers the entire intervention of the European Social Fund (ESF) in Poland. The approval of the Programme confirms

przez wzrost zatrudnienia i potencjału adaptacyjnego przedsiębiorstw i ich pracowników, podniesienie poziomu wykształcenia społeczeństwa, zmniejszenie obszarów wykluczenia społecznego oraz wsparcie budowy struktur administracyjnych państwa. W ramach Programu wsparciem objęto następujące obszary: zatrudnienie, edukacja, integracja społeczna, rozwój potencjału adaptacyjnego pracowników i przedsiębiorstw, a także zagadnienia związane z rozwojem zasobów ludzkich na terenach wiejskich, z budową sprawnej i partnerskiej administracji publicznej wszystkich szczebli oraz z promocją zdrowia. Program stanowi odpowiedź na wyzwania, jakie przed państwami członkowskimi stawia odnowiona Strategia Lizbońska. Wyzwania te obejmują: uczynienie z Europy bardziej atrakcyjnego miejsca do lokowania inwestycji i podejmowania pracy, rozwijanie wiedzy i innowacji oraz tworzenie większej liczby trwałych miejsc pracy. Program, poprzez realizację celu ogólnego, jak również określonych w nim celów szczegółowych, przyczynia się do urzeczywistnienia założeń odnowionej Strategii Lizbońskiej na poziomie krajowym.

Program Operacyjny Pomoc Techniczna - Program Operacyjny Pomoc Techniczna 2007-2013 obejmuje swoim zakresem wsparcie wszystkich horyzontalnych działań i procesów z zakresu przygotowania, zarządzania, wdrażania, monitorowania, oceny i kontroli realizacji NSRO, a także z zakresu wsparcia przygotowania projektów oraz rozpowszechniania informacji i promocji operacji funduszy strukturalnych w Polsce. POPT 2007-2013 gwarantuje środki finansowe na obsługę procesu realizacji NSRO, zapewnia ciągłość programowania interwencji strukturalnych.

RPO Województwa Łódzkiego - Regionalny Program Operacyjny Województwa Łódzkiego. Celem strategicznym Regionalnego Programu Województwa Łódzkiego 2007-2013 jest integracja regionu

development of the main directions of the governmental employment policy and it enables the efficient use of the ESF funds by Poland within the period 2007-2013. The Programme is a response to challenges posed by the revised Lisbon Strategy on EU-member states, including Poland. Those challenges include: making Europe a more attractive place for investments and working, development of knowledge and innovations, as well as creation of a bigger number of permanent work places. Pursuant to objectives of the Lisbon Strategy and to objectives of the EU cohesion policy, development of human and social capital contributes to more efficient use of work resources and fosters the competitiveness of the economy.

Operational Programme Technical Assistance - Technical Assistance Operational Programme (TOAP) for 2007-2013 is one of five operational programmes on national level in Poland, financed from European Regional Development Fund. The main objective of TAOP is to ensure efficient and effective course of implementation of European Funds in Poland in 2007-2013. The Programme provides financial resources for the operations of National Strategic Reference Framework (NSRF - implementation system of European Funds in Poland in 2007-2013) which include: preparation, management, implementation, monitoring, evaluation, control system, support of preparations of individual key projects and information and publicity of European Funds.

Regional Operational Programme for Łódzkie Voivodeship - The strategic objective of the Regional Operation Programme for Łódzkie Voivodeship 2007-2013 is to integrate the region with the European and global social and economic area as the Central European develop-

z europejską i globalną przestrzenią społeczno-gospodarczą jako środkowoeuropejskiego centrum rozwoju, sprzyjającego zamieszkanianiu i gospodarce, oraz dążenie do budowy wewnętrznej spójności przy zachowaniu różnorodności jego miejsc.

Finanse przedsiębiorstw

1. Wyniki finansowe przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do ustawy z dnia 29 IX 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 1047).

Dane w zakresie gospodarki finansowej przedsiębiorstw obejmują podmioty gospodarcze prowadzące księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

Dane nie obejmują podmiotów prowadzących działalność bankową, maklerską, ubezpieczeniową oraz towarzystw inwestycyjnych i emerytalnych, narodowych funduszy inwestycyjnych, szkół wyższych, samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej, instytucji kultury posiadających osobowość prawną i gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

2. Przychody z całokształtu działalności (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

1) przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług), łącznie z dotacjami do produktów;

2) przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów; łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku;

3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio z podstawową działalnością podmiotu, do których zalicza się: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów

ment centre, facilitating the settlement and economy, as well as striving to create internal cohesion with the maintenance of local diversities.

Finances of enterprises

1. The financial results of enterprises are presented are adjusted to the Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2016 item 1047).

Data regarding the financial management of enterprises include economic entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons.

Data do not include banks, brokerage houses, insurance companies, investment and pension societies, National Investment Funds, higher education institutions, independent public health care facilities, cultural institutions with legal personality and private farms in agriculture.

2. Revenues from total activity (sums received and due) include:

1) net revenues from sale of products (goods and services), including subsidies on products;

2) net revenues from sale of goods and materials (including sums due from the sale of re-use packages);

3) other operating revenues, i.e. revenues not directly connected with the basic activity of the entity, to which the following are included: profits from the sale of non-financial fixed as-sets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities,

niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z wynajmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;

4) przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych: kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji, zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

3. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

1) koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług), tj. koszt wytworzenia sprzedanych produktów powiększony o koszty sprzedaży (z podatkiem akcyzowym) i o koszty ogólnego zarządu (wariant kalkulacyjny) lub są to koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczenia własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów (wariant porównawczy);

2) wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia);

3) pozostałe koszty operacyjne obejmują: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, tj. nadwyżkę wartości sprzedanych składników majątku trwałego nad przychodami z ich sprzedaży, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub w całości wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na prawne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy

revenues from the rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;

4) financial revenues, i.e. revenues from financial operations conducted by an entity: amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

3. Costs of obtaining revenues from total activity include:

1) the cost of products sold (goods and services), i.e., the manufacturing cost of products sold increased by selling cost (including excise tax) and by the cost of management and administration (calculation variant) or the total costs decreased by the costs of generating benefits for the needs of the entity and corrected by the change in product inventories (comparative variant);

2) the value of goods and materials sold according to procurement (purchase) prices;

3) other operating costs comprise: loss on the sale of non-financial fixed assets, i.e., surplus of the value of sold fixed assets over the revenues from their sale, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, unplanned write-offs (write-offs by virtue of a permanent loss of value), penalties, fines, indemnities paid, partially or fully written off liabilities related to bankruptcy, composition, restructuring proceedings, reserves made for future legal liabilities or liabilities, which are likely to occur (loss on current business transaction in), write-offs

aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

4) koszty finansowe, na które składają się w szczególności: odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, strata ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżka ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

4. Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży: produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem opustów w postaci rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług (VAT).

5. Wynik finansowy na działalności gospodarczej jest to suma wyniku finansowego na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, wyniku na pozostałej działalności operacyjnej oraz wyniku na operacjach finansowych.

6. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (zyski i straty nadzwyczajne) to skutki finansowe zdarzeń powstających niepowtarzalnie, poza zwykłą działalnością jednostki i niezwiązanych z ogólnym ryzykiem jej prowadzenia, a w szczególności spowodowanych zdarzeniami losowymi, zaniechaniem lub zawieszeniem pewnego rodzaju działalności (w tym również istotną zmianą metod produkcji lub sprzedażą zorganizowanej części jednostki) oraz postępowaniem układowym lub naprawczym.

7. Wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik finansowy na działalności gospodarczej, powiększony o zyski nadzwyczajne i pomniejszony o straty nadzwyczajne.

8. Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

updating the value of non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations or fixed assets received free of charge;

4) financial costs, in particular, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investment the surplus of foreign exchange losses over gains.

4. Revenues and costs of obtaining revenues from the sale of: products, goods and materials which have an influence on the financial result are expressed in actual sales prices taking into account discounts in the form of rebates and reductions, excluding the value added tax (VAT).

5. The financial result on economic activity is the sum of the financial result from the sale of products, goods and materials, the result on other operating activity as well as the result on financial operations.

6. Result on extraordinary events (extraordinary profits and losses) are the financial results of one-time events, outside the usual activity of an entity, and not connected with general risk of activity, and in particular, the result of coincidental events, certain types of ceased or suspended activity (also including a significant change in the methods of production or the sale of an organized part of an entity) as well as negotiations or improvement.

7. The gross financial result (profit or loss) is the financial result on economic activity, increased by extraordinary profits and decreased by extraordinary losses.

8. Obligatory encumbrances of gross financial result include income tax on legal and natural persons.

9. Podatek dochodowy jest to podatek od osiągniętego zysku, który podmiot gospodarczy jest zobowiązany uiścić po uwzględnieniu przyznanych ulg.

Obejmuje on:

- część bieżąca to podatek wykazany w deklaracji podatkowej za dany okres sprawozdawczy,
- część odroczone stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego na koniec i początek okresu sprawozdawczego. Przy czym rezerwę tworzy się niezależnie od tego czy jednostka osiągnie zysk, czy poniesie stratę bilansową. Konsekwencją przyjętego rozwiązania jest to, że w rachunku wyników strata brutto może być wyższa niż strata netto.

10. Wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymujemy po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

11. Relacje ekonomiczne obliczono następująco:

1) **wskaźnik poziomu kosztów** jako relację kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;

2) **wskaźnik rentowności obrotu:**

– **brutto** jako relację wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,

– **netto** jako relację wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

12. Aktywa obrotowe obejmują: zapasy, należności krótkoterminowe, inwestycje krótkoterminowe (środki pieniężne i krótkoterminowe papiery wartościowe) i krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe czynne.

U w a g a. Należności z tytułu dostaw i usług są zaliczane do należności krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

9. Income tax is the tax on earned profit which an economic entity is obligated to pay after considering abatements granted.

It includes:

– the current part in the tax presented in the tax declarations for a given reporting period,

– the deferred part constitutes a difference between the state of reserves and assets, by virtue of deferred tax in the end and in the beginning of the reporting period. While the reserve is created, irrespectively of the balance profit or loss of a given entity. Consequence of the accepted solution is that gross loss can be higher than net loss in the income statement.

10. The net financial result (profit or loss) is derived after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

11. The economic relations were calculated as follows:

1) **cost level indicator** as the relation of costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;

2) **turnover profitability rate:**

– **gross** as the relation of the gross financial result to revenues from total activity,

– **net** as the relation of the net financial result to revenues from total activity.

12. Current assets include: inventories, short-term dues, short-term investments (cash equivalents, short-term securities) and short-term deferred expenditures.

N o t e. Dues from deliveries and services are included in short-term dues (irrespectively of its due date).

13. Zobowiązania przedsiębiorstw (kapitały obce) obejmują wszystkie zobowiązania z wszelkich tytułów, w tym również z tytułu kredytów bankowych i pożyczek. Ogół zobowiązań przedsiębiorstw dzieli się na zobowiązania: długoterminowe – gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, krótkoterminowe – gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest nie dłuższy niż rok.

U w a g a. Zobowiązania z tytułu dostaw i usług są zaliczane do zobowiązań krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

14. Dane dotyczące finansów przedsiębiorstw podano na podstawie rocznej sprawozdawczości finansowej (przed weryfikacją bilansu) łącznie z wynikami przedsiębiorstw, które zawiesiły działalność lub zostały zlikwidowane w ciągu roku.

13. Liabilities of enterprises (outside capital) include all liabilities, including liabilities from bank credits and loans and are divided into: long-term liabilities – when their repayment period on the balance day is longer than one year, and short-term liabilities – when their repayment period on the balance day is not longer than one year.

N o t e. Liabilities from deliveries and services are included in short-term liabilities (irrespective of its due date).

14. Data concerning the finances of enterprises are presented on the basis of annual financial reports (before balance verification) together with the results of enterprises which suspended activities or were liquidated within the course of the year.

TABL. 164. DOCHODY BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW
REVENUE OF CITY BUDGET BY TYPE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014	2015	2014	2015
	w tysiącach złotych in thousand zlotys		w odsetkach ^a in percent ^a	
OGÓŁEM	3396634,0	3841403,4	100,0	100,0
TOTAL				
DOCHODY WŁASNE OWN REVENUES				
RAZEM	2218963,5	2386783,4	65,3	62,1
TOTAL				
Udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa – w podatku dochodowym: <i>Share in income from taxes comprising state budget revenue - in income tax:</i>				
od osób prawnych	59589,1	69075,5	1,8	1,8
<i>corporate income tax</i>				
od osób fizycznych	805694,9	862406,9	23,7	22,5
<i>personal income tax</i>				
Podatki	454399,8	473241,8	13,4	12,3
<i>Taxes</i>				
w tym: <i>of which:</i>				
podatek rolny	1067,0	962,2	0,0	0,0
<i>agricultural tax</i>				
podatek od nieruchomości	392754,8	405085,8	11,6	10,5
<i>tax on real estate</i>				
podatek od środków transportowych	14243,6	13941,5	0,4	0,4
<i>tax on means of transport</i>				
podatek od czynności cywiloprawnych	35277,3	42223,3	1,0	1,1
<i>tax on civil law transactions</i>				
Wpływy z opłat	12422,8	10717,9	0,4	0,3
<i>Revenue from fee</i>				
opłata skarbowa	10266,9	8995,2	0,3	0,2
<i>stamp duty</i>				
opłata eksploatacyjna.....	82,0	62,8	0,0	0,0
<i>exploitation fee</i>				
opłata targowa	2073,9	1659,8	0,1	0,0
<i>market fee</i>				

^a Udział w wartości „ogółem”.
^a Share in the "total".

TABL. 164. DOCHODY BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW (cd.)
REVENUE OF CITY BUDGET BY TYPE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014	2015	2014	2015
	w tysiącach złotych in thousand zlotys		w odsetkach ^a in percent ^a	
DOCHODY WŁASNE (dok.) OWN REVENUES(cont.)				
Dochody z majątku	154019,0	206632,4	4,5	5,4
<i>Revenue from property</i>				
w tym z najmu i dzierżawy	38273,9	42111,7	1,1	1,1
<i>of which income from renting and leasing</i>				
Pozostałe dochody.....	732837,9	764708,9	21,6	19,9
<i>Other revenues</i>				
w tym środki na dofinansowanie własnych zadań pozyskane z innych źródeł.....	2460,8	6067,1	0,1	0,2
<i>of which funds for additional financing own tasks from other sources</i>				
DOTACJE GRANTS				
RAZEM	610004,6	877304,0	18,0	22,8
TOTAL				
Dotacje celowe	359800,5	364072,0	10,6	9,5
<i>Targeted grants</i>				
dotacje celowe z budżetu państwa	348683,7	351682,1	10,3	9,2
<i>targeted grants from the state budget</i>				
na zadania:				
<i>for tasks:</i>				
z zakresu administracji rządowej	214654,1	217308,4	6,3	5,7
<i>for government administration tasks</i>				
własne	133770,0	134014,0	3,9	3,5
<i>for own tasks</i>				
realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej	259,7	359,7	0,0	0,0
<i>realized on the basis of agreement with government administration bodies</i>				

^a Udział w wartości „ogółem”.^a Share in the "total".

TABL. 164. **DOCHODY BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW (dok.)**
REVENUE OF CITY BUDGET BY TYPE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014	2015	2014	2015
	w tysiącach złotych in thousand zlotys		w odsetkach ^a in percent ^a	
DOTACJE (dok.) ALLOCATIONS (cont.)				
Dotacje celowe (dok.) <i>Targeted grants (cont.)</i>				
dotacje na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu teryto- rialnego.....	10746,2	11522,7	0,3	0,3
<i>realized on the basis of agreements between local government units</i>				
dotacje otrzymane z funduszy celowych	356,7	867,2	0,0	0,0
<i>grants receives from appropriated funds</i>				
Dotacje rozwojowe	250204,1	513232,0	7,4	13,4
<i>Development grants</i>				
w tym inwestycyjne	232098,4	499005,9	6,8	13,0
<i>of which investment</i>				
SUBWENCJA OGÓLNA Z BUDŻETU PAŃSTWA GENERAL SUBVENTION FROM THE STATE BUDGET				
RAZEM	567665,9	577316,0	16,7	15,0
TOTAL				
w tym część oświatowa.....	545870,4	556389,9	16,1	14,5
<i>of which educational part</i>				
NA 1 MIESZKAŃCA w zł PER 1 CAPITA in zł				
Dochody ogółem	4793,75	5462,86	x	x
<i>Revenues</i>				
Dochody własne	3131,68	3394,24	x	x
<i>Own revenues</i>				

^a Udział w wartości „ogółem”.
^a Share in the "total".

TABL. 165. DOCHODY BUDŻETU MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW
CITY BUDGET REVENUES BY DIVISION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
	w tysiącach złotych in thousand zlotys		
O G Ő Ł E M	3396634,0	3841403,4	T O T A L
w tym:			<i>of which:</i>
Rolnictwo, łowiectwo	92,4	94,0	<i>Agriculture and hunting</i>
Transport i łączność	393027,1	638644,9	<i>Transport and communication</i>
Gospodarka mieszkaniowa	468445,2	531640,7	<i>Dwelling economy</i>
Działalność usługowa	8251,1	11693,6	<i>Service activity</i>
Administracja publiczna	22751,7	42723,3	<i>Public administration</i>
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	49767,1	50179,0	<i>Public safety and fire protection</i>
Dochody od osób prawnych i osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	1343087,9	1435862,5	<i>Income taxes from legal persons, natural persons and other organizational units without legal personality and expenses associated with their intake</i>
Oświata i wychowanie	71962,3	72012,2	<i>Education</i>
Ochrona zdrowia	41695,1	37760,5	<i>Health care</i>
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej.....	276467,3	265639,8	<i>Social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska.....	100339,3	124362,7	<i>Municipal economy and environmental protection</i>
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	13131,5	5967,1	<i>Culture and national heritage protection</i>

TABL. 166. **WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW**
EXPENDITURE OF CITY BUDGET BY TYPE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014	2015	2014	2015
	w tysiącach złotych in thousand zlotys		w odsetkach ^a in percent ^a	
O G Ó Ł E M	3837982,7	3997451,8	100,0	100,0
T O T A L				
WYDATKI MAJĄTKOWE PROPERTY EXPENDITURE				
RAZEM	1020428,7	1104392,3	26,6	27,6
TOTAL				
w tym inwestycyjne ^b	936288,7	1071742,7	24,4	26,8
<i>of which investment expenditure ^b</i>				
WYDATKI BIEŻĄCE CURRENT EXPENDITURE				
RAZEM	2817554,0	2893059,6	73,4	72,4
TOTAL				
w tym: <i>of which:</i>				
Dotacje	230562,6	256538,7	6,0	6,4
<i>Grants</i>				
Świadczenia na rzecz osób fizycznych	269486,0	260546,2	7,0	6,5
<i>Benefits for natural persons</i>				
Wynagrodzenia	945574,0	960062,2	24,6	24,0
<i>Wages and salaries</i>				
Składki na ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy	172350,1	171508,7	4,5	4,3
<i>Contributions to social security and the Labour Fund</i>				
Zakup materiałów i usług	938726,3	981323,6	24,5	24,5
<i>Purchase of materials and services</i>				
Obsługa długu publicznego	71008,6	66706,6	1,9	1,7
<i>Public dept servicing</i>				
WYNIK BUDŻETU BUDGET RESULT				
Deficyt (-) lub nadwyżka (+).....	-441348,7	-156048,4	x	x
<i>Deficit (-) or surplus (+)</i>				
NA 1 MIESZKAŃCA w zł PER CAPITA in zł				
Wydatki	5416,64	5684,77	x	x
<i>Expenditures</i>				

^a Liczone do wartości "ogółem". ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

^a Calculate to "total". ^b Including grants for financing investments tasks of local budgetary establishments.

TABL. 167. WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW
CITY BUDGET EXPENDITURE BY DIVISION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
	w tysiącach złotych in thousand zlotys		
O G Ó Ł E M	3837982,7	3997451,8	T O T A L
w tym:			of which:
Rolnictwo, łowiectwo	122,0	121,7	Agriculture and hunting
Transport i łączność	1055341,8	1205802,3	Transport and communication
Gospodarka mieszkaniowa	326948,1	301941,6	Dwelling economy
Działalność usługowa	28001,2	24946,8	Service activity
Administracja publiczna	267034,9	241724,3	Public administration
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	78411,7	86757,9	Public safety and fire protection
Oświata i wychowanie	897421,8	920511,3	Education
Ochrona zdrowia	52963,8	46454,6	Health care
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	508514,3	490913,0	Social assistance and other tasks in sphere of social policy
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	204761,5	232454,9	Municipal economy and environmental protection
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	145143,5	124741,5	Culture and national heritage protection

TABL. 168. WNIOSKI O DOFINANSOWANIE I PODPISANE UMOWY
WEDŁUG PROGRAMÓW OPERACYJNYCH ^a
THE NUMBER OF GRANT APPLICATIONS AND SIGNED AGREEMENT
FOR FINANCING BY THE OPERATIONAL PROGRAMS ^a

Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
Liczba wniosków po weryfikacji formalnej The number of applications after the formal verification			
Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko	51	53	Operational Programme Infrastructure and Environment
Program Operacyjny Innowacyjna Gospodarka	1384	1383	Operational Programme Innovative Economy

^a Dane pochodzą z Krajowego Systemu Informatycznego (KSI SIMIK 07-13), dotyczą perspektywy finansowej 2007-2013. Gestorem KSI SIMIK 07-13 jest Ministerstwo Rozwoju. Nie obejmują Programów Europejskiej Współpracy Terytorialnej (PO EWT) finansowanych ze środków EFRR.

^a The data come from the National Information System (NIS SIMIK 07-13), refer to the financial perspective 2007-2013. Patron SIMIK 07-13 KSI is the Ministry of Development. Do not include European Territorial Cooperation Programmes (OP ETC) funded by the ERDF.

**TABL. 168. WNIOSKI O DOFINANSOWANIE I PODPISANE UMOWY
WEDŁUG PROGRAMÓW OPERACYJNYCH ^a (dok.)
THE NUMBER OF GRANT APPLICATIONS AND SIGNED AGREEMENT
FOR FINANCING BY OPERATIONAL PROGRAMS ^a (cont.)**

Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
Liczba wniosków po weryfikacji formalnej (dok.) <i>The number of applications after the formal verification (cont.)</i>			
Program Operacyjny Kapitał Ludzki	1687	1687	Operational Programme Human Capital
Program Operacyjny Pomoc Techniczna	7	8	Operational Programme Technical Assistance
Regionalny Program Operacyjny Województwa Łódzkiego	1656	1659	Regional Operational Programme for Łódzkie Voivodeship
Liczba wniosków o płatność końcową <i>The number of applications for final payment</i>			
Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko	18	20	Operational Programme Infrastructure and Environment
Program Operacyjny Innowacyjna Gospodarka	232	326	Operational Programme Innovative Economy
Program Operacyjny Kapitał Ludzki	306	419	Operational Programme Human Capital
Program Operacyjny Pomoc Techniczna	6	7	Operational Programme Technical Assistance
Regionalny Program Operacyjny Województwa Łódzkiego	693	855	Regional Operational Programme for Łódzkie Voivodeship
Podpisane umowy o dofinansowanie <i>Signed agreements for financing</i>			
Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko	38	40	Operational Programme Infrastructure and Environment
Program Operacyjny Innowacyjna Gospodarka	450	438	Operational Programme Innovative Economy
Program Operacyjny Kapitał Ludzki	440	443	Operational Programme Human Capital
Program Operacyjny Pomoc Techniczna	7	8	Operational Programme Technical Assistance
Regionalny Program Operacyjny Województwa Łódzkiego	953	971	Regional Operational Programme for Łódzkie Voivodeship

^a Dane pochodzą z Krajowego Systemu Informatycznego (KSI SIMIK 07-13), dotyczą perspektywy finansowej 2007-2013. Gestorem KSI SIMIK 07-13 jest Ministerstwo Rozwoju. Nie obejmują Programów Europejskiej Współpracy Terytorialnej (PO EWT) finansowanych ze środków EFRR.

^a The data come from the National Information System (NIS SIMIK 07-13), refer to the financial perspective 2007-2013. Patron SIMIK 07-13 KSI is the Ministry of Development. Do not include European Territorial Cooperation Programmes (OP ETC) funded by the ERDF.

TABL. 169. **CAŁKOWITA WARTOŚĆ PROJEKTÓW WEDŁUG ŹRÓDEŁ
FINANSOWANIA I PROGRAMÓW OPERACYJNYCH ^a**
**THE TOTAL VALUE OF PROJECTS BY FUNDING SOURCES AND
OPERATIONAL PROGRAMS ^a**

Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł		
Wartość całkowita podpisanych umów o dofinansowanie <i>The total value subsidy agreements signed</i>			
OGÓŁEM ^b	8182,9	9752,9	TOTAL ^b
w tym wydatki kwalifikowane:			<i>of which eligible expenditure</i>
budżet państwa	403,7	558,8	<i>state budget</i>
budżet jednostek samorządu terytorialnego	738,5	508,3	<i>budget of local government units</i>
środki prywatne	1066,6	987,2	<i>private funds</i>
dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej	4571,3	5580,0	<i>funding from the European Union</i>
Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko	3119,1	4796,4	<i>Operational Programme Infrastructure and Environment</i>
Program Operacyjny Innowacyjna Gospodarka	1746,2	1648,1	<i>Operational Programme Innovative Economy</i>
Program Operacyjny Kapitał Ludzki	478,6	478,7	<i>Operational Programme Human Capital</i>
Program Operacyjny Pomoc Techniczna	12,1	13,9	<i>Operational Programme Technical Assistance</i>
Regionalny Program Operacyjny Województwa Łódzkiego	2826,8	2815,7	<i>Regional Operational Programme for Łódzkie Voivodeship</i>

^a Patrz uwagi do działu „Finanse – Finanse publiczne”, ust. 5. Dane pochodzą z Krajowego Systemu Informatycznego (KSI SIMIK 07-13), dotyczą perspektywy finansowej 2007-2013. Gestorem KSI SIMIK 07-13 jest Ministerstwo Rozwoju Regionalnego (MRR). Nie obejmują Programów Europejskiej Współpracy Terytorialnej (PO EWT) finansowanych ze środków EFRR. ^b Wydatki kwalifikowane i niekwalifikowane.

^a See notes to the chapter “Finance – Public finance”, item. 5. The data come from the National Information System (NIS SIMIK 07-13), refer to the financial perspective 2007-2013. Patron SIMIK 07-13 KSI is the Ministry of Regional Development (MRD). Do not include European Territorial Cooperation Programmes (OP ETC) funded by the ERDF. ^b Eligible and ineligible expenditure.

**TABL. 169. CAŁKOWITA WARTOŚĆ PROJEKTÓW WEDŁUG ŹRÓDEŁ
FINANSOWANIA I PROGRAMÓW OPERACYJNYCH ^a (dok.)
THE TOTAL VALUE OF PROJECTS BY FUNDING SOURCES AND
OPERATIONAL PROGRAMS ^a (cont.)**

Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł		
Wartość całkowita projektów zakończonych <i>The total value of completed projects</i>			
O G Ó Ł E M ^b	2431,2	3775,5	T O T A L ^b
w tym wydatki kwalifikowane:			<i>of which eligible expenditure</i>
budżet państwa	143,5	213,9	<i>state budget</i>
budżet jednostek samorządu terytorialnego.....	31,2	106,5	<i>budget of local government units</i>
środki prywatne	341,8	461,3	<i>private funds</i>
dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej.....	1329,5	2080,7	<i>funding from the European Union</i>
Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko	946,0	1020,6	<i>Operational Programme Infrastructure and Environment</i>
Program Operacyjny Innowacyjna Gospodarka.....	-	830,5	<i>Operational Programme Innovative Economy</i>
Program Operacyjny Kapitał Ludzki	-	450,5	<i>Operational Programme Human Capital</i>
Program Operacyjny Pomoc Techniczna	775,3	11,1	<i>Operational Programme Technical Assistance</i>
Regionalny Program Operacyjny Województwa Łódzkiego	2,1	1462,7	<i>Regional Operational Programme for Łódzkie Voivodeship</i>

^a Patrz uwagi do działu „Finanse – Finanse publiczne”, ust. 5. Dane pochodzą z Krajowego Systemu Informatycznego (KSI SIMIK 07-13), dotyczą perspektywy finansowej 2007-2013. Gestorem KSI SIMIK 07-13 jest Ministerstwo Rozwoju Regionalnego (MRR). Nie obejmują Programów Europejskiej Współpracy Terytorialnej (PO EWT) finansowanych ze środków EFRR. ^b Wydatki kwalifikowane i niekwalifikowane.

^a See notes to the chapter “Finance – Public finance”, item. 5. The data come from the National Information System (NIS SIMIK 07-13), refer to the financial perspective 2007-2013. Patron SIMIK 07-13 KSI is the Ministry of Regional Development (MRD). Do not include European Territorial Cooperation Programmes (OP ETC) funded by the ERDF. ^b Eligible and ineligible expenditure.

TABL. 170. PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW ^a
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Sektor Sector	
			publiczny public	prywatny private
w tysiącach złotych in thousand zlotys				
Przychody z całokształtu działalności	2014	54171604	2119193	52052411
	2015	55549731	2169517	53380214
<i>Revenues from total activity</i>				
w tym: of which:				
przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług)	2014	25482270	1768763	23713507
	2015	27039953	1821866	25218087
<i>net revenues from sale of products (goods and services)</i>				
przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	2014	26910191	168806	26741385
	2015	26689872	107950	26581922
<i>net revenues from sale of goods and materials</i>				
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności	2014	50993737	2141970	48851767
	2015	51918849	2153514	49765335
<i>Costs of obtaining revenues from total activity</i>				
w tym: of which:				
koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług)	2014	28112252	1818001	26294251
	2015	29692550	1903567	27788983
<i>cost of products sold (goods and services)</i>				
wartość sprzedanych towarów i materiałów	2014	21577251	154240	21423011
	2015	20817019	93599	20723420
<i>value of goods and materials sold</i>				
Wynik finansowy brutto	2014	3177842	-22777	3200619
	2015	3613567	16003	3597564
<i>Gross financial result</i>				
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto – podatek dochodowy	2014	467795	16077	451718
	2015	476253	12572	463681
<i>Obligatory encumbrances on gross financial result – income tax</i>				
Wynik finansowy netto	2014	2710047	-38854	2748901
	2015	3137314	3431	3133883
<i>Net financial result</i>				

^a Dotyczy podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

TABL. 171. PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW^a WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a BY SELECTED SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym Of which			
			przemysł industry	budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^A trade; repair of motor vehicles ^A	transport i gospo- darka maga- zynowa transport and storage
w tysiącach złotych in thousand zlotys						
Przychody z całokształtu działalności	2014	54171604	15046936	2937083	25181026	1633731
	2015	55549731	15845794	2898343	25546441	1824634
<i>Revenues from total activity</i>						
w tym: of which:						
przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług)	2014	25482270	12826838	2827120	1229616	1477897
	2015	27039953	13647748	2804457	1163080	1632855
<i>net revenues from sale of products (goods and services)</i>						
przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	2014	26910191	1914371	74419	23320418	79887
	2015	26689872	1796048	62500	23919674	41014
<i>net revenues from sale of goods and materials</i>						
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności	2014	50993737	14300039	2756349	23569418	1675927
	2015	51918849	14712340	2706744	24052619	1822965
<i>Costs of obtaining revenues from total activity</i>						
w tym: of which:						
koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług)	2014	28112252	12365266	2622708	4717078	1519109
	2015	29692550	13021631	2599846	5020893	1690983
<i>cost of products sold (goods and services)</i>						

^a Dotyczy podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

**TABL. 171. PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW ^a
WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI (dok.)
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a
BY SELECTED SECTIONS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
			przemysł <i>industry</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ¹ <i>trade; repair of motor vehicles¹</i>	transport i gospo- darka maga- zynowa <i>transport and storage</i>
w tysiącach złotych <i>in thousand zlotys</i>						
Koszty uzyskania przycho- dów z całokształtu działalności (dok.) <i>Costs of obtaining revenues from total activity (cont.)</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of goods and materials sold</i>	2014 2015	21577251 20817019	1622339 1357439	61575 50232	18452140 18620199	74901 37200
Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>	2014 2015	3177842 3613567	746908 1115746	180733 191599	1611569 1493963	-42194 1669
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto – podatek dochodowy <i>Obligatory encumbrances on gross financial result – – income tax</i>	2014 2015	467795 476253	105065 18171	30752 33568	219419 256511	6185 8407
Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>	2014 2015	2710047 3137314	641843 1097575	149981 158031	1392150 1237452	-48379 -6738

^a Dotyczy podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

TABL. 172. ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW ^a
LIABILITIES OF ENTERPRISES ^a
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
			przemysł <i>industry</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ¹ <i>trade; repair of motor vehicles¹</i>	transport i gospo- darka maga- zynowa <i>transport and storage</i>
w tysiącach złotych <i>in thousand zlotys</i>						
Zobowiązania długoter- minowe <i>Long-term liabilities</i>	2014 2015	5593963 6490226	958882 1093144	105223 67208	734656 937122	562889 626747
w tym kredyty i pożyczki <i>of which credits and loans</i>	2014 2015	4167601 4567758	881350 1008455	91356 45710	635194 735861	19600 17822
Zobowiązania krótkoter- minowe <i>Short-time liabilities</i>	2014 2015	14456041 14659648	4382213 4032454	884084 740094	4458084 4946103	504059 560958
w tym: <i>of which:</i>						
kredyty i pożyczki <i>credits and loans</i>	2014 2015	3148858 3326071	1024535 592067	100100 105139	606509 730055	37482 32782
z tytułu dostaw i usług ^b <i>from deliveries and services^b</i>	2014 2015	7379843 7271436	2643969 2514362	679404 503119	3073983 3266395	182839 187686

^a Dotyczy podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Patrz uwagi do działu „Finanse – Finanse przedsiębiorstw”, ust. 13.

^a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons. ^b See notes to the chapter “Finance – Finances of enterprises”, item. 13.

TABL. 173. **AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**
CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES^a
 Stan w dniu 31 XII
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym Of which			
			przemysł industry	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka maga- zynowa transport and storage
w tysiącach złotych in thousand zlotys						
OGÓŁEM	2014	20514348	6504951	1613024	6538377	518436
TOTAL	2015	22249515	6769788	1511378	7380886	543701
w tym: of which:						
Zapasy ogółem	2014	5601879	1739352	343921	3194538	27673
Stocks in total	2015	6064498	1953718	273055	3490567	32568
w tym: of which:						
materiały	2014	1103834	859790	51829	67500	19796
materials	2015	1162354	948936	27027	42903	28298
półprodukty i pro- dukty w toku	2014	452977	227688	171710	7544	2402
semi-finished pro- ducts and work in progress	2015	439946	246612	106911	9109	0,0
produkty gotowe	2014	586233	485865	53885	30697	-
finished products	2015	675856	527242	110160	24389	-
towary	2014	3368658	150554	57346	3028994	5088
goods	2015	3703040	205789	23710	3363720	4006
Należności krótko- terminowe	2014	7932930	3173101	656940	2396354	324247
Short-term dues	2015	8261390	3376932	555358	2472414	344577
w tym z tytułu dostaw i usług	2014	6815473	2917092	599165	2138231	191192
of which from deliveries and services	2015	6379587	2503667	508469	2185965	228714
Inwestycje krótko- terminowe	2014	6432002	1512374	423435	894173	129721
Short-term investments	2015	7329308	1348608	542262	1362385	125854

^a Dotyczy podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

TABL. 174. RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH ^a
ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wskaźnik poziomu kosztów <i>Cost level indicator</i>	Wskaźnik rentowności obrotu <i>Turnover profitability rate</i>		Relacja zobowiązań z tytułu dostaw i usług do należno- ści z tytułu dostaw i usług <i>Ratio of liabilities from delivery and services to claims from delivery and services</i>
			brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>	
			w % <i>in %</i>		
OGÓŁEM	2014	94,1	5,9	5,0	108,3
TOTAL	2015	93,5	6,5	5,6	114,0
w tym: <i>of which:</i>					
Przemysł	2014	95,0	5,0	4,3	90,6
<i>Industry</i>	2015	92,8	7,0	6,9	100,4
w tym przetwórstwo przemysłowe	2014	94,6	5,4	4,6	90,2
<i>of which manufacturing</i>	2015	93,2	6,7	6,8	101,0
Budownictwo	2014	93,8	6,2	5,1	113,4
<i>Construction</i>	2015	93,4	6,6	5,5	98,9
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	2014	93,6	6,4	5,5	143,8
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	2015	97,7	2,3	2,2	148,2
Transport i gospodarka maga- zynowa	2014	102,6	-2,6	-3,0	95,6
<i>Transport and storage</i>	2015	99,9	0,1	-0,4	82,1
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	2014	104,5	-4,5	-4,7	98,2
<i>Accommodation and catering^Δ</i>	2015	94,8	5,2	2,9	103,1
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	2014	92,3	7,7	6,2	171,9
<i>Real estate activities</i>	2015	90,4	9,6	7,8	204,1
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	2014	98,2	1,8	1,5	161,6
<i>Human health and social work activities</i>	2015	94,0	6,0	5,3	62,6

^a Dotyczy podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

XVII. INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

1. Nakłady inwestycyjne są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości – MSR, wprowadzone od 1 I 2005 r.).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego

XVII. INVESTMENTS. FIXED ASSETS

1. Investment outlays are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which, i.e., construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e.: detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization (except for interests not included in outlays on fixed assets by units that used International Accounting Standards – IAS, introduced 1 I 2005).

Other outlays are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. Investment outlays are included into the appropriate sections and divisions of the NACE Rev. 2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections and divisions according to the criteria of structure destina-

podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiedniej sekcji według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np. budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

Nakłady inwestycyjne na drogi publiczne, ulice i place zalicza się do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa”.

3. Od 2002 r. – w związku z nowelizacją ustawy o rachunkowości (jednolity tekst Dz. U. 2002 Nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami) nakłady inwestycyjne na niektóre przedmioty leasingu, stanowiące środki trwałe podmiotów je użytkujących (leasingobiorców), zaliczono do nakładów tych podmiotów; do 2001 r. nakłady te były wykazywane przez podmioty finansujące (leasingodawców), tj. zaliczane były do sekcji „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa” oraz „Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości”.

4. Do środków trwałych zalicza się kompletne i nadające się do użytku, składniki majątkowe o przewidywanym okresie użytkowania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z pobocznymi i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty oraz inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst, Dz. U. 2015, poz. 1047).

tion (concerning, e. g. residential buildings, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

Investment outlays on public roads, streets and squares are included in the section “Transportation and storage”.

3. *Since 2002 due to amendment Act of Accounting (consolidated text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694, with later amendments) investment outlays on some objects of lease being fixed assets of units using them (lessee) were included into investment outlays of those units; until 2001 those outlays had been reported by units that had financed them (lessor), i.e. were classified in the section “Financial and insurance activities” and “Real estate activities”.*

4. Fixed assets *include means of work and other objects completed and ready, on the day of transfer for usage, with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, meliorations, water structures, land and livestock (basic herd) as well as since 1 I 2002 co-operative ownership right to residential premise and co-operative right to non-residential (utilitarian) premise.*

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised since 1 I 1991, as a fixed asset, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual use of land regarded as fixed assets since 1 I 2002, in accordance with the Act on Accounting, dated 29 IX 1994 (uniform text, Journal of Laws 2015, item 1047).

5. Wartość brutto środków trwałych

jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez **wartość brutto środków trwałych** według stanu w dniu 31 XII w **bieżących cenach ewidencyjnych** należy rozumieć:

1) w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:

a) przed 1 I 1995 r. – wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,

b) po 1 I 1995 r. – wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia,

2) w podmiotach stosujących Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r. – również wycenę według wartości godziwej.

6. Dane według sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) opracowano metodą przedsiębiorstw, co oznacza, że wszystkie środki trwałe danego podmiotu gospodarki narodowej zalicza się do tego poziomu klasyfikacyjnego, do którego zaliczono podmiot na podstawie przeważającego rodzaju działalności, np. w przedsiębiorstwie zaliczonym do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe” wszystkie środki trwałe użytkowane zarówno w tym rodzaju działalności, jak i poza tą działalnością (budynki i lokale mieszkalne, obiekty służące edukacji, ochronie zdrowia itp.) zalicza się do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe”. Wyjątek stanowią budynki mieszkalne w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, które ujęto w sekcji „Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości”.

Wartość dróg publicznych, ulic i placów zaliczono do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa”.

7. Wartość brutto środków trwałych:

— osób prawnych i jednostek organizacyjnych

5. The gross value of fixed assets is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

The gross value of fixed assets as of 31 XII **at current book-keeping prices** is understood:

1) within the scope of fixed assets designated for exploitation:

a) before 1 I 1995 – the value at replacement prices of September 1994,

b) after 1 I 1995 – the purchase or manufacturing value at current prices,

2) in units that use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005 – also revaluation according to fair value.

6. Data by sections of the NACE rev. 2, were compiled using the enterprise method, i.e., all fixed assets of a given entity of the national economy are included in that classification level to which the entity was included on the basis of the superior kind of activity, e.g., in an enterprise classified in the section “Manufacturing” all fixed assets used in manufacturing and outside this activity (residential buildings and places, buildings for education, health care, etc.) are included in the section “Manufacturing”. An exception are residential buildings on private farms in agriculture, which were classified in the section “Real estate activities”.

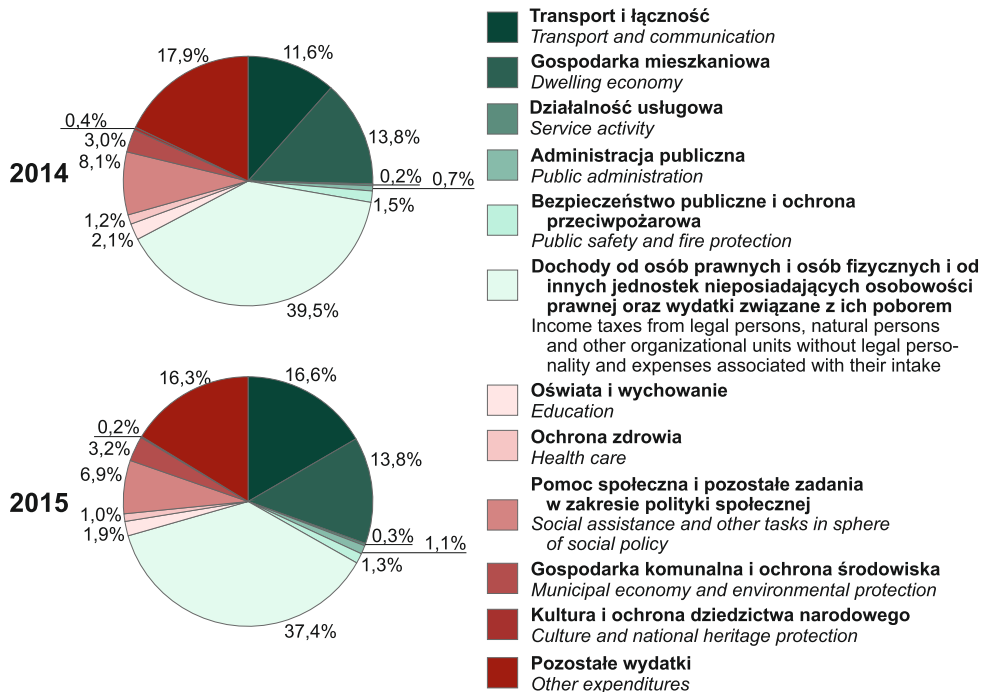
The value of public roads, streets and squares was included in the section “Transportation and storage”.

7. The gross value of fixed assets:

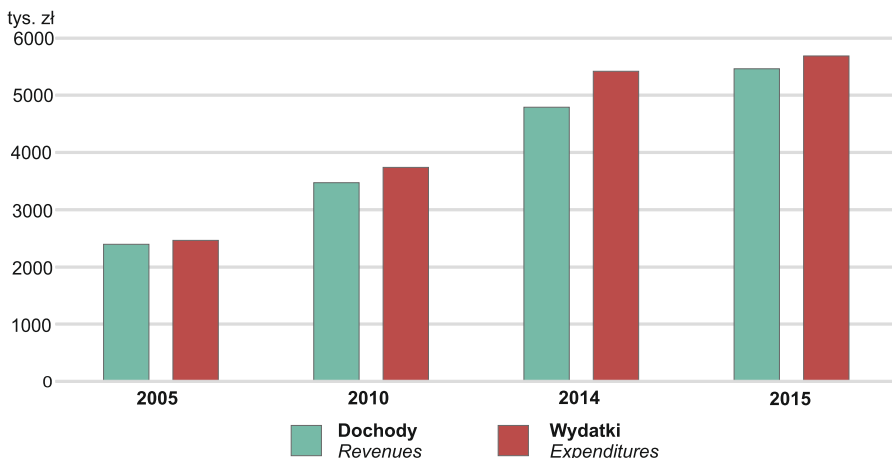
— of legal persons and organizational entities without legal personality employing more

-
- niemających osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób, osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółek cywilnych z liczbą pracujących powyżej 9 osób — opracowano na podstawie sprawozdawczości,
- osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej z liczbą pracujących do 9 osób, osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą i spółek cywilnych z liczbą pracujących do 9 osób, gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, a także wartość indywidualnych budynków mieszkalnych (osób fizycznych) i rekreacyjnych nieprzystosowanych do stałego zamieszkania, wartość dróg publicznych, ulic i placów, melioracji podstawowych i szczełółowych — ustalono szacunkowo.
- than 9 persons as well as natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons was compiled on the basis of statistical reports,*
- *of legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons, private farms in agriculture as well as the value of private residential buildings (natural persons) and recreational not adapted for permanent residence, the value of public roads, streets and squares, basic and detailed meliorations, was estimated.*

DOCHODY BUDŻETU MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW
CITY BUDGET REVENUES BY DIVISION



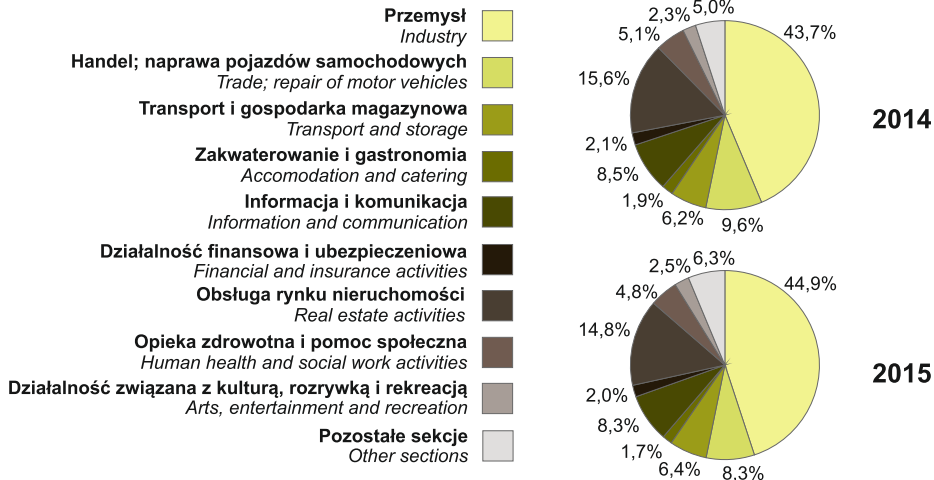
DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA NA 1 MIESZKAŃCA
REVENUES AND EXPENDITURES OF CITY BUDGET PER 1 CAPITA



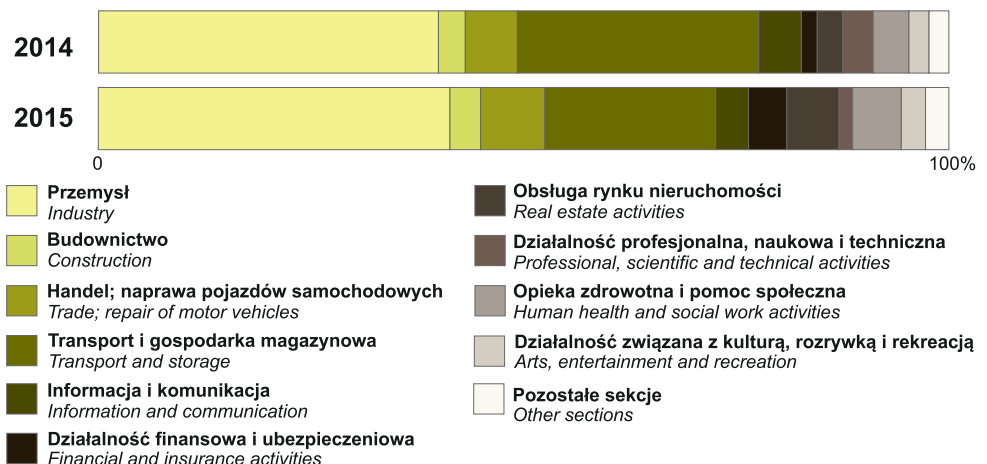
INWESTYCJE I ŚRODKI TRWAŁE

INVESTMENT. FIXED ASSETS

WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a WEDŁUG SEKCJI (BIEŻĄCE CENY EWIDENCYJNE) GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTITIES BY SECTION (CURRENT BOOK-KEEPING PRICES)



NAKLADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a WEDŁUG SEKCJI (CENY BIEŻĄCE) INVESTMENT OUTLAYS IN ENTITIES BY SECTIONS (CURRENT PRICES)



^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej działalności.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE Rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

TABL. 175. **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a WEDŁUG SEKTORÓW I SEKCJI** (bieżące ceny ewidencyjne)
GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTERPRISES^a BY SECTORS AND SECTIONS (current book-keeping prices)
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2010	2014	2015
	w mln zł <i>in mln zł</i>		
OGÓŁEM TOTAL	29132,7	35396,1	37668,5
sektor publiczny <i>public sector</i>	6039,9	7274,172	8711,486
sektor prywatny <i>private sector</i>	23092,8	28121,894	28956,975
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	8,8	3,6	5,2
Przemysł <i>Industry</i>	13039,8	15455,3	16931,1
w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>	7961,0	9941,3	10438,1
Budownictwo <i>Construction</i>	574,5	572,5	565,7
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^A <i>Trade; repair of motor vehicles^A</i>	2866,5	3395,2	3107,2
Transport i gospodarka maga- zynowa <i>Transport and storage</i>	1564,8	2192,7	2417,8
Zakwaterowanie i gastronomia ^A <i>Accommodation and catering^A</i>	182,8	684,6	632,8
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	2167,4	3013,9	3114,3

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE Rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

TABL. 175. WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH ^a WEDŁUG SEKTORÓW I SEKCJI (dok.)
GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTERPRISES ^a BY SECTORS AND SECTIONS (cont.)

Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2010	2014	2015
	w mln zł <i>in mln zł</i>		
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa..... <i>Financial and insurance activities</i>	654,2	739,9	751,8
Obsługa rynku nieruchomości ⁴ <i>Real estate activities⁴</i>	5355,3	5529,8	5575,2
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	391,4	559,4	1140,9
Administrowanie i działalność wspierająca ⁴ <i>Administrative and support service activities⁴</i>	210,6	269,1	294,0
Edukacja <i>Education</i>	324,2	351,2	329,2
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	1234,7	1805,2	1819,0
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i>	529,0	797,9	946,8
Pozostała działalność usługowa <i>Other service activities</i>	28,7	25,7	37,6

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE Rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

TABL. 176. NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH ^a WEDŁUG SEKTORÓW I SEKCJI (ceny bieżące)
INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES ^a BY SECTORS AND SECTIONS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2010	2014	2015
	w mln zł <i>in mln zł</i>		
OGÓŁEM TOTAL	2147,9	3164,6	3584,0
sektor publiczny..... <i>public sector</i>	624,4	1128,5	1219,1
sektor prywatny <i>private sector</i>	1523,5	2036,1	2364,9
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	0,5	0,7	0,3
Przemysł <i>Industry</i>	782,3	1265,4	1481,7
w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>	542,5	889,4	1000,1
Budownictwo..... <i>Construction</i>	100,6	99,1	129,4
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	391,7	194,3	270,7
Transport i gospodarka maga- zynowa <i>Transport and storage</i>	162,4	898,4	720,0
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	22,6	29,9	43,0
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	44,9	157,9	138,2

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji.

^a *Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investment location.*

TABL. 176. NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH ^a WEDŁUG SEKTORÓW I SEKCJI (dok.)
INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES^a BY SECTORS AND SECTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2014	2015
	w mln zł in mln zł		
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa..... <i>Financial and insurance activities</i>	71,8	59,1	162,2
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities^Δ</i>	318,3	94,9	219,4
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	26,0	113,2	57,0
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities^Δ</i>	40,8	29,6	44,7
Edukacja <i>Education</i>	18,0	12,1	4,8
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	112,7	133,8	205,5
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i>	54,2	74,7	101,6
Pozostała działalność usługowa <i>Other service activities</i>	1,1	1,4	5,7

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investment location.

XVIII. RACHUNKI REGIONALNE

1. **Rachunki regionalne** opracowano zgodnie z zasadami „Europejskiego Systemu Rachunków 2010 (ESA 2010)”, wprowadzonego rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 549/2013 z dnia 21 V 2013 r. w sprawie europejskiego systemu rachunków narodowych i regionalnych w Unii Europejskiej (Dz. Urz. UE L 174 z 26.06.2013 r.).

2. **Produkt krajowy brutto (PKB)** obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Produkt krajowy brutto równa się sumie wartości dodanej brutto wytworzonej przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne powiększonej o podatki od produktów i pomniejszonej o dotacje do produktów. Produkt krajowy brutto jest liczony w cenach rynkowych.

3. **Wartość dodana brutto** mierzy wartość nowo wytworzoną w wyniku działalności produkcyjnej krajowych jednostek instytucjonalnych. Wartość dodana brutto stanowi różnicę między produkcją globalną a zużyciem pośrednim, jest wyrażona w cenach bazowych.

4. Dane z rachunków regionalnych za lata 2010–2014 zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych w ślad za rewizją w rocznych rachunkach narodowych, dokonaną stosownie do standardowej procedury dotyczącej nadmiernego deficytu (tzw. notyfikacja fiskalna). Rewizja wynika z wdrożenia wytycznych zawartych w najnowszym Podręczniku Deficytu i Długu Sektora Instytucji Rządowych i Samorządowych (MGDD, edycja 2016). Zmiany związane z wdrożeniem zapisów tego podręcznika mające znaczenie dla Polski dotyczyły między innymi zakresu podmiotowego sektora instytucji rządowych i samorządowych oraz rejestracji abonamentu radiowo-telewizyjnego.

XVIII. REGIONAL ACCOUNTS

1. *Regional accounts were compiled according to the principles of "European System of National and Regional Accounts ESA 1995".*

2. **Gross domestic product (GDP)** illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. Gross domestic product is equal to the sum of gross value added generated by all national institutional units, increased by taxes on products and decreased by subsidies on products. Gross domestic product is calculated at market prices.

3. **Gross value added** measures the newly generated value as a result of the production activity of national institutional units. Gross value added is the difference between gross output and intermediate consumption, and is presented in basic prices.

4. *Data from regional accounts for the years 2010–2014 were changed in relation to those published previously as a consequence of revision in the annual national accounts, made due to the standard excessive deficit procedure (the so-called fiscal notification). Revision results from implementing the requirements included in the latest "Manual on Government Deficit and Debt" (MGDD, 2016 edition). Changes connected with introducing the provisions of this manual of importance to Poland, concerned among other things subjective range of the general government sector as well as radio and TV licence fees recording.*

5. Detailed description of the changes introduced in the national accounts can be

5. Szczegółowy opis zmian wprowadzonych do rachunków narodowych znajduje się w notatce informacyjnej GUS: „Zweryfikowany szacunek produktu krajowego brutto za lata 2010-2015” z dnia 19 X 2016 r., dostępnej na stronie <http://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/roczne-rachunki-narodowe/zweryfikowany-szacunek-produktu-krajowego-brutto-za-lata-2010-2015,9,2.html>.

6. Wyjaśnienia dotyczące rachunków regionalnych (uwagi metodyczne oraz podstawowe pojęcia) zamieszczono w publikacji „Produkt krajowy brutto – Rachunki regionalne w 2014 r.”.

found in the CSO news release: „Zweryfikowany szacunek produktu krajowego brutto za lata 2010-2015” of 19 X 2016, available at <http://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/roczne-rachunki-narodowe/zweryfikowany-szacunek-produktu-krajowego-brutto-za-lata-2010-2015,9,2.html>.

6. Explanations concerning regional accounts (methodological notes and basic concepts) are placed in the publication “Gross Domestic Product – Regional Accounts in 2014”.

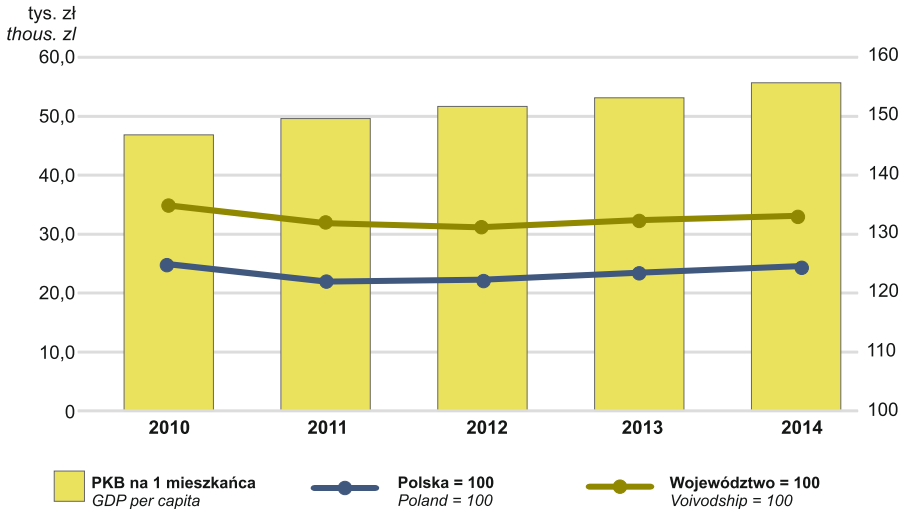
TABL. 177. **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO**
GROSS DOMESTIC PRODUCT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	SPECIFICATION
Ogółem w mln zł	38015	39463	Total in mln zł
Polska = 100	2,3	2,3	Poland = 100
Województwo = 100	37,6	37,6	Voivodship = 100
Rok poprzedni = 100	101,8	103,8	Previous year = 100
Na 1 mieszkańca w zł	53141	55695	Per capita in zł
Polska = 100	123,5	124,6	Poland = 100
Województwo = 100	132,4	133,1	Voivodship = 100
Rok poprzedni = 100	102,8	104,8	Previous year = 100

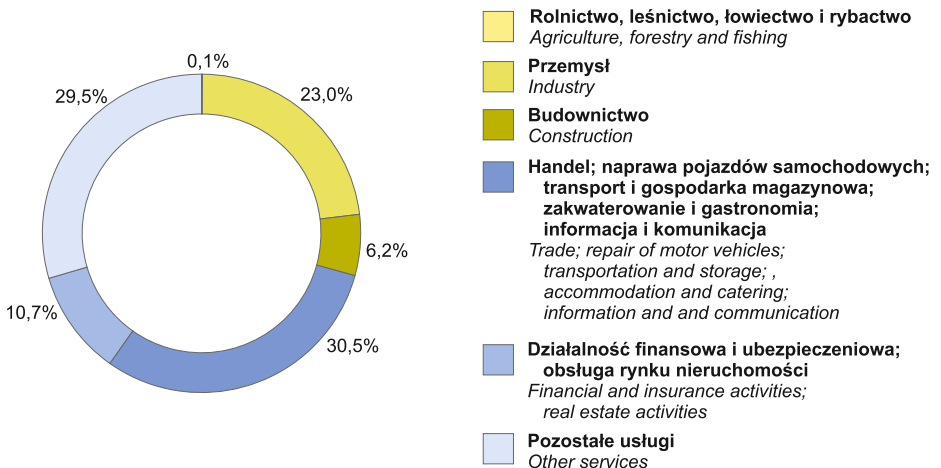
TABL. 178. **WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI**
(ceny bieżące)
GROSS VALUE ADDED BY KIND OF ACTIVITY (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem w mln zł Total in mln zł	W odsetkach In percent	Wojewódz- two=100 Voivod- ship=100	Polska=100 Poland=100	Rok poprzedni =100 Previous year=100
OGÓŁEM	2013	33753	100,0	6,1	2,3	102,0
TOTAL	2014	35004	100,0	6,1	2,3	103,7
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	2013	29	0,1	7,5	0,1	107,4
	2014	31	0,1	8,3	0,1	106,9
Przemysł	2013	7445	22,1	7,1	2,0	103,2
<i>Industry</i>	2014	8051	23,0	7,0	2,0	108,1
Budownictwo	2013	1960	5,8	5,2	1,8	99,1
<i>Construction</i>	2014	2168	6,2	5,2	1,8	110,6
Handel: naprawa pojazdów samochodowych; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles; transportation and storage; accommodation and catering; information and communication</i>	2013	11048	32,7	5,6	2,4	101,5
	2014	10674	30,5	5,6	2,4	96,6
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości <i>Financial and insurance activities; real estate activities</i>	2013	3374	10,0	5,7	2,5	100,6
	2014	3733	10,0	5,7	2,6	110,6
Pozostałe usługi	2013	9897	29,3	5,9	2,7	102,7
<i>Other services</i>	2014	10347	29,6	5,8	2,7	104,5

PRODUKT KRAJOWY BRUTTO NA 1 MIESZKAŃCA
GROSS DOMESTIC PRODUCT PER 1 CAPITA



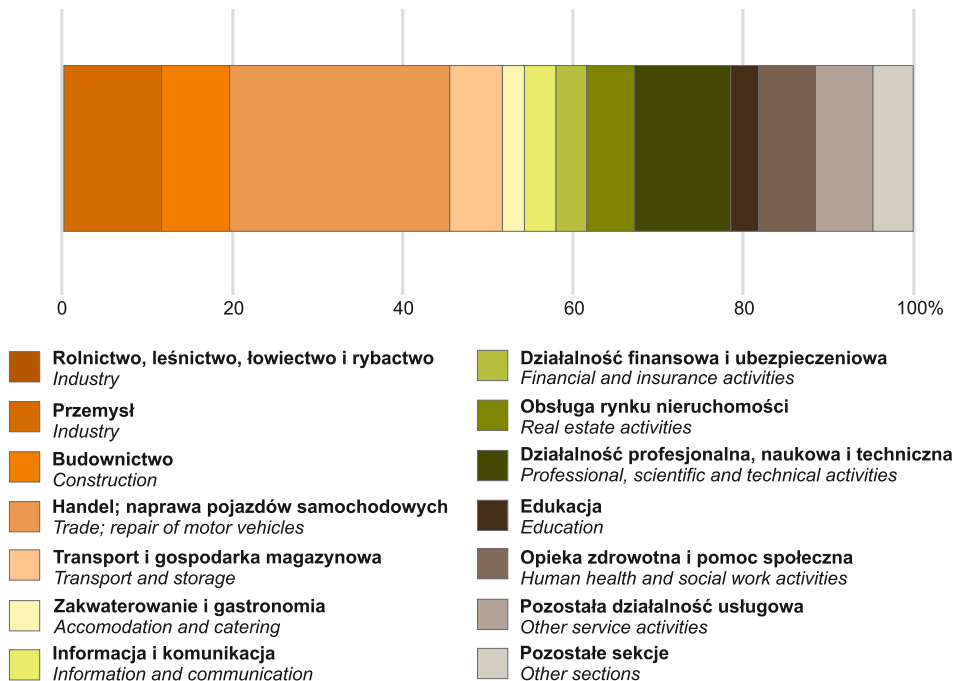
STRUKTURA WARTOŚCI DODANEJ BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI W 2014 R.
STRUCTURE OF GROSS VALUE ADDED BY KIND OF ACTIVITY IN 2014



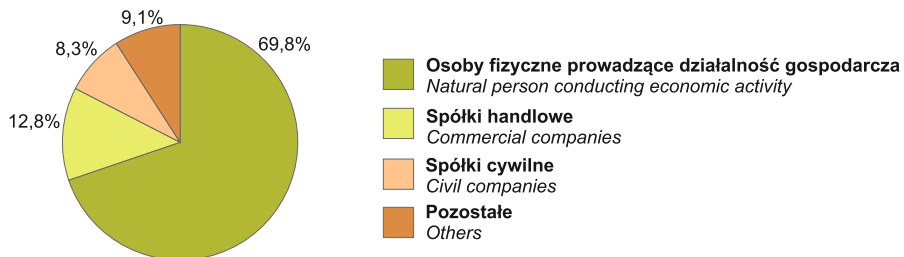
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
ENTITIES OF THE NATIONAL
ECONOMY

STRUKTURA PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2015 R.
STRUCTURE OF ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN 2015

WEDŁUG SEKCJI
BY OWNERSHIP SECTIONS



WEDŁUG FORM PRAWNYCH
BY LEGAL STATUS



^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Excluding persons tending private forms in agriculture.

XIX. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

Prezentowane dane dotyczą podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w rejestrze REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej, zwany dalej rejestrem REGON, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 1068) z późniejszymi zmianami oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 XI 2015 r. (Dz. U. poz. 2009) w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji krajowego rejestru urzędowego podmiotów gospodarki narodowej, wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

Rejestr REGON jest na bieżąco aktualizowany na podstawie danych o podmiotach gospodarki narodowej, przekazywanych drogą elektroniczną z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, Krajowego Rejestru Sądowego, Systemu Informacji Oświatowej oraz Centralnego Rejestru Podmiotów Krajowej Ewidencji Podatników, oraz – w przypadku pozostałych podmiotów – na podstawie wniosków zgłaszanych do właściwych urzędów statystycznych. Kompletność i aktualność rejestru uzależniona jest od terminowej realizacji ww. obowiązku. Ponadto od 2011 r. do aktualizacji rejestru wykorzystywane są informacje z Powszechnego Elektronicznego Systemu Ewidencji Ludności (PESEL) dotyczące zgonów osób fizycznych, które były wpisane do rejestru REGON.

XIX. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

Presented data concern entities of the national economy recorded in the REGON register and include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections according to the predominant kind of activity.

The National Official Business Register, hereinafter referred to as REGON, is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Law on Official Statistics, dated 29 VII 1995 (uniform text Journal of Laws 2016 item 1068) with later amendments and the provisions of the decree of the Council of Ministers of 30 XI 2015 (Journal of Laws item 2009) on the mode and methodology of running and updating the National Official Business Register, application, questionnaire, certificate specimens and detailed condition.

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

The REGON register is updated on a current basis with the use of data on entities of the national economy transferred through the electronic system from the Central Registration and Information on Business, the National Court Register, the Educational Information System as well as the Central Business Entity Register of the National Taxpayer Register, and – for the remaining entities – on the basis of applications submitted to the relevant statistical offices. The completeness and correctness of the register is contingent on the timely compliance with the above-mentioned obligation. In addition, since 2011 the register has been updated with information from the Common Electronic System of Population (PESEL) on the deaths of natural persons, who were registered in the REGON.

TABL. 179. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH I SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SELECTED LEGAL FORMS AND SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
NOWO ZAREJESTROWANE <i>NEWLY REGISTERED</i>				
OGÓŁEM	9057	8113	7692	TOTAL
w tym:				<i>of which:</i>
Spółki	859	1052	1310	<i>Companies</i>
w tym:				<i>of which:</i>
handlowe	538	827	1133	<i>commercial</i>
w tym:				<i>of which:</i>
akcyjne	11	9	12	<i>joint stock</i>
z ograniczoną odpowiedzialnością	446	702	965	<i>limited liability</i>
cywilne	321	225	177	<i>civil law</i>
Spółdzielnie	3	2	1	<i>Cooperatives</i>
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	7988	6755	6116	<i>Natural persons conducting economic activity</i>
WYREJESTROWANE <i>REMOVED</i>				
OGÓŁEM	5461	7134	6717	TOTAL
w tym:				<i>of which:</i>
Spółki	444	268	253	<i>Companies</i>
w tym:				<i>of which:</i>
handlowe	81	120	111	<i>commercial</i>
w tym:				<i>of which:</i>
akcyjne	5	2	4	<i>joint stock</i>
z ograniczoną odpowiedzialnością	53	77	64	<i>limited liability</i>
cywilne	363	148	142	<i>civil law</i>
Spółdzielnie	2	2	3	<i>Cooperatives</i>
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	4976	6760	6329	<i>Natural persons conducting economic activity</i>

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private forms in agriculture.

TABL. 180. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG FORM PRAWNYCH I SEKCJI
ENTITIES OF NATIONAL ECONOMY BY LEGAL FORMS AND SECTIONS
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal persons and organizational entities without legal personality					Osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą Natural persons con- ducting econo- mic activity
			razem total	w tym of which				
				razem total	spółki handlowe companies commercial	spółki cywilne civil law partners- hips	spół- dzielnie co-ope- ratives	
OGÓŁEM^a	2014	91488	26678	10737	1912	7672	249	64810
TOTAL^a	2015	92202	27859	11772	1997	7686	248	64343
w tym: of which:								
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	2014	270	81	38	10	8	4	189
	2015	263	84	43	9	8	4	179
Przemysł	2014	10633	3082	1782	375	1228	46	7551
<i>Industry</i>	2015	10465	3129	1839	390	1219	45	7336
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	2014	10237	2862	1598	338	1197	44	7375
	2015	10073	2903	1652	355	1186	42	7170
Budownictwo.....	2014	7415	1519	966	128	499	49	5896
<i>Construction</i>	2015	7378	1586	1035	125	494	50	5792
Handel; naprawa pojaz- dów samochodowych <i>Trade; repair of motor vehicles</i>	2014	24237	6581	3588	850	2914	26	17656
	2015	23847	6753	3772	870	2906	24	17094
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	2014	5663	468	263	47	203	1	5195
	2015	5729	522	319	58	201	1	5207

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. W podziale według rodzajów działalności nie uwzględniono podmiotów, które w rejestrze REGON nie mają wpisanego rodzaju przeważającej działalności.

^a Excluding persons tending private forms in agriculture. The division by the kind of activities does not include entities, which have not registered the predominant kind of activity in the REGON register.

TABL. 180. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG FORM PRAWNYCH I SEKCJI (cd.)
ENTITIES OF NATIONAL ECONOMY BY LEGAL FORM AND SECTIONS
(cont.)

Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal persons and organizational entities without legal personality					Osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą Natural persons con- ducting econo- mic activity
			razem total	w tym of which				
				spółki handlowe companies commercial		spółki cywilne civil law partner- ships	spół- dzielnie coope- ratives	
				razem total	w tym z udzia- łem kapitału zagra- niczne- go of which with foreign capital partici- pation			
Zakwaterowanie i gastronomia <i>Accommodation and catering</i>	2014 2015	2360 2379	774 822	287 329	75 81	468 475	8 7	1586 1557
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	2014 2015	3289 3417	1044 1085	755 795	67 75	277 278	4 4	2245 2332
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>	2014 2015	3438 3333	565 598	325 360	27 29	150 151	3 3	2873 2735
Obsługa rynku nierucho- mości <i>Real estate activities</i>	2014 2015	4913 5154	3916 4105	605 730	108 115	198 204	70 71	997 1049
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	2014 2015	10010 10459	1936 2172	1149 1368	119 131	717 742	14 13	8074 8287

TABL. 180. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG FORM PRAWNYCH I SEKCJI (dok.)**
ENTITIES OF NATIONAL ECONOMY BY LEGAL FORM AND SECTIONS
(cont.)

Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal persons and organizational entities without legal personality					Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	w tym of which				
				spółki handlowe companies commercial		spółki cywilne civil law partnerships	spółdzielnie cooperatives	
				razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation			
Administrowanie i działalność wspierająca <i>Administrative and support service activities</i>	2014 2015	2687 2805	701 803	414 517	62 66	264 263	16 16	1986 2002
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	2014 2015	114 114	113 113	- 1	- -	- -	- -	1 1
Edukacja	2014 2015	3051 3031	1305 1294	127 151	10 10	132 130	- 1	1746 1737
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	2014 2015	5859 6149	583 627	267 310	14 15	227 225	3 4	5276 5522
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i>	2014 2015	1450 1455	669 690	100 114	10 11	125 128	4 4	781 765
Pozostała działalność usługowa <i>Other service activities</i>	2014 2015	6099 6224	3341 3476	71 89	10 12	262 262	1 1	2758 2748

TABL. 181. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ¹ WEDŁUG SEKCJI**
NATIONAL ECONOMY ENTITIES¹ BY SECTIONS
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE		2014	2015	SPECIFICATION
a - ogółem b - jednostki małe ²				a - total b - small units ²
OGÓŁEM	a	91488	92202	TOTAL
	b	87188	87948	
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	a	270	263	Agriculture, forestry and fishing
	b	267	260	
Przemysł	a	10633	10465	Industry
	b	9505	9364	
w tym przetwórstwo przemy- słowe	a	10237	10073	of which manufacturing
	b	9139	9000	
Budownictwo	a	7415	7378	Construction
	b	7075	7036	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych	a	24237	23847	Trade; repair of motor vehicles
	b	23355	22985	
Transport i gospodarka magazy- nowa	a	5663	5729	Transportation and storage
	b	5572	5635	
Zakwaterowanie i gastronomia	a	2360	2379	Accommodation and catering
	b	2221	2239	
Informacja i komunikacja	a	3289	3417	Information and communication
	b	3182	3313	
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	a	3438	3333	Financial and insurance activities
	b	3392	3284	
Obsługa rynku nieruchomości	a	4913	5154	Real estate activities
	b	4800	5027	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	a	10010	10459	Professional, scientific and technical activities
	b	9808	10255	
Administrowanie i działalność wspierająca	a	2687	2805	Administrative and support activities
	b	2519	2640	
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpie- czenia społeczne	a	114	114	Public administration and defence; compulsory social security
	b	45	52	
Edukacja	a	3051	3031	Education
	b	2447	2445	
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	a	5859	6149	Human health and social work activities
	b	5690	5974	
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	a	1450	1455	Arts, entertainment and recreation
	b	1372	1375	
Pozostała działalność usługowa...	a	6099	6224	Other service activities
	b	5938	6064	

¹ Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. W podziale według rodzajów działalności nie uwzględniono podmiotów, które w rejestrze REGON nie mają wpisanego rodzaju przeważającej działalności. ² O liczbie pracujących do 9 osób.

¹ Excluding persons tending private forms in agriculture. The division by the kind of activities does not include entities, which have not registered the predominant kind of activity in the REGON register. ² Employing up to 9 persons.

TABL. 182. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG LOKALIZACJI I SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY LOCATION AND SECTIONS
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Bałuty	Górna	Polesie	Śród- mieście	Widzew
OGÓŁEM	2014	24704	19433	17722	13605	16010
TOTAL	2015	24771	19596	17932	13858	16010
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	2014	69	91	39	38	33
	2015	62	88	39	40	34
Przemysł	2014	2924	2467	1986	1224	2030
<i>Industry</i>	2015	2832	2463	1987	1179	2001
w tym przetwórstwo prze- mysłowe <i>of which manufacturing</i>	2014	2827	2407	1923	1131	1947
	2015	2748	2369	1925	1106	1924
Budownictwo	2014	1829	1733	1523	966	1363
<i>Construction</i>	2015	1826	1740	1493	959	1353
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <i>Trade; repair of motor vehicles</i>	2014	6590	5504	4665	3095	4380
	2015	6442	5395	4653	3074	4270
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	2014	1545	1467	999	442	1210
	2015	1557	1461	1024	467	1219
Zakwaterowanie i gastro- nomia <i>Accommodation and catering</i>	2014	593	434	433	521	378
	2015	599	426	448	537	368
Informacja i komunikacja	2014	867	594	680	607	541
<i>Information and communi- cation</i>	2015	911	632	699	632	539
Działalność finansowa i ubez- pieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>	2014	975	701	665	499	598
	2015	930	690	638	494	580
Obsługa rynku nieruchomości ...	2014	1208	1026	878	1160	639
<i>Real estate activities</i>	2015	1265	1078	917	1221	673

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. W podziale według rodzajów działalności nie uwzględniono podmiotów, które w rejestrze REGON nie mają wpisanego rodzaju przeważającej działalności.

^a Excluding persons tending private forms in agriculture. The division by the kind of activities does not include entities, which have not registered the predominant kind of activity in the REGON register.

TABL. 182. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG LOKALIZACJI I SEKCJI (dok.)
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY LOCATION AND SECTIONS (cont.)
Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Bałuty	Górna	Polesie	Śród- mieście	Widzew
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	2014 2015	2847 2973	1798 1875	2071 2128	1579 1692	1715 1788
<i>Professional, scientific and technical activities</i>						
Administrowanie i działalność wspierająca	2014 2015	704 690	562 602	535 560	462 514	422 438
<i>Administrative and support service activities</i>						
Administracja publiczna i obro- na narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	2014 2015	17 16	11 10	14 14	56 58	16 16
<i>Public administration and defence, compulsory social security</i>						
Edukacja	2014 2015	878 855	591 582	534 560	519 500	529 534
<i>Education</i>						
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	2014 2015	1820 1917	1123 1185	1239 1291	745 777	932 978
<i>Human health and social work activities</i>						
Działalność związana z kul- turą, rozrywką i rekreacją	2014 2015	391 392	233 230	283 283	291 295	251 255
<i>Arts, entertainment and recreation</i>						
Pozostała działalność usługowa	2014 2015	1447 1504	1098 1139	1178 1198	1401 1419	973 964
<i>Other service activities</i>						

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. W podziale według rodzajów działalności nie uwzględniono podmiotów, które w rejestrze REGON nie mają wpisanego rodzaju przeważającej działalności.

^a Excluding persons tending private forms in agriculture. The division by the kind of activities does not include entities, which have not registered the predominant kind of activity in the REGON register.

TABL. 183. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG LOKALIZACJI, SEKTORÓW I FORM PRAWNYCH
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY LOCATION, SECTORS AND LEGAL FORMS

Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bałuty	Górna	Polesie	Śród- mieście	Widzew
O G Ó Ł E M 2014	24704	19433	17722	13605	16010
T O T A L 2015	24771	19596	17932	13858	16010
Sektor publiczny 2014	369	347	398	490	249
<i>Public sector</i> 2015	364	348	396	486	248
Sektor prywatny 2014	24333	19084	17321	13112	15758
<i>Private sector</i> 2015	24378	19225	17512	13300	15749
w tym: of which:					
spółki handlowe 2014	2311	1763	2033	3081	1549
<i>foreign ownership</i> 2015	2472	1966	2236	3443	1621
spółdzielnie..... 2014	62	29	48	79	31
<i>co-operatives</i> 2015	61	30	49	80	28
fundacje..... 2014	147	95	147	245	89
<i>foundations</i> 2015	174	102	172	261	97
stowarzyszenia..... 2014	390	275	386	668	275
<i>associations</i> 2015	401	281	392	666	283

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. W podziale według rodzajów działalności nie uwzględniono podmiotów, które w rejestrze REGON nie mają wpisanego rodzaju przeważającej działalności.

^a Excluding persons tending private forms in agriculture. The division by the kind of activities does not include entities, which have not registered the predominant kind of activity in the REGON register.

TABL. 184. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH
NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY NUMBER OF EMPLOYEES

Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	91488	92202	T O T A L
o liczbie pracujących:			<i>with number of employees:</i>
9 i mniej osób	87188	87948	<i>9 and less</i>
10 - 49	3526	3507	<i>10 - 49</i>
50 - 249	650	625	<i>50 - 249</i>
250 - 999	98	97	<i>250 - 999</i>
1000 i więcej osób	26	25	<i>1000 and more</i>

TABL. 185. SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG LOKALIZACJI, FORM PRAWNYCH I RODZAJU KAPITAŁU
COMMERCIAL LAW COMPANIES BY LOCATION, LEGAL FORMS AND TYPE OF CAPITAL

Stan w dniu 31 XII
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bałuty	Górna	Polesie	Śród- mieście	Widzew
WEDŁUG FORM PRAWNYCH <i>BY LEGAL FORMS</i>					
OGÓŁEM	2311	1763	2033	3081	1549
TOTAL	2472	1966	2236	3443	1621
Kapitałowe: <i>Companies:</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
akcyjne	57	37	49	101	45
<i>joint stock</i>	58	36	50	111	45
z ograniczoną odpowie- dzialnością	1883	1420	1668	2630	1262
<i>limites liability</i>	2004	1598	1856	2933	1321
Osobowe: <i>Partnerships:</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
jawne	262	224	207	172	165
<i>unlimited partnership</i>	270	231	209	180	167
komandytowe	93	67	82	120	59
<i>limited partnership</i>	126	88	95	156	72
WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU ^a <i>BY TYPE OF CAPITAL ^a</i>					
Z udziałem kapitału: <i>With capital:</i>					
Skarbu Państwa	8	5	5	12	6
<i>Of the State Treasury</i>	6	7	5	11	5
Państwowych osób prawnych	12	14	21	20	14
<i>Of state legal persons</i>	12	16	20	22	14
Samorządu terytorialnego	6	3	8	16	1
<i>Of local government</i>	7	3	8	15	1
Prywatnego krajowego	2106	1570	1825	2657	1366
<i>Private domestic</i>	2224	1741	2000	2909	1426
Zagranicznego	336	310	340	645	281
<i>Foreign</i>	351	332	353	675	284

^a Suma pozycji nie równa się ogólnej liczbie spółek, bowiem spółki o mieszanym kapitale mogą występować w kilku pozycjach.

^a The sum of positions doesn't equal the total number of companies, because the companies with mixed capital participation may belong to several positions.